imburgs agblad

Pierot

Dinsdag 27 oktober 1992

74e jaargang nr. 254.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

Witte Huis haalt gram na beschuldigingen

Woordvoerder Bush: 'Ross Perot is gek'

DALLAS – Presidentskandidaat Ross Perot heeft gisteren vol vuur zijn aantijgingen over gemene trucs van de Republikeinen, die bedoeld zouden zijn om Perots campagne te frustreren, verdedigd. De woordvoerder van het Witte Huis, Marlin Fitzwater, reageerde met de uitspraak dat Perot 'paranoïde en een dwaze man' is.
Zondag had Perot gezegd dat hij zich in juli uit de race had teruggetrokken omdat de Republikeinen van plan zouden zijn geweest de bruiloft van zijn dochter Carolyn te verstoren. Hoe dat precies zou gebeuren, vertelde hij er niet bij. Een andere dochter van de miljardair, Suzanne McGee, zei dat haar vader vermoedde dat de Republikeinen zouden beweren dat Carolyn lesbisch was. „Dat is niet zo, maar het zou mijn vader in verlegenheid hebben gebracht", zei Suzanne.
Fitzwater zei in een reactie dat Perot 'een paranoïde persoon met waanideeën' is.

Op een persconferentie op zijn hoofdkwartier in Dallas verdedigde Perot gisteren zijn gedrag. Maar hij weigerde opnieuw de bronnen te noemen die hem de informatie over de plannen van de Republikeinen hadden geleverd.

Lubbers krijgt geen steun van eigen partij

Brinkman wenst geen uitstel bezuinigingen

HARDERWIJK – CDA-fractievoorzitter Elco Brinkman meent dat extra bezuinigingen noodzakelijk zijn, nu het tij economisch tegenzit. Brinkman zei dat gisteren tijdens een CDA-bijeenkomst in Harderwijk.
„Als het tegenzit moet je de problemen niet voor je uitschuiven," aldus Brinkman. Hij nam daarmee afstand van premier Lubbers, die vorige week in het CDA-partijblad zei dat maatregelen misschien niet nodig zijn. Brinkman voelt er niets voor bezuinigingen uit te stellen. „Nu het economisch tegenzit, zullen er maatregelen genomen moeten worden die de koopkracht van de burgers, maar ook de uitgaven van de departementen zullen treffen," aldus de CDA'er.

Brinkman zette het kabinet ook onder druk op het terrein van de overheveling van taken van Rijk naar gemeenten. Hij meent dat het kabinet de gemeenten een grotere verantwoordelijkheid moet geven bij het uitvoeren van het huursubsidiebeleid en de bijstandswet. „Als het kabinet dat niet doet, zal de CDA-fractie zich keren tegen de voornemens van het kabinet om tot een herverdeling van geld te komen." Het kabinet wil grotere gemeenten meer geld geven ten koste van de kleinere gemeenten. Brinkman is daar in beginsel niet tegen, maar dan moet het kabinet serieus werk maken van de decentralisatie van Rijkstaken.

Nog 200 Bosniërs naar Nederland

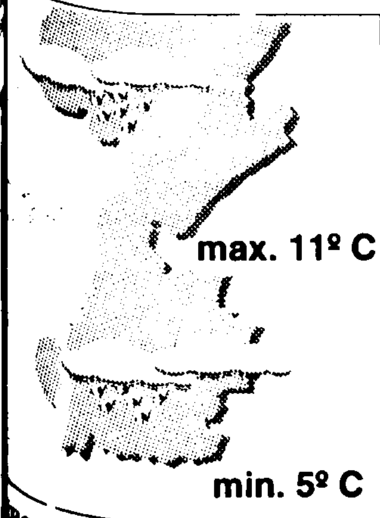
DEN HAAG – Nederland neemt op korte termijn nog tweehonderd ex-gevangenen uit Bosnië-Hercegovina op. Het gaat daarbij om ernstige gevallen, waarbij in samenspraak met de Hoge Commissaris voor de Vluchtelingen (UNHCR) van de VN zal worden vastgesteld wie voor vertrek naar Nederland in aanmerking komen.

Het aanbod maakt deel uit van een driepuntenplan dat Nederland gisteren in Brussel op hoog ambtelijk niveau heeft voorgelegd aan de andere elf EG-lidstaten.

Ten slotte zal Nederland de andere lidstaten oproepen tijdelijk een aanzienlijk aantal ex-gevangenen uit Bosnië op te nemen. Daarbij moet volgens Van den Broek in aanmerking worden genomen wat EG-lidstaten op dit vlak al hebben gedaan. Zoals bekend vindt de bewindsman dat Duitsland en Nederland voorop hebben gelopen bij de opvang van vluchtelingen en dat het nu de beurt is aan andere lidstaten om hun steentje bij te dragen.

Nederland heeft tot nu toe rond 7.900 vluchtelingen uit het voormalige Joegoslavië opgenomen.

Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft gisteren bekendgemaakt dat de VS bereid zijn 1.000 Bosnische vluchtelingen met hun familie op te nemen. Wanneer de vluchtelingen in de VS zullen arriveren, is niet bekend.



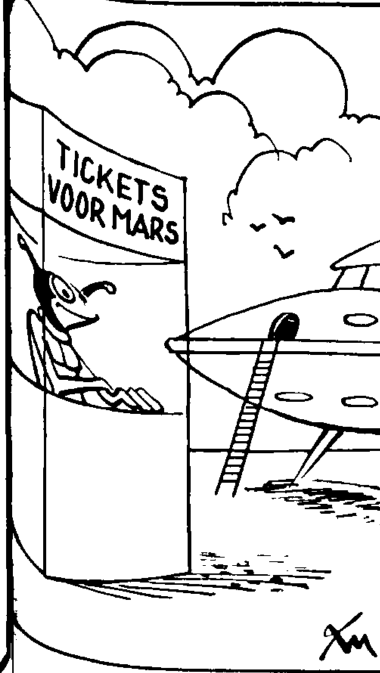
REGENACHTIG

Een lagedrukgebied boven Schotland stuurt vandaag veel bewolking naar onze provincie. Geleidelijk aan wordt het zwaar bewolkt en vanmiddag zal het geruime tijd regenen. De wind is daarbij vrij krachtig uit het zuiden en de middagtemperatuur loopt op tot 11 graden. Pas vanavond draait de wind naar het westen en klaart het wat op. De minimumtemperatuur voor de komende nacht wordt 5 graden. Ook woensdag bepaalt dit lagedrukgebied ons weer, veel wind, maar dan met buien.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
Zon op: 07.26 onder: 17.20
Maan op: 09.38 onder: 17.52
MORGEN:
Zon op: 07.28 onder: 17.18
Maan op: 10.48 onder: 18.39

Aarde over 124 jaar verwoest door komeet



Jeruzalem opent groot offensief tegen Hezbollah in Libanon

Israël wreekt moorden

Van onze redactie buitenland

TEL AVIV – Israël is een groot offensief begonnen tegen Hezbollah, de pro-Iraanse organisatie die zondag een bomaanslag uitvoerde op een Israëlisch militair konvooi in het zuiden van Libanon. Daarbij kwamen vijf soldaten om het leven.

Premier Jitschak Rabin en stafchef luitenant-generaal Ehud Barak hebben gisteren aangekondigd dat Hezbollah een zware prijs zal betalen voor de actie van zondag. De Israëlische luchtmacht voert sinds gistermiddag met straaljagers en helikopters aanvallen uit op sji'itische doelen in de Beka'a-vallei en in de buurt van Jibshiet, een centrum van sji'itische militanten. Dorpen ten noorden van de veiligheidszone in Zuid-Libanon liggen onder vuur van de Israëlische artillerie.

Onderminister van Defensie Mordechai Gur beschreef de acties van Israëls land- en luchtmacht als nog maar het begin van een groot vergeldingsoffensief tegen Hezbollah. Eerder voorspelde premier Rabin in het parlement dat 'de moordenaars en hun leiders, die verantwoordelijk zijn voor het groeiende aantal aanvallen op Israëlische soldaten en burgers' zullen worden 'achtervolgd en gegrepen'. Hij doelde daarmee in eerste instantie op Hezbollah en op Hamas, de islamitische verzetsbeweging op de Westelijke Jordaanoever en in de Gazastrook. Hamasleden schoten afgelopen zondag in Hebron een Israëlische soldaat dood.

Vredesoverleg

In een bijeenkomst met de fracties van de regeringspartijen beschuldigde Rabin Syrië ervan de acties van Hezbollah toe te laten. De voor Hezbollah bestemde wapens en explosieven arriveren volgens de premier vanuit Iran in Syrische havens. Van daar uit worden ze overgebracht naar Zuid-Libanon. „Het is moeilijk te begrijpen," zei de premier, „hoe het mogelijk is dat Syrië met ons aan de onderhandelingstafel zit en tegelijkertijd dit soort activiteiten tolereert."
Maar hij verzette zich met klem tegen een voorstel van de Likud om de Israëlische onderhandelingsdelegatie terug te roepen van het bilaterale vredesoverleg in Washington. „Israël," zei hij, „moet zich met alle kracht keren tegen terreur en tegelijkertijd het vredesproces voortzetten. Dat spreekt elkaar niet tegen."
De Likud betoogde evenwel dat 'het toegeven van de regering-Rabin aan de Arabieren in het vredesproces' de golf van geweld heeft veroorzaakt.

Enorme klap



● *Een van de totaal vernielde auto's kwam in een weiland terecht.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Frontale botsing eist twee levens

BEEK – Bij een frontale botsing van twee auto's op de Adsteeg bij Beek zijn gisteravond beide chauffeurs, een 51-jarige man uit Stein en een 37-jarige man uit Valkenburg, om het leven gekomen. Zij waren de enige inzittenden.
Het ongeluk gebeurde ter hoogte van Klein-Genhout omstreeks kwart voor zeven. Een van de auto's kwam door de enorme klap in een naast gelegen weiland terecht. De bestuurders waren op slag dood. De toedracht van het ongeluk is nog volstrekt onduidelijk. De weg is lange tijd voor het verkeer afgesloten geweest. De politie verzoekt getuigen van het ongeval zich te melden.

Fel verzet EG tegen tolvignet

LUXEMBURG – Meer dan de helft van de EG-lidstaten voelt volgens minister Maij-Weggen van Verkeer en Waterstaat helemaal niets voor de invoering van een tolvignet voor vrachtwagens. Duitsland wil al jaren een tolvignet voor vrachtwagens op de autowegen om de kosten van het onderhoud van zijn wijdvertakte wegennet te dekken. Het Europese Hof van Justitie verbood enkele jaren geleden eenzijdige invoering, omdat het buitenlandse vervoersondernemers zou benadelen. Het compromis van EG-commissaris van Transport Karel van Miert maakt invoering in alle EG-landen mogelijk, maar verbindt daar wel een aantal voorwaarden aan. Zo mag het vignet in geen geval 'discriminatoir' zijn. Maar ook dit voorstel kan geen genade vinden bij de meeste Europese landen.
De Benelux, Denemarken, Griekenland en Ierland verklaarden zich gisteren 'mordicus tegen', aldus minister Maij-Weggen. Andere landen uitten zeer grote twijfels. Alleen Frankrijk en Engeland waren bereid aan de Duitse verlangens tegemoet te komen.

Franse regering overleeft motie

PARIJS – De Franse regering heeft gisteravond ternauwernood een motie van wantrouwen overleefd, die door de oppositie was ingediend. Voor de motie van de oppositie stemden 261 parlementariërs; 25 stemmen te weinig voor de val van de regering Bèrègovoy. De uit gaullisten, conservatief-liberalen en centristen bestaande oppositie heeft grote bezwaren tegen de economische en begrotingspolitiek van de Franse regering. De communisten, aan wie de regering concessies had gedaan op de terreinen van sociale woningbouw, studiebeurzen en woningbelasting, onthielden zich van stemming en hielden zo Bèrègovoy in het zadel.

Winnaars cabaretfestival verbaasd over 'drieklapper'

'Overwinning sloeg in als bom'

CHRISTIAN KUNZE

GRONINGEN - „Drie in één klap, niet te geloven," roept John Schleipen van cabaretgroep Crème Fraiche na het winnen van alle drie de prijzen van het zesde Groninger studenten-cabaretfestival. „Toen we achter de coulissen naar de jury-rapporten luisterden hadden we wel stille hoop," vertelt Jacques Lucassen. „De jury was erg positief over ons. Toch sloeg de overwinning in als een bom.".

Behalve de juryprijs won Crème Fraiche afgelopen zaterdagavond ook de publieksprijs en de persoonlijkheidsprijs, die naar John Schleipen ging.

Crème Fraiche bestaat pas sinds maart '92. „Het Jeanne d'Arc College in Maastricht, waar wij op hebben gezeten, had voor zijn vijfenzeventig jarig bestaan een reüniecabaret georganiseerd voor leerlingen die ooit aan het cabaret op school hadden meegedaan. Dat leidde tot de oprichting van Crème Fraiche," aldus John zaterdagmiddag voor de finale.

Hij en de andere twee leden van de groep, Jacques Lucassen en Wim Hoen (de vierde man, Patrick Hesdahl is even naar Eindhoven om 'te ontspannen'), zijn tevreden over de voorronde van afgelopen donderdagavond. „Het ging heel goed, afgezien van een aantal schoonheidsfoutjes," vertelt Wim. „Het contact met de zaal was goed. Een aantal mensen stond zelfs voor ons op."

Sec

Over hun programma 'Sec' zegt Jacques: „Er zit geen rode draad in, het bestaat uit losse flodders. Er is geen boodschap." John is het daar niet helemaal mee eens: „Door middel van humor wil je toch je standpunt duidelijk maken. We proberen de zaal constant te boeien door vaart in het programma te houden met snelle wisselingen en veel nummers."

Hij denkt dat de groep wel kans maakt in de finale. „Het zal vooral gaan tussen ons en 'Six Fiancees'. Die groep heeft een paar sterke nummers en twee goede 'frontwomen'. Ze hebben talent en een goede afwerking. Dat laatste heb ik wel gemist bij een aantal andere deelnemers." En hij vervolgt op plechtige toon: „ We hopen dat we winnen, en met ons natuurlijk het hele Limburgse volk."

Hoewel ze allen verder willen met de groep, doen ze het voorlopig nog rustig aan. „We werken aan een show van een uur," zegt Wim Hoen. „Volgend jaar gaan we misschien een stapje hoger. Bijvoorbeeld meedoen aan de Wim Sonneveld-prijs."

Zaterdagavond, na hun optreden, is Jacques Lucassen een tevreden man. „Het ging goed, gedreven. We hebben wat extra's gegeven." John loopt zich druk te maken over een foutje bij het pianospelen. „Repeteer je daar zo lang op en dan gaat het mis," verzucht hij.

Het zal niets uitmaken. Een uur later staat de groep als de grote winnaar van het festival op het podium. Even later komt in de foyer de regisseur van het cabaret-festival, Pieter van Empelen, op John Schleipen af en vraagt of hij even kan meehelpen de zaal op te ruimen. „Tja," lacht de winnaar van de persoonlijkheidsprijs: „Zo zie je maar weer hoe betrekkelijk een victorie is."



● *De ingrediënten van 'Crème Fraiche': Patrick Hesdahl, Jacques Lucassen, John Schleipen en Wim Hoen (v.l.n.r.).* Foto: JAN-CLEMENS LAMPE

Vervolg doet aan image-building

DOOR MYA MAAS

MAASTRICHT - De Spooksonate van August Strindberg is, zelfs in de moderne, gecomprimeerde vorm waarin het toneelstuk bij Het Vervolg wordt gegoten, een zware kluif. Als toeschouwer is het niet gemakkelijk aan de verbeelding houvast te krijgen, er komt een lawine van tekst en een overvloed aan symboliek op hem af.

Regisseur Michael Fields heeft het stuk als 'een droomspel' aangekondigd, maar bij 'droom' stellen wij ons toch iets subtielers voor. Men kan zich afvragen of de hang naar een bijzondere, groteske vormgeving – visitekaartje van Het Vervolg –, in dit geval een nuchtere mix van klassiek en modern toneel, van bittere ernst en wrange humor, van somberheid en clownerie, bij een doorsnee publiek geen al te groot inlevingsvermogen veronderstelt. Het komt ons voor dat deze produktie sterk in het teken staat van image-building door de groep. Martin de Smet als de krakemikkige heer Hummel sprak de teksten nochtans met geladen kracht. Er worden daarin echter zoveel uitspraken ter overpeinzing meegegeven dat er slechts flarden van blijven hangen. De essentie daarvan: de mens zit raar in elkaar, hij verschuilt zich achter zijn woorden, zijn omgeving is ook al niet betrouwbaar. Zoals Strindberg zegt: 'Onze misdaden, onze geheimen en onze schuld is alles wat ons bindt'. In Spooksonate waart de dood rond, het decor is zwart, de personages hebben zichzelf al overleefd.

Regisseur Fields stelde zich de bijna onmogelijke opgave de loodzware, in hun tijd (1907) geplaatste teksten aan hedendaagse normen te koppelen. Hij trachtte de materie te vertalen op een stijlvolle, sterk beeldende manier, met zwarte humor in een onwezenlijk kader. Ofschoon heel knap geënsceneerd en prestigieus door de acteurs vertolkt, kwam het stuk niet echt tot leven, het bleef bij een perfect uitgedokterd spel, waarin de spelers marionetten zijn, die op commando bewegen. Het kent geen menselijke warmte, kilheid overheerst, zodat zelfs al wat naar humor zweemt daardoor wordt ondergesneeuwd. Kortom: het stuk valt moeilijk te plaatsen. Bovendien hadden wij de muziek (het betreft toch een sonate) graag een grotere rol zien toebedeeld. Levende pianomuziek, bijvoorbeeld, zou aan de sfeer hebben bijgedragen en de produktie glans verleend.

Ook derde bondsconcours op niveau

Matige muziek goed uitgevoerd

DOOR JOS FRUSCH

VENLO – Twee keer 'lof der jury', twee keer luistergenot. Veel punten betekende ook op het laatste bondsconcours, zondag in de Maaspoort in Venlo, goede muziek. Maar dan alleen in de zin van goed uitgevoerde muziek, want het repertoire waarmee harmonie Concordia Melick en fanfare Eensgezindheid Maasbracht spijkers met koppen sloegen, was niet echt om van onder de indruk te komen.

Neem nou Melick. Een prachtige orkest, al sinds 1988, toen de succesvolle metamorfose van fanfare naar harmonie werd voltooid, en qua niveau eigenlijk nooit weggeweest van het hoogste plan. Die promotie naar de superieure afdeling lag dus voor de hand, al blijft het een ongelooflijke prestatie van de broers Wolters dat ze in zo'n korte tijd zo'n jong en prachtig klinkend harmonie-orkest uit hun hoed hebben getoverd. Een bewijs van muzikale èn pedagogische kwaliteiten.

Maar de repertoirekeuze? Nou nee. Twee composities – Praise Jerusalem van Reed en Alternances van Waignein – vol uiterlijk vertoon, te veel gericht op bravoure en te weinig op muzikale zeggingskracht. 'Reteketet'-muziek, die slechts in bescheiden mate kan worden geprogrammeerd, naar mijn mening, en slechts dan zijn uitwerking niet mist, als er genoeg muzikale diepgang in een programma te vinden is. Waarom die staande trombonisten en trompettisten als Jerusalem wankelt onder al dat Reed-geweld? Zo'n effectbejag heeft een korps van dit kaliber niet nodig.

En Eensgezindheid Maasbracht? Idem dito. Om van te smullen, die prachtige roomboterklank van deze fanfare, dat machtige saxofoonregister, bijna even groot als de complete fanfare van Partij-Wittem (!), en die zinderende pianissimo's, die op concoursen slechts zelden te horen zijn.

Maar het repertoire? Naast Goorhuis een nieuw werk van Jean Lambrechts, De Bokkerijders getiteld. Op papier iets bijzonders, maar in werkelijkheid een compositie die hoorbaar niet met inspiratie, maar met de Franse slag gemaakt is. Zo van: ik heb hier nog wat fragmentjes uit een opera liggen, laat ik daar eens iets mee gaan doen voor fanfare. Het zij Lambrechts vergeven, hij heeft al zovele prachtige werken op zijn naam staan. Maar had dirigent Jean Sassen niet wat kritischer moeten zijn?

In de superieure afdeling – vijf fanfares, twee harmonieën – was er beslist niet avontuurlijk of verrassend geprogrammeerd. Othello van Rimmer (een draak uit vervlogen tijden), twee keer Three Motions van Boekel (nieuw in de jaren vijftig), Drieluik van Oscar van Hemel, Yodrell bank van Yorke. Het lijkt wel of aan sommige korpsen is voorbij gegaan dat de laatste jaren heel wat interessante composities voor blaasorkest het levenslicht hebben gezien.

Wat valt er verder nog te vermelden over dit bondsconcours? Het uitstekend optreden van fanfare St.-Gertrudis St.-Geertruid bijvoorbeeld, die onder leiding van Jean Cosemans heel beschaafd, in perfecte balans en rijk aan kleurschakeringen, musiceerde. Maar waar waren de muzikale karakterisering, de tegenstellingen tussen dolce en marcato, de fortissimo's? En harmonie St.-Lucia Neeritter, die onder leiding van Thijs Tonnaer aansloot bij de successen van weleer. De afgewogen manier van musiceren, met aandacht voor de grote lijn én voor het detail, had wat mij betreft nog een paar puntjes meer verdiend dan de behaalde 318,5.

In de afdeling uitmuntendheid is mij vooral het optreden van fanfare St.-Jozef Beringe bijgebleven door de overtuigende wijze waarop Piet Jeegers zijn muzikanten liet musiceren. Een terechte promotie. Daarvoor was het optreden van fanfare St.-Lambertus Schinveld nog niet rijp. In de fortes en tutti's is er geen vuiltje aan de lucht, maar wordt de muziek subtieler, het tempo lager en het decrescendo veelvuldiger, dan wordt hoorbaar dat deze fanfare nog niet alle facetten van het muziek maken beheerst.

k

Co Greep leest Ibsen

MAASTRICHT – In de geënsceneerde serie lezingen 'De Klassiekers' leest Co Greep volgende week maandag 'Bouwmeester Solness' van Hendrik Ibsen (1892). De overige rollen worden gelezen door Viviane de Muynck, Titus Muizelaar, Jo Willems, Hans van Leipsig, Marie-Christine de Both en Floor Huygen. De toneel-leesavond heeft plaats in theaterwerkplaats 'Het Kruis van Bourgondië', Hoogfrankrijk 27, Maastricht en begint om 20.30 uur. De lezingen zijn te vergelijken met de eerste kennismaking van een toneelgezelschap met een toneelstuk. Tegelijkertijd wordt aan minimale regie gedaan.

Stemmig Bachconcert Les Goûts Réunis

DOOR PETER P. GRAVEN

MAASTRICHT – Met twee stemmig klinkende cantates van Johann Sebastian Bach deed het ensemble Les Goûts Réunis afgelopen zondagmiddag in de Lutherse Kerk te Maastricht de tijd van de grootmeester van de barok muzikaal even herleven.

Les Goûts Réunis wordt gevormd door een gezelschap van acht jonge, al dan niet afgestudeerde conservatoriumstudenten, afkomstig uit het hele land. Men speelt barokmuziek op oude instrumenten, of copieën daarvan. Er wordt gedecideerd en op een levendige wijze gemusiceerd. De aandachtige toehoorders in het tot de laatste plaats bezette kerkje konden dat vaststellen tijdens de uitvoering van een sinfonia en een triosonate van de Thüringse cantor.

De cantates BWV 55 'Ich armer Mensch' en BWV 157 'Ich lasse dich nicht' werden uitgevoerd zoals dat ten tijde van Bach het geval geweest zou kunnen zijn. Geen veelvoudig bezet kamerorkest en dito gemengd koor, met een diva of muzikale macho in de solistische schijnwerpers, maar een klein instrumentaal ensemble – weliswaar met clavecimbel in plaats van orgel – bijgestaan door een achttal koraalzangers, onder wie de solisten. Hans Timmermans (tenor) en Guido Janssen (bas) deden daarbij even een stapje naar voren voor een gepaste, van overdreven barokkrullen ontdane vertolking van de respectievelijke recitatieven en aria's.

Als Bachs muziek altijd zo stemmig zou klinken, ben je direct geneigd de Vlaamse auteur Ward Ruyslinck gelijk te geven: 'Zo men alle staatshoofden, diplomaten en magnaten ertoe kon verplichten dagelijks een halfuurtje Bach te luisteren, zouden de internationale betrekkingen ongetwijfeld spoedig verbeteren'.

Brassband Limburg overstemt Mignon

DOOR MARIËLLE HINTZEN

GELEEN – Een divers en ve strooiend programma brac Pierre Willems met manne koor Mignon in samenwerki met Brassband Limburg af lopen zaterdag in de Hanenh Behalve Schubert en het o ningsgebed uit Tsjaikowsk Ouverture 1812 werd Mount Three Lights van Bohusl Martinu uitgevoerd. Brassba Limburg sprong vooral met solistische nummers in h oog. Een smetje op het gehe openbaarde zich in het ge menlijke optreden van koor e band waarbij het koper de za gers aan flarden speelde. Ju daarop had men veel bet kunnen anticiperen.

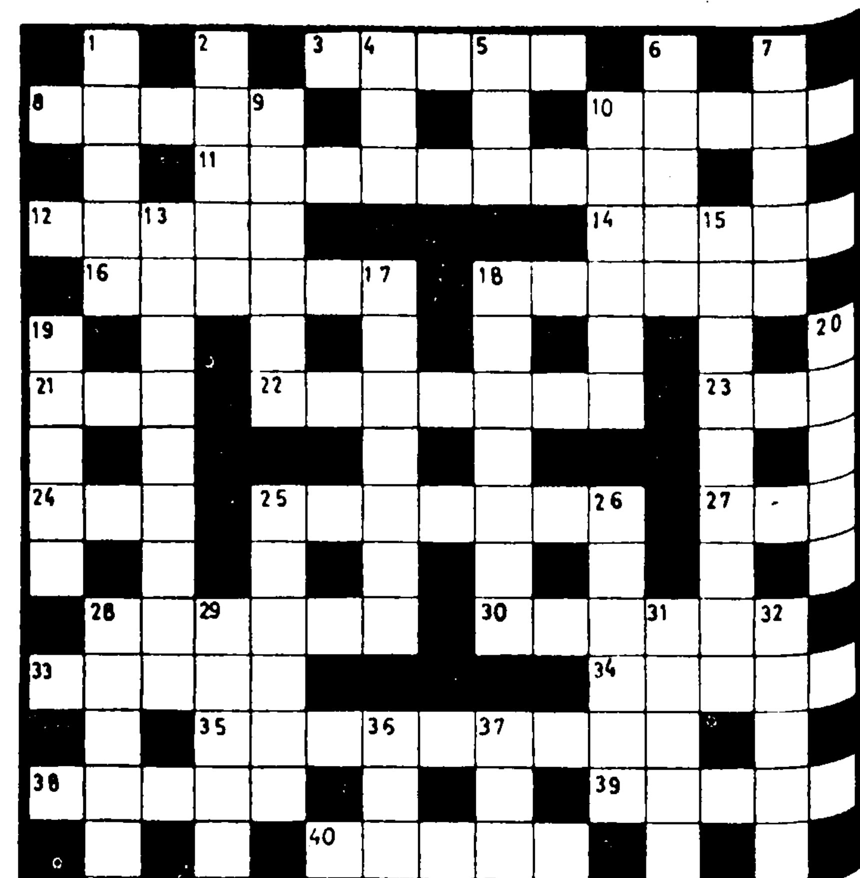
Martinu's cantate, gecomp neerd in een hedendaags, naal idioom is moeilijk qua tonatie. Een opgave waar Mi non onder leiding van Pie Willems zich goed doorhe vocht. Solist Jan Cellissen, de Christuspartij zong, verko digde zijn rol breeduit en ov tuigend. De krachtige, door pende lijn in de uitvoer werd echter belemmerd do een te week gespeelde begel ding. In dit geval bespee Luuc Karsten een synthesi met pijporgel-geluid. Een ti bre, dat acceptabeler was d de eerder gebruikte pianokl uit hetzelfde instrument, m te bescheiden werd 'open trokken'. Het geluid bleef de bühne hangen en gaf bijzonder onbevredigend voel in vergelijking met de to gewijd gezongen koordelen.

Brassband Limburg expose de in zijn optreden vooral saxhoorngroep. Met soli v euphoniums, althoorn, es en bugel liet de band zijn menteel sterkste kant hor In het Adagio uit Circles v Rob Goorhuis en Winter, deel uit de Vier Jaargetij van Vilvaldi in een arran ment voor althoornsolo Howarth Snell, klonk de ba mooi rond en homogeen. M in Rock Music van Goff chards en het brassband ar gement van Respighi's Pijn men werd de klank scherp onevenwichtig in de cornet en trombones. Een euvel ook overheerstte in het sam spel met het koor onder leidi van Maurice Hamers. Pie Willems had daar minder van. Twee dirigenten die hetzelfde 'apparaat' een bijna tegenovergesteld mu kaal wereldbeeld hebben.

Oplossing van gisteren

```
. i d d e . a v e . h a
a . r i . b a a r s . r
s n o e r . f r a . m a
l e o . o s . e . e e .
a . m e n s e n v r e e
. p . d d . e . a . t m
o r a . b o t . n e k .
m e d i o . z . z . e n
a n e . r i a . e e t .
. t . n s . a . l . t a
g . o n t p l o f f i n
a a r . i k . r . a n .
g e l a g . a g a . g a
e . i n . s t e l t . i
. a k e n . e l s . a r
```

puzzel van de dag



Horizontaal: 3. meerstemmige vocale compositie; 8. inwendig orgaan; 10. toestel waarmee men t.v.-beelden kan vastleggen; 11. gebelgd, ontstemd; 12. rij, ketting; 14. ooievaar; 16. ambtsgewaad; 18. hefboom voor de voet; 21. bovenste gedeelte; 22. plaats, houding; 23. troefkaart; 24. jap. parelduikster; 25. voorvlak v.e. balk; 27. gespannen touw; 28. oneerlijke speler (z.N.); 30. onderricht; 33. moeder; 34. gegoten blok metaal; 35. het weifelen, schromen; 38. oogziekte; 39. graansoort; 40. glazen klok.

Verticaal: 1. weerkunde; 2. in omgek richting; 4. jap. gordel; 5. roem, scheiding; 6. hard metaal; 7. in reliëf drukte figuur; 9. de nieren betreffend rustig; 13. plant v.d. zandgrond; 15 die niet in e. bep. land mag verblijven op hetzelfde ogenblik; 18. tinteling waarwording; 19. myth. reus; 20. v.e. zwaard; 25. winkel, marktplaats het bijeenbrengen in paren; 28. voorna ste (voorvoegsel); 29. zintuig; 31. Gelderland; 32. kracht v.d. mest stoot, verplaatsing; 37. plezier.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 27,45
per kwartaal ƒ 82,35
Per acceptgiro:
per maand ƒ 28,45
per kwartaal ƒ 83,35
losse nummers ƒ 1,60
Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

het kristallen kasteel











recept

Berlijnse Haringsalade

Onze Oosterburen verwerken haringen regelmatig in salades. Vaak wordt er dan ook nog worst of iets dergelijks aan toegevoegd, maar ook walnoten en bijvoorbeeld witte bonen. Combinaties die ons nu niet direct zullen aanspreken. Daarom de meeste milde haringsalade:

Ingrediënten 4 personen: 3 stevige aardappelen, 4 haringen, 2 augurken, 1 grote ui , 1 lichtzure handappel, 3 eetlepels olie, 1-2 eetlepels azijn, 1 theelepel mosterd, 1 theelepel suiker

Boen de aardappels schoon en kook ze in de schil gaar. Pel ze en snijd in dikke plakken. Snijd ondertussen de haringen in repen. Hak de augurken in stukjes. Pel de ui en snipper deze zeer fijn.

Appel schillen en in vieren snijden, klokhuis verwijderen en appelpartjes in stukken snijden. Olie, azijn, mosterd en suiker tot een sausje roeren. Plakken aardappel, stukjes augurk, uisnippers en appelblokjes dooreenscheppen, sausje erover schenken en opnieuw mengen.

Haring door de salade scheppen en het geheel ongeveer 2 uur op een koele plek laten rusten.

'Kans op inslag komeet gering'

AMSTERDAM – De kans dat de komeet Swift-Tuttle op 14 augustus van het jaar 2116, zoals de Australische astronoom Duncan Steel heeft berekend, in botsing komt met de aarde, is zeer gering. Dat zegt de sterrenkundige Govert Schilling van het Zeiss Planetarium in Amsterdam. Maar het is volgens hem ook niet helemaal uit te sluiten.

Duncan, die door zijn vakgenoten wordt beschouwd als een autoriteit, vreest dat de komeet over 124 jaar op de aarde botst met de kracht van meer dan een miljoen atoombommen.

De baan die het hemellichaam volgt, is vrij nauwkeurig bekend. Op 11 juli 2116 zal de komeet het dichtst bij de zon zijn. Daarna kan er nog van alles gebeuren. Dat hangt volgens de Amsterdamse astronoom onder meer af van de gasuitstroom van de komeet, die optreedt als gevolg van de straling van de zon. Het effect daarvan is niet te voorspellen, maar dit verschijnsel kan de baan die het hemellichaam volgt, drastisch wijzigen.

Er hoeft zich maar een hele kleine verandering in de omloopbaan van de komeet voor te doen, of het object mist de aarde op vele duizenden kilometers. Pas op het laatste ogenblik is met meer zekerheid te zeggen of Swift-Tuttle een harde landing op onze planeet zal maken, er 'rakelings' langs zal scheren of de aarde op grote afstand zal missen.

Astronomen gaan nu verder bekijken of er misschien oudere waarnemingen van de komeet bestaan. Dan kan men nog veel nauwkeuriger bepalen hoe de omloopbaan van Swift-Tuttle in het zonnestelsel verloopt.

De Klerk vreest vertraging afschaffen apartheid

'Spoedberaad na nieuwe slachting in woonoord'

Van onze redactie buitenland

JOHANNESBURG – De Zuidafrikaanse president De Klerk heeft aangedrongen op spoedberaad tussen ANC-leider Nelson Mandela en de leider van de Zulu-beweging Inkatha, Manosuthu Buthelezi. Beide leiders moeten een einde zien te maken aan het geweld door hun aanhangers, dat in de provincie Natal het afgelopen weekeinde aan meer dan dertig mensen het leven heeft gekost.

Bij een incident werden zaterdagnacht tijdens een religieuze plechtigheid in het woonoord Folweni twintig Inkatha-aanhangers, onder wie vier vrouwen en twee kinderen, afgeslacht. Van de daders ontbreekt nog elk spoor. Behalve De Klerk en Inkatha heeft ook de Raad van Kerken de slachting veroordeeld.
Het ANC wordt ervan beschuldigd dat zijn leger, Umkontho we Siswe (MK), stelselmatig Inkatha-kopstukken vermoordt. Een ANC-woordvoerder schrijft de bloedbaden echter op rekening van de 'apartheid'.

President De Klerk heeft verklaard 'geschokt' te zijn door de laatste uitbarsting van geweld in Natal. Hij zei dat de politie al het mogelijke zal doen om de daders te grijpen. Bovendien zal de Goldstone-commissie, die het geweld in de zwarte woonoorden onderzoekt, gevraagd worden haar activiteiten in Natal te intensiveren, aldus de president. „Incidenten als deze zijn een ernstige bedreiging voor de onderhandelingen en vertragen de vreedzame oplossing van de problemen in Zuid-Afrika."

Ontbinding

Ook een VN-waarnemer, die het geweld in Natal onderzoekt, heeft er bij het ANC en Inkatha op aangedrongen om zo snel mogelijk rond de tafel te gaan zitten.

Inkatha-voorzitter Mdlalose eiste gisteren de ontbinding van het ANC-leger, dat volgens hem 'steeds vaker betrokken is bij de bloedbaden in Natal'. Het ANC weigert evenwel zijn leger te ontbinden voordat er een overgangsregering met de zwarte oppositie is.

Bij gevechten tussen ANC-en Inkatha-aanhangers in Natal zijn de afgelopen vier jaar naar schatting meer dan 4.000 mensen om het leven gekomen.

Duitsers betalen meer belasting voor eenwording

DÜSSELDORF – De leiding van de Duitse regerende christen-democraten (CDU) heeft ingestemd met de aankondiging van kanselier Helmut Kohl vanaf 1995 belastingverhogingen door te voeren om de Duitse eenwording te bekostigen. Kohl kwam daarmee terug op zijn beloften rond de Duitse eenwording van 'geen nieuwe belastingen'. Kohl is gisteren tijdens het partijcongres met grote meerderheid herkozen als voorzitter van de regerende Christen-Democratische Unie.
Het congres had een onverwachte teleurstelling in petto voor minister van Defensie Volker Rühe. De 'kroonprins' van bondskanselier Kohl vergaarde niet genoeg stemmen om gekozen te worden als één van de vier vice-voorzitters van de partij. De vier die boven Rühe eindigden waren Angela Merkel, minister van Vrouwenzaken, Heinz Eggert, minister van Binnenlandse Zaken van Sachsen, minister van Arbeid Norbert Blüm en de premier van de deelstaat Baden-Württemberg, Erwin Teufel.

Zie verder pagina 4
Rede Helmut Kohl sloeg niet aan

Angstige ogenblikken



● *Het Turkse leger heeft een belangrijke basis van Koerdische opstandelingen in het noorden van Irak veroverd. De Turkse eenheden, die al drie weken een militaire campagne voeren tegen de strijders van de Koerdische Arbeiderspartij (PKK), zijn nog bezig enkele PKK-verzetshaarden op te ruimen. Ankara heeft sinds 16 oktober 5.000 bergcommando's over de grens gebracht om leden van de PKK uit hun bases te verdrijven van waaruit zij aanvallen uitvoeren op Turkse doelen. Gisteren laaide de strijd op het drielandenpunt tussen Turkije, Iran en Irak hoog op. Op de foto zoeken oorlogscorrespondenten en Turkse militairen in allerijl dekking tijdens hevige beschietingen.* Foto: AP

Lading lood blijkt minder giftig dan gevreesd

Dieselolie stroomt uit ruim Nordfrakt

EGMOND – De lading lood in de gezonken vrachtvaarder Nordfrakt is volgens de laatste gegevens veel minder gevaarlijk dan aanvankelijk werd gevreesd. Het schip lekt sinds gisterochtend dieselolie. Dat hebben de woordvoerders R. Schriel en J. Huisman van Rijkswaterstaat gisteren meegedeeld. De Nordfrakt zonk zondag op ruim vijftig kilometer uit de kust van Egmond.

De dienst heeft in Antwerpen monsters genomen van een vergelijkbare lading lood die eerder vanuit de Poolse havenstad Szczecin naar Antwerpen was verscheept. De Dienst Getijdewateren in Haren zal de monsters analyseren op giftigheid en uitspoelgedrag. Volgens Schriel blijkt uit Poolse gegevens dat het gaat om 2.352 ton loodsulfaat-concentraat, dat als los poeder in de ruimen van het schip is gestort. Dit concentraat is volgens de woordvoerder veel minder gevaarlijk voor het zeemilieu dan andere loodsamenstellingen. Het poeder fungeert gemengd met ijzer als grondstof voor verdere produktie.

Duikers van Rijkswaterstaat zullen vandaag bij gunstige weersomstandigheden de situatie van het schip op de zeebodem in kaart brengen en de schade vaststellen. Aan de hand van de eventuele gevaarlijke ligging voor de scheepvaart, de giftigheid en het uitspoelrisico van het lood wordt binnen enkele dagen beslist over berging van het schip of de lading. De waterdiepte bedraagt ter plaatse 22 meter.
Vanuit het patrouillevliegtuig van de kustwacht is gisteren geconstateerd dat de 35.000 liter dieselolie in de tanks van de Nordfrakt langzaam weglekt. Volgens Rijkswaterstaat maakt de geringe omvang van de lekkage bestrijding thans nog overbodig. Wel zullen de duikers trachten indien mogelijk de lekken te dichten.

Angst overheerst in Tadzjikistan

DOESJANBE – De angst voor nieuw geweld in Tadzjikistan was gisteren nog groot, een dag nadat regeringstroepen een couppoging door aanhangers van oud-president Rachmon Nabijev hadden afgeslagen. Gisteren lagen nog lijken op straat in Doesjanbe, de hoofdstad van Tadzjikistan. Bij de mislukte couppoging zijn mogelijk 150 mensen om het leven gekomen.
„We werken aan een vreedzame oplossing, maar vrede met wapens is onmogelijk," zo zei waarnemend president Akbarsjo Iskandarov. Volgens hem hebben de troepen van Nabijev zich teruggetrokken in de stad Toersoenzade, nabij de grens met Oezbekistan.
Burgers en militairen in Doesjanbe zeggen te vrezen dat de tegenstanders van de regering-Iskandarov in grotere getale een nieuwe aanval zullen doen op de hoofdstad.

Tsjechen vormen toch douane-unie met Slowaken

PRAAG – Tsjechië en Slowakije zullen een douane-unie vormen wanneer de twee republieken op 1 januari 1993 uit elkaar gaan. Daarover hebben Tsjechische en Slowaakse leiders gisteren overeenstemming bereikt.
De onderhandelingen over de douane-unie zijn afgerond en het akkoord ligt donderdag klaar voor ondertekening, zo verklaarde de Tsjechische premier Vaclav Klaus gisteren na twee dagen van onderhandelingen. Wel moeten de nationale parlementen van Tsjechië en Slowakije het akkoord nog ratificeren.

punt uit

● Allochtonen

De 540 miljoen gulden aan achterstandsgelden in het onderwijs moeten gebruikt worden voor de leerlingen met de slechtste kansen. Dat zijn niet-Nederlandse kinderen in stedelijke gebieden. Die aanbeveling doet de adviescommissie Allochtone Leerlingen in het Onderwijs, onder leiding van oud-minister van Onderwijs Van Kemenade. Staatssecretaris Wallage van Onderwijs neemt het advies op hoofdlijnen over. De onderwijsbonden reageren geschrokken op de drastische koerswijziging die Van Kemenade voorstelt. Nu krijgt 80 procent van de scholen extra geld om achterstanden bij hun leerlingen weg te werken. Als Van Kemenade zijn zin krijgt, zakt dat aantal naar 40 procent van de scholen. Vooral scholen op het platteland, met relatief weinig kinderen uit etnische minderheden, zullen dat in hun portemonnee gaan voelen.

● Zuivering

Kroatische strijdkrachten die het Bosnische stadje Prozor omsingelden, hebben na felle gevechten 3.000 moslimse bewoners verjaagd. Radio Sarajevo heeft dat gisteren gemeld. Het stadje werd zwaar beschoten door tanks en artillerie en volgens het radiostation werd er veel schade aangericht. Als het bericht over de zuivering van Prozor, waar de moslims in de meerderheid waren, klopt, zou dit het ernstigste incident zijn tussen Kroaten en moslims in de (burger)oorlog in Bosnië-Hercegovina. Beide partijen strijden op verscheidene plaatsen al bijna een week tegen elkaar, terwijl voorheen de Bosnische Serviërs de gemeenschappelijke vijand waren.

● Schipbreuk

Een Georgisch schip met 240 vluchtelingen aan boord is gisteren op de Zwarte Zee in problemen gekomen tijdens stormachtig weer. Bijna 40 mensen sloegen over boord maar konden worden gered door marineschepen van een Zwartezeevloot. Nadat zij hun drenkelingen hadden opgepikt namen de marineschepen [illegible] Argo met alle overige passagiers op sleeptouw naar de Russische haven Sochi.

● Terugkeer

Drie Nederlandse F-27 transportvliegtuigen keren op korte termijn terug uit Cambodja. De inzet van de drie toestellen en ongeveer 50 militairen van het F-27-detachement in het kader van de Untac, de VN-vredesmacht in Cambodja, is niet langer noodzakelijk.

● Onafhankelijk

Tsjetsjenië, een autonome republiek in de Russische Kaukasus, is een onafhankelijke staat. „De erkenning van Tsjetsjenië als onafhankelijke staat is een voldongen feit," aldus de Tsjetsjeense president Doedajev gisteren.

● Voortvluchtig

De politie heeft het afgelopen weekeinde zo'n 100 tips gekregen van mensen die meenden de drie zware criminelen te hebben gezien die vrijdagochtend uit de Hoogeveense gevangenis de Grittenborgh wisten te ontsnappen. De 'gouden tip' zat er echter niet bij. Tot nu toe ontbreekt nog elk spoor van de Marokkaan Mohammed Marjane (28), de Italiaan Giovanni Rivera (30) en de Antilliaan Laurencio Nathaniel Bell (36). Eén van de tips leidde naar de Asser TT-baan, waar verdachte personen in een grijze BMW waren gesignaleerd. Omdat de langgestraften een gelijksoortige wagen gebruikten als vluchtauto, werd de tip behoorlijk serieus genomen. Ter plaatse trof de politie in de auto echter een verliefd paartje aan.

Fracties respecteren verantwoordelijkheid ouders

Kamer wijst verplichte inenting tegen polio af

DEN HAAG – Een meerderheid in de Tweede Kamer is tegenstander van een verplichte polioprik. Premier Lubbers had vrijdag verklaard dat het kabinet 'vraagtekens' plaatst bij de vrijheid van mensen om zich niet tegen de ziekte te laten vaccineren. Maar zowel CDA en VVD als de kleinere christelijke partijen willen niets van zo'n inentingsplicht weten.

CDA'er F. Laning vindt een inentingsplicht te diep ingrijpen in het gezin en M. Kamp (VVD) meent dat er geen argumenten zijn die een vaccinatieplicht rechtvaardigen. Net als D66 verwachten de partijen meer heil van een betere voorlichting. De kleine christelijke fracties vinden dat de eigen verantwoordelijkheid moet worden gerespecteerd van ouders die vanwege hun geloofsovertuiging tegen inenten zijn.

Staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) vroeg zich gisteren in het tv-programma Het Capitool af of er niet een zekere dwang moet worden uitgeoefend op principiële tegenstanders van vaccinatie, „nu er steeds meer kinderen in aanraking komen met het poliovirus. De kinderen lopen het risico levenslang gehandicapt te zijn," aldus Simons. Hij voegde er overigens aan toe nog geen heil te zien in een verplichting.

Zijn partijgenote F. Netelenbos staat positief tegenover een zogenoemde indirecte verplichting, waarbij kinderen niet tot school worden toegelaten als ze niet zijn ingeënt.
Volgens emeritus hoogleraar sociale geneeskunde H. Leenen kan de overheid inenting niet verplicht stellen. „De wettelijke mogelijkheden zijn er wel. In de Grondwet staat dat de lichamelijke integriteit is beschermd, maar daarop zijn uitzonderingen mogelijk. Maar ik denk dat polio niet zo'n omstandigheid is," aldus Leenen. Volgens hem is er geen algemeen volksgezondheidsbelang aan de orde, omdat elke Nederlander die dat wil zich kan laten inenten. „Ik vind niet dat alle Nederlanders moet worden verplicht zich te laten inenten, omdat een kleine minderheid dat niet wil," zegt Leenen. Hij voelt er meer voor om de tegenstanders van vaccinatie te overtuigen van hun ongelijk.

Miljoenenclaim door blaasjesziekte

ARNHEM – De Geldersche Maatschappij van Landbouw (GMvL) dient vandaag een miljoenenclaim in bij het ministerie van Landbouw. Volgens de organisatie moet de overheid de schade compenseren voor varkenshouders die worden getroffen door de beperkende maatregelen vanwege de blaasjesziekte. Volgens adjunct-secretaris B. Hiddink van de GMvL lijden boeren tienduizenden guldens schade en gaat het in totaal om een bedrag van enkele tientallen miljoenen guldens. Het Utrechts Landbouw Genootschap heeft zich aangesloten bij de Gelderse collega's. Half september kondigde de overheid ingrijpende vervoers- en afvoerbeperkingen af voor een belangrijk deel van de provincie Gelderland en de Utrechtse Vallei. Volgens de boerenorganisaties worden hierdoor onnodig veel varkenshouders gedupeerd en lopen de prijsverschillen met andere regio's in ons land hoog op.

Verrassende nederlaag president Landsbergis

Ex-communisten in Litouwen zegevieren

VILNIUS – De voormalige communisten hebben zondag een verrassende overwinning geboekt bij de parlementsverkiezingen in Litouwen. De onafhankelijkheidsbeweging Sajudis leed een zware nederlaag. De partij van president Vytautas Landsbergis, die vooraf als favoriet gold, behaalde volgens voorlopige uitslagen slechts een schamele 19,8 procent van de stemmen. Het waren de eerste vrije verkiezingen in Litouwen sinds het uiteenvallen van de Sovjetunie.

Grote winnaar is de Litouwse Democratische Partij van de Arbeid, die bijna 45 procent van de stemmen kreeg. De oud-communisten onder aanvoering van Algirdas Brazauskas lijken daarmee af te stevenen op een absolute meerderheid in het parlement van 141 zetels. De met Sajudis verbonden christen-democraten eindigden op een derde plaats met twaalf procent van de stemmen, terwijl de sociaal-democraten, bondgenoten van de DLP, zes procent behaalden.

Tegelijkertijd met de parlementsverkiezingen werd een referendum gehouden waarin de kiezers zich konden uitspreken over de nieuwe Grondwet van de kleine Baltische staat. Die werd met grote meerderheid (ruim 83 procent) aangenomen. Daarmee werd de weg vrijgemaakt voor presidentsverkiezingen die begin volgend jaar worden gehouden. Die strijd zal waarschijnlijk gaan tussen Brazauskas en Landsbergis.

Brazauskas, de voormalige hervormingsgezinde communistische leider van Litouwen die destijds brak met de communistische partij in Moskou, zei verbaasd te zijn over de uitslag. „Het was een verrassing voor mij. De mensen hebben hun steun gegeven aan de realistische gematigde krachten."
Woordvoerders van Sajudis reageerden ontgoocheld op de uitslag.

Nederlandse organisaties eisen verbod buitenlandse teksten

Racistische pamfletten weerleggen Holocaust

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Voor het eerst doen Nederlandse organisaties donderdag een beroep op de rechter om racisme dat in het buitenland zijn oorsprong vindt, te verbieden. De rechtszaak is aangespannen tegen de makers van twee pamfletten waarin wordt ontkend dat de nazi's miljoenen joden in de gaskamers hebben vermoord. De gedaagden zijn de Belgische organisatie Vrij Historisch Onderzoek (VHO), haar vertegenwoordiger in Antwerpen, S. Verbeke, en uitgever L. van den Bossche.

De Anne Frankstichting, het Landelijk Buro Racismebestrijding, B'nai B'rith Nederland en het Centrum Informatie en Documentatie Israël (CIDI) hopen met dit kort geding een aanzet te geven tot 'een gezamenlijke Europese aanpak van grensoverschrijdend racisme'.
De pamfletten met de titels 'De zes-miljoen holocaust' en 'Amerikaanse deskundige vernietigt de gaskamerlegende' zijn de afgelopen tijd op diverse plaatsen in Nederland, soms speciaal bij joodse burgers, verspreid. Daarin wordt de vernietiging van de joden in de oorlog afgedaan als een 'leugen, die een eindeloze bron van inkomsten voor de overlevenden en hun nakomelingen' zou zijn. De Duitse gaskamers zouden 'ter bestrijding van luizen, die tyfus overdragen' hebben gediend.
Het CIDI deelde gisteren mee dat het Vrij Historisch Onderzoek met zijn beweringen probeert het Hitlerbewind te rehabiliteren. „Dit kwetst de overlevenden van de concentratiekampen en hun familie, vervalst de geschiedenis en effent het pad naar een samenleving waarin racisme weer gemeengoed kan worden," aldus een woordvoerder.
De vier organisaties hebben in juni een strafklacht bij de officier van justitie in Den Haag ingediend. Het onderzoek daarnaar loopt nog. Omdat het Belgische VHO doorgaat met het verspreiden van de pamfletten, heeft de advocaat van de vier organisaties het kort geding aangespannen.

Bondskanselier Kohl op CDU-congres in Düsseldorf

Rede van bloed, zweet en tranen sloeg niet aan

DOOR HANS HOOGENDIJK

DÜSSELDORF – Een rede van bloed, zweet en tranen zoals Helmut Kohl, kanselier van Duitsland en voorzitter van de CDU, had aangekondigd, is het op de eerste dag van het partijcongres in Düsseldorf niet geworden.

Kohl deed zijn best, wisselde lof en kritiek af, maar de vonk wilde niet overspringen. Misschien merkte hij tijdens zijn toespraak zelf al dat de achterban reserves had. Misschien strooide hij daarom zo ruimschoots met tussenzinnen als 'de mensen hebben er recht op dat wij eerlijk zijn' en 'we hebben zware tijden voor de boeg' in zijn ruim een uur durende toespraak. Vandaag krijgt hij een herkansing als Europa op het programma staat.

Het meeste applaus oogstte hij met zijn inmiddels bijna plichtmatige veroordelijing van het

achtergrond

geweld tegen buitenlanders, maar vooral voor de verkettering van de oppositionele SPD. Kohl zei best een debat te willen voeren over wat er in de tien jaar van zijn kanselierschap fout was gegaan of beter had gekund. „Maar één ding staat voor mij buiten elke discussie: bij de eenwording zou ik precies zo handelen."

De sociaal-democraten hebben volgens Kohl hun journalistieke en academische hulptroepen weer laten opmarcheren om de geschiedenis te vervalsen. „En dat terwijl zij in werkelijkheid de eenheid al lang hadden opgegeven."

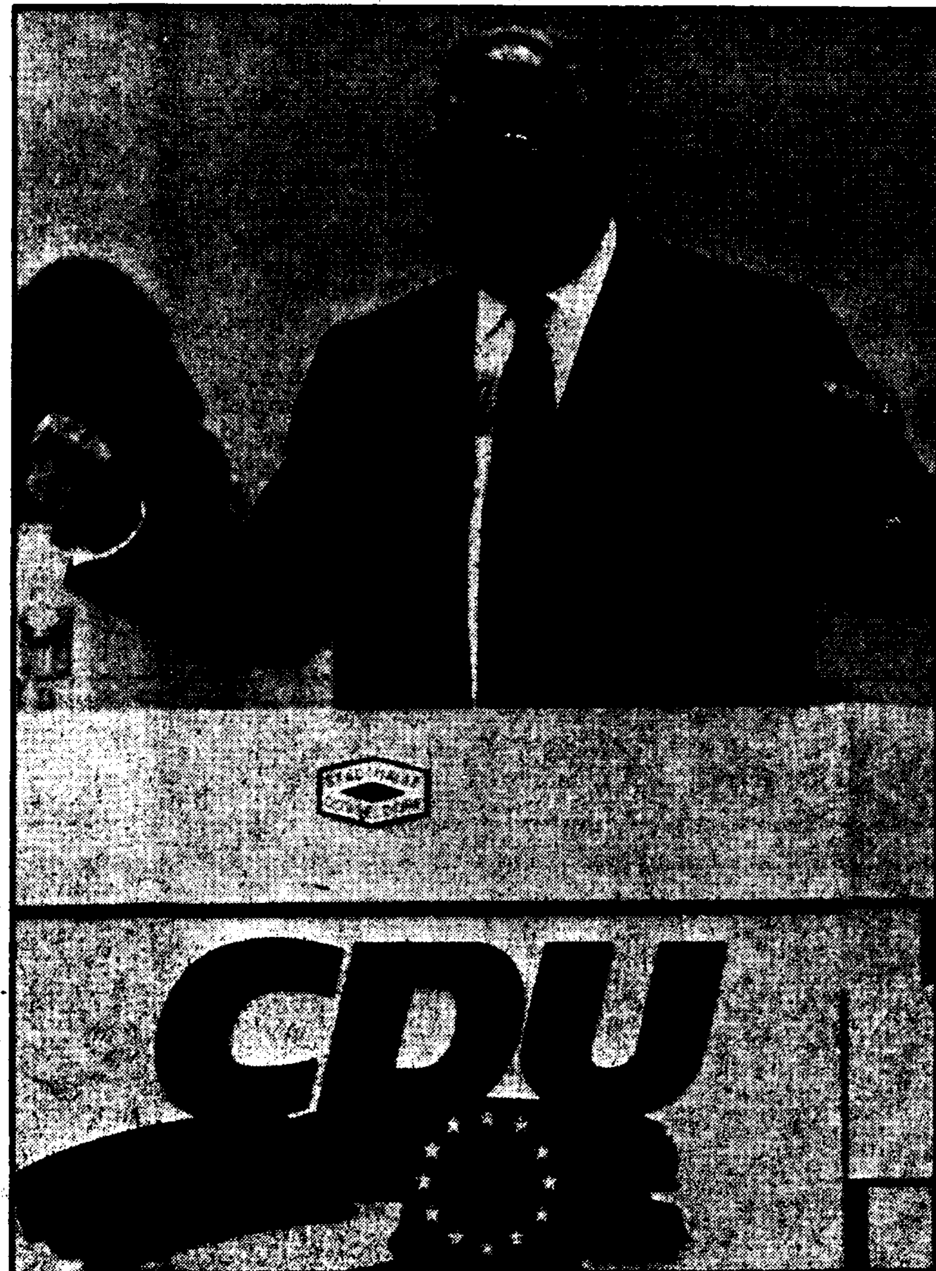
Failliet

[illegible] de Duitsers financieel in de [illegible]oblemen zitten doordat de [illegible]sten van de eenwording [illegible] hand uit de hand lopen, is niet [illegible]n schuld, betoogde Kohl. En [illegible] dat te illustreren citeerde hij [illegible] een geheim DDR-protocol, [illegible]waaruit blijkt dat het land in september 1989 al vrijwel failliet was. Volgens Kohl heeft iedereen in het Westen de ware toestand in de DDR verkeerd ingeschat en schetste de laatste communistische premier Modrow een veel te rooskleurig beeld.

Daarom zal de opbouw langer duren en meer kosten. Kohl: „Toch hebben wij grote successen geboekt en we mogen die niet kapot laten praten door uitgerekend diegenen, die de eenheid niet wilden en tot voor kort de DDR nog als socialistisch voorbeeld prezen. De SPD biedt zelfs na tien jaar oppositie nog geen alternatief voor de grote brede partij van het midden, de CDU," aldus Kohl.

Na deze massage van de gekwetste christen-democratische zielen, kwam Kohl ter zake. Dank zij het communistische wanbeleid zit het herenigde Duitsland na 1995 met een extra schuldenlast van omgerekend 500 miljard gulden en is er voor de opbouw van de ex-DDR nog lange tijd zo'n 155 miljard per jaar nodig. Kortom, Kohls boodschap was dat er geen geld meer is voor leuke dingen in het Westen.

„De laatste tien jaar hebben velen het als vanzelfsprekend aanvaard dat de werkgelegenheid steeg, de prijzen stabiel bleven en de inkomens omhoog gingen. Dat is nu voorbij", zei de kanselier zonder in te vullen hoe de lastenverhogingen er vanaf 1995 uit gaan zien. De enorme bedragen voor het Oosten kunnen naar zijn overtuiging alleen worden opgebracht als de economie in het Westen op een stevig fundament blijft staan.



● *Bondskanselier Helmut Kohl spreekt het congres van zijn eigen CDU toe.* Foto: REUTER

Keiharde aanpak

„Het Duitse Wirtschaftswunder was geen wonder, maar het resultaat van een gemeenschappelijke keiharde aanpak," zei Kohl. En hij voegde daar aan toe: „Te velen zijn als toeschouwer van [illegible] op de tribune gaan zitten." Daarna stelde hij de retorische vraag of het land zich deze lasten financieel wel kan veroorloven. „Het antwoord is: ja, mits iedereen solidair is." Enigszins dreigend vervolgde hij: „Wie nu weigert mee te werken, is er verantwoordelijk voor als de belastingen eerder en sneller omhoog moeten dan wij nu van plan zijn."

Om de 'Wessies' ietwat te verzoenen met de komende magere jaren, zei Kohl dat een aantal aanpassingen in ieder geval noodzakelijk zou zijn om Duitsland fit te maken voor de slag op de Europese binnenmarkt. De CDU-voorzitter had het erover dat menig Duitse academicus pas rond het 30ste levensjaar van de universiteit komt, dat in sommige faculteiten de helft van de studenten de eindstreep niet haalt en dat in één deelstaat meer studenten architectuur zijn dan leerling-bouwvakkers. „Dat kan dus niet langer," zei Kohl.

Of het nog niet genoeg was, kregen de Duitsers ook nog te horen dat ze te kort werken, te vroeg met pensioen gaan en te veel vakantie hebben. „Op het gebied van het jaarlijkse aantal uren werk zijn wij de sluitpost van Europa," stelde Kohl, die dan ook flexibeler arbeidstijden en pensioneringen verlangde. Hij voegde daaraan toe dat Duitsland gezien de labiele conjunctuur wel iets moet doen, omdat er bij elke procent minder groei door het teruglopen van de belastingopbrengsten een nieuw gat van tien miljard ontstaat.

Asielzoekers

Nadat hij de SPD opnieuw had opgeroepen nu eindelijk akkoord te gaan met een grondwetswijziging om de gigantische stroom asielzoekers in te dammen, sprak de law-and-orderman Kohl. „Veel te lang is de criminaliteit gebagatelliseerd. Rechts- en links extremistische gewelddadige groepen zijn aangemoedig de confrontatie met de staat te zoeken. De acties van rechts-extremistische moordenaars, stenengooiers en brandstichters zijn intussen even beangstigend als die van de links-extremisten. Dat kan niet langer worden geaccepteerd," zei Kohl. Ook daarvoor had het congres veel applaus over.

Hij besloot zijn toespraak met een bekentenis tot voortzetting van de coalitie met de FDP en zijn bereidheid voorzitter te willen blijven. Anderhalve minuut duurde het applaus, waarvan slechts de laatste pakweg 30 seconden als staande ovatie. En dat heeft de kanselier van de eenheid wel eens anders meegemaakt.

'Vreemde vogels' in race naar het Witte Huis

'Het enige dat Perot meer heeft is geld'

DOOR HANS DE BRUIJN

WASHINGTON – George Bush kennen we. Bill Clinton is ook al een vertrouwd gezicht geworden. En Ross Perot koopt zich als het ware via de beeldbuis dagelijks een plaats in de huiskamers. Maar wie is John Hagelin? Of Andre Marrou? De naam Lenora Fulani zegt niemand iets. En Lyndon Larouche? Toch willen zij allemaal hetzelfde: de 42e president van de Verenigde Staten worden.

Behalve Bush, Clinton en Perot doen op 3 november nog twintig andere Amerikanen mee aan de race naar het Witte Huis. Kansloos natuurlijk, maar desondanks met een bewonderenswaardige ijver. Sommigen hebben er tienduizenden dollars voor over (en een enkeling nog véél meer) om op de kieslijsten te komen. Maar de meesten zullen het moeten doen met de stemmen van familie en vrienden.

Hun ambities zijn groter dan hun realiteitszin. Voor een enkeling is dat echter niet voldoende. Neem nou Andre Marrou, een makelaar uit Las Vegas, die erin geslaagd is om als enige naast Bush, Clinton en Perot in alle vijftig staten op de stembiljetten te komen. Dat heeft hem en zijn aanhangers een hoop geld gekost. Maar Marrou denkt wel degelijk een belangrijke rol te kunnen spelen.



● *Een jonge supporter van Ross Perot zwaait met de Amerikaanse vlag tijdens een verkiezingsbijeenkomst in Flemington in New Jersey.* Foto: REUTER

„Vijf tot tien procent," zegt hij zonder aarzelen. „Als wij ook in de opiniepeilingen waren opgenomen, dan hadden de mensen meer van ons gehoord en had er nog meer in gezeten." Marrou is boos op de media. „Waarom word ik anders behandeld dan Perot? Ik stond eerder op alle vijftig lijsten dan hij. Ik heb politieke ervaring, hij niet. Ik had ook aan de tv-debatten moeten meedoen."

Marrou leidt de Liberatian Party. Zijn ideeën zijn schoolvoorbeelden van het libertijnse denken. Weg met de inkomstenbelasting, de overheid moet zich niet met het onderwijs of de gezondheidszorg bemoeien, alle Amerikaanse soldaten moeten uit Europa weg, drugsgebruik moet vrij zijn (wie drugs wil gebruiken moet dat zelf weten) en de overheid moet alle grond die zij bezit verkopen. Marrou, ooit lid van het Huis van Afgevaardigden voor Alaska, noemt Clinton een linkse socialist, Bush een rechtse socialist en Perot een fascistische socialist.

Hij meent het allemaal bloedserieus. En Marrou heeft een echte partij achter zich ('Dat heeft Perot óók niet'), met tweehonderd kandidaten vóor het Congres. „Het enige dat Perot heeft en wat ik niet heb is geld."



Ouwe rot

Toch lijkt Marrou de enige wiens naam we volgende week in de uitslag van de verkiezingen misschien nog tegen zullen komen. Vergeleken met Marrou is Lyndon H. LaRouche een ouwe rot in het verkiezingsgebeuren. Voor de vierde achtereenvolgende keer al doet hij mee en zijn naam staat in achttien staten op de stemlijsten. Maar hij komt niet op de tv en houdt geen speeches.

Dat is ook lastig als je in de gevangenis in Minnesota zit. Vijftien jaar moet hij nog, en de kans dat hij binnenkort de cel verruilt voor het Oval Office is nihil. Larouche is een querulant met ideeën, waar je aanstoot aan neemt of de schouders over ophaalt. Hij wil aids-lijders in quarantaine stoppen en Mars koloniseren, is tegen drugs en noemt de Britse koningin Elisabeth een drugsdealer.

Maar hij wil ook de doodstraf afschaffen en de Amerikaanse nationale bank onder controle van de regering brengen. LaRouche bestookt de media met verhalen over internationale complotten van wereldleiders. Hij belandde in de cel wegens fraude, onder meer door alleenstaande oude dames hun spaargeld afhandig te maken met loze beloften over miljoenenwinsten.

Zijn naam is ook in verband gebracht met de ontvoering van een telg van de schatrijke DuPont-familie, waarmee hij een financieel geschil uitvocht. Zijn vice-presidentskandidaat, dominee James Bevel, neemt op de tv de honneurs waar. Dat is een oude medestander van Martin Luther King. In de jaren zestig had Bevel enige bekendheid als leider van de zwarten in Mississippi.

Mislukking

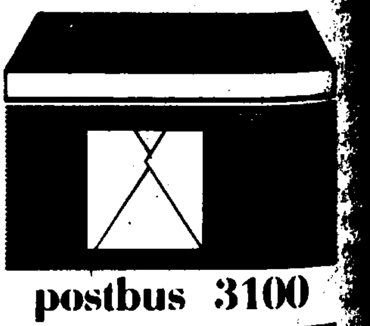
Lenora Fulani voert ook actie tegen racisme in de VS. Aan ambities heeft deze Newyorkse psychotherapeute geen gebrek, maar zij behoort tot het soort dat bij elke mislukking hoger grijpt. Zo probeerde zij eerder burgemeester van New York te worden, en toen dat niet lukte gouverneur. Ze staat toch maar in 39 staten op de lijsten. Haar New Alliance Party is 'pro-gay' en multiraciaal.

Onder de twinting 'alternatieve' kandidaten zitten nog meer vreemde vogels. Zoals Jim Boren van de Apathie Partij uit Oklahoma, die heeft beloofd als president twee jaar niet te zullen stelen ('En dat is een hele verandering'). John Hagelin van de Nature Law Party (28 staten) wil van de VS een 'transcendentale gemeenschap' maken. Hij is dan ook een aanhanger van de Maharashi.

Dan zijn er nog de Prohibition Party van Earl Dodge die voor de derde keer meedoet (hij is tegen alcohol, drugs, abortus, belastingen en de regering), de Looking Back Group van Isabelle Masters (terug naar de goeie ouwe tijd) en allerlei splinterpartijtjes waarvan de naam al genoeg zegt, zoals de Socialistische Arbeiderspartij en de Anti-Belastingenpartij.

---

lezers schrijve



In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Onderwijs

In het Limburgs Dagblad van 20 oktober reageert Ron van Mierlo nogal fel op een vermeende tegenwerking van het openbaar onderwijs in Oirsbeek. Niemand ontkent het bestaansrecht van dit onderwijs maar je kunt je natuurlijk wel afvragen welke zin het heeft de boer op te gaan om dorpsscholen te beconcurreren die toch al vaak met sluiting worden bedreigd vanwege een tekort aan leerlingen. De wereld is klein geworden en overal wordt de saamhorigheid gepredikt. Waar kan men die beter leren dan op de basisschool? Alleen fanatiekelingen willen daar niet van weten. Uit ervaring weet ik dat het katholiek onderwijs tegenover andersdenkenden uiterst tolerant en meegaand is. Het is niet meer dat eenkennig religieuze van vroeger, hetgeen ook niet meer kan in onze multiraciale en multiculturele samenleving. Naar mijn mening is het openbaar basisonderwijs dan ook eigenlijk geen anachronisme, dat men niet meer te vuur en te zwaard hoeft te uit te breiden. Volgens de heer Van Mierlo wordt in het openbaar onderwijs hard gewerkt. Gemeenten zien toe of ook met verstand gewerkt wordt.

SITTARD P. Bronneberg

● Discriminatie

Naar aanleiding van de aanhoudende stroom ontheemden en asielzoekers die ons land binnenkomt, wil ik gaarne iets kwijt. Vooropgesteld dat ik zeer beslist niet tegen hulp aan deze mensen ben. Pet af voor die mensen die zich hiervoor vrijwillig inzetten en dit ook nog belangeloos doen.

Dag in dag uit worden wij burgers via radio, televisie en kranten op de hoogte gehouden van de binnenkomers en de hulp die geboden wordt. Ik denk dat Nederland wat dat laatste betreft de toon aangeeft in de wereld.

De duurste en de beste medicamenten worden verstrekt, gratis wel te verstaan!

Nu de andere kant van de medaille. Ben je hier als fondspatiënt en Nederlands staatsburger ziek, dan wordt het in de meeste gevallen afgedaan met een tube smeersel of een paracetamol. Heb je homeopathische middelen nodig dan betaal je bij. Ga zo maar door.

Op 24 september 1992 stond in de krant een uitvoerig verslag over de tegenwerkende staatssecretaris Elske ter Veld in de silicose-kwestie betreffende een eenmalige uitkering van ƒ 20.000 voor oud-mijnwerkers die zij, indien dat bedrag er al zou komen, belastbaar uitbetaald wil zien. Vier grote partijen zijn er voorstander van de maatregel die ƒ 20.000 onbelast uit te keren. Deze ene politicus houdt dit zaakje af en schuift het op de lange baan.

Dat nu is Nederlandse politiek. Worden wij burgers en kiezers ooit nog eens wakker?

Het volgende punt: de staking en protesten van jonge onderwijzers voor wat meer centjes. Dat alles voor de eigen burgers, die hun steentje bijdragen in de vorm van belasting. Maar dat kan niet! Wel kocht Wim Kok van belastingcenten zendtijd van RTL4 ten bedrage van ƒ 65.000.

Hoelang gaat dit allemaal nog zo door? Waar blijft Lubbers met z'n mooie praatjes van: 'We hebben 'n ereschuld aan de oud-mijnwerkers?' Wie hanteert en kweekt hier in dit land discriminatie? Het antwoord ligt toch voor de hand!

HEERLEN H.J. Vestjens

● Maastricht

Geen dag gaat voorbij of men heeft het zowel in de krant als op de tv over het Verdrag van Maastricht. Maastricht leeft. Hoe het leeft, dat is bij de Fransen gebleken, daar hangt Maastricht aan de zuurstoffles. Denemarken wil helemaal niet.

En waarom? Er zijn miljoenen mensen in Europa die gewoon heel anders denken over hetgeen de burgers krijgen voorgeschoteld. Wordt Maastricht een ja, dan zijn regeringen totaal gebonden. Men schrijft in EG-verband dan wel voor wat je te doen en te laten hebt. Denk aan asielbeleid, milieu, de im- en export, kortom we zijn geen baas meer in eigen huis.

Het zijn toch de kiezers die politiek bedrijven, die maken toch uit wat er gaat en staat te gebeuren. Die lui in het kabinet zijn om het zo te noemen stromannetjes, die zijn en worden gekozen door de burgers, de kiesgerechtigden en zij dienen dat ten uitvoer te brengen wat de burger wil, althans zo hoort 't te zijn.

Men zal in politiek Nederland dan ook versteld staan bij de uitslagen van de eerstkomende verkiezingen, maar dan vóór die tijd geen já tegen M[...]tricht. Ik kan mij daarom v[...] mateloos ergeren aan me[...] die de kaart voor de stem[...] in de vuilnisemmer depone[...] Weg stem, de zoveelste. En[...] terwijl ze het met de gang [...] zaken absoluut niet eens z[...]

Gooi en geef je rechten [...] weg, maar maak er geb[...] van, dat is mijn visie en v[...] alles: blijf Nederlander en [...] Europese dragonder. Ik [...] mijn nationaliteit niet prijs[...]

HEERLEN H.J. Vest[...]

● Winchester

In uw Vrijuit van zaterdag 17 [...]tober staat bij het artikel [...] 'Winchester, mythe van [...] moordwapen' een foto van [...] Amerikaanse soldaat uit [...] Tweede Wereldoorlog met [...] M1 van Winchester. Het op [...] foto zichtbare wapen is geen [...] van Winchester, maar een [...] 30 Carbine.

KERKRADE M.J. Qu[...]
(ex-oorlogsvrijwilliger bij [...] marine)

NASCHRIFT REDACTIE: [...] *lezer krijgt half gelijk. Het [...] toonde wapen is wel degelijk [...] M1, kaliber punt 30. En het is [...] karabijn, gemaakt door Winc[...]ter.*

● Walcott

Derek Walcott, de kersve[...] Nobelprijswinnaar literatu[...] is in 1930 niet geboren in [...] Lucia op Trinidad, maar op [...] bovenwindse eiland St. Lu[...] een flink stuk boven Trinid[...] gelegen, dat in 1979 een o[...]hankelijke staat werd.

Wel stichtte hij later de Tr[...]dad Theatre Workshop. Het [...] land St. Lucia werd op 13 [...]cember 1502 door Columb[...] 'ontdekt' op zijn vierde en l[...]ste reis. Op Trinidad ligt w[...]schijnlijk niet eens een St. [...]cia; wel een San Fernando [...] een San Francique.

Tot slot een citaatje uit W[...]cotts gedicht Elegy, waa[...] blijkt dat hij best een stuk [...]senvlaai zou lusten: „Still, [...]rybody wants to go to bed/[...] Miss America and if there's [...] bread let them eat cherry p[...] („En toch, iedereen wil [...] bed/met Miss Amerika en [...] er geen brood is, laat ze [...] kersengebak eten." - red.)

LANDGRAAF B. Fe[...]

● Europa

Vergeet de eenwording [...] Europa maar. Fanati[...] machtswellustelingen wi[...] ons de afgrond in storten. [...]ter is vernieuwing van leid[...] weg met Kohl, Lubbers, K[...] Mitterrand enz. Nieuw bl[...] jong en fris van kleur, en [...] dat asgrauwe wat nu aan [...] macht is.

Ze zijn te statisch geworden [...] vechten alleen nog maar o[...] behoud van hun eigen ma[...] Als de heren 't probleem J[...]goslavië nog niet weten op[...]lossen en dat van een mil[...] vluchtelingen die zich over [...]ropa verspreiden, dan wil [...] eens zien hoe zij dat proble[...] van de Europese eenword[...] gaan oplossen, zonder de ei[...] burgers geweld aan te doen[...]

Daarom verwacht ik een to[...] politieke omwenteling in [...] Europa. We moeten af van [...]tijen die niks meer in te [...]gen hebben, en alleen [...] aan bezuinigen denken.

HOENSBROEK J. St[...]

Export midden- en kleinbedrijf stagneert

RIJSWIJK – De export van het midden- kleinbedrijf (tot 100 werknemers) neemt dit jaar niet toe met 3,75 procent, zoals voorspeld, maar stagneert. Binnen de EG, waar 90 procent van die export naar toe gaat, is geen groei meetbaar. De export naar Duitsland, goed voor twee-derde van de uitvoer van het midden- en kleinbedrijf (mkb), neemt zelfs met 4 procent af.

Dit blijkt uit nog niet gepubliceerde cijfers van het Nipo en het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf (EIM). De ondernemersorganisatie KNOV spreekt over een 'significante teruggang van de economische positie van het mkb, zonder dat sprake is van een dramatische val'. Er zijn 'geen tekenen van enig herstel op korte termijn', terwijl voor volgend jaar een groei van 5,25 procent was voorspeld.

Het midden- en kleinbedrijf neemt ongeveer een kwart van de export van ons land voor zijn rekening ofwel zo'n vijftig tot zestig miljard gulden per jaar.

De cijfers uit de economische verkenningen voor het mkb, zoals die elk jaar door het EIM worden opgesteld bij de miljoennota, zijn achterhaald. Het wachten is nu op nieuwe cijfers van het Centraal Planbureau die volgende maand moeten komen. De export-cijfers over de eerste helft van het jaar laten dalingen zien voor Duitsland, Denemarken, België en Frankrijk. De export naar Engeland en Spanje nam toe, maar inmiddels hebben deze landen hun munten gedevalueerd.

De daling van de export moet vooral worden toegeschreven aan de afzwakking van de Duitse economie. De consumptieve vraag die in het oosten van Duitsland explosief toenam na de Duitse hereniging begint 'droog te vallen'. Maar ook worden Nederlandse bedrijven op de Duitse markt verdrongen door Franse, Italiaanse en Deense bedrijven.

Vestigingen in Frankrijk en Engeland in Zweedse handen

Ikea neemt Habitat-winkels over

AMSTERDAM – Het Zweedse meubelhuis Ikea neemt de woonin-richtingwinkels van Habitat in Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk over van het Britse detailhandelsconcern Storehouse. De 73 winkels leveren Storehouse omgerekend f 219 miljoen op. Dit is gisteren bekendgemaakt.

Voor de drie Nederlandse winkels van Habitat, die zich al in 1988 hebben losgemaakt van het Britse concern en sindsdien op franchisebasis werken, heeft de overneming geen gevolgen. „We zijn vorige week nog naar Frankrijk gegaan en daar is ons duidelijk geworden dat de relatie met de Franse Habitat niet zal worden veranderd," verklaart Habitat-Nederland directeur A. van Raak. Habitat-Nederland - met vestigingen in Amsterdam, Utrecht en Den Haag - is een volledig zelfstandige organisatie die goederen koopt van de Franse winkelketen. De Nederlandse meubelzaken behalen een jaaromzet van 'meer dan twintig miljoen gulden' en zijn 'bescheiden winstgevend'.

De Nederlandse winkels besloten in 1988 zelfstandig door te gaan omdat het Britse moederconcern Storehouse 'niet veel aandacht had voor de Nederlandse vestigingen'. Volgens Van Raak voerden de Britten toen overnemingsgesprekken en verslapte daardoor de aandacht voor hun vestigingen. Na het mislukken van die besprekingen werden in 1989 gesprekken aangeknoopt met Ikea. Ook die mislukten tenslotte.

Van Raak is tevreden over de management buy-out in 1988. „Toen draaiden we met verlies. Nu is de situatie verbeterd," aldus de topmanager. Bij Habitat Nederland werken ongeveer 100 mensen. Volgens Van Raak bezet Habitat op de omzetranglijst van meubelverkopend Nederland plaats veertien.

De overname van de Franse en Britse Habitat-verkooppunten heeft voordelen. „Ze vullen elkaar aan," zegt Van Raak. Ikea richt zich op de jonge consument die voorzichtig moet omgaan met zijn geld. Habitat echter moet het hebben van de wat oudere en meer gefortuneerde klant.

De 73 Britse en Franse winkels worden verkocht aan de in Amsterdam gevestigde Ingka Holding. Deze holding is ook eigenaar van de Ikea-winkels in Nederland. De aandeelhouders van Ingka zitten in Zweden.

Storehouse onderhandelt nog met een andere partij over de verkoop van de verliesleidende Amerikaanse Habitat-keten. Het detailhandelsconcern liet gisteren weten dat het over de eerste zes maanden van dit jaar quitte heeft gespeeld, exclusief een voorziening voor Habitat. In de eerste helft van 1991 leed Storehouse nog een verlies van 13,9 miljoen pond (f 38,2 miljoen).

Punten en komma's belemmeren overeenkomst

Fokker en Dasa schaven nog aan tekst akkoord

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De verkoop van Fokker aan Deutsche Aerospace (Dasa) is gisteren nog niet afgerond. Onderhandelaars van het ministerie van Economische Zaken en de twee vliegtuigbouwers schaven nog steeds aan de tekst die als basis dient voor het verkoopcontract. Het gaat daarbij om het verplaatsen van punten en komma's. Over de prijs van de aandelen en de garanties voor de F50 bestaat geen verschil van mening meer.

De overheid ontvangt per Fokker-aandeel 37 gulden, zo melden goed ingelichte kringen in Den Haag. Dat bedrag ligt ruim boven de huidige beurskoers die rond de 18 gulden schommelt. Het totale aandelenpakket van de overheid (31,6 procent) levert daarmee bijna vierhonderd miljoen gulden op. De helft daarvan gaat naar de staatskas, de andere helft komt via het ontwikkelingsfonds voor vliegtuigen bij Fokker en Dasa terecht. Dasa zal ook voor circa vijfhonderd miljoen gulden nieuwe Fokker-aandelen kopen en verwerft daarmee een meerderheidsbelang van 51 procent in de Nederlandse vliegtuigbouwer.

De produktie van de F50 zal niet gestaakt worden door Dasa om haar twee andere partners (Alenia en Aerospatiale) te paaien. Deze Italiaanse en Franse vliegtuigbouwers zitten met hun ATR42 op dezelfde markt als de F50. Andriessen heeft bedongen dat de produktie van de F50 alleen om economische redenen mag worden gestaakt. Dat is van belang voor Andriessen omdat met iedere verkochte F50 een deel van de ontwikkelingskosten die de overheid heeft voorgeschoten wordt terugbetaald.

Over een prijsverlaging van de rompen die Dasa aan Fokker levert voor de F100 en de F70, zou eveneens overeenstemming zijn bereikt. De verwachting is dan ook dat de Kamer vandaag wel geïnformeerd wordt over het eindresultaat. Blijft die informatie uit, dan zal het D66-kamerlid Tommel om een spoeddebat vragen.

Protest in Madrid



● *Tienduizenden metaalarbeiders hebben gisteren in Madrid gedemonstreerd tegen de voorgenomen hervorming in de metaalindustrie die 10.000 banen zal kosten. De betogers trokken naar het ministerie van Industrie, waar de minister een delegatie van de demonstranten ontving. De stoet werd geleid door 700 metaalarbeiders uit Asturia en Baskenland die in 18 dagen vanuit hun regio naar Madrid waren gelopen, een afstand van circa 500 kilometer.* Foto: REUTER

Tegen schrappen van duizend banen

Acties bij Sabena

Van onze correspondent

BRUSSEL – Bij de Belgische luchtvaartmaatschappij Sabena en op het Brusselse internationale vliegveld Zaventem zijn gisteren stakingen uitgebroken tegen de aankondiging dat de luchtvaartmaatschappij duizend banen gaat schrappen. De eerste 250 ontslagbrieven werden onverwacht gisteren al verstuurd, nadat overleg tussen de Sabena-top en de vakbonden dit weekeinde was mislukt.

Volgens Sabena-voorzitter Godfroid kan een voor vrijdag aangekondigde 24-uursstaking de ondergang van de Belgische luchtvaartmaatschappij inluiden.

Bij Sabena zijn reorganisaties de laatste jaren aan de orde van de dag. Het bedrijf, dat in 1990 nog een verlies leed van meer dan 360 miljoen gulden, kromp eerder al het personeelsbestand in met tweeduizend naar tienduizend.

Omstreden

Een omstreden fusie met Air France, dat door de Belgische overheid werd uitverkoren nadat besprekingen met de KLM waren mislukt, leek de redding voor Sabena. De bedrijfsleiding kondigde zelfs aan dat er geen nieuwe ontslagen meer zouden vallen. De fusie was een voorwaarde van de EG, die andere niet wilde instemmen met een laatste miljardeninjectie van de Belgische overheid in het noodlijdende staatsbedrijf.

Sabena kondigde enkele weken geleden volslagen onverwacht een nieuwe reorganisatieronde aan, waarbij nog eens duizend banen moeten vervallen. De eerste 700 banen zouden nog dit jaar worden geschrapt. Snel ingrijpen is volgens de directie nodig, omdat het bedrijf gedurende het eerste half jaar toch nog een verlies leed van 16 miljoen gulden.

Een verzoeningsvergadering tussen vakbonden en bedrijfsleiding over de sociale aspecten van de sanering mislukte zaterdag. De vakbonden hebben voor vrijdag een 24-uursstaking afgekondigd, en steunden gisteren al spontane acties van het personeel tegen de eerste 250 ontslagen. Het vliegverkeer op Zaventem heeft tot nu toe geen hinder ondervonden van de arbeidsonrust.

MHP en AVC op weg naar fusie

UTRECHT – De vakcentrales MHP (140.000 leden) en AVC (120.000 leden) koersen gestaag aan op een fusie. De vakcentrales hebben hun achterbannen een principe-akkoord ter beoordeling voorgelegd, waarover voor het eind van het jaar een beslissing moet worden genomen.

Op hoofdlijnen zijn de besturen van de MHP en de AVC het wel met elkaar eens, maar op niet onbelangrijke details moeten de partijen elkaar nog vinden.

Twee middagbladen in Utrecht gaan fuseren

HILVERSUM – De regionale dagbladen het Utrechts Nieuwsblad en de Amersfoortse Courant gaan het komende jaar op in een nieuwe middagkrant voor Midden-Nederland. Dat blijkt uit een notitie van de beide uitgevers en hoofdredacties, die vorig week naar de redactieraden is gezonden. Dit meldde De Gooi- en Eemlander gisteren.

De kranten maken onderdeel uit van het Wegener-concern. Ook de twee uitgeefmaatschappijen zullen samengaan. Volgens Gert Selles, per 1 januari 1993 hoofdredacteur van het Utrechts Nieuwsblad (UN) en beoogd hoofdredacteur van de nieuwe combinatie, moet de integratie ervoor zorgen dat de concurrentieslag in dagbladland in de toekomst beter kan worden aangegaan. Hij ontkent overigens dat er reeds een 'contourennotitie' bestaat en noemt het op beide redacties circulerende schriftuur een 'conceptwerkstuk'.

De hoofdredactionele notitie wordt deze week door de redacties van beide kranten besproken. Die staan positief tegenover de integratie, aldus woordvoerders van de redactieraden.

Topman General Motors stapt op

DETROIT – General Motors zit sinds gisteren zonder bestuursvoorzitter. Robert Stempel, voorzitter van Amerika's grootste automobielconcern, is na een dienstperiode van twee jaar afgetreden. Een opvolger is nog niet benoemd, zo heeft General Motors maandag laten weten. Stempel zal daarom voorlopig aanblijven totdat er iemand is gevonden.

Stempel kwam de laatste week zwaar onder vuur te liggen door de hoge verliezen en de tot nu toe weinig succesvolle reorganisatie van de Noordamerikaanse activiteiten. Vorige week werd bekend dat General Motors in het derde kwartaal een verlies verwacht van 845 miljoen dollar. De definitieve cijfers worden deze week gepubliceerd. Van de dan acht afgesloten kwartalen laten er zeven een verlies zien.

beurs

Rustig

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs heerste gisteren vooral rust. Bij een lage omzet was de stemming aan de vriendelijke kant, al waren ook na de vorige week, waarin een aantal fondsen raketachtig klappen opliepen, weer enkele forse dalers te zien. Daarentegen vonden Fokker en Hoogovens een koersherstel.

De EOE-index stond aan het eind van de handel op 278,41, een kwart punt hoger dan het slot van vrijdag. De CBS-koersindex sloot op 194,0, na een slot van 194,4 op vrijdag. De totale omzet kwam uit op f 2,47 miljard. In aandelen werd voor f 502 miljoen gehandeld.

De meeste aandacht op Beursplein 5 ging uit naar Fokker. Over de prijs die de Duitse onderneming voor de aandelen gaat betalen was gisteren van officiële zijde nog niets bekend. Beleggers trokken zich van de mist rondom de transacties weinig aan. De koers sloot op f 18,20, een winst van f 2,40.

Ook Hoogovens klom. De koers, die afgelopen week dramatisch was gekelderd onder invloed van de aanhoudende malaise op de internationale staal- en aluminiummarkt, steeg een gulden naar f 27,20. De vraag kwam vooral van de optiebeurs.

Opvallende dalers bij de hoofdfondsen waren DSM, dat met f 1,30 vermoedelijk achteruitging naar f 85,40 en Polygram, dat f 1,30 inleveren op f 43,50. Ook Hunter Douglas gleed verder weg. De Rotterdamse fabrikant van raambekleding en bouwprodukten liet een halve gulden liggen op f 83,50.

De vriendelijke stemming werd vooral bepaald door de stijging van de dollar.

Hoofdfondsen

	v.k.	s.k.
ABN Amro	50,10	50,10
ABN Amro A.in F.	76,30	76,40
ABN Amro Obl.Gr.f.	187,30	187,40
Aegon	72,50	72,80
Ahold	74,10	74,90
Akzo	128,90	129,90
Alrenta	201,30	201,70
Amev cert.	62,80	62,60
Bols cert.	39,50	39,90
Bührm.Tet. c.	30,40	30,10
CSM cert.	100,20	99,40
DAF	10,80	10,50
Dordtsche Petr.	133,80	133,00
DSM	86,70	85,40
Elsevier cert.	109,10	108,90
Fokker cert.	15,80	18,20
Gist-Broc. cert.	30,50	30,60
Heineken	172,50	171,40
Hoogovens nrc	26,20	27,20
Hunter Douglas	36,80	36,30
Int.Müller	56,00	55,00
Int.Ned.Gr. c.	49,90	50,10f
KLM	24,50	24,20
Kon. KNP	30,60	30,50
Kon. Olie	145,10	144,00
Nedlloyd	34,90	35,60
Océ-v.d.Gr.	37,00	36,70
Pakhoed cert.	33,50	34,50
Philips	20,30	20,50
Polygram	44,80	43,50
Robeco	92,00	92,30
Rodamco	45,80	45,00
Rolinco	91,00	91,00
Rorento	76,90	77,00
Stork	25,70	25,80
Unilever cert.	189,70	190,50
Van Ommeren nrc	31,30	31,00
Ver.Bezit VNU	78,00	78,60
Wessanen cert.	94,20	94,60
Wolters-Kluwer	83,40	83,50

Avondkoersen Amsterdam

Hoogovens 27,00 (27,20)
Int.Ned.Gr. 50,00 (50,10)
Kon.Olie 143,00-144,00 (144,00)
Philips 20,50 (20,50)

Binnenl. aandelen

	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	44,50	44,50
ABN AmroHld.prf.	6,27	6,33
ACF-Holding c.	33,10	33,10
Ahrend Groep c.	91,00	90,00
Asd Options Tr.	8,50	8,50
Asd. Rubber	2,80	2,80
Ant. Verff.	400,00	–
Atag Hold. cert	126,00	124,00a
Athlon Groep	39,30	39,30
Athlon Groep nrc	39,50	39,50
Aut.Ind.R'dam	52,00	52,00
BAM Groep	81,00	81,00
Batenburg	146,50	146,50
Beers	119,00	119,00
Begemann Groep	96,50	97,00
Belindo	296,00	296,00
Berkel's Patent	0,52	0,52
Blydenst.-Will.	27,00	27,00
Boer Boekh. Kon.	21,50	21,50
Boer De Winkelb.	57,50	57,50
Borsumy Wehry	49,50	48,30
Boskalis Westm.	23,50	23,40
Boskalis pref.	23,40	23,30
Braat Beheer	25,00	25,20
Breevast	8,70	8,70
Burgman-Heybroek	2540,00	2450,00a
Calvé-Delft pref	800,00	800,00
Calvé-Delft cert	1183,00	1190,00
Cindu Intern.	121,00	121,00
Claimindo	286,50	287,00e
Content Beheer	20,70	21,50
Credit LBN	23,00	23,00e
Crown v.G. cert.	105,00	105,00
CSM	100,00	99,00
DAF cert.	11,50	11,00
Delft Instrum.	13,70	14,00
Desseaux	98,00	102,00
Dorp-Groep	36,00	36,00
Draka Holding	24,30	24,20
Econosto	22,50	22,70
EMBA	200,00	–
Eriks Holding	75,50	75,50
Flexovit Int.	47,00	47,00
Frans Maas cert.	54,00	54,20
Fugro McClelland	24,20	24,50
Gamma Holding	91,50	93,00
Gamma pref.	5,70	5,70
Garzarelli $	9,50	9,50
Getronics	32,50	32,50e
Geveke	18,80	18,40
Giessen-de N.	99,00	99,00
Goudsmit	18,00	18,00
Grolsch	188,00	188,00
GTI-Holding	203,00	201,00
Hagemeyer	108,00	108,00
HAL Trust B	12,70	12,60
HAL Trust Unit	12,70	12,40
HBG	194,00	195,00
Heineken Hold.	152,30	151,60
Hes Beheer c	23,00	22,50
Hoek's Mach.	58,00	57,50
Holl.Sea S.	0,39	0,37
Holl. Ind. Mij	40,80	–
Hoop Eff.bank	6,00	6,20
Hunter D.pref.	1,66	–
IHC Caland	83,00	85,20
Kas-Associatie	29,50	29,50
Kempen & Co	7,70	7,70
Klene Holding	101,00	–
Kondor Wessels	28,80	28,80
KBB	52,00	52,00
Kon. Sphinx	39,80	41,00
Koppelpoort	330,00	340,00
Krasnapolsky	235,00	213,00a
Landré & Gl.	44,40	44,40
Macintosh	27,50	27,30
Maxwell Petr.	113,70	113,70
Moeara Enim	1190,00	1187,00
M.Enim OB-cert.	15500,00	15700,00
Moolen Holding	26,00	25,80
Mulder Boskoop	45,00	45,00
Multihouse	3,40	3,30
Naeff	470,00	–
NAGRON	62,00	63,00
NIB	610,00	637,00
NBM-Amstelland	8,10	8,00
NEDAP	29,50	29,40
NKF Holding	136,00	135,90
Ned.Part.Mij	51,50	51,60
Ned.Springst.	7300,00	7300,00
Norit	13,40	13,30
Nutricia GB	109,50	109,50
Nutricia VB	116,20	116,00
Nijv.-Ten Cate	77,30	76,80
Omnium Europe	8,50b	–
Orco Bank cert.	71,10	71,50
OTRA	253,00	255,00
Palthe	40,00	39,50
Pirelli Tyre	13,80	13,40
Polynorm	140,00	139,00
Porcel. Fles	139,00	139,00
Randstad	43,60	43,60
Ravast	19,50	18,50
Reesink	76,00	75,80
Samas Groep	22,40	22,20
Sarakreek	14,20	14,00
Schuitema	1720,00	1720,00
Schuttersveld	34,80	34,00
Smit Intern.	25,00a	23,50
St.Bankiers c.	14,70	14,60
Stad Rotterdam c	43,00	42,80
Telegraaf De	84,00	84,00
Textielgr.Twente	85,00	85,00
Tulip Computers	10,20	10,50
Tw.Kabel Holding	119,80	119,80
Ubbink	75,50	75,50
Union	61,70	61,40
Un.Dutch Group	0,60	0,60
Vereenigde Glas	512,00	512,00
Verto cert.	23,50e	23,50
Volker Stevin	54,00	53,50a
Volmac	11,80	11,10
Vredestein	14,40	14,40
VRG-Groep	26,30	26,30
Wegener	64,00	63,50a
West Invest F.	9,00	9,00
West Inv.F. wb	104,50	104,50
Wolters Kluwer	329,00	328,00
Wyers	21,00	21,00

Beleggingsinstellingen

	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand.F.	76,50	77,50
ABN Amro Albefo	49,30	49,40
ABN Amro Amer.F.	64,70	64,70
ABN Amro Eur. F.	65,00	65,30
ABN Amro Far EF.	47,60	47,70
ABN Amro Liq.Gf.	168,40	168,50
ABN Amro Neth.F.	80,30	81,30
Aegon Aandelenf.	31,90	31,90
Aegon Spaarplus	5,20	5,20
Aldollar BF $	28,70	28,80
Alg.Fondsenbez.	216,00	216,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	62,70	63,30
Amvabel	80,40	81,20
Asian Tigers F.	65,50	65,60
Asian Select. F.	62,80	63,00
Austro Hung. F.	3,70	3,70
Beleg.f. Ned.	61,10	62,00
Bemco RentSel.	58,70	58,70
Bever Belegg.	2,75	2,70
CLN Obl. Div. F.	113,40	113,50
CLN Obl.Waardef.	118,50	118,60
Delta Lloyd Inv.	24,50	24,80
DP America Gr.F.	34,20	34,20
Dp Energy.Res.	45,50	–
EGF Investm.	102,00	103,00
EMF Rentefonds	75,50	75,50
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	39,00	38,80
Esmeralda part.	31,60	31,60
Eur.Ass. Trust	6,70	6,60a
EMS Growth Fund	97,60	98,00
EMS Income Fund	94,70	95,00
EMS Offsh. Fund	95,30	95,70
EOE Index Fnd	298,00	299,00
Euro Growth Fund	38,50	38,50
Euro Spain Fund	6,80	–
Far East Sel.F.	47,50	47,50
Gim Global	49,50	49,70
Groeigarant	1,32	1,31
Holland Fund	67,70	68,10
Holl. Eur. Fund	44,80	45,50
Holl. Obl.Fonds	132,50	133,50
Holl. Pac. Fund	87,00	89,00
Holl. Sel.Fonds	86,40	86,60
ING Bnk Dutch Fnd	43,70	43,60
ING Bnk Geldm.Fnd	56,14	56,14
ING Bnk Glob.Fund	42,20	42,20
ING Bnk Oblig.Fnd	35,00	35,10
ING Bnk Spaard.F.	105,23	105,29
ING Bnk Rentegr.F	122,60	122,80
ING Bnk Vastg.Fnd	31,60	31,60
Innovest	38,90	39,20
Interbonds	519,00	519,00
Intereffekt 500	25,00	25,00
Intereffekt wt	41,90	41,20
Investa part.	65,20	65,70
IS Himal.Fund $	7,80	–
Jade Fonds	142,50	142,50
Japan Fund	15,70	15,70
Jap.Ind.Alpha F.	6400,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5208,00	–
Korea Pac.Tr. $	7,30	7,30
Liquirent	50,55	50,60
Mal.Capital F.$	10,30	10,30
Mees Obl.Div.F.	117,10	117,50
Mexico Income F.	22,00	22,00
MK Int.Ventures	10,30	10,30
Mondibel	73,70	74,00
Nat.Res.Fund	59,80	59,90
Nedufo A	114,00b	114,00b
Nedufo B	123,50	–
Nevas	46,40	47,40
Nevas 17 cumpref.	44,50	45,50
New Asia Fund	4,80	5,00
Nomura Warr. F.	0,27	0,31
Obam, Belegg.	250,50	253,10
OAMF Rentefonds	12,45	12,40
Orange Fund	18,90	18,80
Pac.Dimensions	81,50	82,50
Pac.Prop.Sec.F.	27,60	27,60
Pierson Rente	118,00	118,00
Postb.Aand.f.	48,90	49,20
Postb.Belegg.f.	56,40	56,60
Postb.Verm.gr.f.	56,50	56,60
Rentalent Bel.	158,70	158,90
Rentotaal NV	36,60	36,60
RG America F.	101,00	102,00
RG Divirent F.	52,70	52,80
RG Europe F.	91,00	91,00
RG Florente	119,60	119,60
RG Pacific F.	90,20	90,20
RG SP Groen	56,50	56,60
RG SP Blauw	53,30	53,50
RG SP Geel	48,30	48,60
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	79,00	–
Schrod.Int.Pr.F	24,60	24,60
Sci/Tech $	12,50	11,00
Suez Liq.Grf.	187,10	187,10
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	165,00	165,00
Trans Eur.Fund	72,20	72,60
Transpac.F.Yen	240,50	244,00
Uni-Invest	17,00	17,00
Unico Inv.Fund	79,50	80,20
Unifonds DM	28,50	28,50
Vaste Waard.Ned	49,50a	49,50a
Vast Ned	87,50	88,00
VIB NV	49,80	50,20
VSB Mix Fund	50,00	50,30
VSB Obl.Gr.f.	104,50	104,60
VSB Rente Fonds	109,80	109,90
WBO Intern.	64,00	64,50
Wereldhave NV	72,00	72,50
Yen Value Fund	71,90	72,10
ZOM Florida F.$	23,00	23,00

Parallelmarkt

	v.k.	s.k.
Alanheri	24,40	24,80b
ABF	108,20	108,20
Austria Global	1016,00	1016,00
Berghuizer Papier	27,70	27,80
Besouw Van cert.	30,10	30,10
Biogrond Belegg.	10,50	10,60
Comm.Obl.F.1	99,50	99,60
Comm.Obl.F.2	96,30	96,40
Comm.Obl.F.3	99,70	99,80
De Drie Electr.	11,60	11,60
Delta Ll.Dollarf.	62,80	63,70
Delta Lloyd ECU	55,30	55,60
Delta Lloyd Mix	59,40	59,50
Delta Lloyd Rent	59,60	59,70
Delta Lloyd Vast	54,50	54,50
DOCdata	3,80	3,80
Dutch Take Ov.T.	38,00	38,00
Ehco-KLM kleding	32,60	32,90
E&L Belegg.1	67,30	67,50
E&L Belegg.2	73,40	73,60
E&L Belegg.3	109,40	109,50
E&L Belegg.4	76,50	76,60
E&L Kap.Rente F.	109,90	110,00
German City Est.	21,50	22,50
Gouda Vuurvast	58,00	58,00
Helvoet Holding	36,50	36,50
Holland Colours	42,10	42,30
Inter/View Eur.	3,30	3,00
Kühne+Heitz	31,00	31,00
Management Share	3,60	3,70
Neways Elec.	5,60	5,60
New Eur.Htls DM	18,00a	–
Pan Pac. Winkel	10,30	10,30
Pie Medical	5,30	5,10
Simac Techniek	9,70	9,80
Suez Gr.Fund	50,40	50,60
Vilenzo Int.	15,50	15,50
Wereldhave	4,10	–

Parallel top-15

	v.k.	s.k.
Dico Intern.	50,00	50,00
Free Record Shop	13,10	13,50
Geld. Papier c.	55,40	55,40
Groenendijk	28,00	28,00
Grontmij	39,10	39,50
LCI Comput.Gr.	3,30	3,30
Melle, van nrc	51,00	51,00
Nedcon Groep	43,80	44,00
Nedschroef	67,50	65,50
Ordina Beheer	15,50	16,00
P & C Groep	83,50	84,00
Sligro Beheer	52,10	52,00
Welna	39,00	39,00

Wall Street

	23/10	26/10*
allied signal	55 3/4	57
amer.brands	41 1/8	41 1/8
amer.tel.tel	43	44 1/4
amoco corp	52 1/2	53 1/8
asarco inc.	23 7/8	24 1/8
bethl. steel	12 7/8	13
boeing co	36 5/8	35 3/4
can.pacific	12 1/8	12 1/4
chevron	73 1/8	73 1/8
chiquita	16 1/8	16 3/8
chrysler	25 7/8	26 7/8
citicorp	15 5/8	16 3/4
cons.edison	30 5/8	31
digit.equipm.	33 7/8	33 3/8
dupont nemours	47	47 3/8
eastman kodak	42	42 1/4
exxon corp	62 1/8	61 7/8
ford motor	39 7/8	40 1/4
gen. electric	75 7/8	76 7/8
gen. motors	33 1/2	34 1/4
goodyear	67 5/8	69 3/4
hewlett-pack.	55 1/8	55 5/8
int. bus.mach.	69	67 5/8
int. tel.tel.	65	66 3/8
klm airlines	14 3/8	14 1/4
mcdonnell	45 3/4	47 3/8
merck co.	41 1/8	43
mobil oil	63 3/8	63 3/4
penn central	18 1/4	18 1/2
philips	12	12
primerica	42 3/8	43
royal dutch	84 1/8	83 1/2
sears roebuck	41 3/4	42 3/8
sfe-south.pac.	12 1/2	13 1/8
texaco inc.	61 7/8	62 1/2
united techn.	45 1/4	45
westinghouse	12 5/8	12 5/8
whitman corp	12 5/8	12 5/8
woolworth	32 1/2	32 1/4

Advieskoersen

amerik.dollar	1,670	1,790
austr.dollar	1,18	1,30
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,320	1,440
deense kroon (100)	27,60	30,10
duitse mark (100)	109,90	113,90
engelse pond	2,60	2,85
finse mark (100)	34,00	36,50
franse frank (100)	31,45	34,20
griekse dr. (100)	0,75	0,95
ierse pond	2,80	3,05
ital.lire (10.000)	11,90	13,60
jap.yen (10.000)	136,50	142,50
noorse kroon (100)	26,05	28,55
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,15	1,33
spaanse pes. (100)	1,48	1,65
turkse lira (100)	0,0175	0,0265
zweedse kr. (100)	28,35	30,85
zwits.fr. (100)	123,25	127,75

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,73225-1,73475
antill.gulden	0,9535-0,9835
austr.dollar	1,2327-1,2427
belg.frank (100)	5,4610-5,4660
canad.dollar	1,38125-1,38375
deense kroon (100)	29,840-29,290
duitse mark (100)	112,4650-112,5150
engelse pond	2,7415-2,7465
franse frank (100)	33,150-33,200
griekse dr. (100)	0,8180-0,9180
hongk.dollar (100)	22,3250-22,5750
ierse pond	2,9600-2,9700
ital.lire (10.000)	12,925-12,975
jap.yen (10.000)	141,460-141,560
nwzeel.dollar	0,9294-0,9394
noorse kroon (100)	27,595-27,645
oostenr.sch. (100)	15,9870-15,9970
port. escudos (100)	1,2400-1,2800
spaanse pes. (100)	1,5780-1,5880
surin.gulden	0,9515-0,9915
zweedse kr. (100)	29,855-29,905
zwits.frank (100)	126,095-126,145
e.c.u.	2,2055-2,2105

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	194,40	194,00
id excl.kon.olie	185,70	185,90
internationals	197,40	196,80
lokale ondernem.	192,90	192,60
id financieel	153,80	154,00
id niet-financ.	231,30	230,60

CBS-herbeleggingsindex (1983=100

algemeen	288,40	287,80
id excl.kon.olie	258,30	258,50
internationals	305,30	304,50
lokale ondernem.	269,50	269,20
id financieel	241,80	242,20
id niet-financ.	302,10	301,20

CBS-stemmingsindex (1990=100)

algemeen	104,30	104,50
internation	111,10	111,90
lokaal	102,90	103,00
fin.instell	139,10	139,30
niet-financ	96,80	96,90
industrie	106,30	106,40
transp/opsl	90,50	91,10

Goud en zilver

AMSTERDAM – Prijzen van 14.00 uur: Goud onbewerkt 18.750-19.350, vorige 18.640-19.240, bewerkt 20.950 laten, vorige 20.840 laten, zilver onbewerkt 170-240, vorige 170-240, bewerkt 280 laten, vorige 280 laten.

Dow Jones

Industrie 3244,09
+36,45

OPTIEBEURS

	serie			omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c	apr	52,50	246	1,40	1,70
abn amro	c	j95	45,00	272	7,20	7,40
aegn	c	jan	70,00	212	4,40	4,80
buhr	c	apr	35,00	204	1,30	1,70
d/fl	c	nov	175,00	680	2,60	3,10
d/fl	c	nov	180,00	594	1,25	1,40
d/fl	c	dec	170,00	288	6,80	7,30
d/fl	c	dec	175,00	266	4,50	4,70a
d/fl	c	dec	180,00	231	2,60	2,50
d/fl	c	mrt	170,00	194	8,80	9,30
d/fl	c	mrt	175,00	245	6,50	7,65
d/fl	c	jun	180,00	355	6,50	6,70
d/fl	p	nov	170,00	589	2,10	1,95
d/fl	p	dec	175,00	249	5,80a	5,30
dsm	c	jan	90,00	282	3,20	2,70
dsm	c	jan	95,00	190	1,70	1,40
dsm	p	jan	80,00	267	2,40	2,60
dsm	p	jan	85,00	310	3,70	4,20
dsm	p	jan	90,00	248	5,90	6,70a
eoe	c	nov	280,00	457	4,30	4,50
eoe	c	nov	285,00	187	2,40	2,50
eoe	c	nov	290,00	215	1,20	1,10
eoe	p	nov	275,00	205	3,00	2,80
eoe	p	nov	280,00	190	5,20	4,60
eoe	p	nov	285,00	902	8,30	7,70b
eoe	p	jan	290,00	795	13,00	12,00
fokker	c	jan	17,50	279	2,00	2,80
fokker	c	jan	20,00	482	1,00	1,90
fokker	c	jan	22,50	910	0,60	1,20
ing	c	jan	52,50	266	0,90	0,90
ing	c	apr	52,50	492	1,80	1,80
ing	c	j94	47,80	214	5,00	5,10
klm	p	nov	25,00	210	1,30	1,40
phil	c	nov	20,00	431	1,40	1,40
phil	c	jan	22,50	260	1,00	1,00
phil	c	o93	30,00	396	0,90	0,90
phil	c	o94	45,00	825	0,40	0,40
phil	c	o95	20,00	319	6,00	6,10
phil	c	o96	35,00	286	2,00	2,00
phil	p	nov	20,00	396	1,00	1,00
phil	p	jan	20,00	257	1,60	1,50
phil	p	jan	25,00	202	4,80	4,40
phil	p	apr	17,50	296	1,10	1,10
polyg	p	nov	40,00	500	0,60a	0,80
olie	c	jan	150,00	338	2,80	2,80
olie	c	jan	160,00	240	0,70	0,60
olie	c	apr	145,00	200	9,50a	8,90
olie	c	apr	160,00	252	2,40	2,10
top5	c	nov	510,00	216	7,80	8,00
top5	c	nov	520,00	181	4,00	4,00a

a = laten; b = bieden; c = ex-claim; d = ex-dividend; e = gedaan + bieden; f = gedaan + laten; g = bieden + ex-div.; h = laten + ex-div.; k = gedaan + h; l = gedaan + g; vk = slotkoers vorige dag; sk = slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

**In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364**

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) D79

Personeel gevraagd

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt
Magazijn-medewerkers m/v
die goed gemotiveerd zijn, voor een van onze relaties in Hoensbroek. Het werk is in dagdienst en voor 36 uur per week. Leeftijd: 18 tot 25 jaar. Gezien de huidige samenstelling bij dit bedrijf, gaat de voorkeur uit naar mannelijke kandidaten. Deze baan biedt goede toekomstmogelijkheden. hebt u interesse, neem dan direct contact met ons op.
Informatie: 045-718366, Germaine Petit
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT

Fa. R K N Bouw vraagt met spoed TIMMERLIEDEN, metselaren ook kolonnes voor haar werken in Duitsland. 045-274121, H.v. Veldekestr. 3, Brunssum.

BOUW- en Ingenieursburo Kerkrade BV vraagt met spoed timmerlieden, metselaars, ook colonnes voor bouwwerken in Aken, Düsseldorf en Keulen, Duits verzek. en goede sociale voorz. Melden tijdens kant.uren van 9.00 tot 18.00 uur. Tel. 045-428062 of 045-419662.

Weekend CHAUFFERS gevraagd. Hatax, Keekstr. 46, Heerlen, aanmelden na 18.u

Gevraagd ervaren GLAZENWASSER met leidinggevende functie, leeftijd van 20-30 jaar. Schoonmaakbedrijf Gebrs. Klassen, Maastricht. Tel. 043-211009 b.g.g. privé: 043-437004.

Met SPOED gevraagd meisjes en jongens voor Escort. Tel. 045-275242.

Voor onze geurlijn zoeken wij aktieve CONSULENTES Zeer hoge verdienste worden geboden. Belt U 04759-5169 na 18.00 uur.

Wil je werken als MANNEQUIN, fotomodel, dressmen, bel. 03445-2221. Ook gevr. oudere dames en grote confectiematen. U kunt door ons worden opgeleid.

Geulhal/Scala Valkenburg vraagt met SPOED dames voor toiletten en garderobe. Tel. 04406-12741.

TOPVERKOPERS gevr. (finan. onbeperkte mog.). Tel. 045-219470.

Voor direct gevr.: LOODGIETERS en leerling loodgieters. Install. bedr. P. Cloodt BV, Beitel 112, 6422 PB Heerlen, tel 045-421941

Wilt U in een internationale ONDERNEMING ƒ 200,-; ƒ 2.000,-; ƒ 20.000,- of ƒ 50.000,- per maand verdienen, bel 04759-2573.

STUCADOOR gevr. Stucadoorsbedrijf Mullenders. Tel. 04406-42068.

WOLF Europabouw vraagt voor Duitsland ervaren ijzervlechters. Tel. 045-224537 of 04499-4479.

STUDENTEN/scholieren gezocht voor de weekenden, vanaf 17 jaar. Informatie Uitzendbureau Start Valkenburg, 04406-16525.

Gezellige collega's en VAST werk, wij zkn een hulpkracht lft. 18-20 jr. 045-352044.

Gevr. HULP in de huish. voor 3 á 4 dgn. per week. Tel. 04406-13094.

Gevr.: METSELAARS. Inl. tel.; B.E.M. B.V. Dhr. van Tilburg 04450-4565

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Wij hebben steeds een wisselend aanbod van half- en geheel vrijstaande woningen en exclusieve objecten in de regio Sittard/Geleen/Beek/Stein.
Tevens een ruime keuze in Belgisch onroerend goed.
HYPOTHEKEN: Wij verzorgen binnen 48 uur Uw hypotheek met of zonder gemeente-garantie tegen de allerlaagste rente tarieven. Bouwfonds annuïteiten of spaarhypotheek v.a. 8,5 % 15 jaar rente vast.
AKTIE, geldig t/m 30 november: Als wij Uw hypotheek verzorgen, GRATIS taxatie rapport.
Bel voor vrijblijvende afspraak.
ONZE WEEKAANBIEDING:
Spaubeek, Hobbelrade 118, fraai gerestaureerde en riant ingerichte, ruime herenboerderij, tuin met maximale privacy en huisweide met fruitboomgaard, perceeloppervlakte 1.300 m2. Dir. te aanvaarden. Vr.pr. ƒ 285.000,-k.k.
VAN DER VENNE VASTGOED
voor huis en hypotheek.
Kantoor Rijksweg Zuid 129, Geleen. Bezoekt u ook eens onze etalage. 046-757551, altijd telefonisch bereikbaar.

Te koop
gevraagd
woonhuizen in de prijsklasse tot ƒ 200.000,-. Directe aankoop mogelijk!! Geen verkoop, geen kosten!
LIVAC B.V.
Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Spaarhypotheek 8,5%, 20 jaar vast. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

BRUNSSUM, het Ambacht 7, halfvrijst. huis met garage 3 slpks., complete badk., zolder via vaste trap. In prima staat. ƒ 192.000,- k.k. Inruil eigen woning mogelijk. Wijman & Partners. 045-728671.

BRUNSSUM, Op Gen Hoes 131, woonh. met tuin, 2 slpkmrs, mooie badkmr met 2e toilet. Het geheel is in uitstekende staat van onderhoud. ƒ 135.000,- k.k. Wijman & Partners. 045-728671.

Gevraagd met spoed, WOONHUIS met wat grond tot ca. ƒ 150.000,- achterstallig onderhoud, of opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Bedrijfsruimte

Te koop kantoor of WINKELPAND in centr. van Heerlen. Winkel plm. 60 m2 en 13 kamers. 045-724690.

BEDRIJFSPAND/productieruimte/magazijn, opp. 350 m2. Info 045-252317 b.g.g. 251601.

Transacties

Te k. STOOMCLEANER, merk Kärcher, 220V. Telefoon 046-582602.

Ter overname aangeb. café met woning, eetcafé met woning, restaurant, cafetaria dancing. Tevens gevraagd ter overname HORECABEDRIJVEN. J. en J. bemiddeling, advies beheer. Postbus 30107, 6370 KC Landgraaf. Kantooruren: 045-314901.

(Brom)fietsen

Div. gebr. en overjarige RACE- en ATB fietsen; gebr. Vespa Ciao snor. Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. 1 jarig MERRIE-VEULEN vader Emilion moeders vader Almiro. 04499-3180.

KALKSLIB, drijf- en champignonmest. P. Pustjens, 04759-3565 / 06-52107893

Mededelingen

NOVEEN St. Clara. Belangrijk vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat U vroeg. J.F.

Auto's

FIAT
Uno-Festival '92
Nieuwe modellen UNO's !!

UNO 1.0 IE 3-drs.	'90/'91
UNO 1.0 IE super	'89/'90/91
UNO 1.0 IE super 5-drs.	'91
3x UNO 1.4 IE	'90
2x UNO 1.1 super april	'92

Aktie
* Nu kopen '93 pas betalen
* één jaar Garantie
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34
Tel. 045-742121

TE KOOP
Opel vectra 2.0i GL 5-drs. t.'90; Opel Kadett 1.6l GT 3-drs. t.'88; Opel kadett Diesel VAN gr. kent. '86; Opel kadett 1.3 S rood '84; Ford Escort XRI Turbo interc. zwart '88; Ford Fiësta 1.1 blauwmet. '89; Ford Fiësta 1.1 C grijsmet. '86; VW Golf Manhattan grijsmet. 5-drs. '89; VW Golf Cabriolet GLi groenmet. '83 alle extra's; VW Golf Cabriolet GL bruinmet. '83; Volvo 340 DL rood, type '87.
Inruil, financiering mogelijk met garantie BOVAG.
Auto Maessen
Klimmenderstraat 95, Klimmen. Tel. 04405-1358.

DAIHATSU
RUUD TIEMS
Zaanstraat 18, Geleen, nabij Borrekuil, tel. 046-753010

Type	Bwj.
Ford Escort 1985	1988
Opel Ascona	1985
Seat Ibiza 1.2	1990
Peugeot 205	1987
Nissan Cherry 1985	1986
Fiat Panda 1988	1989
Suzuki Alto	1990
Opel Kadett sedan	1987
Daihatsu Cuore 1990	1991
Ford Siërra 1.6 VAN stationcar	1988
Seat Ibiza	1990
Renault 5 TA Tiga	1989
Daihatsu Charade 1985, 1986, 1988, 1990	1991
Mazda 626 coupé GLX	1988
BMW 320i 4-drs.	1988
Daihatsu Applause	1989
Daihatsu Charade GTi	1991
Audi 80 1.8 S	1990
Mazda RX 7	1980
Honda Civic	1988
Mitsubishi Colt	1988
Nissan Micra	1984
Peugeot 309	1986
4 x 4	
Daihatsu Rocky wagon	1988
Daihatsu Rocky hardtop	1986
Daihatsu Feroza	1989
Nissan Patrol wagon	1984
Automaat	
Daihatsu Charade	1988
Honda Jazz	1985
Sportieve auto's	
Mazda RX 7	1980
Mazda 626 GLX coupé	1988
Daihatsu Charade Gti	1991
BMW 320i shadowline	1988
Manta	1979

Nu ruime keuze in gebruikte
Kadetts, Vectra's, Omega's
OPEL
welling
Haefland 2, Brunssum
045 - 25 77 00.

AUTO'S, U belt, wij kopen!! Ook zondags. Met vrijwaringsbewijs, 045-427671

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto!! 045-411572.

RENAULT 25 TS, bwj.'88, i.z.g.st., slechts ƒ 12.500,-. Tel. 045-214341.

AUSTIN Maestro 1.6 L, bwj. '85, APK 8-'93, ƒ 3.250,-. Beukstr. 15, Passart-Hrl.

2 CV 6 bwj. '82, APK, i.z.g.st., ƒ 1.900,-. Tel. 045-217202.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

FIAT Sport 127, bwj. '81, APK 11-'93, vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 045-427835.

Te koop Fiat PANDA 45 S bwj. '83, APK 10-'93, verbr. 1:14, techn. 100%, ƒ 70,- weg.bel., roest/schadevrij, als 2e auto gebr., 71.000 km, ƒ 2.750,-. 045-226869.

Ford FIËSTA 1100 rood, bwj '84, ƒ 5.200,-, apart mooi. Tel. 045-724417.

Sportieve Ford ESCORT XR3 bwj. eind '81. Tel. 045-421640.

Te k. Ford CAPRI GT renovatie, motorisch uitstekend, vr.pr. ƒ 600,-. 046-755591.

AUDI 80 1.8 S, 1987, 1e eigenaar, in prima staat, veel extra's. Inl. 045-228487.

Suzuki Alto autom. '88; Suzuki Alto 3 x '89; Suzuki Alto GL '87; Suzuki Alto GA 2 x '86; Suzuki Carry busjes 2 x '90; Suzuki Swift 13 GL '89; Suzuki Swift 13 GL '88; Renault Express bestel '86; Renault 11 TL '86; VW Golf 1300 '88; VW Golf 1600 D '82; Volvo 340 D '86; Nissan Sunny D '86; Lada Samara '87; Opel Kadett 13S '85; Ford Escort 14 CL '89; BMW 318 '85; BMW 320i '83; BMW 320i '84; Honda Civic autom. '87. Autobedrijf REUBSAET, Groenseykerstraat 17, Geleen. Tel. 046-757777. Uw adres APK keuring, alle auto reparaties.

HONDA Quinted, bwj.'82, APK, 5-drs., pr. ƒ 1.850,-. Tel. 045-724993.

FIAT 127 bwj. '85, APK 7-7-'93, kl. defect, ƒ 750,-. Tel. 045-323796.

Als nieuw Talbot TAGORA, bwj.'83, 4-cyl., APK 9-'93, duurste uitv., 4-drs., stuurbekr., electr. ramen, cruise control, enz., vr.pr. ƒ 4.500,- met waarborg, inr. mog. 045-461610

Ford GRANADA 2.0 bwj. '82, i.z.g.st., ƒ 1.950,-. Tel. 045-217202.

Te koop Honda CIVIC 1200 bwj. '79. Tel. 045-353417.

Te k. Mitsubishi TREDIA 1400 GL, bwj.'84, gew. 850 kg. 4-drs., APK '93, auto is in nw.st., pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-423199

Te k. Opel ASCONA 1.6i, bwj. '88, kl.grijsblauwmetal., sportv., km.st. 75.000, ƒ 12.500,-. Tel. 045-440607

Opel KADETT 1.2 HB, 5-drs 1e lak, in absol. nw.st., bwj. '84, ƒ 4.750,-: 045-724417.

Audi 80 1800S rookzilver schuifdak div. acc. 1988; Audi 100cc 100kw airco LPG blauw 1987; Audi 100cc 1e eig. 1985; Alfa Romeo 1800i 75 signaalrood 1e eig. 1987; Alfa Sprint Coupé Milano uitv. 1985; Alfa Sprint QV rood 1984; BMW 318i laatste model veel extra's zwart 1991; BMW 525i antracietmet. 1e eig. 1989; BMW 320i Sedan rookzilver div. acc. 1985; BMW 316 1800 cc bruinmet. 1986; BMW 320 6 cyl. blauwmet. 1983; BMW 316 1800 met LPG 1984; BMW 320 6 cyl. robijnroodmet. 1980;Citroën BX org. sport 1900 zilver 1e eig. 1986; Citroën Visa Club 1e eig. 1987; Citroën HY 1600 bus opknapper 1981; Fiat Panda CL wit 1987; Ford Siërra 1800 CL stationwagon 1e eig. blauw 1987; Ford Siërra 1600 L stationwagon zilver 1987; Ford Escort XR3i 1e eig. nieuw model 1987; Ford Scorpio 2.0 CL blauwmet. 1986; Ford Escort stationcar 1300L rood 1982; Ford Escort 1600 Bravo automatic zilver 1984; Ford Escort 1600 1300 3x 1985-1986; Lada 2104 1500L stationcar kat. wit 1991; Lada 2104 1500L stationwagon rood kat. 1989; Lancia Thema 2.0 IE div. acc. grijsmet. 1986; Mazda 626 1800 LX kat. Sedan zilvergroen div. acc. 1988; Mazda 323 Sedan LX 1e eig. zilvermet. 1985; Nissan Cherry coupé 1300 DX zilverblauwmet. 1986; Opel Manta 1800 S GT sport coupé zilver 1985; Opel Kadett 1300 3-drs. rood 1988; Opel Kadett 1600 Diesel signaalrood 1987; Opel Kadett 1700 Diesel 5-drs. 1990; Opel Kadett 1600 Diesel stationwagon 1988; Opel Rekord 2.0 1e eig. zilver 1987; Opel Omega 2.0Si Van stationcar roofrack enz. rookzilver 1988; Opel Kadett GSi design 1600 paarsmet. 1985; Opel Kadett Hb. autom. 1987; Peugeot 309 XE profil 1400cc 1987; Renault 25TD diesel blauwmet. 1984 Saab 90 met LPG blauw 1986; Suzuki SC 100 GX voor liefhebber 1980; Triumph Spitfire MK IV zomer- en winterkap rood 1971; Toyota Celica 1600 ST coupé wit 1985; Volvo 340 automatic rood 1983; Volvo 740 GL stationwagon Van LPG onderb. 1987; Volvo 240 DL Sedan blauwmet. 1986; Volvo P 130 Amazone 1968; VW-Golf GT 4 inj. 1800 robijnrood alle extra's 1987; VW-Passat variant CL Avance alle extra's zilvergroenmet. diesel 1987; VW-Jetta CL diesel 4-drs. blauw 1988; VW-Golf GLI cabrio sepc. uitv. leder int. enz. 1985. *Inruil mog. *snelle financiering *garantie tot 12 mnd. mog. *alle onderhoud keuringen *afl. incl. APK. AUTOPARCK Kerkrade, Locht 44, tel. en fax 045-426424.

Te k. RENAULT 4 GTL, 10-'85, 87.000 km., vaste pr. ƒ 3.750,-. 04459-2881.

R5 ALPINE Turbo, m.'84, APK 6-'93, grijsmet., i.z.g.st. ƒ 4.500,-. Inr. mog. 045-461610.

VW GOLF 1.3 CL nw. model '85, APK, z. mooi, ƒ 6.750,-. Tel. 045-454087.

PASSAT diesel stationcar t. '82, APK 10-'93, ƒ 2.600,-. 045-219990.

Te koop VOLVO 440 GLE, bwj.'90, kl. wit, i.nw.st., ANWB keuring, ƒ 18.900,-. Tel. 046-512138

Te k. VOLVO 343 aut. kl. blauw, bwj. 11-'79, vr.pr. ƒ 1.150,-. Tel. 046-337763.

VOLVO 340, blauw, autom. '87, z.g.a.nw., APK juli '93, vr.pr. ƒ 8.900,-. Tel. 045-423373 na 17.00 uur.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

INKOOP auto's. Wij betalen de hoogste prijs! Tevens tourcaravans. 045-416239.

Met bovaggarantie: Opel Omega 2.0i autom., 6 mnd. oud, bwj.'92; Opel Corsa '86/'89; Ford Escort '85 en 1400 CL '87; Opel Kadett Stationcar Diesel '87 met grijs kent. ƒ 9.750,-; Opel Kadett Stationcar Diesel '88; Ford Fiësta Diesel '85; Opel Kadett 1300 Sedan '87; Opel Vectra 1600i '92 en '89 Citroën Visa 1400 S '85 ƒ 3.750,-; Opel Astra 1.4i '92 ƒ 24.750,-; Opel Omega '87; Opel kadett 1200 Stationcar '85; Citroën 2 CV 6 '86; Toyota Corolla autom. '81. WEBER Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg. 045-314175.

Seat Toledo 1.8 GLX demo '92; Citroën ZX Aura demo '92; Div. Seat Ibiza's v.a. '88 t/m '90; Seat Marbella '87 en '88; Toyota Starlet '81; Nissan Stanza 1.6 '85; Peugeot 205 GRD, '87; Opel Corsa 1.2 '84; Austin Metro '83; Lada Samara '89. Autobedrijf CHIARADIA Seat en Citroën Dealer, Trichterweg 122 Brunssum 045-212843

Autohandel de ANJELIER heeft voor U: BMW 316 '84 ƒ 7.900,-; Opel kadett '85 ƒ 8.200,-; Audi 80 CL bwj. '84 ƒ 5.400,-; Mitsubishi Galant '86 ƒ 6.900,-; Mazda 323 bwj.'83 ƒ 3.950,-Ford Escort 1600 bwj. '82 ƒ 3.400,-; Ford Fiësta bwj. '81 ƒ 2.400,-; Volvo 340 bwj '83 ƒ 2.950,-; Toyota Celica 1600 ST bwj. '83 ƒ 4.900,-; Kadett 1.2 bwj '81 ƒ 2.300,-; Datsun Sunny coupé bwj. '82 ƒ 2.200,-; Suzuki Alto ƒ 2.950,-; Ford Taunus bwj. '82 ƒ 1.450,-; Audi 80 ƒ 1.350,-. Anjelierstr. 123a Heerlerheide. 045-231448.

Bovag autobedrijf Loek SCHAEPKENS biedt aan o.a.: BMW 323i '85 4-drs. ƒ 15.500,-; Ford Escort 1.3 CL '86 vele extra's ƒ 10.500,-; Opel Kadett Sport LS T'87 ƒ 11.500,-; VW Golf GTi '85 perf. st. ƒ 14.950,-; Opel Kadett Special 4-drs. LPG '88 ƒ 12.500,-; Opel Kadett LS 45.000 km '87 ƒ 12.500,-; Suzuki Swift 1.3 GLX '88 38.000 km ƒ 12.900,-; Lada Stationcar 2104 5-drs. '90 ƒ 9.750,-; Peugeot 309 XR '87 ƒ 9.500,-; Escort 1.6 diesel CL '86 ƒ 11.500,-; VW Polo Exclusief '86 ƒ 8.950,-; Toyota Corolla GL T'86 ƒ 8.500,-; VW Golf diesel 5-versn. '85 zeer mooi ƒ 8.950,-; Peugeot 205 5-drs. T'85 ƒ 7.250,-; 3x Escort Bravo T'85 v.a. ƒ 6.950,-; Alfa Jullietta T'84 vele extra's ƒ 5.900,-; 2x Opel Corsa 1200 T'85 v.a. ƒ 5.950,-; Volvo 340 '85 LPG ƒ 5.950,-; Fiat Panda 750 L '86 ƒ 5.950,-; 2x Suzuki Jeep vele extra's zeer mooi v.a. ƒ 4.950,-; Seat Sura '85 ƒ 4.500,-; Subaru Mini Jumbo T'84 ƒ 4.950,-; Renault 9 GTL en Louisana '85 v.a. ƒ 4.950,-; Suzuki Alto '84 ƒ 4.950,-; Mercedes 280 E autom. '81 ƒ 4.950,-; Audi 80 turbo diesel T'84 ƒ 4.500,-; VW Jetta diesel i.g.st. '82 ƒ 3.900,-; Opel Kadett 1200 T'83 ƒ 3.750,-; 2x Nissan Cherry v.a. ƒ 2.500,- VW Golf autom. ƒ 2.500,-; Mitsubishi Lancer GL 4-drs. '82 ƒ 2.500,-; Renault 4 GTL T'84 ƒ 2.950,-; Fiat 133 i.z.g.st. ƒ 1.950,-; Volvo 343 DL ƒ 1.950,-; Ford Fiësta 1100 ƒ 1.950,-; Volvo 244 GL LPG T'81 ƒ 1.500,-; Buick Skylark LPG ƒ 1.500,- Div. inruilers v.a. ƒ 1.000,-. APK keuringsstation, goede service en vlotte financiering Klimmenderstraat 110 Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te koop gevraagd AUTO'S, alle bouwjaren met of zonder APK. Tel. 045-420572.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

O.K. CARS, Oirsbeek ruimt op: VW Golf GTi '84 VW Polo 3-drs '86; Ford Escort XRi '83; Ford Escort 1.6 '85; Ford Siërra 1.8 5-drs. '86; Ford Escort '83; Ford Siërra 1.6 '83; Ford Fiësta '83; Opel Rekord 2.0 LS '84; Opel Kadett 1.6 nov. '85; Opel Ascona '84; Opel Corsa 1.2 S '85; Mazda 626 GLX 2.0HB '86; Toyota Celica 1.6 coupé ST '83; Mitsubishi Galant TD '85; Mitsubishi Lancer 1.2 GL 4-drs. '84; Div. inruilers v.a. ƒ 500,-. Verlengde Lindelaan 23. Tel 04492-5782.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Motoren

Te k. antieke MOTORFIETS Peugeot, bwj. 1932, 350 CC 4 takt, goedlopend. Tel. 04457-3676.

Te k. YAMAHA RD 350 CC, bwj. '89, vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 045-723608.

Te k. HD FX WG, '81, spec. EDITION, slechts 6.000 mijl. Tel. 045-728484.

KAWASAKI ZXR 750, '92, 3.000 km., ƒ 17.350,-, Yamaha XS 400, '85, ƒ 3.750,- Jurgen Autocentrum, Heerlen. Tel. 045-231111.

In/om de tuin

Sierbestrating
Arnold Opreij
Heerlerbaan 275, Heerlen.
Beatrixhaven Maastricht.

IMPREG Tuinhout b.v. In de Cramer 18, Heerlen. 045-717733 bijna alles voor uw tuin. Bezorgen mogelijk.

(Huis)dieren

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDE-, kippen- en konijnenhokken vanaf ƒ 195,- Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Tel. 045-460252.

Honderennen, paardeboxen hekwerken en alles voor uw huisdieren. SANE, Maastrichtersteenweg 198, Maaseik: 09-3289562616.

Te k. Golden RETRIEVER pups HD-vrij. Tel. 045-455144.

Te koop MALTHEZER pups. Tel. 043-473309.

Muziek

Muziekhuis Lyana presenteert!
Donderdag 29 oktober van 14.00 tot 21.00u., demonstreert Michel Voncken de nieuwste Orla orgel-keyboard collectie
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Maandag t/m zaterdag open, donderdag koopavond.

PIANO'S huur met kooprecht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken. Gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, Rotterdam Telefoon 010-4363500.

Piano of Vleugel? Kopen of Huren? De grootste keuze bij VAN URK. Vraag offerte. Bel 010-4363500. Van Urk, Rotterdam.

Kamers

HEERLEN, kamer te huur voor ouder persoon, tel. 045-729637 na 17.00 uur.

Te huur gevraagd

Jong stel zkt. 2-pers. app. liefst centr. SITTARD. Kale huur tot ƒ 600,- 046-519619

Met spoed WOONRUIMTE gez., omg. Kerkrade-oost, max. ƒ 700,- p.mnd. Tel. 045-455664 na 18.00 uur.

Aardige beschaafde werkende jongen zoekt woonruimte in MAASTRICHT e.o. Gevr: minimaal 2 kamers en netheid geboden: hart v.d. zaak en huur tot max. ƒ 750,-. Tel. 043-619341.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Gevraagd leer BANKSTEL, kamerkast, barok meubels, antiek etc. 045-725595.

Winkel & Kantoor

Te koop uit faillissement
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen. Alle soorten directie-buro's, conferentiestoelen, brandkasten, dossierkasten, tekentafels, tekeningladenkasten, ladenkasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, nieuwe palletwagens v.a. ƒ 750,-, flip-overs en whiteborden. NERGENS GOEDKOPER!!!
INRUIL INVENTARIS: palletstelling, magazijnstelling, archiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, burostoelen, enz. enz. teveel om op te noemen. Alles tegen kostprijs. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen. 1000 m2 showroom en 12.00 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar, tevens verhuur van complete kantoormeubel-inrichting. De goedkoopste met de meeste service.
Rockmart Kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopend van ma. t/m vrij. 9.30-18.30 uur en zat. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding
Directiestoelen
Burostoelen
Rock Za ƒ 195,-
Armleggers ƒ 50,-
25 verschillende soorten en kleuren burostoelen, Conferentie-, directie- en kantinestoelen tegen fabrieksprijzen. Steeds 500 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jr. garantie op alle modellen.
Rockmart
Kissel 46a, Heerlen.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

BIEZENSTOELEN vernieuwen nu ƒ 48,- per stuk met garantie. Tel. 045-418820.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

MAATWERK voor al uw plafonds, parketvloeren en andere timmerwerkzaamheden. Bel vrijblijvend voor informatie 045-244609.

Proficiat!

GOEDEMORGEN OMA
Gefeliciteerd met je verjaardag.
Flip en Bruce

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Ook tuinaanleg, vrijbl. prijsopgave. Tel. 045-324249

Renovatie, montage en reparatie aan uw AANBOUW KEUKEN. Gratis offerte. Inl. 045-751145.

Bingo/Kienen

Te koop bij de kantoren van het Limburgs Dagblad en in wijde omgeving bij vele verkoopadressen met het speciale LIMBURGS DAGBLAD BINGOVIGNET
BINGOKAARTEN
voor maar ƒ 4,-! Elke week kans op ƒ 5.000,-.
Speel mee en win met LIMBURGS DAGBLAD BINGO

KIENEN elke woensdag in Kegelpaleis, Emmastraat 7a Heerlen. Aanv. 19.30 uur

OG te huur

Centr. SCHINVELD, 1-pers. 1-kamer app., met kitchenette, douche, wc, c.v. en gebr. gr. balkon. Huursubs. mog. Tel. 045-252758, 18.00-20.00 uur.

Kachels/Verwarming

KACHELS gashaarden, inzet inbouw. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Huish. artikelen

IJSK. gasf. ƒ 95,-; wasautom. ƒ 175,-; waasdr. ƒ 175,-. Tel. 045-725595.

Campers

Te k. CAMPER, techn. perfect, rekening ter inzage, ƒ 15.000,-. Inl. na 19.00 uur 045-710548.

Vakantie

Te k. STACARAVAN in Montfort, 2 slpk., w.c., ƒ 5.500,-. Tel. 045-461593.

Rijles

Uw RIJBEWIJS op Saba 8 dagen via autorijschool Antillen; nu ook voor vracht auto en aanhangwagen. 04750-32428.

Dries S.D.L. biedt u aan RIJBEWIJS A-B-C-D of binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- in, gar., 100 % financ. mog. 010-4626668 of 4666535.

Kunst en Antiek

Gevr. antieke en/of barok MEUBELS, P. Cortenraad Riemst (B) 09.3212261156

Wonen Totaal

Te k. EETHOEK-bankstel g.a.nw. Tel. 04450-4369

Diversen

GEBIT gebroken? Tand techn. praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitsprothese en reparaties. Akerstr. 328, H'broek. 045-228211.

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

SERVICE RUBRIEK

Winter-, doorwerk- en regenkleding
o.a. ook voor thermoboven- en onderkleding, PU-doorwerkkleding, bodywarmers + warm.-up-jacks, chauffeursvesten + origin. parka's
HYDRAFLEX/NUTH
Kathagen 4, telefoon 045-243131

Inlichtingen omtrent de servicerubriek
Tel. 045-739381

045-719966 VOOR TELEFONISCHE OPGAVE VAN UW PICCOLO 045-719966

Nederlandse produkties in opera-matinees NOS

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – De NOS heeft een uitgebreid pakket opera's op het programma staan. Maandelijks wordt er op zondagmiddag een van de plank gehaald, waaronder regelmatig een puur Nederlandse produktie. Begonnen wordt op 1 november met 'Tosca' van Puccini. Het betreft de produktie met Placido Domingo, die deze zomer werd opgenomen op de diverse locaties in Rome, waar de componist het verhaal heeft geplaatst.

Daarna volgt zondag 29 november Mozarts 'Cosi fan tutte' in de regie van Jürgen Flimm, een produktie in samenwerking met de Nederlandse Opera Stichting. Op 26 december wordt Rossini's 'De barbier van Sevilla' uitgezonden. Het betreft de luid bejubelde produktie van de Nederlandse Opera Stichting, die werd geregisseerd door Dario Fo.

Op 24 januari volgt een Japanse opname van Strawinsky's 'Oedipus Rex', onder leiding van dirigent Seiji Ozawa, in de regie van Julie Taymor. 'Pique Dame' van Tsjaikowksi wordt uitgezonden op 21 februari. Het is alleen nog niet bekend voor welke produktie de NOS gaat kiezen: een opname uit Rusland of die van het Glyndebourne Festival.

Nederlands Omroepmuseum breidt uit

Het Nederlands Omroepmuseum in Hilversum wordt tien keer zo groot. Dat was wel nodig ook. De verzameling ligt momenteel nog verspreid over zeven verschillende locaties.

Desondanks was de toeloop van belangstellenden altijd zeer groot. Reden voor het Omroepmuseum om op zoek te gaan naar een nieuwe behuizing. Die werd gevonden aan de Oude Amersfoortseweg 121-131 in Hilversum.

In dit pand is nu nog het NOB gevestigd. Komend voorjaar – na een verbouwing die meerdere miljoenen gaat kosten – neemt het met het Fonografisch Museum samengevoegde Omroepmuseum er zijn intrek.

Door vertrek disc-jockeys naar Radio 538

Nieuwe programmering Veronica op radio

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Door onder meer het vertrek van een groot aantal discjockeys start Veronica woensdag 4 november met een nieuwe radioprogrammering op Radio 2 en 3. Ook op personeelsgebied zijn er verschillende wisselingen. Zo is oud-Veronica-dj Rob Stenders weer binnengehaald en maakt Roland Snoeijer zijn debuut als presentator. Vorige week werd al bekend dat Adam Curry terugkeert bij de omroep. Jeroen van Inkel is benoemd tot coördinator van Radio 2 en Radio 3.

Volgens plaatsvervangend directeur Radio, Allard Berends, moet Veronica vooral op Radio 3 met de nieuwe indeling brutaler worden. „We hebben met de nieuwe programmering en de presentatoren gekozen voor de lijn van de verjonging. Dat uit zich in zowel de presentatoren als de programma's," aldus Berends. Wie bijvoorbeeld in de nacht van vrijdag op de Stemband met Kees Schilperoort en Erik de Zwart (Radio 3) afstemt, hoort vanaf 4 november op dat tijdstip Countdown Café. Voor dat programma is Veronica nog steeds op zoek naar een locatie. Berends: „Dat programma komt op locatie veel beter tot zijn recht dan vanuit de studio."

Een aantal gerenommeerde Veronica-dj's maakte onlangs bekend over te stappen naar het nieuwe commerciële radiostation Radio 538 van Lex Harding. Het gaat om Wessel van Diepen, Erik de Zwart, Michael Pilarczyk, Will Luikinga en Kees Schilperoort.

Aanbod

„Het was geen verrassing voor mij dat zij mee zijn gegaan. Lex heeft altijd heel open en eerlijk met mij gepraat over zijn commerciële plannen. Hij heeft me ook netjes gewaarschuwd dat hij alle dj's een aanbod zou doen. Vanaf dat moment stond mij maar één ding voor ogen: Jeroen van Inkel binnen zien te houden.

Die jongen is toonaangevend op Radio 3. Hij is niet alleen een goede dj, maar hij heeft een stijl geïntroduceerd op de radio die nieuw is," zegt Berends.

Volgens Berends is Van Inkel niet alleen via een goed salaris binnengehouden. „De verhalen over topsalarissen voor dj's zijn echt onzin. Jeroen krijgt geen vier ton van ons." Hoeveel hij wel verdient, wil Berends niet zeggen. „De tijd dat een dj 150.000 gulden per jaar kreeg, is voorbij. Door de komst van de commerciële radiostations is de prijs van een dj omhoog gegaan.

In de toekomst zal die waarschijnlijk alleen maar hoger worden. Voor Veronica is een goede radio-afdeling heel belangrijk."

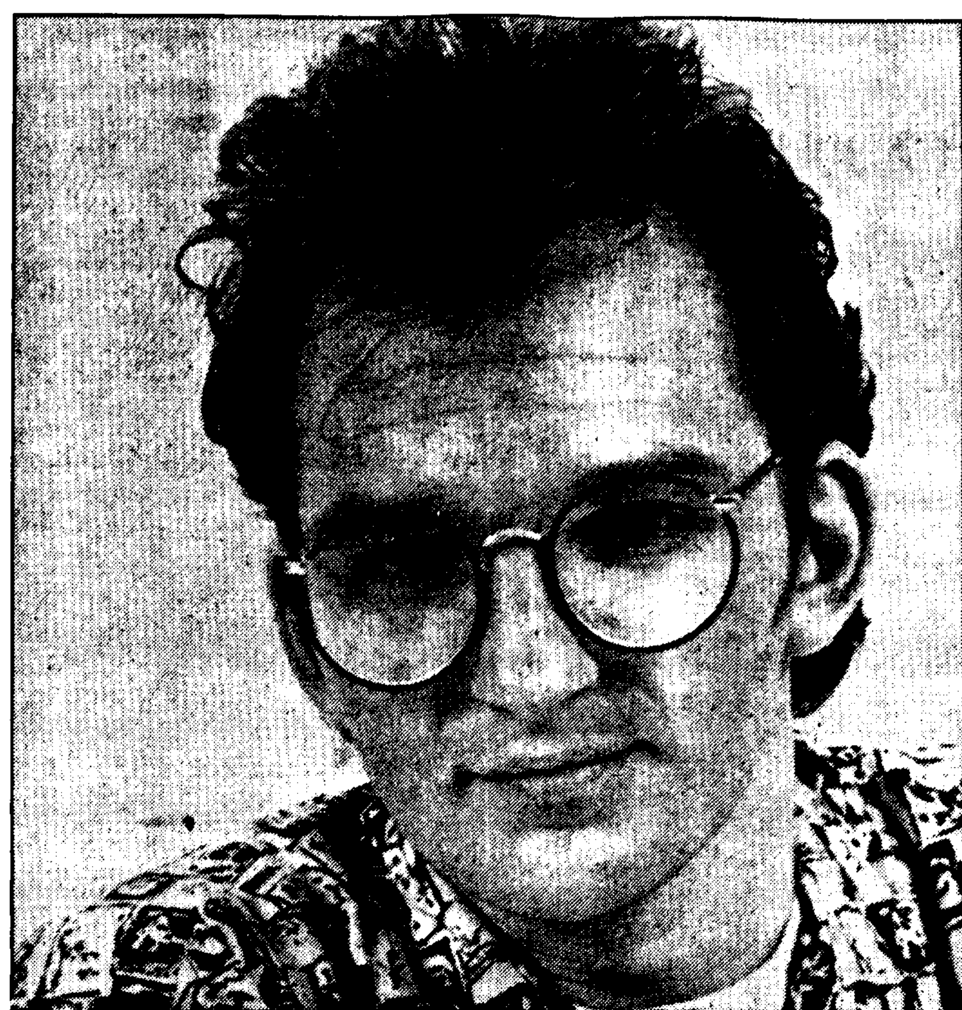
Housemuziek

Rave Radio is de titel van het nieuwe radioprogramma dat Adam Curry voor Veronica gaat maken. Rave Radio is een programma met dance- en housemuziek dat wordt uitgezonden in de nacht van zaterdag op zondag tussen twaalf en twee uur op Radio 3.

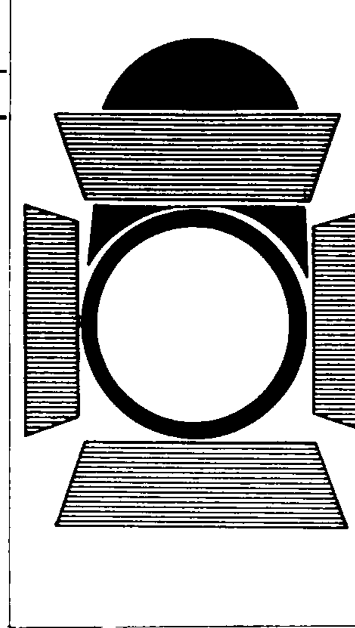
Countdown Café verhuist daardoor naar de nacht van vrijdag op zaterdag. Verder blijven veel programma's op hetzelfde tijdstip, maar krijgen ze nieuwe presentatoren. Zo gaat Rob Stenders, die nu nog voor de AKN-omroepen werkt, op Radio 3 Goud van Oud overnemen van Michael Pilarczyk. Tevens presenteert hij Oh, Wat Een Nacht in de nacht van zaterdag op zondag en neemt hij met Ad Bouman het Postcodespel over van Will Luikinga op Radio 2.

Edwin Evers vervangt Erik de Zwart en Wessel van Diepen op de woensdagmorgen op Radio 2 met Ook Goeiemorgen. Op dezelfde zender presenteert hij vrijdagavond Listen to The Music. Op Radio 3 krijgt hij op zaterdag twee programma's.

Gijs Staverman neemt onder meer de presentatie van de Top 40 op zaterdag over van Erik de Zwart. Roland Snoeijer is een nieuwe ster aan het firmament. Op Radio 2 gaat hij op woensdag Terug In De Tijd tussen 14.00 en 15.00 uur. Zondagavond presenteert hij op Radio 5 Het Zwarte Gat.


● Jeroen van Inkel is benoemd tot coördinator van Radio 2 en Radio 3.


● Adam Curry gaat een programma met house-muziek maken.



NOS-Journaal wil centrale rol bij calamiteiten

'Bij ramp voortaan een net vrijmaken'

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Er moet onderzoek worden gedaan of het NOS-Journaal als eerste nieuwsrubriek van de nationale omroep op enige wijze onderdeel kan zijn van nationale rampenplannen, zoals regionale omroepen dat kennen.

Dat staat in een interne NOS-memo, geschreven naar aanleiding van de ramp met het Israëlische vrachtvliegtuig in de Bijlmer.

„De afgelopen week is er binnen de redactie van het NOS-Journaal op verschillende niveaus gediscussieerd over de vraag hoe er moet worden gehandeld bij een volgende ramp, teneinde het over één kam scheren van onze mensen met reporters van de ziekenomroep te voorkomen. Een snelle en goede verslaggeving van rampen in de journaals is in het belang van de rampenbestrijding," aldus de memo van journaal-hoofdredacteur Gerard van der Wulp.

Verschil

Volgens Van der Wulp is de NOS bij calamiteiten de belangrijkste nieuwsinstantie.

„Er is een verschil tussen de Ziekenomroep-Noord en het NOS-Journaal. Naar ons kijken vijf miljoen mensen. Wij zijn de dupe van verslaggevers van bijvoorbeeld ziekenomroepen, die ons en de politie voor de voeten lopen," aldus Van der Wulp in een telefonische toelichting. Van der Wulp verklaarde overigens dat er volgens hem de bewuste zondagavond door het NOS Journaal niet veel fouten zijn gemaakt, zeker als je de hectische omstandigheden in ogenschouw neemt.

In de memo, die aan alle medewerkers van het Journaal is gestuurd, wordt een pleidooi gehouden om in noodgevallen één net vrij te maken voor nieuwsuitzendingen. „Tijdens de Bijlmerramp leverden we extra bulletins op alle drie de netten; de kijker zapte zich een ongeluk om weer een extra journaal te vinden: blijkens de kijkcijfers ver(drie)dubbelde het aantal kijkers zich steeds als er weer een journaal begon," schrijft Van der Wulp.

Improvisatie

Uit de evaluatiebespreking blijkt ook dat de NOS bij een volgende ramp zo vroeg mogelijk zal 'inbreken' voor een eerste mededeling. Ook moet bij benadering worden aangegeven wanneer de volgende informatie te verwachten is, aldus de memo. Van der Wulp ziet voor de presentator een veel improviserender rol weggelegd. „Alles mag veel ruwer de uitzending in. Het improviseren mag in de uitzending nadrukkelijk tot uitdrukking komen," aldus Van der Wulp. „Het hoeven niet allemaal 'gelikte' verslagen te zijn."

Van der Wulp is voorts van oordeel dat er meer moet worden uitgelegd aan de kijkers. „We hebben problemen met de verbindingen (...) en dat wordt uitgelegd als dommigheid van ons." De hoofdredacteur is er overigens geen voorstander van dat de NOS-redacteuren als ooggetuigen optreden in buitenlandse televisieprogramma's. „Dat kan snel het eigen werk belemmeren. Daarom moet dit in principe niet worden gedaan."

Dagelijkse nieuwsrubriek Nederland 3

'Nova' als redding voor Vara en NOS

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Nieuws is nieuws. Zure regen is niet christelijk en de val van de dollar niet sociaal-democratisch. Niet iedereen zal het met die stellingen eens zijn en je verwacht het zeker niet uit de mond van Paul Witteman (45), eindredacteur van Vara's Achter het Nieuws, het programma dat met NOS Laat is gefuseerd en sinds kort zes dagen per week onder de naam Nova op het derde net te zien is. De neutrale NOS samen 'in nieuws' met de voorheen rode omroep. De sceptici verwachten niet veel van die samenwerking. Niet eens zozeer omdat Witteman misschien wat anders tegen bepaalde onderwerpen aankijkt dan zijn NOS-collega's. Nee, diezelfde sceptici zien Nova dezelfde kant opgaan als Achter het Nieuws: dit actualiteitenprogramma werd de laatste jaren steevast vereenzelvigd met Paul Witteman. Als een onlosmakelijk duo.

Onzin, roept Witteman een beetje geïrriteerd, dat Maartje van Weegen en Charles Groenhuijsen, met wie de Vara-man het programma Nova presenteert, in de schaduw van Witteman zou moeten opereren. „Charles is een zeer goede journalist met veel ervaring en Maartje kan op televisie heel goed interviewen." En mogelijk de verschillende interpretaties van het nieuws tussen de gekleurde Vara en de neutrale NOS?

Ook onzin, roept Witteman. De periode van de Golfoorlog wordt er als bewijsvoering door Witteman bijgehaald, want toen, dik twee jaar geleden, werd in feite de kiem gelegd voor de samenwerking. Alle partijen (NOS, Vara, Veronica, EO etc etc.) die tijdens de Golfoorlog één groot actualiteitenpact vormden, waren dik tevreden over de samenwerking van destijds. Onder het mom nieuws is nieuws.

Nova (maandag tot vrijdag van 22.30 tot 23.00 uur, zaterdag van 22.45 tot 23.15 uur) heeft overigens de beschikking over een enorme batterij redacteuren. Onder leiding van NOS-hoofdredacteur Tom Kamlag biedt het programma werk aan zo'n veertig Vara/NOS-journalisten. De eindredactie berust bij Ton van Brussel, Hella Liefting en Rob de Lange. Bij de organisatie van de redactie is ervoor gezorgd, dat er specifieke aandacht wordt gegeven aan het nieuws van de dag en aan onderzoeksjournalistiek.

Aanpassen

Pessimistisch over de kans van slagen van Nova (het programma wordt zelfs al de redding van de publieke omroep genoemd) zijn de betrokkenen allerminst. „We zijn erg enthousiast en dat kan bij de concurrentie natuurlijk weerstand oproepen," aldus Witteman.

Weerstand of niet, sommige actualiteitenrubrieken (Aktua en Nieuwslijn onder andere) hebben al aangekondigd hun programmering te zullen aanpassen met het oog op de als verslindende NOS/Vara-rubriek. Tros en Veronica gaan wat meer op de populaire toer.

Meer naar de mensen toe. Witteman daarover: „Zonder Nova was er bij diverse actualiteitenchefs ook al een soort streep bereikt. In de zin van: dit is nog haalbaar, verder niet. Op een gegeven moment herken je snel wanneer je weer een nieuwe muur – de begrenzing der mogelijkheden – hebt bereikt. En nu wij met Nova komen, wordt die muur misschien bij de collega's extra pijnlijk gevoeld." Ook NOS Laat zat aan z'n plafond. Het 'huwelijk' tussen Achter het Nieuws en NOS Laat, met als nazaat Nova, komt voor beide rubrieken dus als redding.

Competitie

Witteman vindt de reactie van de Tros in dit verband om met Aktua een andere, luchtiger koers te gaan varen, niet van karakter getuigen. „Dat vind ik een beetje al te gemakkelijk hoor. Ik zou onder dezelfde omstandigheden gezegd hebben: we zullen ze even een poepje laten ruiken. Ik vind dat ze de competitie moeten aangaan en niet, zoals nu een beetje gebeurt, het hoofd in de schoot moeten leggen." De adjunct-hoofdredacteur van Nova verwacht overigens wél veel van Brandpunt, dat in het nieuwe uitzendschema op zondag de lucht in gaat. En dat is de enige dag dat Nova niet uitzendt.

Paul Witteman vindt het vanuit journalistiek oogpunt bespottelijk, dat talentvolle mensen in 'Hilversum' maar één of twee keer per week aan de bak kunnen. „Alleen kijkers met een wiskundeknobbel kunnen uitrekenen wanneer hun favoriete rubriek op welke net is," schrijft Witteman in TV Magazine, de gids van de Vara. Hij verwacht dat het niet lang zal duren, dat ook andere omroepen tot het inzicht zullen komen, dat samenwerking voor actualiteitenrubrieken op een vast uur onontbeerlijk is.

Bij Vara's Achter het Nieuws bestierde Paul Witteman z'n eigen winkeltje. Klein en overzichtelijk. Hij komt nu in een soort megafabriek terecht als een van de veertig schakeltjes. „Ik zal me flink blijven roeren en hoop dat de anderen dat ook zullen doen. Kijk, dat er wordt gezegd dat Achter het Nieuws hetzelfde is als Paul Witteman is buitengewoon onrechtvaardig. Achter het Nieuws was zo goed, omdat er bekwame redacteuren werkten. Maar de presentator krijgt – ten onrechte – alle credits."


● De drie presentatoren van Nova: Maartje van Wegen, Paul Witteman en Charles Groenhuijsen. Foto: DIJKSTRA

Edah heeft met ingang van deze week honderden artikelen blijvend in prijs verlaagd. Ja, u leest 't goed, honderden artikelen. En niet voor eventjes, maar voor altijd.

En de keuze bij Edah? Die blijft natuurlijk zoals u die van ons gewend bent. U kunt bij Edah terecht voor àl uw dagelijkse boodschappen en ... vanaf nu tegen wel zéér scherpe prijzen. Deze advertentie laat u slechts een greep uit onze prijsverlagingen zien; in onze winkel vindt u nog veel meer voordeel.

Een greep uit de honderden prijsverlagingen:

Chocodrank flacon 1 liter ~~1.05~~ **98**

Volle melk houdbaar, pak 1 liter ~~1.29~~ **1.15**

Halfvolle melk houdbaar, pak 1 liter ~~1.05~~



Vruchtenkorfje yoghurt houdbaar, assorti, bekertje 150 gram ~~69~~ **49**

Volle yoghurt dagvers, pak 1 liter ~~1.74~~ **1.45**

Magere yoghurt dagvers, pak 1 liter ~~1.33~~



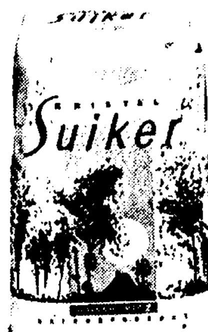
Slagroom pakje 200 ml. ~~99~~ **89**

Geslagen room spuitbus 250 gram ~~2.99~~ **2.69**

Golden Regen margarine pakje 250 gram ~~33~~ **29**

Eru goudkuipje 100 gram ~~1.19~~ **99**

Suiker pak 1 kilo ~~2.03~~



Sweetlife poeder pot 50 gram ~~3.49~~ **2.99**

Koffiefilterzakjes nr. 4, 80 stuks ~~1.49~~ **1.19**

D.E. Aroma rood koffie vacuüm, snelfiltermaling, pak 500 gram ~~4.99~~ **4.79**

Pickwick theezakjes Engelse melange, pak 20x4 gram ~~1.55~~ **1.44**

Spirali l'Italiana zak 500 gram ~~99~~ **89**

Pannekoekmix pak 400 gram ~~99~~ **89**

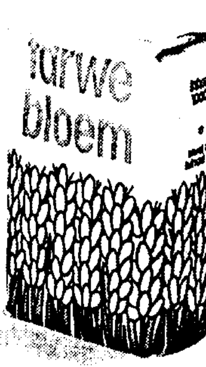
Ananasschijven blik 567 gram ~~1.55~~ **1.19**

Hak rode kool met appeltjes pot 370 ml. ~~1.35~~ **1.19**

Chinese sperziebonen blik 567 gram ~~1.59~~ **1.49**

Royco Cup-a-Soup diverse smaken, doosje ~~1.69~~ **1.49**

Bloem pak 1000 gram ~~89~~



Kippe- of rundvleesbouillon pot 340 ml. ~~2.09~~ **1.69**

Knakworst blik 230 gram ~~1.29~~ **1.09**

Calvé whisky/cocktail- of knoflooksaus flesje 250 ml. ~~1.99~~ **1.69**

Zonnebloemolie flacon 1000 ml. ~~1.99~~ **1.79**

Tonijn in pikante saus blik 185 gram ~~1.29~~ **1.09**

P.C.D. pindakaas pot 350 gram ~~1.19~~ **1.09**

Chocoladehagel melk of puur, zak 400 gram ~~2.49~~ **1.99**

Venco zachte dierentuindrop of mengdrop hard pak 500 gram ~~3.39~~ **2.98**

Bibello compact luiers stapsgewijs girl of boy, diverse soorten, draagtas ~~21.75~~ **19.79**

Aluminiumfolie rol 40 meter ~~4.95~~ **3.75**

Dart wasmiddel vloeibaar pak 1500 ml. ~~7.25~~ **6.99**

Diepvrieszakjes rol 50 stuks ~~1.69~~ **1.29**

Tissue toiletpapier pak 12 rollen ~~4.45~~ **4.15**

Kiki crèmespoeling flacon 500 ml. ~~2.75~~ **2.59**

Roomboter stroopwafels pak 8 stuks ~~1.59~~ **1.09**



Macronen pak 6 stuks ~~1.79~~

Hotelcake 500 gram ~~2.19~~ **1.69**

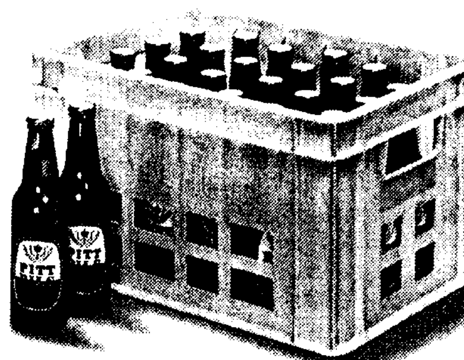
Glacé pak 4 stuks ~~1.89~~ **1.49**

P.C.D. gezouten pinda's zak 250 gram ~~99~~ **79**

Golden Wonder chips naturel of paprika, zak 200 gram ~~1.09~~ **99**

Sinaasappelsap pak 1 liter ~~1.65~~ **1.25**

Appelsap pak 1 liter ~~1.25~~ **1.09**



Pitt bier krat 24x30 cl. ~~11.80~~

Zeller schwarze Katz fles 0,75 liter ~~5.75~~ **4.25**

Vissticks diepvries, 10 stuks ~~1.69~~ **1.35**

Alaska koolvisfilet diepvries, pak 400 gram ~~4.79~~ **2.99**

Doperwten zeer fijn diepvries, zak 450 gram ~~1.89~~ **1.19**

Radjah varkenssaté diepvries, 3 stokjes ~~1.09~~



Ovenfrites diepvries, zak 1 kilo ~~2.99~~ **1.99**

Witte of bruine puntjes zak 8 stuks ~~1.89~~ **1.55**

Roomboter croissants verpakt, 4 stuks ~~2.69~~ **1.89**

Krentenbollen zak 4 stuks ~~1.59~~ **1.05**

Wit-, bruin- of volkorenbrood gesneden, verpakt, heel ~~1.69~~ **1.29**



Minipuntjes zak 10 stuks ~~1.59~~

BEL 06-0506 GRATIS

EDAH SERVICELIJN. Van maandag t/m vrijdag van 10 tot 12 en van 2 tot 4 uur kunt u gratis bellen met onze service-afdeling. Zet- en drukfouten en prijswijzigingen t.g.v. overheids- en/of fabrikantenmaatregelen voorbehouden. Ondanks nauwkeurige planningsaktiviteiten kan het soms voorkomen dat bepaalde artikelen (tijdelijk) zijn uitverkocht. Hiervoor onze excuses. De prijzen in deze advertentie gelden niet voor onze filialen in Helmond en Aarle-Rixtel.

W-44-05

Nederland 1

Avro/KRO/Ncrv
15.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.09 (TT) AVRO Service Salon, gevarieerd middagmagazine, waarin o.a. een gesprek met kinderarts en neonatoloog Hedwig Slot over het nog ongeboren kind. Dit naar aanleiding van het bericht over de jonge vrouw in Duitsland die na een ongeval kunstmatig wordt beademd tot haar baby geboren zal zijn.
17.17 Alle dieren tellen mee, dierenmagazine. (herh.).
17.45 Boggle, woordspel.
18.15 Sesamstraat, gevarieerd kindermagazine. Vandaag: Huizen.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Het Klokhuis. Kindermagazine. Afl.: Voedselvertering.
19.00 Tussen kunst en kitsch, deskundigen taxeren door het publiek meegebrachte (kunst)voorwerpen. Vandaag vanuit het Singer Museum te Laren.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.26 (TT) Plantage Allee, 12-delige Nederlandse serie. Afl. 5: Troebel water. Jack heeft een idee om de brouwerij een stimulans te geven. Annelies ontdekt een zwakke plek in het idee en verbaast zich over Liesbeths vreemde reactie daarop.
21.17 Televizier. Actualiteitenrubriek met o.a. laatste nieuws over het akkoord tussen de Nederlandse overheid en Deutsche Aerospace over de overname van Fokker.
21.56 Birds of a feather, Engelse comedyserie. Afl.4: Women's troubles. Tracy vertelt aan Darryl, die in de gevangenis zit, dat ze zwanger is. Darryl is daar niet echt blij mee.
22.31 Rondom Tien, thematisch praatprogramma.
23.14 Cheers, Amerikaanse comedyserie. Cheers wil ook met de nieuwe eigenaar van Gary's Old Town Tavern een bar-rivaliteit beginnen. De Italiaanse eigenaar staat echter beter bekend als de Engel des Doods.
23.42 Hoe groeit geld? Informatieve serie over sparen en beleggen. Afl.4.
00.07-00.12 ●● Journaal.

Nederland 2

VOO/Tros
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.05 Samson. Belgisch kindermagazine.
16.50 Zorro. Amerikaanse serie. Afl.: Dorst.
Door het drinken van vergiftigd water worden Zorro en de burgemeester met blindheid geslagen. Het gevolg is een dodelijk duel.
17.15 ●● Countdown, muziekprogramma met Wessel van Diepen.
17.45 ●● Rinkeldekinkel (met Jeroen van Inkel), popjournaal.
18.00 ●● Journaal.
18.20 De heilige koe, auto- en motormagazine.
18.50 Blinde hartstocht, Australische soapserie.
19.20 Veronica film & video, filmrubriek.
Hierin onder andere aandacht voor 'Memoirs Of An Invisible Man' met Chevy Chase en een terugblik op de eerste Benelux Video-film dagen (van 12 t/m 14 oktober jl. in Eindhoven), waarin de film 'Final Analysis' met Kim Basinger en Richard Gere de revue passeerden.
19.50 Married with children, Amerikaanse comedyserie. Afl.: Peggy kookt en vloert rockband.
Bud wint een privé-optreden van de rockband Anthrax, maar Pa en Ma Bundy willen geen feestje in huis. Dus besluiten Kelly en Bud hun ouders weg te sturen.
20.20 All you need is love, datingprogramma. Presentatie: Robert ten Brink.
21.30 (TT) In de Vlaamse pot, comedyserie. Afl.: Baas in eigen buik.
Tot ontzetting van Frits is Patricia zwanger. Iedereen bemoeit zich ermee, totdat Frits een besluit neemt.
22.00 Nieuwslijn, actualiteitenrubriek.
22.35 Berg, talkshow met Gert Berg.
23.25 Numismatiek. De geschiedenis van het geld, voorlichtingsprogramma.
23.30 Frans voor bedrijf en beroep, les 4.
00.00-00.05 ●● Journaal.

Nederland 3

Vara/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.00-14.20 Skoalle TV: It lanskip feroaret.
17.30 De indiaan baarde een neger. Serie portretten van schijvers. Afl.3: Tip Marugg, de geheime schrijver die om zijn anonimiteit te waarborgen dag en nacht heeft omgewisseld. Tip is in de Tweede Wereldoorlog begonnen met schrijven toen hij als 18-jarige meehielp zijn eiland Curacao te beschermen tegen onderzeeboten.
18.00 ●● Journaal.
18.20 Binnenland, wekelijks actueel magazine over de multi-etnische Nederlandse samenleving.
18.55 (TT) Lingo, woordspel gepresenteerd door Robert ten Brink.
19.25 Van gewest tot gewest, regionaal magazine met onder andere aandacht voor Papoea's in Nederland. Dertig jaar geleden deed Nederland afstand van zijn laatste stukje kolonie in de Oost. Het bestuur over Nederlands Nieuw-Guinea werd op 1 oktober 1962 overgedragen een de VS en drie maanden later was het eiland een deel van Indonesië geworden. Als gevolg daarvan arriveerden in het najaar van 1962 vele honderden Papoea's in Nederland.
20.00 De connaisseur. Cultuurquiz gepresenteerd door Ad 's-Gravesande.
20.33 Uit het leven gegrepen, 4 portretten van mensen met psychische problemen.
Vandaag: Eddy. Eindeloze eeuwigheid.
21.24 Suite 215, serie. Afl.: Het witte paard.
Robert werkt in Suite 215 aan zijn nieuwe tv-show. Tijdens een technisch mankement hoort hij in de kamer hoven hem een kind huilen.
22.00 (●●+TT) Journaal.
22.15 Studio sport journaal.
22.30 Nova, actualiteitenprogramma. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
23.00 Den Haag vandaag, parlementaire rubriek.
23.19-23.24 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

07.00, 07.30 en 08.00 Nieuws.
07.05 en 07.30 Cartoons.
08.05 The bold & the beautiful.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Serie. (herh.).
09.00 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin. Spel. (herh.).
09.35 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse dramaserie. (herh.).
10.05 As the world turns. Serie.
10.50 Gezondheid. (herh.).
11.15 Geldwijzer. (herh.).
11.30 RTL Radio studio live. Open window television.
12.05 Beverly Hills 90210.
13.20 Lied en leed. (herh.).
14.15 De draagmoeder. Serie.
14.45 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. (herh.).
15.30 Santa Barbara. Amer. soap.
16.00 Telekids. Kinderprogramma met o.a Super Mario Brothers.
16.30 Prijzenslag. Spelprogramma.
17.00 5 uur show.
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
18.50 Minispel: Gebarentaal. Spelprogramma.
19.00 Rad van fortuin. Spelprogr.
19.30 Avondnieuws.
19.50 Het weer door John Bernard.
20.00 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.30 Hitbingo.
22.00 Ursul de Geer, talkshow.
22.55 Favourite son. miniserie.
23.50 Laatste nieuws.
00.05 Studs. Amer. dating-show.
00.35 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. (herh.).
01.20 De draagmoeder. (herh.).
01.45 The concrete cowboys. Amerikaanse speelfilm uit 1979. Regie: Burt Kennedy. Twee hedendaagse cowboys J.D. en Will zijn op weg van Nashville naar New Orleans om een oude vriend te bezoeken. Ze stoppen onderweg bij een festival. Will wordt prompt verliefd en J.D. komt in moeilijkheden waardoor ze halsoverkop moeten vertrekken.
In de hoofdrollen Tom Selleck, Morgan Fairchild e.a.
03.20 Nachtprogramma.

België/TV 1

14.30 Schooltelevisie.
14.30 Engels: People and places;
15.00 Verkeersopvoeding: Afl.4.
15.30-16.50 House on Carroll Street. Amerikaanse romantische thriller uit 1950. New York 1950. Een jonge journaliste, Emily Crane, krijgt het aan de stok met de FBI, wanneer zij de naam van één van haar informanten niet wil verraden. Zij wordt hiervoor ontslagen.
17.25 Duupje. Animatieserie.
17.30 Vuurtoren. Kindermagazine.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl.300.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful), serie.
18.35 Top score. Spelprogramma.
19.03 Buren (Neighbours), Australische serie. Afl.966.
19.25 Lotto-winnaars, mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 De drie wijzen. Quiz.
20.35 Zeker weten? Praatprogramma.
22.00 N.V. de Wereld. Reportagemagazine met verhalen over mensen en emoties.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 Progr. van Social. Omroep.
23.40-23.45 Coda. Tombeau, van Weiss. Uitgevoerd door Raphaëlla Smits, gitaar.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Schooltelevisie: People and places. Serie over het leven in Groot-Brittannië. Afl.8.
19.30 Het capitool (Capitol), Amerikaanse soapserie.
19.53 Benny Hill. Engelse humor.
20.00 Om de tuin, Tuinmagazine.
20.30 Kijk uit! Tips. Vandaag: Onderweg naar/voor/van het werk (2).
20.35 National Geographic. Vandaag: natuurfilm over de alligator.
21.30 Journaal en sport.
22.00-00.05 Stanno tutti bene Italiaans psychologisch drama uit 1990. Met: Marcello Mastroianni e.a.

BBC 2

09.00 Breakfast news. **09.15** Westminster. **10.00** Holiday outings. Vandaag. Northumberland. **10.05** Schooltv. **11.00** Over the moon. **11.15** Schooltv. **14.20** Charlie Chalk. **14.35** The family Ness. **14.40** Schooltv. **15.00** nws. **15.15** Canvas. **15.30** Deaf Awareness Week: See hear! **16.00** nws. **16.50** nws, **17.00** Catchword. **17.30** WK scrabble. **18.00** Play snooker. **18.30** Film '92 with Barry Norman. **19.00** Food and drink. Vandaag o.a. de bewering dat het eten van rood vlees karteldarmkanker zou veroorzaken. **19.30** Animation now. **19.40** Assignment. In Zimbabwe werden tijdens het zoeken naar water honderden skeletten gevonden. De regering van president Mugabe moet zich nu verdedigen tegen een aanklacht van massamoord. **20.25** Otello. Opera van Verdi, met als solisten o.a. Placido Domingo **23.30** Newsnight. **00.15** The late show. Clark Terry, trompet, bericht over een aantal jazzgiganten op het Brecon Jazz Festival. **01.35-01.40** weerbericht

België/RTBF 1

12.05 Vacaturebank. **12.25** Jeunes docteurs (pour la vie). **13.00** Nieuws. **13.20** Sept Ecossais du Texas Spaans/Ital. western uit 1966. **14.45** Natuurmagazine. **15.20** Autant savoir. Vandaag: De vervuiling van de Maas. **15.40** Intérieur nuit. **16.15** Nouba nouba. **17.10** Jeu des dictionnaires. **17.35** Beverly Hills 90210. **18.30** Ce soir. **18.55** Le bon numéro. **19.20** Joker-/lottotrekking. **19.30** Journ. **20.05** Double 7. **21.30** Jours de guerre. **22.35** Laatste nieuws. **22.50** 24 H sur les marchés. **23.00-00.45** Les cordes de la potence (Cahill), Amer. western uit.

Eurosport

09.00 Aerobics. **09.30** Tennis. ATP-toern. **11.30** Aerobics. **12.00** Tennis. ATP-magazine. **13.00** Eurogoals. **14.00** Golf. UAP Open. **15.00** Paardesport. **16.00** Voetbal. Int. kampioenswedstr. **18.00** Eurogoals. **19.00** Tennis. ATP-toern. **21.30** Eurosport nieuws 1. **22.00** Kickboksen. **23.00** Boksen. **00.30-01.00** Eurosport nieuws 2.

België/Télé 21

15.45 Réflets. **16.45** L'histoire oubliée. **17.40** Nouba nouba. **18.30** Radio 21. **19.00** Tribune économique et sociale. **19.30** Journ. **20.00** Les Malabars sont au parfum. Franse komedie uit 1965. **21.25** Journ. en beursberichten. **22.00** Alice. **23.00-00.40** Les cordes de la potence (Cahill). Amer. western.

Sportnet

08.00 Autosport. **08.30** Adventure **09.00** Autosport. **10.00** Voetbal. Samenvatting Nederl. comp. **11.00** Indy carraces. **12.00** World sports special. **12.30** Powerboatraces. **13.30** Honkbal Major league. **15.30** Samenvatting Nederl. en Spaanse comp. **17.30** Golf. Samenvatting Madrid open. **18.30** Wielermagazine. **19.00** Motorsport. **19.30** American football. **21.30** Boksen **23.30-01.30** Snooker. Regal Masters.

TV 5

07.00 Ochtendprogr. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** La chance aux chansons. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.15** La bonne aventure. **13.40** La femme ecarlate. Film. **15.15** Spécial cinéma. **16.00** Nieuws. **16.15** Vision 5. **16.30** Une péché d'enfer. **17.00** Comment ca va? **17.30** Gourmandises. **17.45** Méthode Victor. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.55** Clin d'oeil. **19.00** Le jeu des dictionnaires. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Nord Sud. **20.30** Reportage over mijnbouw in Frankrijk. **21.00** Nieuws en Eur. weerbericht. **21.30** Envoyé special. **22.45** Laatste nieuws. **23.15** Bouillon de culture. **00.40-02.00** Bas les masques. Magazine rond maatschappelijke problemen.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Business tonight. **07.00** Business daily. **07.10** Eastern Europe reports. **07.30** News watch **08.00** ITN world news. **08.30** News watch. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **11.00** Travel magazine. **11.30** Business tonight. **12.00** Business insiders. **12.30** Business daily. **12.40** Eastern Europe reports. **13.00** Japan business today. **13.30** News watch. **14.00** Inside edition. **14.30** Serie noire. **15.00** The mix. **16.00** All mixed up. **17.00** On the air. Showprogr., live. **18.30** Bonanza. Westernserie. **19.30** Serie noire. **20.00** Cult tv - I spy. Detectiveserie **21.00** Inside edition. **21.30** Media Europe. **22.00** ITN world news. **22.30** Business daily. **22.40** Report. **22.48** US Market wrap. **23.00** World cinema: Mullaway. Austral. speelfilm uit 1988 **00.40** News watch. **01.10** Media Europe. **01.40** All night mix.

Duitsland 1

06.00 Morgenmagazin. Ontbijttelevisie met elk half uur heute.
09.00 Heute.
09.03 Das Buschkrankenhaus.
09.45 ●● Tele-Gym. Fitness. Afl.20.
10.00 Heute.
10.03 Auslandsjournal. Reportages.
10.45 ZDF-info Gesundheit. Vandaag: Berufe fürs Leben (3).
11.00 Heute.
11.03 Mogambo. Amerikaanse speelfilm uit 1953 van John Ford.
12.55 Persoverzicht.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 Floris Bildergeschichten. Beeldverhalen voor de jeugd.
14.30 Janosch Traumstunde. Kinderprogramma.
15.00 Tagesschau.
15.03 Spass am Dienstag. Kinderprogramma met o.a. Zini en Wuhbs.
15.30 Nachmittagsmagazin.
16.00 Tagesschau.
16.03 Talk täglich. Praatprogramma.
16.30 Die Campbells. Serie.
17.00 Punkt 5 - Länderreport.
17.15 Tagesschau.
17.35 Marienhof, serie.
18.30 Hier und Heute, actualiteiten.
18.45 Grossstadtrevier, serie.
19.50 Goldregen.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Haus am See, 11-delige Duitse serie. Afl.7: Schaun wir mal.
21.04 Tagesthemen-Telegramm.
21.05 ●● Gaudimax - Das internationale Witze-Turnier '92.
21.30 Die Glatzen von Spremberg. Reportage over een stadje in de voormalige DDR, waar werkloosheid en frustratie hoogtij vieren: een ideale voedingsbodem voor het neofascisme, zoals blijkt uit de nadrukkelijke aanwezigheid van skinheads.
22.00 How much? Business-show.
22.30 Tagesthemen.
23.00 ●● Boulevard Bio. Talkshow.
00.00 Ein Mensch - ein Wort.
00.05 Magnum. Amer. detectiveserie. Afl.: Mordanklage gegen Rick.
00.50 Tagesschau.
00.55 Choose me - Sag ja! (Choose me). Amerikaanse speelfilm uit '84.
02.40-02.45 Z.E.N. Im Garten der Bayreuther Eremitage.

Duitsland 2

06.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 Black Beauty. Jeugdserie.
14.10 ●● Echt tierisch! Dierenmagazine voor de jeugd.
14.35 Singen macht Spass. Muzikaal avontuur met Rolf Zuckowski.
14.40 Gefährliche Geschäfte - Die Welt des Eric Ambler. Portret. (herh.).
15.25 Tips und Trends. Magazine.
16.00 Heute.
16.03 Die Ketchup-Vampire. Tekenfilmserie. Afl.4: Bella Vampirella.
16.25 Logo. Jeugdjournaal.
16.35 Kappatoo - Der Doppelgänger aus dem All. Jeugdserie.
17.00 Heute.
17.10 Sport heute.
17.15 ●● Länderjournal.
17.50 Siebenbirken. Serie. Afl.: Die Schranke.
19.00 Heute.
19.20 Unser Lehrer Doktor Specht. Duits/Oostenrijkse serie. (herh.). Afl.: Guten Morgen, Herr Direktor.
20.15 Studio 1. Achtergrondreportages.
20.50 Zu zweit geht alles besser. Serie verhalen. 1. Die Henne und das Ei. De milieubewuste Max bevrijdt de kippen van de naburige boerderij. 2. Die erste Nacht. Anneliese en Michael willen hun eerste nacht samen doorbrengen, maar er komt steeds iets tussen. 3. Nora oder ewig 25. Franziska denkt gelukkig getrouwd te zijn, tot ze van een vriendin hoort hoe haar man haar bedrogen heeft. 4. Zu zweit geht alles besser. De presentatrice Cornelia vertelt via de tv hoe geëmancipeerd haar man is. De werkelijkheid is echter heel anders.
21.45 Heute-journal.
22.15 Aspekte. Cultureel magazine.
23.00 Die aktuelle Inszenierung: Lessings Nathan. Nathan der Weise, toneelstuk van Lessing. Regie: C. Rainer Ecke. De joodse Recha wordt door een tempelridder van de vuurdood gered en is sindsdien verliefd. Als rechtgeaarde christen wil hij echter niets van haar weten. Haar vader Nathan onthult dan dat zij een christelijk weesmeisje is dat hij opgenomen heeft. Nu komt Nathan in de problemen.
01.05 Heute.

Duitsland 3 West

08.55 Gymnastik im Alltag. **09.10** Schooltv. **09.40** Cursus Duits. **10.10** Schooltv. **11.40** Teletekst. **11.50** Die Sklavin Isaura. Brazil. soapserie. **12.15** Report. **13.00** Philosophie heute: Avenue der Denker. **13.45** Kai Life. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.25** Portret van Diether Posser. **15.55** Sport im Westen aktuell. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Am Drücker. Woordspel. **16.30** Schooltv. **17.30** Cursus wiskunde. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Hallo Spencer. **18.30** (TT) Die Märchenbraut. **19.00** Aktuelle Stunde. Reg. magazine met sport en Raamprogr.'s. **20.00** 15 Minuten internationaal: Sansibar - Die Nelkeninsel. **20.15** Die Dienstagsreportage: Horno - Ein Dorf wehrt sich gegen den Kohlebagger. **20.45** Heisse Schwenks und scharfe Schnitte. Amusementsprogr. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Frauen-Fragen: Reportage over vrouwelijke migranten in Europa. **22.30** plus 3 extra. Serie over de gemeenschappelijke Europese markt volgend jaar. Vandaag over de toekomstige media-oorlog. **23.00** Altsein in Deutschland. Reportage over ouderen in Duitsland. **23.45** Laatste nws. Aansl.: Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

08.15 Medizin nach Noten. **08.30** Cursus toegepaste wiskunde. **09.00** Non-Stop-Fernsehen. **14.00** Schooltv. **14.30** Ski-gymnastiek. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Die Montagsmaler. Vandaag: Sporters tegen sportjournalisten. **16.05** Was ich noch sagen wollte... **16.30** Sag die Wahrheit. **17.00** Cursus toegepaste wiskunde. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Abenteuer überleben: In den Rocky mountains. Natuurfilm. **18.23** Kinder-Verkehrsspot. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journ. **19.00** Hallo, wie geht's? **19.30** Schlagzicht. **20.00** Lindenstrasse. **20.30** Landesspiegel. Actueel magazine. **21.00** nws. **21.55** MuM. Vandaag een reportage over hoe politici zichzelf in lucratieve baantjes parachuteren. **22.00** Die Tataren Ital. speelfilm. **23.20** Gespräch über Grenzen. **23.50** Aktuell. **23.55** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland.
08.50 Owen Marshall (Owen Marshall, counselor at law). Amer. serie. Afl.: Ich bin ein Chamäleon. (herh.).
09.45 Reich und schön (The bold and beautiful), Amerikaanse serie.
10.05 Dr. med. Marcus Welby (Marcus Welby M.D.). Amerikaanse serie. Afl.: Letzter Flug nach Babylon. (herh.).
11.00 Viva. Infotainment-liveshow.
11.30 Familienduell. Spelprogr.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.
12.30 Jung und leidenschaftlich. Wie das Leben so spielt (As the world turns), Amerikaanse soapserie.
13.20 California Clan (Santa Barbara), Amerikaanse serie.
14.15 Die Springfield Story (The guiding light), Amerikaanse serie.
15.00 Quincy (Quincy, M.E.), Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Ein falscher Totenschein.
16.00 Hans Meiser. Talkshow. Thema: Des Jägers Lust - Hobbykiller oder Naturschützer.
17.00 Riskant! Spelprogramma.
17.30 Der Preis ist heiss. Spel.
18.00 Elf 99. Magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin. Magazine.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse serie.
20.15 Kollegen, Kollegen. Spelshow.
21.15 Zorc - Der Mann ohne Grenzen (Zorc), serie. Afl.: Rote Inseln.
22.15 Explosiv - Der heisse Stuhl. Met Olaf Kracht.
23.15 Gottschalk. Gevarieerde talkshow.
00.00 Law and order. Amer. misdaadserie. Afl.: Aus gutem Hause.
01.00 Eine schrecklicht nette Familie (Married... with children), Amerikaanse serie. Afl.: Warum ausgerechnet mein Frisör. (herh.).
01.30 Quincy (Quincy, M.E.), Amerikaanse serie. (herh.).
02.30 Dr. med. Marcus Welby (Marcus Welby M.D.) Amer. serie.
03.30 Hans Meiser. Talkshow.
04.30 Explosiv - Das Magazin. (herh.).
05.10 Elf 99. (herh.)

● *Cedric Smith en Brigit Wilson in 'Die Campbells'. (Duitsland 1 - 16.30 uur).*

SAT 1

05.30 Regional-Report. **06.00** Ontbijttv met früh dran, sport. **08.30** Neighbours. **09.00** Nieuws. **09.05** Herz ist Trumpf. **09.30** Phantastische Phänomene. **10.20** Der Bergdoktor. Pilotfilm van de Duitse serie. **11.55** Glücksrad. Aansl.: Tip des Tages **12.45** Tele Börse. Met Nieuws. **13.35** Unter der Sonne Kaliforniens (Knots landing). Amer. serie. **14.30** Neighbours. Austral. serie. Aansl.: Nieuws. **15.05** Hotel. Amer. serie. **16.00** MacGyver. Amer. serie. Aansl.: Nieuws. **17.05** Geh aufs Ganze. **17.45** Reg. progr.'s. **18.15** Bingo. **18.45** Nieuws. **19.00** dran. Sportmagazine. **19.20** Glücksrad. Aansl.: Weerbericht. **20.15** Jumbo Crash (Flight 90: Disaster on the Potomac). Amer. speelfilm uit 1984. **22.10** Retter. Serie reportages van reddingsacties. **23.00** Spiegel-TV-Reportage. **23.35** Nieuws en sport. **23.40** Electric Blue. Erotisch magazine. **00.20** MacGyver. Amer. serie. **01.15** Auf der Flucht (The fugitive), Amer. misdaadserie. Afl.: Erdrückende Beweise. **02.05** Programma-overzicht. **02.15** Teletext.

RAI UNO

06.50 Ochtendprogr. **12.30** Nieuws. **12.35** Servizio a domicilio, vervolg. **13.50** Nieuws. **13.55** TG 1 tre minuti di... **14.00** Prove e provini a scommettiamo che...? **14.30** Automagazine. **14.45** I cavalieri del castello maledetto. Speelfilm. **16.15** Il buono, il cattivo e Braccobaldo. **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** Nieuws. **18.10** Mio zio Buck. **18.45** Ci siamo? **20.00** Nieuws. **20.40** Pippo Baudo presenta. **22.30** Nieuws. **22.45** I grandi viaggi di linea verde. **00.00** Nieuws. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Mezzanotte e dintorni. **01.20** Mr Rorret. Speelfilm. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Teletekst. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Kilroy. **10.45** Ross King. **11.00** nws. **11.05** Playdays. **11.30** Good morning with Anne and Nick. Gev. ochtendmagazine. Met om 12.00 en 13.00 nws. **13.15** Pebble mill. **13.55** Reg. nws **14.00** nws. **14.30** Neighbours. **14.50** Going for gold. **15.15** Paardenkoersen. **16.50** Harum scarum. Serie verhalen. **17.00** Funnybones. **17.05** Spacevets. **17.20** The Chipmunks. **17.35** Hartbeat. Kunstmagazine. **18.00** Newsround. **18.10** Byker grove. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.30** Reg. nwsmagazine. **20.00** Telly Addicts. **20.30** EastEnders. **21.00** Citizin Smith. (herh.). **21.30** A question of sport. **22.00** nws. **22.30** Civvies. Serie. **23.25** Omnibus. Documentaire. **00.15** (TT+■) Psycho. Amer. speelfilm uit 1960. **02.00-02.05** **Weerbericht.** **03.15-04.15** BBC Select: Executive business club.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** Sports. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** Most wanted **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **00.00** Hit list UK **02.00** Kristiane Backer. **03.00** Yo! Raps today. **03.30-07.00** Night videos.

CNN

24 Uur per dag nieuws, met om: **09.45** CNN Newsroom. **12.30** Business Morning. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **17.30** Crier and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King **05.00** Showbiz today.

TV
FILMS VIDEO

Duitsland 2
11.03 - Knights of the Round Table (1953-GB) Onderhoudende, kleinschalige spektakelfilm van Rich Thorpe. Mel Ferrer is Koning Arthur, Robert Taylor zijn rivaal als ridder Lancelot en Ava Gardner is de femme fatale Lady Guinevere op wie beiden smoorverliefd zijn.

Duitsland 1
11.03 - Mogambo (1953-USA). Wellustige herverfilming van 'Red Dust' uit 1932 door John Ford. Romantische driehoeksverhouding in Afrika combineert idylle en actie. Met: Clark Gable, Ava Gardner en Grace Kelly.

België/TV 1
15.30 - The House on Caroll Street (1988-USA). Ongeloofwaardig verhaal van Peter Yates over verslaggeefster, slachtoffer van de Red Scare, die een spionage-complot ontdekt. Met: Kelly McGillis en Jeff Daniels.

België/TV 2
22.00 Stanno Tutti Bene - (1989-F/I). Sentimenteel verhaal van Guiseppe Tornatore met Marcello Mastroianni als bejaarde Siciliaan. Hij reist door Italië om zijn vijf kinderen te bezoeken.

Verder met: Micheole Morgan en Marino Cenna.

● *De bejaarde Marcello Mastroianni in 'Stanno Tutti Bene'. (België/TV 2 - 22.00 uur).*

BBC 1
00.15 - Psycho (1960-USA). Zeer zwartgallige humor in klassieke griezelfilm van Alfred Hitchcock die zich afspeelt in Bates Motel. Nog steeds goed voor rillingen over je hele lijf. Met: Anthony Perkins en Janet Leigh.

Duitsland 1
00.55 - Choose Me (1984-USA). Komisch drama van Alan Rudolph over de verschillende rollen die mensen in hun leven spelen. Radio-talkshow over seks brengt verschillende karakters samen. Met: Genevieve Bujold

radio

Radio 1
7.07 Echo-magazine. (7.30 en 8.30 Nws.) 9.05 Dingen die gebeuren. 12.07 NCRV's Hier en nu. (12.30 Nws. en 13.30, 12.45 Aandacht voor agrarische actualiteiten.) 14.05 Veronica nieuwsradio (16.30, 17.30, 18.30 Nws.). 19.04 Tros interaktief. 20.04 Tros Klantenservice. 22.04 Veronica sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Of the record. 2.02 Geen tijd. 5.02-7.00 Ochtendhumeur. (6.30 Nws.).

Radio 2
7.04 Sugar in the morning. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Met mij valt te praten. 12.04 Het beleg van Hilversum. 14.04 De gouden greep. 15.04 Formule 2. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Nederlands op twee. 20.04 Album. 21.30 Mezzo. 23.04-24.00 Bluefunk 'n soul.

Radio 3
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 Tussenuur. 16.04 Popsjop. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza! 21.04 Villa 65. 0.02 Tros Nachtwacht. 2.02 Muziek in de nacht. 4.02-6.00 Vroegerobstaan.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Een goede morgen met Cicile Dreesmann. (8.00 Nws.) 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Tros ochtendconcert. (13.00 Nws.) 14.00 Middagconcert. 16.00 De Nederlanden. Pianomuz. 17.00 Leger des Heilskwartier. 17.15 Muziek in vrije tijd. 18.00 Nws. 18.04 Geloven in muziek. 18.30 Orgelconcert. 19.00 Klassiek in vogelvlucht. 20.00 Nws. 20.02 Avondconcert met o.a. Radio Symf. Ork. met bariton. 22.30 Orgelbespeling. 23.00 De oratoria van G.F. Händel. 23.30-24.00 Songs of praise.

Radio 5
6.45 Mededelingen met weer- en scheepvaartber. 7.05 1008 AM. 8.50 Snippers. Waterstanden. 9.02 VPRO's dinsdag op 5, met om 9.02 Brigitte Kaandorp is in gesprek; 9.45 Instituut Schreuders; 10.02 En wenst niet meer; 10.42 De jazz van Pete Felleman; 11.02 Ischa; 12.02 De omgekeerde wereld; 13.10 Aardse zaken; 14.02 Grondleggers; 15.02 Boeken; 16.02 Stenen des aanstoots; 16.20 Kunstclips. 17.10 Radio UIT. 17.50 PvdA. 18.02 De onderstroom. 18.25 Scheepspraat. 18.30 Taal en teken. 18.50 Het levende woord. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 You're welcome. 21.30 Grieks voor beginners. 22.00 Russisch, taal en volk. 22.30 De Kelten. 23.00-24.00 Het paradijs.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 8.30 Limburg Aktueel: kort nieuwsbulletin. 8.33 Limburg op dinsdag. 9.00 Licht Limburgs: lichte muziek en schlagers uit de regio. 10.00 De ruilbeurs: luisteraars helpen luisteraars bij het opsporen van lang gezochte voorwerpen. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Omroep Limburg Klassiek.

België/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Soes met de raad van tante Kaat en de soesafoon. 10.00 Nieuws. 10.03 Antilope: open blik op het dagelijks leven. 11.50 Het koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Mokka: leuke, internationale muziek bij de betere koffie. 14.00 De gewapende man: Belgische muziek met studiogasten en live-music. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 CoKoen: lichte muziek met Koen Crucke. 20.00 Lukraak. 22.00 Nieuws. 22.10 Haverklap: met speciale aandacht voor studerende jongeren. 23.30-06.00 Nachtradio (Nieuws om 24.00, 05.00 en 05.30 uur).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofruhstück (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Horergrusslotterie. 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt (Tips und Themen am Vormittag). 12.05 Musik à la carte. (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage 18.35 Klassik Musikjournal 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 09.03 RTL Megahits 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop 12.03 Goeiemiddag Nederland. Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers. Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws 6.05 Morgenmelodie. (7.00 en 8.00 nieuws). 8.55 Morgenandacht 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nieuws). 12.00 Nieuws 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen. 14.00 Nieuws en 14.05 Sachwort Wirtschaft). 15.00 Cafe-Konzert 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musikexpress (18.00 Nieuws; 19.00 Auf ein Wort. 19.30 Ohrenbär, voor de kinderen) 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen (22.00 Nieuws). 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress (elk heel uur nieuws).

06-lijnen

GAY-TALK
Voor 50 cphm een leuk afspraakje regelen of 'n heet sexgesprek voeren? Bel voor dichtbij: 06-320.322.26

Privé/adressen
Heeft u zin in Sex en bent u op zoek naar èchte privé-adressen en telefoonnummers? Wacht dan niet maar draai: 06-320.320.80 100cpm (boven de 18 jaar)

De heetste*
love Box in Nederland! Lekker live apart met hete meiden die zich echt nergens voor schamen? Bel dan snel 06-320.320.83 100cpm (boven de 18 jaar).

Nu nog meer Meisjes Live! Vanaf nu heb je de kans om met meerdere lekkere Meisjes in Haarlem te worden doorgeschakeld! Probeer 't maar!
06-340.340.10
100cpm red ear productions

Nieuw! De Live sex/belcentrale! Heel snel brengt de operator je live bij een meisje dat hunkert om (...) te worden.
06-340.340.25
100cpm red ear productions

(Geheime) Privé tel.nummers! Meer dan 350 vrouwtjes geven hun (geheime) telefoonnummer!
06-96.45
100cpm red ear productions

Extrémofoon! Extréme Livesex! Hou je van Extréme livesex? Hou je van Extréme meisjes? Hou je van Extréme (....)?
06-96.59
100cpm red ear productions

stoute evelientje
moest nablijven je broekje uit en bukken, je krijgt "STRAF met de lineaal" 06-340.340.20 50cp½m.

Bezweet
stapte het meisje onder de douche, plots werd ze vastgepakt, de man drukte haar prille naakte lijf tegen zich aan "oh nee niet doen" 06-96.70 (50cp½m)

Griekse sex
Lisa draait z. om 50 cpm
06-320.325.55

Mijn dromen komen uit.
erotifoon
06-320.320.12 (75cpm)

Rijpe Dame live opgenomen toen ze op bed lag 75ct p/m
06-320.320.38.

Frans! Grieks! Russisch! Lekker ordi! 75 ct p/m
06-320.320.59

Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg ... 325.18
Jack off privé ... 321.16
Darkroom ... 324.16
Gay pervers ... 329.16
Travestie ... 325.09
Transsexueel ... 321.36
Bi-sex ... 323.36
Jongens-sex ... 325.19
Studentensex ... 327.56
ƒ 1,- p.m. Pb. 75141 A'dam

06 Gay Café Oost Nederland
06-320.327.55
75 ct p.m.

EROX-CONNECTION! Livesex gesprekken. De Madam verbindt je door naar de lekkerste meiden die alle standjes met je doen. Wij helpen je snel 50 cph/m Nu ook op zondag van 12.00 tot 17.00 uur open.
06*95*06!

adressen privé
Ze willen je verwennen, en ontvangen je privé of komen bij je langs ze geven zelf hun eigen adres en tel. 100 c/m 06-96.85.

06*320*320*06
Sexy meisjes, 18 jr. 50 cpm

Leuk vrouwtje
privé, slank, geeft haar tel.nr., vertelt iets over haarzelf, wacht tot jij haar belt. 069-789 - 100 cpm

06*320*320*07
Sexy dromen 50 cphm

06*320*320*08
Tienersex 50 cphm

Lady Bizar! Live opgen. De Meesteres, geselingen, travestie. 75 ct p/m
06-320.324.68

Zapp Sex!
Je kunt met je draaischijf of druktoets heen en terugspoelen. Op je hoogtepunt kun je het lekkerste blijven herhalen. 50 cpm. 06*96*92

Rijpe VROUW
Je ziet m'n zwarte slip dwars door m'n uniform. Ik draag nooit een BH, ze zijn zo strak, voel maar. 75 cpm.
06-97.44

Dit meisje
Wil een gratis sexgesprek met jou. Dat kan nu via 06-320.324.96 (100 cpm)

Gratis in bed
Met bloedmooie meiden of hete rijpe vrouwen. Info 06-320.324.97 (100 cpm)

De leukste meiden bellen de
flirtbox
Bel nu 06-9501 (75cpm)

Val je voor Dominante vrouwen 75 ct p/m
06-320.332.32
Bel je meesteres.

griekse porno
ze bukte
Zonder slipje over de tafel? 75 cpm, 18 jr. is ze 06.320.320.62

Pikante sexdating 06-320.350.75. Plaats zelf een oproep of reageer op die van anderen. 75 cpm.

SM Maniac
Zwarte harde sado technieken. 06-320.324.12. 75 cpm

Saampjes komen we klaar.
Sex Striptease
06-320.350.76 75 cpm

"Nee, ik heb nog nooit een BEURT gehad" zie het meisje heel verlegen. 50cp½m
06-340.340.21

Direkt
een leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel. voor een avondje uit 75 cpm 06-9510.

Vrouwtjes
die zich overdag vervelen zoeken SEXCONTACT!! Snel en discreet. 50cp½m!
06-340.320.25

Rijpe vrouwen willen met jou een live sexgesprek! Laat je doorverbinden! 100 cpm
06-96.09

Vrije meiden
zkn regelmatig sexkontakt 06-320.320.55 - 75 ct p/m

400 meisjes
willen een afspraakje! 06-320.322.11 - 75 ct p/m

Sex voor twee
Direkt kontakt met meiden en hete huisvrouwtjes. 06-320.330.46 - 75 ct p/m

Direkt apart
met div. leuke meiden 06-320.322.88 - 75 ct p/m

Direkt kletsen
met leuke meisjes: 06-9757 Altijd succes 50 ct p/m

240 vrije meiden zoeken
SEX
Info: 06-9766 75 ct p/m

NU direkt een afspraakje met een leuk meisje, 75 cpm
06-320.320.92

Direkt kletsen
met een leuk meisje! 06-320.330.21 - 75 ct p/m

Schoolmeisjes
willen sex-ervaring opdoen. 06-320.330.43 - 75 ct p/m

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen? 06-320*330*18 - 75 ct p/m

Leuke meiden
zoeken z.s.m. een vriend. 06-320.330.77 - 75 ct p/m

Sexkontakt
Zoek jij tel.nrs. van allemaal heerlijke hete meisjes? 06-320.330.42 - 75 ct p/m

Dames die zich vervelen.
Sexkontakt
06-320.326.66 - 100 ct p/m

Bi-sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen 06-320.330.87 - 75 ct p/m

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan 06-320.330.88 - 75 ct p/m

Zoek je een lekkere knul?
Gay-dating
06-320.330.95 - 75 ct p/m

** Gay privé **
Ben je op zoek naar een heet afspraakje met een lekkere jongen? Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul. Bel snel 06-96.14 (75.cpm)

****06-9603****
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen 75 cpm

huisvrouwtjes
en schoolmeisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnr. Bel nu 06-9661 -75 ct p/m

direkt 'n meisje
Druk op de nul voor meer meisjes. 06-320.322.05 - 75 ct p/m

300 Meiden
zoeken een heet slippertje 06-320*321*44 - 75ct p/m

debby's
sexdating maak 'n afspraak met haar meisjes 75 cp/m 06-350.222.23

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken! 06-9530 - 75 ct p/m

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met telnr. 75 cpm

Ondeugende meisjes, ben jij ook op zoek? 75 cpm
*** 06-9602 ***

privé kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn. 06-9570 (75 c/m)

Lesbische Meisjes. Petraatje en Ciska in hun kamertje. De deur staat op een kier, geniet maar mee. 75 cpm
06*96*08

Direkt Snel Sexkontakt
Sex-Kontakt
06-320*320*32 - 100 ct p/m.

hete meisjes willen echt snel
Sexkontakt
06-320*330*66 - 75 ct p/m

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil 06-320.330.91 - 75 ct p/m

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar telnr. Bel. 06-9502 - 75 cp/m

06-9511
DUIK in bed met 'n hete meid vraag haar telnr 75cpm

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
SM voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

Kontakten/Klubs

PRIVE YVONNE
Met weer nieuwe meisjes, ook iets met dubbel DDD. Trio, lesbisch of bodymassage ook mogelijk. 7 dagen geopend 11-24 uur, zondags 15-24 uur. Tel. 045-425100 Kerkrade.

Sex - O - theek Liberta
Met veel mooie meisjes onbeperkt relaxen voor 1 all-in prijs. Privé of open sex inclusief drankjes, sauna, bubblebad etc. etc. Maand., dinsd. en donderd. 12-02 uur. Woensd. en vrijd. 12-18 uur. Maaseikerweg 24, Susteren.

Club 2000
JOLANDA VOOR THAISE MASSAGE
Bekend om zijn intimiteit. Tel. 046-742315.
Rijksweg Noord 22, Geleen. Geopend va. 11.00 uur.

Club Mirabelle
Club Nirwana
niet goed, geld terug-garantie i.p.v. luchtkastelen!!!
Open van 22.00 tot plm. 06.00 uur.
Escort 045-427120 / 463323
Burg. Franssenstraat 4, Kerkrade. Tel. 045-427120
Nieuwstraat 147, Kerkrade. Tel. 045-463323

G.G.D.
Geslachtsziektenbestrijding
24 uurs infolijn
Tel. 045-740136

Buro Mieke
Discrete bem. 046-748768

ESCORT All-In 045-326191
14.00 t/m 4.00 uur 's Nachts.

Nieuw escort
met nwe. meisjes, 12.00-03.00 uur, all-in service, discreet, snel. 045-413887

Escort Saskia
tel. 045-418606

Hotline escort
Tel. 04498-53403.
Geop. 14.00 tot 04.00 uur

Buro Sittard
met leuke adressen
046-523203

Joice
Terug bij Donna-Christien!!
Tel. 04746-5826.

Petit Fleur
Altijd sexy en lief, dond. triodag, ƒ 125,- ½ uur all-in.
Tel. 045-229091

Privé en Escort bij Anita
Tel 045-352543

SM-huis Rachel
30 okt. a.s. Open SM-avond
Tel. 045-414338.

Nadja nieuw
045-729410 v.a. 11.00 uur.

Privé Candy
met nw. meisjes, trio, massage. 045-212616/211391.

Roswita-Sonja
af 10 uur, ook zat. en zond.
045-721759 meisje gevr.

Volslanke
Vrouw ontvangt thuis. Van 10-22 u. Tel. 043-473309.

Escort Service
discreet en snel, voor een leuk meisje bij u thuis of hotel, v.a. 12.00 t/m 03.00 uur. Tel. 045-422685

ƒ 50,- all in
Tel. 045-423608.

Een heerlijke
ontsp. massage
voor dames en heren.
Tel. 045-218158.

Nieuw: Jumbo's
Escort. Diskreet en snel.
Jumbo regelt het wel.
045-275242.

Nieuw Privé
Chantal
van 10.00 tot 15.00 uur.
Tel. 04499-3828.

Claudia
Nieuw in Rustica, v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-Spekheide. Tel. 045-412762 ma t/m vrij 11-24 uur

Connie Privé
045-714707, meisje gevr.

Love Escort
☎ 045-320905.
Dringend meisje gevr.

Boys voor heren
Privé en escort
Tel. 045-719062.

... nieuw
Anja en Mandy bij Peggy, Privé en escort ma.-vr. 11-22.30 u., wo. tot 19 u.
Tel. 046-374393.
Video en totale mass. mog.

LYDIA
zoekt MEISJES.
Ben je jong? Wil je wel wat? Wij doen er wat aan. Werkt. overl. Verv. gereg. Int. mog.
☎ 046-749662.

L'Aventura
Hoofdstraat 103, Amstenrade. Vanaf wo 28/10 geop. om 14.00 uur ma t/m zat.

Escort NO 1
Thuis of hotel
Tel. 04499-4928.

Boys voor boys
voor weekendwerk.
Tel. 046-756335.

Sandy nieuw
privé. 045-740924.

Voor uw privacy en 'n korrekte lening
Bel: 043-636200
Dan slaagt u gemakkelijk en diskreet.
ma. t/m vrij. van 8.30-21.00 uur, za. van 9.00-16.00 uur

Enige kenmerken:
- Indien gewenst, geheel telefonische behandeling.
- Afhandeling bij u thuis of op ons kantoor.
- Meestal kwijtschelding bij overlijden.
- Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongeval, invaliditeit (mits dit meeverzekerd wordt).
- Iedereen tussen 18 en 72 jaar kan bij ons slagen.
- Andere bedragen en looptijden zijn óók mogelijk.
- Toetsing en registratie bij BKR in Tiel.
- Meestal kunnen wij dezelfde dag de uitslag op uw aanvraag melden.
- Rente is fiscaal aftrekbaar.
- Geen informatie bij werkgever of andere personen.
- Leningen vanaf 1.000,- tot 200.000,- zijn mogelijk ZONDER onderpand of borg.
- Gevolmachtigd intermediair.

Het is vertrouwd geld lenen via een NVF-lid.

DOORLOPENDE KREDIETEN MET EEN AFLOSSING VAN 2,0

Krediet limiet	Te betalen per maand	Effectieve rente op jaarbasis min.	Effectieve rente op jaarbasis max.	Rente per maand min.	Rente per maand max.	Theoretische looptijd min.	Theoretische looptijd max.
ƒ 20.000,-	ƒ 400,-	13,9%	16,9%	1,087%	1,309%	72 mnd.	81
ƒ 30.000,-	ƒ 600,-	13,9%	16,5%	1,087%	1,280%	72 mnd.	80
ƒ 35.000,-	ƒ 700,-	13,9%	16,5%	1,087%	1,280%	72 mnd.	80
ƒ 40.000,-	ƒ 800,-	13,9%	16,5%	1,087%	1,280%	72 mnd.	80
ƒ 50.000,-	ƒ 1.000,-	13,7%	16,5%	1,072%	1,280%	72 mnd.	80
ƒ 100.000,-	ƒ 2.000,-	13,7%	16,5%	1,072%	1,280%	72 mnd.	80
ƒ 150.000,-	ƒ 3.000,-	13,7%	16,5%	1,072%	1,280%	72 mnd.	80

PERSOONLIJKE LENINGEN

Kredietsom	Terug te betalen in	Te betalen per maand min.	Te betalen per maand max.	Effectieve rente op jaarbasis min.	Effectieve rente op jaarbasis max.
ƒ 5.000,-	48 mnd.	ƒ 139,-	ƒ 146,-	16,0%	19,3%
ƒ 12.500,-	72 mnd.	ƒ 251,-	ƒ 269,-	13,9%	16,9%
ƒ 20.000,-	84 mnd.	ƒ 365,-	ƒ 377,-	13,9%	15,2%
ƒ 25.000,-	96 mnd.	ƒ 421,-	ƒ 437,-	13,9%	15,2%
ƒ 35.000,-	96 mnd.	ƒ 590,-	ƒ 603,-	13,9%	14,7%
ƒ 50.000,-	120 mnd.	ƒ 712,-	ƒ 769,-	12,5%	14,7%

Kortom maak kennis met onze deskundige behandeling van al uw kredietwensen, voor u geheel KOSTELOOS EN VRIJBLIJVEND

Financieringskantoor
MOONEN
30 jaar financieringservaring.

2e HYPOTHEKEN
NIEUW:
nu tot 130% van de verkoopwaarde!

Bedrag in handen	Effektieve rente op jaarbasis	120 mnd. terug te betalen	180 mnd. terug te betalen	240 mnd. terug te betalen
ƒ 50.001,-	12,5%	ƒ 712,-	ƒ 594,-	ƒ 544,-
ƒ 60.000,-	12,5%	ƒ 855,-	ƒ 713,-	ƒ 653,-
ƒ 65.000,-	12,5%	ƒ 926,-	ƒ 773,-	ƒ 708,-
ƒ 70.000,-	12,5%	ƒ 997,-	ƒ 832,-	ƒ 762,-
ƒ 75.000,-	12,5%	ƒ 1.068,-	ƒ 892,-	ƒ 817,-
ƒ 90.000,-	12,5%	ƒ 1.282,-	ƒ 1.070,-	ƒ 980,-
ƒ 120.000,-	12,5%	ƒ 1.710,-	ƒ 1.427,-	ƒ 1.307,-
ƒ 150.000,-	12,5%	ƒ 2.137,-	ƒ 1.784,-	ƒ 1.634,-

043-636200
Geopend van ma. t/m vr
van 8.30-21.00 uur,
za. van 9.00-16.00 uur
Scharnerweg 10
6224 JJ Maastric

RUITEN ZIJN TROEF

SCHOTSE RUITEN ZUIVER WOL
Schitterende kwaliteit in orginele clan dessins. 150 cm breed
Normale prijs ƒ69,95p. mtr. **nu 50,-**

SCHOTSE RUITEN HALF WOL
De allermooiste kwaliteit voor blazers, rokken, broeken, etc. 150 cm breed
Normale prijs ƒ39,95 p. mtr. **nu 30,-**

STRETCH RUITEN
In pied de poule, pepita, en schotse ruiten. Uitstekend geschikt voor skibroeken. 130 cm breed.
Normale prijs: ƒ34,95 p. mtr. **nu 25,-**

ZWART WITTE RUITEN
In pepita, pied de poule en prince de galle in moole Wol/Polyester kwaliteit. 150 cm breed
Normale prijs ƒ29,95 p. mtr. **nu 20,-**

ZE ZIJN AL BINNEN! Onze zeer uitgebreide KERSTSTOFFEN-COLLECTIE moet u snel komen zien.

Aanbiedingen geldig t/m 31 oktober

van dam MODESTOFFEN
Tel. 045-717663 ... Tel. 043-217867

Executie verkoop

Op woensdag, 28 oktober 1992, om 11.00 uur, vindt een openbare verkoop plaats. De verkoop komt voor rekening van J.A.A.P. Regtop, Rijksweg Z. 1f, Geleen.

Te koop wordt aangeboden o.a.:

een antieke eethoek (tafel, vier stoelen), enkele staande en hangklokken, kantoormeubilair.

De plaats van verkoop is Rijksweg Z. 1f, Geleen.

De goederen zijn een uur voor de verkoop te bezichtigen. Alleen contante betaling. Geen opgeld.

De verkoop vindt plaats in opdracht van de ontvanger Rijksbelastingen/Belastingdienst Ondernemingen te Roermond, Godsweerdersingel 10. Telefoon 04750-90603.

De deurwaarder belast met de executie.

Belastingdienst

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht 22 oktober 1992 zijn de volgende faillissementen:

A. UITGESPROKEN
1. **Intercai Bestelnet BV.** Laapersveld 1213 VB Hilversum (statutair gevestigd Geleen).
Rechter-Commissaris: mr. J.J. Groen
Curator: mr. M.J. Dito, Borneolaan 37, GX Hilversum. Tel. 035-218547 (flnr. 14
2. **L.H. Tomlow e/v Reynders,** Moesdaal 6228 HV Maastricht, v/h h.o.d.n. **'t Gouvernemint,** Lenculenstraat 29, 6211 KP Maastricht.
Rechter-Commissaris: mr. J.J. Groen
Curator: mr. P.W.J. Houben, Bredestraat 27, 6211 HC Maastricht. Tel. 043-25 (flnr. 14099).
3. **Pro-Mation Europa BV,** Vogelzank 170-A, 6374 AH Landgraaf (statutair gevestigd te Heerlen).
Rechter-Commissaris: mr. J.J. Groen
Curator: mr. G.J.A.F. Beulen, Egelshoverweg 2-N, 6374 KC Landgraaf. 045-321300 (flnr. 14100).

B. OPGEHEVEN
4. **Fopax BV**Putgraaf 208, Heerlen (13671).

C VERNIETIGD NA INGESTELD HOGER BEROEP d.d. 9 oktober 1992:
5. **H.J. Budie,** Kaalheidersteenweg 82, Kerkrade, h.o.d.n. **'t Kruintje,** Kruinweg 3 Schaesberg/Eygelshoven-pelveld (flnr. 14057).

Inschrijving huwelijksvoorwaarden
Op 24 september 1992 zijn onder nummer 16865 ingeschreven in het huwelijksgoederenregister gehouden ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht: de wijziging van de huwelijksvoorwaarden tijdens huwelijk van de echtgenoten: **de heer Ir. J.M. Muijres en mevrouw W. M.C. Mulder,** beiden wonende te 6441 KE Brunssum, Klingstraat 13.
Mr. J.M.M. Kreijn
notaris te Brunssum

ALARM 06-11
ALS ELKE SECONDE TELT
Maak er verstandig gebruik van.

Bekendmaking

Het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat bij hem is ingekomen een aanvraag om gedoogbeschikking van Ciba-Geigy Maastricht BV, ...weg 39 te Maastricht voor het lozen van bedrijfsafvalwater, koelwater, huishoudelijk afvalwater en hemelwater via de gemeentelijke riolering en de rioolwaterzuiveringsinstallatie (rwzi) ... Bosscherveld op oppervlaktewater.
De aanvraag ligt van 28 oktober 1992 tot en met ... november 1992 ter inzage en wel:
- op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond op werkdagen van 09.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur (afdeling Vergunningen en Handhaving);
- ten gemeentehuize van de gemeente Maastricht, Stadhuisstraat 5 te Maastricht (Stadskantoor, begane grond) gedurende de kantooruren van ... uur ... bovendien elke donderdag ... uur.
Bij de ... stukken is aangegeven ... men zich voor een ... toelichting ...
Tot het einde van de termijn ... de stukken ... aangevraagde gedoogbeschikking ... gemotiveerde bezwaren kenbaar worden gemaakt.
Roermond, 27 oktober 1992
Het Dagelijks Bestuur vnd.

Zuiveringschap Limb

GELD NODIG?
JORISSEN FINANCIERING

PERSOONLIJKE LENINGEN

Bedrag in handen	Terug te betalen in	Mnd. bedrag volgens min.	Effect. rente op jaarbasis	Mnd. bedrag vlg. wet. max.
15.000,-	72 mnd.	308,84	14.9%	317,27
25.000,-	60 mnd.	581,31	14.9%	600,74
30.000,-	72 mnd.	613,45	14.6%	614,77
50.000,-	72 mnd.	1005,97	13.9%	1024,61

DOORLOPEND KREDIET

Krediet limiet	U betaalt per mnd	Rente vlg. min. tar. per mnd	effect. rente op jaarbasis	Theor. looptijd	Effect. rente op jaarbasis max.
11.000,-	220,-	1.143%	14.6%	75 mnd.	17.6%
18.000,-	360,-	1.143%	14.6%	75 mnd.	17.3%
25.100,-	502,-	1.113%	14.2%	75 mnd.	16.9%
35.000,-	700,-	1.113%	14.2%	75 mnd.	16.5%

OOK VOOR 1e EN 2e HYPOTHEKEN ZEER GUNSTGE VOORWAARDEN

- Elk bedrag tot 200.000,- en andere looptijd mogelijk.
- Overlijdens risico meestal gedekt
- Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongeval, invaliditeit (mits dit verzekerd wordt).
- Geen informatie werkgever; toetsing bij BKR
- Geen bijkomende
- Gevolmachtigd intermediair Financieringsa

SCHELSBERG 54, HEERLEN
TEL. 045-721781 - 7279

Op zoek naar een baan, maar niet de juiste opleiding?

Het Centrum Vakopleiding biedt tal van mogelijkheden. Zowel in technische als in administratieve richting. Kortlopende praktijkgerichte opleidingen, die precies dát bieden, wat de werkgever vraagt.
En dat wérkt!
Van al onze cursisten heeft meer dan 90% binnen drie maanden na afronding van de opleiding een betaalde baan!

Ongelooflijk? Kom kijken en u oriënteren.

OPEN DAG
CENTRA VAKOPLEIDING
op donderdag 29 oktober 1992
van 11.00 tot 21.00 uur

U kunt kennis maken met vele beroepen.
U ziet de praktijk van alledag.
Bovenal:
het is een gezellige dag en U komt er vrijblijvend naar toe.
Op deze adressen kunt u terecht:

MAASTRICHT (administratief), Bassin 186
HEERLEN (bouw en metaal), Beersdalweg 95
GELEEN (metaal), Mauritspark 4a
TERWINSELEN (metaal en schilderen), Casinolaan 6
MAASTRICHT (bouw en metaal), Laan in den Drink 6
SITTARD (schilderen), H. Hermansstraat 14

CENTRA VAKOPLEIDING
HEERLEN (Technisch)
Beersdalweg 95
6412 PE Heerlen
Tel. 045 - 72 04 94

GELEEN (Technisch)
Mauritspark 4a
6163 HM Geleen
Tel. 046 - 78 53 53

MAASTRICHT (Administratief)
Bassin 186
6211 AL Maastricht
Tel. 043 - 29 02 90

ARBEIDSVOORZIENING ZUID LIMBURG

Forum Vrouw en Techniek

OPEN DAG
CENTRA VAKOPLEIDING GELEEN EN HEERLEN
donderdag 29 oktober 1992

14.00 uur HEERLEN
Deelnemende bedrijven:
Intram Kerkrade b.v. (interieurbouw)
Kremers BV (schildersbedrijf)
ptt telecom
Deelnemende technische vakvrouwen:
meubelmaker
schilder
elektromonteur

15.00 uur GELEEN
Deelnemende bedrijven:
Gimret Nederland b.v. (industriële meet-, regel- en elektrotechnische installaties)
Thissen Installatietechniek
Deelnemende technische vakvrouwen:
monteur meet- en regeltechniek
onderhoudsmonteur installatietechniek
lasser

CENTRA VAKOPLEIDING
HEERLEN (Technisch)
Beersdalweg 95
6412 PE Heerlen
Tel. 045 - 72 04 94

GELEEN (Technisch)
Mauritspark 4a
6163 HM Geleen
Tel. 046 - 78 53 53

MAASTRICHT (Administratief)
Bassin 186
6211 AL Maastricht
Tel. 043 - 29 02 90

intram kerkrade b.v.
KREMERS B.V. SCHILDERSBEDRIJF
ptt telecom
GIMRET
THISSEN INSTALLATIETECHNIEK

CENTRUM VAKOPLEIDING ZUID LIMBURG

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Dinsdag 27 oktober 1992 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.

Rolls Royce vecht naam bordeel aan

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Het statige Britse automobielbedrijf Rolls Royce is boos. Boos op de eigenaar van een bordeel in Cadier en Keer. Die heeft het namelijk in zijn hoofd gehaald zijn exclusieve sexclub 'Rolls Men's Club' te noemen. En dat niet alleen. De sexclub heeft een levensgrote 'Flying Lady' – het beeldje op de motorkap van een Rolls – in haar Hof van Eden geplaatst en een halve roomkleurige Rolls voor de bar.

De Rolls Herensociëteit verving enkele weken geleden al een menselijkshoge gouden dubbele 'R' – exact het logo van Rolls – op de muur door één R met een andere vormgeving. Advocaat Sven Klos van Rolls: „Het gebruik van visitekaartjes, briefpapier en dergelijk heeft de club volgens eigen zeggen al gestopt, maar de naam van het bordeel wilde ze blijven voeren. Voor Rolls Royce aanleiding om een kort geding te beginnen."

In het kort geding eist de Britse automobielfabrikant een verbod op het gebruik van alle beeldmerken van Rolls. „Want door de negatieve associatie met een bordeel, lijdt het imago van het merk schade. Zelfs gebruik van het zinnetje 'produkt X, de Rolls Royce onder de ...' willen we zo veel mogelijk bestrijden. Rolls mag zo geen ander woord voor 'kwaliteit' worden. Een Rolls Royce is een klasse automobiel en niets anders."

Volgens advocaat mr. A. Vonken vindt de eigenaar van het luxe bordeel de beeldjes van Rolls Royce gewoon mooi. „Die dingen hebben niets te maken met het economisch verkeer." Volgens Vonken kan van nadelige gevolgen voor Rolls Royce geen sprake zijn omdat het om verschillende doelgroepen en een totaal ander aanbod gaat.

Volgens Klos heeft een klant Rolls Royce op het bestaan van het bordeel in Cadier en Keer gewezen. „Nee, nee, geen klant van de herensociëteit maar van Rolls Royce", aldus de advocaat. De rechter zal volgende week woensdag uitspraak doen.

Meerderheid bezwaarschriften afgewezen

Landgraaf onderschatte draagvlak Strijthagen

LANDGRAAF – De gemeente Landgraaf heeft ten onrechte gesuggereerd dat de Landgraafse bevolking positief oordeelt over de bouw van een bungalowpark in het Strijthager beekdal.

In het ontwerp-bestemmingsplan schreef het college dat de algemene teneur van de inspraakreacties positief was. De Kerkraadse jurist Paul Vanderheyden en IVN-afdelingen Oude Landgraaf en Ubach over Worms dienden onder meer tegen die zinsnede met succes bezwaar in.

B en W erkennen nu dat ze een onjuiste voorstelling van zaken hebben gegeven. In het collegevoorstel waarover de gemeenteraad donderdag een oordeel moet uitspreken, is de constatering 'wegens de onjuistheid ervan' geheel geschrapt.

Ook op twee andere punten komen B en W de indieners van bezwaarschriften tegemoet: op een aantal plaatsen in het Strijthager beekdal komt moeilijk doordringbare begroeiing om vertrapping van het beekdal te voorkomen. Verder mogen afrasteringen niet hoger zijn dan 75 centimeter.

Vierhonderd

De rest van de ruim vierhonderd bezwaarschriften tegen het bungalowpark is afgewezen. De indieners kunnen daartegen nog in beroep bij de Raad van State.

Die oordeelt volgende week al over de bezwaren die zij ingediend in de zogenaamde versnelde procedure, die vooruitloopt op de wijziging van het bestemmingsplan waarover de gemeenteraad deze week praat. Als de Raad van State in die procedure de bezwaren afwijst, kan de bouw van het bungalowpark van start gaan.

Provincie wil 'toeristische optie' Beitel tot 2000 openhouden

Heerlen maakt dubbele kans op Lego World

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Mocht het Heerlense industrieterrein Beitel-Zuid afvallen als vestigingsplaats voor het grootschalige familie-amusementspark Lego World, dan maakt hetzelfde gebied rond de eeuwwisseling weer een nieuwe kans.

Het geldt zeker wanneer de Deense onderneming begin volgend jaar definitief zou kiezen voor een lokatie in de Verenigde Staten. In dat geval komt De Beitel rond het jaar 2000 in aanmerking voor de bouw van een tweede park van Lego World in Europa.

Om die reden achten Gedeputeerde Staten het 'verstandig' om de komende jaren hoe dan ook een 'toeristische invulling' van het Heerlen industrieterrein nadrukkelijk open te houden.

Dat valt op te maken uit de jongste structuurplanuitwerking voor bedrijfsterreinen en kantorenlokaties in Zuid-Limburg. In deze ontwerpnota presenteren Gedeputeerde Staten een beleidskader voor de verdere ontwikkeling van bedrijven- en kantorenterreinen in het zuiden van de provincie.

GS geven daarin ook aan dat zij met de Belgische overheid gaan onderhandelen over de mogelijkheid om nieuwe bedrijven die in de toekomst in en rond Maastricht geen vestigingsplaats meer kunnen vinden, te laten uitwijken naar het naburige ...

Het 'doorschuiven' van belangrijke nieuwe ondernemingen naar de omgeving van deze Waalse grensgemeente ligt volgens Gedeputeerde Staten voor de hand. Eerst en vooral omdat de regio Maastricht na de eeuwwisseling te kampen krijgt met een schreeuwend tekort aan 'bovenregionale' bedrijventerreinen.

Daarnaast kent Maastricht nu al een chronisch gebrek aan vestigingsmogelijkheden voor bedrijven van regionale en lokale betekenis. Laatstgenoemd probleem hopen GS gedeeltelijk te ondervangen door het bestaande bedrijventerrein in Gronsveld in noordelijke en westelijke richting uit te breiden. Nóg verdere uitbreiding in zuidelijke richting, speciaal ten behoeve van de vestiging van bovenregionale ondernemingen, is echter op voorhand uitgesloten.

Holtum

In de ontwerpnota gaan GS ook in op de veelbesproken uitbreidingsmogelijkheden van het Bornse industrieterrein Holtum-Noord. Het dagelijks bestuur van de provincie blijft op het standpunt staan dat Holtum-Noord alleen de huidige restcapaciteit (goed voor zo'n 14 hectare, red.) nog kan en mag benutten.

Dat moet in de ogen van GS voldoende zijn om het daar gevestigde containeroverslagbedrijf Barge Terminal rendabel te laten draaien. Op voorwaarde echter dat de Bornse containerhaven rechtstreeks wordt aangesloten op het spoorwegnet.

Niettemin bevestigen GS dat het Delftse onderzoeksinstituut TNO in opdracht van de Kamer van Koophandel momenteel een onderzoek uitvoert naar de mogelijkheden van verdere uitbreiding van Holtum-Noord.

Daarbij gaat het om het gebied dat in het huidige streekplan voor dat doel al is gereserveerd. Dat laatste overigens onder de meest strikte voorwaarden in verband met de grote waterwinbelangen in de directe omgeving. Hoewel de provincie zich om die reden principieel heeft gekant tegen verdere industriële expansie in Holtum-Noord, willen GS nu toch wachten met een definitief standpunt totdat de onderzoeksresultaten op tafel liggen.



● Guus Huijnen en zijn vrouw Anny met een van de zeventien koeien die het familiebedrijf aan 's lands hoogste melkproduktie hielpen. Foto: KLAUS TUMMERS

Heerlense veehouder levert meeste melk

Van onze verslaggever

HEERLEN – Holland en Friesland zijn verslagen. Voor het eerst bezet een Limburgse melkveehouder, Guus Huijnen in Benzenrade, de eerste plaats op de ranglijst van Nederlandse boeren met de grootste melkproduktie.

Huijnens zeventien melkkoeien waren goed voor gemiddeld 10.527 kilo melk in een jaar tijd, terwijl de gemiddelde Nederlandse koe na zeventien...

Huijnen bevatte bovendien een optimale hoeveelheid vet en eiwitten, bepalend voor de kwaliteit van koemelk.

„Een groot compliment voor ons bedrijf en voor de Limburgse rundveehouderij," reageert Huijnen (46) op de door het Koninklijk Nederlands Rundvee Syndicaat (NRS) bekendgemaakte resultaat. „Tien jaar geleden zijn we pas begonnen met melkvee – gewoon met kalveren van Zuidlimburgse boeren. We hebben dit resultaat beslist niet gekocht door met veel geld elders gefokt topvee te kopen."

Geheel onverwacht kwam de bekendmaking niet. Vorig jaar eindigde Huijnen als vierde in het nationale klassement, terwijl hij al zes jaar bij de top-10 van de Limburgse melkveehouder behoort. „En de verwachtingen voor komend jaar zijn weer uitstekend."

Meer dan de eer levert de eerste plaats op de NRS-ranglijst Huijnen in eerste instantie niet op. „Maar collega-boeren willen nu graag een fokstiertje van me kopen en ook voor het KI-bedrijf ben ik nu interessant." Op die manier kan Huijnens relatief kleine bedrijf – elders zijn melkveehouderijen met meer dan 150 koeien geen uitzondering – toch renderen.

„Maar stierkalfjes en embryo's verkopen blijft extra," zegt Huijnen nuchter. „De hoofdzaak blijft gewoon koeien melken."

Limburgse Kamerleden achter A73

ROERMOND – De Tweede Kamerfractiewoordvoerders komen vandaag bijeen om op voorstel van de Limburgse Kamerleden een motie bij de intentieverklaring voor te bereiden over de Rijksweg 73-Zuid tussen Venlo en Maasbracht.

Als dat lukt dan is de bedoeling om de motie aanstaande maandag tijdens de uitgebreide commissie vergadering (UCV) van Verkeer en Waterstaat voor te leggen aan minister Hanja Maij-Weggen.

Het comité 'A73, Nu of Nooit', onder voorzitterschap van Frans Feij, heeft de Kamerleden unaniem ... minister zullen vragen de ... autosnelweg snel aan te leggen. Zoals het er nu naar uit ziet ... de Kamerleden zelf wel aan ... geven waar het geld voor ... vandaag moet komen want ... minister heeft vorige week nog ... weten dat ze nog geen geld ... dit doel heeft kunnen vrijmaken. Feij is hoopvol gestemd. Tevens daar de Limburgse Kamerleden gisteren de 'klokken gelijk hebben gezet' over dit onderwerp. Dat gebeurde tijdens een bijeenkomst van Frans Wolters (CDA), Kees Huys, Marianne Ruigrok en Jacques Quint (PvdA) en Jos van Rey (VVD) en het A73-comité.

Heerlen kort daklozen niet

HEERLEN – De gemeente Heerlen heeft geen directe plannen voor het korten van de uitkering van daklozen. Dat laat de gemeente weten naar aanleiding van een initiatief in Amsterdam, dat ook met veel daklozen kampt.

Het rayonkantoor Delftland van de Amsterdamse sociale dienst geeft sinds kort aan daklozen 299 gulden minder. Al zeker twintig daklozen moeten het voortaan met negenhonderd gulden redden. De redenering is dat ze geen woonlasten hebben en dus ook geen woonvergoeding hoeven te krijgen.

„Heerlen heeft zo'n korting in het verleden al eens ingevoerd," laat de gemeente weten: „Maar de Raad van State heeft ons teruggefloten."

De wet zegt namelijk dat gekort kan worden wanneer voor een 'bewoonde woning' geen woonlasten verschuldigd zijn. Dit wetsartikel kan wel gebruikt worden voor krakers, maar daklozen hebben geen woning.

„We wachten de ontwikkelingen in den lande af," laat Heerlen weten: „Blijkbaar gooit Amsterdam het op de verdere individualisering in de wet. We volgen deze zaak op de voet en bepalen daarna ons standpunt."

Folklorecongres over Parade Brunssum

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Moet de Internationale Folkloristische Parade in Brunssum uitgroeien tot het grootste folklorefestival ter wereld? Of moet de Parade ondanks het succes van het afgelopen jaar een stapje terug doen? Die vragen staan centraal tussen 20 en 27 maart tijdens een internationale folkloreconferentie in Brunssum.

Dan komt het dagelijks bestuur van het Cioff bijeen, een internationale, overkoepelende raad van folklorefestivals. De vergaderingen vinden plaats in het gemeentehuis van Brunssum en in het gouvernement in Maastricht. Paradevoorzitter Jo Cuijpers: „We bekijken dan of de Parade mogelijkerwijs hét Cioff-festival kan worden, een soort Olympische Spelen op folkloristisch gebied. Echter wel zonder wedstrijdelement. Maar het kan ook best zijn dat we tot de conclusie komen dat we een stapje terug moeten doen."

De Paradestichting heeft aan diverse partijen gevraagd kritiek te leveren op de afgelopen Parade. De opmerkingen, onder andere afkomstig van deelnemende groepen en medewerkers dienen als uitgangspunt bij de discussie tijdens de conferentie.

De oprichting van een Cioff-afdeling in Afrika staat ook op de agenda tijdens de bijeenkomst. Ander gespreksonderwerp is de samenwerking tussen Cioff en Unesco.

Vragen over tekort golfbaan

LANDGRAAF – Het Landgraafse raadslid Helma Gubbels (Vrouwenappèl) wil van B en W weten of Landgraaf heeft ingestemd met het besluit van het Streekgewest om het tekort van een miljoen gulden op de golfbaan in Brunssum te verhalen op de bevolking van de acht streekgewestgemeenten. Gubbels zegt daarvan met verbijstering kennis te hebben genomen en wil ook weten wie Landgraaf in de Streekgewestvergadering van 12 oktober vertegenwoordigde.

Vrouw dood door overdosis

WEERT – De 28-jarige vrouw uit Weert, die afgelopen zondag dood is aangetroffen in haar woning aan de Herenstraat in Weert, is vermoedelijk door een overdosis verdovende middelen om het leven gekomen. De politie van Weert kan dat nog niet met zekerheid zeggen, maar er zijn op het stoffelijk overschot geen sporen van een misdrijf aangetroffen. Politie en justitie hebben na de vondst van het stoffelijk overschot een onderzoek ingesteld, omdat de huisarts geen verklaring voor een natuurlijke doodsoorzaak kon afgeven. Of de vrouw daadwerkelijk aan een overdosis is gestorven, moet blijken na een onderzoek in het gerechtelijk laboratorium.

Notarisliefde op televisie

SCHINNEN – In het talkshowprogramma 'Berg', dat vanavond om 22.30 uur via Nederland 2 wordt uitgezonden, praat presentator Gert Berg met Anneke Hemelaar uit Sweikhuizen en haar advocaat mr. Theo Hiddema uit Maastricht. Anneke Hemelaar verwierf landelijke bekendheid omdat zij de Geleense notaris Emile Huyben bleef achtervolgen wegens een niet beantwoorde liefde. Onlangs vroeg Huyben aan de Maastrichtse rechtbank om Anneke Hemelaar te gijzelen zodat zij hem niet meer kon achtervolgen. De rechter weigerde dit.

Vertrek Emery niet door korte baan

HEERLEN – De te korte landingsbaan van Maastricht Airport was geen aanleiding voor vrachtkoerier Emery om begin dit jaar te vertrekken. Emery verliet Beek alleen om samen te gaan werken met DHL in Brussel. Dat zei W. Roger Curry, president van Emery Worldwide, vorige week op een congres in Luxemburg: „Het belangrijkste uitgangspunt was vermindering van de kosten en verbetering van de service voor onze klanten. Een langere baan op de luchthaven in Maastricht zou voor ons geen reden zijn om naar dit vliegveld terug te keren". Emery is wel van plan om op Schiphol verder uit te breiden.

Bijeenkomst over wao-problematiek

HEERLEN – De AbvaKabo houdt morgen, woensdag 28 oktober, een forummiddag over de wao-problematiek en het gemeentelijk minimabeleid. De bijeenkomst in het City Hotel aan het Wilhelminaplein in Heerlen begint om twee uur. Het woord voeren onder andere voorzitter Wiel Fredrichs van de FNV Limburg, adjunct-directeur G. Offermans van het GAK Heerlen en J. Baetsen van het wao-Platform Limburg. Tevens zullen functionarissen van diverse gemeenten aanwezig zijn. Na de inleidingen is een discussie met de zaal gepland.

B en W vergaderen over Vaeshartelt

MAASTRICHT – Het college van B en W van Maastricht beraadt zich vandaag over de mogelijke aankoop van kasteel Vaeshartelt in het gehucht Weert. De huidige eigenaresse Moens was contractueel verplicht het pand als eerste aan de gemeente aan te bieden. De gemeente heeft met het vormingsinstituut Driekant in Valkenburg onderhandeld over het in erfpacht geven van het kasteel. Op dit moment is het echter onduidelijk of de zaak financieel afgewikkeld kan worden door Driekant. Een andere kandidaat is de Rijksuniversiteit Limburg die een deel van het kasteel wil kopen voor twee miljoen. De RL wil van Vaeshartelt een conferentiecentrum maken. De gemeenteraad van Maastricht vergadert op 10 november over de toekomst van Vaeshartelt.

Twee Tsjechische vrouwen opgepakt

MAASTRICHT – De politie hield zaterdagnacht in de Lantaarnstraat in de Maastrichtse binnenstad twee Tsjechische vrouwen aan. De vrouwen bonkten en trapten tegen de deur van een bordeel om binnengelaten te worden. Ze konden de politie geen paspoort of andere identiteitspapieren laten zien. Wat met deze vrouwen is gebeurd en hoe de vrouwen in Maastricht terecht kwamen, is ook nog onbekend.

Geboren: 23-10-'92

Ashley

zusje van Micky
dochter van
Leon en Jacqueline Knops-Ploum

6419 XJ Heerlen, de Thun 32



Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft geven wij u kennis dat voorzien van de h.h. sacramenten der zieken in het Academisch ziekenhuis te Maastricht op de leeftijd van 81 jaar is overleden, mijn dierbare echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Josephina Hubertina Kengen

echtgenote van

Joseph Johannes Maria Keune

De bedroefde familie:

Houthem: **J.J.M. Keune**
Nuth: **Joep en Fieníe Keune-Leise**
Nancy
Dave
Houthem: **Mariska Keune**
Leiden: **Joris Keune**
Caroline van Dam
Familie Kengen
Familie Keune

6301 JR Houthem-Valkenburg a/d Geul,
25 oktober 1992
St.-Gerlachplein 8

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben donderdag 29 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerlachus te Houthem.

Overtuigd van uw medeleven zal er geen condoléance zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal woensdag 28 oktober om 19.00 uur de avondwake gehouden worden in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29 te Valkenburg a/d Geul, bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Rust nu maar uit, je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het als een moedig man gedaan.
Wie kan begrijpen, wat je hebt geleden?
En wie kan voelen, wat je hebt doorstaan?
Rust nu maar uit.

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met hem mochten beleven, geven wij kennis dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Ben Harmsen

echtgenoot van

Enny Erkens

Hij overleed in de leeftijd van 61 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Landgraaf: **E. Harmsen-Erkens**
Kerkrade: **Jos Harmsen**
Désirée Harmsen-van de Kleut
Loes en Bob
Landgraaf: **Marion Leny-Harmsen**
Wiel Leny
Tom
Familie Harmsen
Familie Erkens

6373 EK Landgraaf, 25 oktober 1992
1213 Laan 21

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 29 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene woensdag 28 oktober om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, nam God heden op zijn verjaardag tot Zich, geheel onverwacht, in de leeftijd van 86 jaar, voorzien van de h. sacramenten der stervenden, onze dierbare vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Raaijmakers

weduwnaar van

Anna Schaufeli

In dankbare herinnering:

Landgraaf: **Piet Raaijmakers**
Mia Raaijmakers-Sijstermans
Voerendaal: **† Anny Janssenius-Raaijmakers**
Wim Janssenius
Huls-Simpelveld: **Mientje Hollands-Raaijmakers**
Johan Hollands
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Raaijmakers
Familie Schaufeli

6369 GD Simpelveld, 25 oktober 1992
Zijstraat 2

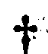
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 29 oktober om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Spekholzerheide-Kerkrade.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 9.30 uur in de kerk.

Woensdag om 19.00 uur zal mede ter intentie van de overledene de avondmis worden opgedragen in de hulpkerk St. Jozef Arbeider te Huls-Simpelveld.

De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuur van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Als ik doodga,
hoop ik dat je erbij bent
Dat ik je aankijk,
dat jij mij aankijkt
Dat ik je hand voel.
Dan zal ik rustig doodgaan,
dan hoeft niemand verdrietig te zijn.
Dan ben ik gelukkig.
Remco Campert

Na een leven vol liefde, goedheid en hard werken, is na een ongelijke strijd, waarin haar wil sterker wilde zijn dan haar lichaam, op zondag vredig van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma en zus, mevrouw

Maria Joahnna Hoch

mede-oprichtster en oud-directrice
R.T.V. Geelen
echtgenote van

Hubert Geelen

voorzien van het h. sacrament der zieken in de leeftijd van 77 jaar.

In liefdevolle herinnering:

Vaals: **Hubert Geelen**
Vaals: **Hans Geelen**
Annemie Geelen-Hermans
Angelique Dument-Geelen
Frank Dument
Alexander Geelen en Monique Kusters
Miryam van der Schoot
Angelique van der Schoot
Juliette van der Schoot en Wiel Demollin
Lemiers: **Karl Geelen**
Rosalie Geelen-van den Bogaard
Patrick Geelen en Veronique Hoyng
Debbie Geelen

6291 ER Vaals, 25 oktober 1992
Corr.-adres: Maastrichterlaan 205

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 29 oktober om 13.00 uur in de St. Jozefkerk te Vaals.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Op woensdag 28 oktober is er avondwake om 19.00 uur in de St. Jozefkerk, waarna gelegenheid tot afscheid nemen.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de St. Jozefkerk.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

In verband met het overlijden van mevrouw

Maria Johanna Geelen-Hoch

is onze zaak op donderdag 29 oktober de gehele dag gesloten.

Slagerij Dumont
Maastrichterlaan 78a, 6291 ET Vaals

In verband met het overlijden van onze [illegible]

Maria Johanna Geelen-Hoch

is onze zaak RTV Geelen op donderdag 29 oktober de gehele dag gesloten.

RTV Geelen
Maastrichterlaan 78, 6291 ET Vaals
tel. 04454-61942-61792

Met grote droefheid namen wij kennis van het overlijden van onze mede-oprichtster en oud-directrice, mevrouw

Maria Johanna Geelen-Hoch

Wij zullen haar in dankbaarheid gedenken.
Wij wensen de familie veel sterkte toe in deze moeilijke tijd.

Directie en medewerkers
R.T.V. Geelen Vaals

†

Hand in hand zijn wij gegaan
tot aan de drempel.
Moe gestreden, maar omringd
door onze liefde, ben je moedig
en rustig heengegaan.

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan, onze vader, schoonvader, opa, zoon, broer, zwager, oom en neef

Hubert Jozef (Jo) Janssen

levensgezel van

Anna Maria Veld

Hij overleed in de leeftijd van 67 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Uit aller naam:
A.M. Veld
Kinderen Janssen en kleinkinderen
Kinderen Elben en kleinkinderen
Familie Janssen
Familie Veld

6374 BK Landgraaf, 24 oktober 1992
Abdissenlaan 43

De crematieplechtigheid zal gehouden worden op donderdag 29 oktober a.s. om 10.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium om 10.15 uur, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene woensdag 28 oktober a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Landgraaf-Abdissenbosch.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium Schifferheide, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West, dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Zachtjes en verlangend naar een welverdiende rust, sliep je heden in en dat terwijl ik jou nog steeds bemin.
God heeft jou heel wat talenten toevertrouwd en met Zijn gaven heb jij heel wat opgebouwd.
Daarom dankbaar en met heel veel mooie herinneringen aan alles wat jij mij hebt gegeven.

Hubert Jozef (Sjef) Boumans

begiftigd met het Verzetskruis en de Pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice
echtgenoot van

Maria Anna Scholtissen

Hij overleed in de leeftijd van 77 jaar.

Voerendaal: **M.A. Boumans-Scholtissen**
Voerendaal: **Huub en Ine Boumans-Moonen**
Vlijmen: **Pierre en Karin Boumans-Sijen**
Marc, Claudia
Echt: **Loek en Els Boumans-Jansen**
Taimen, Bibianne, Paddy
Voerendaal: **Gonny en Pim Engels-Boumans**
Ceriel, Evelyne
Munstergeleen: **Harrie en Ine Boumans-Eurlings**
Inge, Manon, Janine
Valkenburg a/d Geul: **Marjo en Leon Laeven-Boumans**
Nina
Bob, Anke
Den Bosch: **Ine en Pieter Kemper-Boumans**
Jelle, Gijs
Familie Boumans
Familie Scholtissen

24 oktober 1992
Breemstraat 12, 6367 XL Voerendaal

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 29 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade-Voerendaal, waarna aansluitend de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis ter intentie van de overledene, woensdag 28 oktober om 19.00 uur in eerdergenoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium, Kerkplein 43 te Voerendaal.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te sturen deze annonce als zodanig beschouwen.

†

Rust nu maar uit, je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het als een moedige vrouw gedaan.
Wie kan begrijpen wat je hebt geleden?
En wie kan voelen wat je hebt doorstaan?

Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat van ons is heengegaan, onze lieve zus, schoonzus, tante en nicht

Tini Bischoff

[illegible]

Jo Elskamp

Kerkrade: [illegible]
Heerlen: [illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible] MB Heerlen
Corr.adres: [illegible] 339, 6412 TX Heerlen

[illegible] van 14.00 tot 18.30 uur in de rouwkapel [illegible] VKH Centrum [illegible] aan de H. [illegible] 3 te Heerlen.

Avondwake woensdag om 18.30 uur in de hierna te noemen kerk.

In de St. Pancratiuskerk te Heerlen zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op donderdag 29 oktober om 14.00 uur.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium te Heerlen aan de Imstenraderweg.

Voor vervoer is een autobus aanwezig.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar dat haar verder lijden bespaard is gebleven, maar intens verdrietig dat wij haar moeten missen, delen wij u mede dat geheel onverwacht is overleden, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Jozefa Oellers

weduwe van

Wilhelm Pestel

Zij overleed in de leeftijd van 77 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kerkrade: **Enny Keijser-Pestel**
Bers Keijser
Kerkrade: **Clara van den Eijnden-Pestel**
Louis van den Eijnden
Kerkrade: **Toon Pestel**
Heerlerbaan: **Antoinette Snackers-Pestel**
Twan Snackers
Kerkrade: **Miriam Pestel**
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Oellers
Familie Pestel

Kerkrade, 25 oktober 1992
Kloosterraderplein 132
Corr.adres: Ridderweg 32, 6418 PJ Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 29 oktober om 11.00 uur in de dekenale kerk van St. Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Schifferheide.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene is woensdag 28 oktober om 19.00 uur in voornoemde dekenale kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het Mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Voor vervoer kerk/begraafplaats is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Na een kortstondige ziekte is op 84-jarige leeftijd toch nog [onverwacht] van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, onze [...] zwager, oom en neef

Mathijs Joseph Sluijpers

Uit aller naam:
Heerlen: **A.M. Sluijpers-Arets**

25 oktober 1992
Bejaardencentrum Ter Eijck, J. Franklinstraat 30, Heerlen
Corr.adres: Douvenrade 504, 6419 AE Heerlen

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot 18.[...] in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssu[m].

Rozenkransgebed donderdag om 18.00 uur in de kapel van [het be]jaardencentrum.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden in de St. Co[...] kerk te Heerlerheide op vrijdag 30 oktober om 11.00 uur.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk co[ndoleren].

De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crema[torium] te Heerlen aan de Imstenraderweg.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze a[nnon]ce als zodanig te beschouwen.



Vervolg familieberichten

Zie pagina 16

Enige en algemene kennisgeving

†

Geheel plotseling overleed op 83-jarige leeftijd, nog voorzien van het h. oliesel, in het bejaardenoord Vastrada te Susteren, onze zorgzame moeder en schoonmoeder, lieve oma en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Petronella Schreuders

weduwe van

Joseph Janssen

Wij vragen u voor haar te bidden.

De bedroefde familie:

Adelaide (Aus.): **T. Janssen**
D. Janssen-Stikkelbroek
Schipperskerk: **A. Munsters-Janssen**
J. Munsters
Susteren: **E. Janssen-Janssen**
G. Janssen
Susteren: **L. Kuijpers-Janssen**
C. Kuijpers
haar kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Schreuders
Familie Janssen

Susteren, 26 oktober 1992
Corr.adres: Familie Janssen,
Heidestraat 84, 6114 AG Susteren

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof, wordt gehouden op zaterdag 31 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Mariaveld-Susteren.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.

Vrijdag 30 oktober om 19.00 uur herdenking in de avondmis in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.00 tot 17.45 uur in het uitvaartcentrum Peusen, Kloosterstraat 9 te Susteren.

†

Na een leven van zorg en aandacht voor allen die haar dierbaar waren, is tot onze grote droefheid geheel onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Truia Habets

echtgenote van

Leo Creusen

Voorzien van de laatste sacramenten overleed zij in de leeftijd van 58 jaar.

Wijlre: **L.G. Creusen**
Wijlre: **Casper Creusen**
Susan Creusen-Knubben
Maurice, Roland
Wijlre: **Ton Creusen**
Hilda Creusen-Seroo
Ervin, Arno
Noorbeek: **Lilian Jahae-Creusen**
John Jahae
Familie Habets
Familie Creusen

6321 GA Wijlre, 25 oktober 1992
Valkenburgerweg 31

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 29 oktober a.s. om 11.00 uur in de H. Gertrudiskerk te Wijlre, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed, gevolgd door avondwake, woensdag 28 oktober vanaf 18.30 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van Sjalom, gelegen aan de Hillesheimstraat 11 te Mechelen.

Bezoektijd dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.

Indien u geen kennisgeving mocht ontvangen, gelieve u deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Sterven is vaak een gu[...]
voor iemand die henen [...]
maar het leed blijft
voor degenen die je ach[terlaat].
Sjef Di[...]

Verdrietig om zijn heengaan, maar d[ankbaar] dat hem verder lijden bespaard is geb[leven, ge]ven wij u kennis van het toch nog on[ver]wacht overlijden, in de leeftijd van 6[...] mijn lieve man, onze zorgzame vader, [...] der, lieve opa, broer, zwager en oom

Arnoldus (Nol) Coersen

echtgenoot van

Maria Webers

In dankbare herin[nering]:

Sittard: **M. Coersen-Webers**
Jaap Coersen
Born: **Diny Debets-Coersen**
Sjaak Debets
Melanie
Carola
Munstergeleen: **Marie Schreurs-C[oersen]**
Hans Schreurs

25 oktober 1992
Corr.adres: Henric van Veldekestraat 2[...]
6136 JB Sittard

De crematie zal plaatsvinden op vrijdag [...]ber a.s. in het crematorium Nederma[...]leen om 14.00 uur.

Nol is opgebaard in het mortuarium [...] Maaslandziekenhuis te Sittard. Gelege[nheid tot] afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 1[...]

Zij die onverhoopt geen kennisgeving [mochten] ontvangen, gelieven deze annonce als [zodanig] te beschouwen.



Na een werkzaam en liefdevol leven [...] gezin, dat alles voor hem betekende, [...] van ons heengegaan, voorzien van de [...]menten, onze goede en zorgzame vader, [...]vader, opa, broer, zwager, oom en neef

Harie Schmeitz

weduwnaar van

Gert Schmeitz

op de leeftijd van 75 jaar.

In dankbare herin[nering]:

Neerbeek: **Gert en Thei Jacobs-Schmeitz**
Thea
Broeksittard: **Frits en Sjan Schmeitz-Cortlev[...]**
Staas en Willy
Broeksittard: **An en Ties Wilms-Schmeitz**
Linda en Theo
Broeksittard: **Lien en Jan de Looyer-Schmeitz**
Vivian en Martin
Familie Schmeitz
Familie Schmeits

25 oktober 1992
Dorpstraat 5, 6137 SR Broeksittard

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsh[ebben] donderdag 29 oktober om 10.30 uur in [de paro]chiekerk van O.L. Vrouw Geboorte te [Broeksit]tard, gevolgd door de begrafenis op [de] begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelege[nheid tot] schriftelijk condoleren.

Woensdag a.s. om 19.00 uur avondwake [in voor]noemde kerk.

U kunt afscheidnemen in het Maasland[mortua]rium Wauben, Heinseweg te Sittard. Ge[...]legenheid dagelijks van 17.30 tot 18.15 [...]

Zij die geen kennisgeving mochten ont[vangen] gelieven deze annonce als zodanig te b[eschou]wen.



Familie en vrienden waren [...]
in haar leven.
Zij heeft voor ieder veel ge[...]
en in stilte veel geleden.
Nu is zij er niet meer.

Zij is in alle rust overleden, voorzien [van het] h. sacrament der zieken.

Mieke Hermans

* 11-10-1922 † 25-10-1992

In dankbare herin[nering]:
Broers en zusters [...]
Zwagers en schoo[...]
en verdere familie[...]

Schinveld, 25 oktober 1992
Corr.adres: Broekstraat 27, 6451 BH Sc[hinveld]

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd [door de] begrafenis, zal plaatsvinden op dond[erdag 29] oktober a.s. om 11.00 uur in de [parochiekerk] van de H. Eligius te Schinveld.

Overtuigd van uw medeleven is er geen [condo]leren.

De avondwake is dinsdag 27 oktober [...] in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten [ontvangen] gelieven deze annonce als zodanig te [beschou]wen.

Limburg blijft achter bij fusies scholen

Van onze verslaggever

HEERLEN/ZOETERMEER – Een kwart van de scholen voor voortgezet onderwijs (360) is betrokken bij een fusie. Vorig jaar waren dat er nog 180. Staatssecretaris Wallage (Onderwijs) is in zijn nopjes met het tempo waarin steeds meer grote scholengemeenschappen tot stand komen. Alleen Limburg blijft achter.

Friesland en Overijssel zijn koplopers als het om scholenfusies in het voortgezet onderwijs gaat. Ruim 40 procent van de scholen in die provincies zijn betrokken bij de een of andere fusie. In Limburg ligt dat percentage op 9. „In Limburg is nog een hoop werk te doen", grapte Wallage gisteren tijdens de installatie van de projectgroep Scholengemeenschapsvorming. Die bestaat uit een groep ambtenaren die zich speciaal gaan bezighouden met de problemen waarmee scholen te maken krijgen bij fusies met andere scholen.

De scholen die gaan fuseren, zijn voor een deel (30 procent) kleine scholen met minder dan 240 leerlingen die op de nominatie staan om te verdwijnen. Wallage meent, dat de aversie tegen de vorming van grotere scholen langzaamaan verdwijnt. „In negen van de tien gevallen verloopt de fusie heel plezierig", meent Wallage.

Aan het eind van deze kabinetsperiode zijn naar schatting 318 nieuwe scholengemeenschappen ontstaan uit circa 900 'oude' scholen. Van die 318 nieuwe scholengemeenschappen zijn er 94 'brede' scholengemeenschappen, waarin lager beroepsonderwijs, mavo, havo en vwo zijn opgenomen.

Groen Links wil aandacht voor drugsverslaafden

Van onze verslaggever

KERKRADE – Niet alleen de overlast die koffieshops veroorzaken, maar ook de zorg voor drugsverslaafden moet aandacht krijgen van de gemeente. Dat vindt de fractie Groen Links in Kerkrade, die dat gisteren kenbaar maakte tijdens de algemene beschouwingen in de gemeente.

Kerkrade is enige tijd geleden een drugsoffensief begonnen, dat tot doel heeft het kopen en verkopen van softdrugs te ontregelen en te ontmoedigen. Dit heeft tot gevolg dat er regelmatig wordt binnengevallen bij koffieshops.

De Kerkraadse progressieven vinden dat verslaafden ook als slachtoffer beschouwd kunnen worden. Daarom moeten oplossingen worden gevonden die ook de verslaafden zelf aangaan en ertoe bijdragen dat het aantal verslaafden wordt teruggedrongen. Groen Links is ook van mening dat softdrugs te veel aandacht krijgen in vergelijking met de 'harddrug' alcohol. „Een reden te meer om ons vooral niet te laten verleiden te gaan schoppen naar mensen die aan andere drugs dan alcohol verslaafd zijn," aldus de partij.

De BBK-fractie wil dat de door burgemeester Jan Mans aangehaalde voorstellen uit Rotterdam en Zürich, het gratis verstrekken van drugs, nader worden onderzocht. „Aangepaste uitvoering van deze ideeën zal mogelijkerwijs kunnen leiden tot vermindering van de randproblematiek," denkt BBK.

Rijk wil deel uitkeringen niet vergoeden

Maastricht vreest miljoenenverlies

Van onze correspondent

MAASTRICHT – De gemeente Maastricht moet rekening houden met een forse financiële tegenvaller die in de miljoenen kan lopen. De rijksambtenaar die controleert of gemeenten onder meer de bijstandswet volgens de regels uitvoeren, heeft de minister geadviseerd een deel van de declaratie van Maastricht bij het rijk niet te vergoeden.

Dat is zei wethouder Hoen gisteren tijdens een persconferentie over een reorganisatie bij de dienst sociale zaken en welzijn in Maastricht.

De gemeenten in Nederland voeren onder meer de Algemene Wet Bijstand uit in opdracht van het rijk. Negentig procent van het uitgekeerde bedrag krijgt Maastricht terug van het rijk; tien procent moet de gemeente zelf bijleggen. In Maastricht wordt jaarlijks ongeveer 150 miljoen gulden uitgekeerd aan zevenduizend uitkeringsgerechtigden.

Ten onrechte

De sociale dienst heeft volgens de rijkscontroleur over de jaren 1986 tot en met 1990 te weinig geld teruggevorderd, dat ten onrechte was uitgekeerd. Hoe hoog het bedrag is dat Maastricht niet van het rijk vergoed krijgt, wil Den Haag niet zeggen omdat de minister nog een definitieve beslissing moet nemen. Ook Maastricht wil de hoogte van het bedrag niet noemen om de indruk te vermijden dat men het met de korting eens zou zijn.

Wethouder Hoen: „Wij zijn van mening dat de bedragen die de sociale dienst heeft uitgekeerd terecht zijn uitbetaald. De rijksconsulent vindt dat we meer gelden hadden moeten terugvorderen. Hoe je de wettelijke regels moet uitleggen, daar kun je over twisten. Dat zijn interpretatieverschillen. Een voorbeeld: wij hebben al eens een hart-longtransplantatie vergoed, maar volgens de controleur hadden we dat niet moeten doen. Voor de patiënt was het echter vijf voor twaalf. Bij dit voorbeeld praat je al over een fors bedrag."

„Als onze declaratie niet wordt betaald door het rijk, zullen we in beroep gaan," aldus Hoen.

Puinhoop

Tijdens de persconferentie bleek duidelijk dat de sociale dienst organisatorisch een puinhoop is. Volgens organisatiebureau Terpstra en Tukker, dat de dienst momenteel doorlicht, is 'het verbazend om te zien dat de klanten hun uitkering nog altijd op tijd hebben ontvangen. Het personeel heeft daarvoor op de wenkbrauwen moeten lopen.' Waarnemend directeur mevrouw Doedel sprak zelf van 'een versnipperd produktieproces' en 'veel te lage produktiviteit'. Voorzitter Nico Didden van de medezeggenschapscommissie wees op een hoog ziekteverzuim, volgens hem gemiddeld acht procent.

Wie na het opstappen van directeur P. Litjens de dienst moet gaan leiden is nog niet bekend. Hoen kon niet zeggen of de opvolger van Litjens uit eigen gelederen zal komen of dat die van buiten wordt aangetrokken.

Litjens stapte korte tijd geleden op omdat hij volgens eigen zeggen zich 'niet langer kon verenigen met de uitkomsten en aanpak van het onderzoek zoals dat wordt uitgevoerd door Terpstra en Tukker.' Tijdens de uitreiking van een koninklijke onderscheiding binnen de dienst vertelde personeel dat 'met de man niet meer was te werken.'



● *Na zes jaar ziet de Boetanees Gyem Dorji zijn vriend Thei Berkers van Nonke Buusjke in Schinveld weer.* Foto: KLAUS TUMMERS

Zonnepanelen op Kerkraads seniorencomplex

Van onze verslaggever

KERKRADE – Op het nieuwe seniorencomplex aan de Wijngracht in Kerkrade worden binnenkort zonnecollectoren en -boilers aangebracht. De bewoners worden hierdoor van warm water voorzien. Voor deze in Limburg bijzondere maatregel betalen zij maandelijks zeven gulden meer aan huur.

Het seniorencomplex tegenover het Wijngrachttheater en het St.-Jozefziekenhuis wordt waarschijnlijk in december opgeleverd. Begin volgend jaar worden op het dak, onder een hoek van dertig graden, 54 vierkante meter zonnepanelen en twee zonneboilers vastgemaakt. Woningvereniging Land van Rode betaalt voor deze energie-maatregel 35.000 gulden. Het ministerie van Economische Zaken subsidieert de investering met zestienduizend gulden.

De investering wordt verrekend in de huurprijs. Marcel Gijzen van het Land van Rode zegt dat de bewoners weliswaar zeven gulden meer huur betalen, maar dat de servicekosten met vier gulden dalen. De netto-woonkosten stijgen daarmee drie gulden.

Volgens Gijzen zijn de berekeningen gebaseerd op een minimaal warmwaterverbruik. „De besparing op de servicekosten kan nog toenemen als er meer warm water wordt verbruikt," aldus Gijzen.

De verwachting is dat het gasverbruik voor alle 44 appartementen met vierduizend kubieke meter zal afnemen, omdat bij de verwarming van water veertig procent minder gas nodig is.

Verkoop leidt tot betere distributie en uitbreiding

Oranjeboom aast op brouwerij in Arcen

Van onze redactie economie

ARCEN – Brouwerij VBBR, de maker van Oranjeboom, is van plan de Arcense Bierbrouwerij over te nemen. Dat werd gisteren bevestigd door directeur T. van de Reek in Arcen. Door de verkoop van de Arcense Bierbrouwerij aan VBBR kan de distributie verbeteren en komt geld beschikbaar voor uitbreidingsinvesteringen. De Arcense brouwer is met een produktie van ruim 20.000 hectoliter nu nog een van de kleinste biermakers van Nederland. VBBR was tot 1981 ook al eigenaar van de Noordlimburgse brouwerij. Bij een reorganisatie van VBBR in dat jaar werd het bedrijf verkocht aan drie medewerkers, onder wie de huidige directeur Van de Reek. Op het ogenblik werken bij de Arcense Bierbrouwerij dertien mensen. De omzet bedraagt enkele miljoenen. VBBR wil na de overname de produktie flink opschroeven tot 50.000 of 60.000 hectoliter.

Van de Reek denkt volgende week met VBBR tot overeenstemming te kunnen komen. De kans dat de verkoop doorgaat acht hij groot. Onder de merknamen Hertog Jan en Arcener maakt de Noordlimburgse onderneming witbier, bockbier, abdijbier en oud bruin.

Volgens directeur drs. J. van Baardewijk van VBBR is de Arcense brouwerij nu te klein om bier goed te distribueren en te verkopen. De onderneming heeft volgens hem te weinig mankracht voor de marketing. Volgens VBBR kan het bier uit Arcen beter worden verkocht als dat gebeurt via de gezamenlijke groothandel De Bierelier, waarin Oranjeboom, Gulpener en Grolsch al succesvol samenwerken.

Van de Reek bevestigt dat de distributie van het bier uit Arcen nu niet optimaal is. In de groothandel De Kikvorsch, die tot nu toe het Limburgse bier verkoopt, moet Arcener concurreren met de speciaalbieren van de Dommelsche Bierbrouwerij, die van hetzelfde verkoopkanaal gebruik maakt.

Boetanees terug in Schinveld

Van onze verslaggever

SCHINVELD – De Boetanees Gyem Dorji (32) legde zes jaar geleden in Schinveld de basis voor een aardig succes. Op de nostalgische boerderij Nonke Buusjke in de Schinveldse Bossen leerde hij van Thei Berkers het edele ambacht van stroop stoken. De kennis kwam hem van pas bij het opzetten van een jam- en stroopfabriekje in het arme Himalayastaatje Boetan. Na zes jaar keerde Dorji terug op Nonke Buusjke voor een weerzien met zijn Limburgse vrienden.

En hij had goed nieuws voor Thei Berkers en Elfie Johannesma van de Boetangroep. De stroopfabriek bleek zo'n succes dat medio volgend jaar een nieuwe, grotere fabriek geopend wordt in de hoofdstad Thimphu.

Boetan ligt tussen China en India en behoort tot de armste landen ter wereld. Het is een overwegend agrarisch land. Elke mogelijkheid om het inkomen van boeren en tuinders te verbeteren, grijpt de Boetanese regering met beide handen aan. Het bijscholen van Boetanese onderdanen in het buitenland, zoals zes jaar geleden in Schinveld, draagt een steentje bij tot het verhogen van de levensstandaard.

Dorji heeft net vijf maanden doorgebracht in Denemarken waar hij bij een ontwikkelingshulporganisatie cursussen volgde. Hij wordt produktiemanager bij het nieuwe bedrijf. De onderneming beperkt zich niet tot het maken van jam en stroop. Ook groente wordt er verwerkt. Door dergelijke fabrieken zijn de landbouwers verzekerd van een beter inkomen en kan het land rekenen op meer harde valuta. Veel van de produktie is voor de export bestemd.

Het weerzien met de mensen van Nonke Buusjke, de Boetangroep en de Wereldwinkel Onderbanken werd door zijn Nederlandse vrienden mogelijk gemaakt. Zij betaalden het vliegticket Denemarken-Nederland. De Boetanees heeft het onmiddellijk weer naar zijn zin. Lachend fietst hij een rondje op Nonke Buusjke. Dat heeft hij hier zes jaar geleden geleerd.

Naast een gezellig samenzijn staat deze week ook nog een onderhoud met de Boetangroep, Wereldwinkel en Berkers op het programma. Zij willen vanuit Schinveld een project in het oosten van Boetan steunen. De omstandigheden waarin de mensen daar leven, gelden zelfs voor Boetanese maatstaven als uiterst primitief.

Opnieuw vrijspraak kastelein

Van onze verslaggever

MAASTRICHT/DEN BOSCH – Het hof in Den Bosch heeft gisteren conform de visie van raadsman mr. David Moszkowicz de Griekse kastelein G. K.(40) uit Maastricht vrijgesproken van moord en het beroep op noodweer gehonoreerd.

Tegen K. was in hoger beroep acht jaar gevangenisstraf gevraagd in verband met de 'executie' van de Turkse crimineel Ylmaz Yilderim op 16 mei 1991 in café De Brouwer in Maastricht. Ook de rechtbank in Maastricht had K. in september 1991 na een pleidooi van de advocaat van justitie mr P. van Hilten vrijgesproken.

De officier ging in hoger beroep.

Het hof onderstreepte opnieuw de visie dat K. uit zelfbehoud een pistool had gedragen tijdens een bezoek van Yilderim aan zijn zaak. Hij had ook gezien dat de Turk, die al eerder zijn 'bescherming' aan de kastelein had aangeboden, een pistool droeg. Tijdens een worsteling werd de Turk door vijf kogels getroffen en gedood. Het beroep op noodweer was door justitie verworpen op basis van het feit dat het pistool van de Turk had geweigerd en de man dus weerloos was. Een fataal duel had vermeden kunnen worden door een telefoontje naar de politie.

Rustig begin monsterproces in Düsseldorf

Geen ooggetuigen van Duitse Ira-aanslagen

Van onze verslaggeefster

DÜSSELDORF – Net als tijdens de Ira-aanslag in Roermond zijn er bij de Duitse aanslagen geen getuigen die duidelijk gezien hebben wie de daders zijn. Dit zei persvoorlichter Klaus Forsen gisteren na de eerste zittingsdag van het monsterproces in Düsseldorf tegen de vermeende Ira-leden Sean Hick, Paul Hughes en Donna Maquire. Dezelfde personen die anderhalf jaar geleden in Roermond werden vrijgesproken van de moord op twee Australische toeristen.

Ogenschijnlijk ontspannen betraden ze de rechtszaal. Donna Maquire, de vrouwelijke verdachte, die nu bijna drie jaar onafgebroken gevangen zit, lachte zelfs regelmatig toe ze problemen had met haar koptelefoon. Ook Paul Hughes die er in driedelig pak uitzag als een *gentleman*, oogde op zijn gemak. Alleen Sean Hick leek sterk vermagerd en gespannen. Gedurende het uur dat de eerste zitting in beslag nam, zat zijn hoofd voortdurend weggestopt tussen zijn armen.

Er gebeurde weinig tijdens de zitting. Na de beëdiging van de tolken, wat ruim een kwartier in beslag nam en het controleren van de persoonlijke gegevens las officier van justitie, Müllenbach, de aanklacht voor: Mei 1990, moord op de Britse majoor Dillon-Lee in Dortmund. Juni 1990, bomaanslag op een Britse kazerne in Langenhagen waar ook op een bewaker werd geschoten. En poging tot moord op vier politieagenten die hen daarna achtervolgden. Geen van de verdachten wenste in de zitting over deze feiten een verklaring af te leggen.



● *De drie Ira-verdachten. Vlnr: Paul Hughes, Sean Hick en Donna Maquire.* Archieffoto: LD

Behalve de vrouw van de majoor die slechts uiterst vaag de gemaskerde moordenaar van haar man heeft gezien, zijn er geen getuigen van de aanslagen. Het hele proces zal volgens voorlichter Forsen gaan over de indirecte bewijslast. „Ruim honderd getuigen uit Nederland, België en Duitsland moeten de komende maanden inzicht verschaffen over de verblijfplaatsen en bewegingen van de verdachten. Hiermee willen we een structuur blootleggen. Het gaat er niet om wie precies de trekker overgehaald heeft. Als we kunnen bewijzen dat ze allemaal hetzelfde doel hadden, dan kunnen ze allemaal voor de aanslagen berecht worden."

Advocate Edith Lunnebach die in het proces Maquire verdedigt meent echter dat er alleen vrijspraak kan volgen. „Persoonlijk denk ik dat ze niet hard kunnen maken dat mijn cliënte daadwerkelijk de aanslagen heeft gepleegd. Ze kan hiervoor dan ook niet veroordeeld worden." Maquire wordt waarschijnlijk ook nog voor een moordaanslag in 1989 vervolgd. De eerder dagen hoopt haar verdediging hierover uitsluitsel te krijgen.

Gerard Harte, de enige verdachte die in eerste instantie in Nederland veroordeeld werd, wordt nog door de Duitse politie gezocht. Hij is op vrije voeten omdat er geen uitleveringsverzoek lag. Inmiddels denkt de Duitse justitie te kunnen bewijzen dat hij met de drie verdachten en met de inmiddels doodgeschoten Desmond Grew een *Active Service Unit*, een commando-eenheid van de Ira in Europa gevormd heeft.

Het proces is door de Duitse justitie bijna anderhalf jaar voorbereid. Dit is in Nederland onmogelijk. Na honderdtwee dagen van voorlopige hechtenis moeten verdachten hier voorgeleid worden. In Duitsland kan in het belang van het onderzoek deze termijn enkele keren worden verlengd.

De volgende zitting is op 5 november. Dan zal de eerste getuige, een Duitse politieman, gehoord worden.

Vierduizend spullen onder hamer van veilingmeester

Inboedel Vaeshartelt nog maar een nummer

De eerste veilingdag in kasteel Vaeshartelt in Maastricht, een tijd het buitenverblijf van koning Willem II, zit er op. Er zijn nog vijf veilingen gepland. Dan moet de inboedel van het oude en vervallen, maar statige landgoed in andere handen zijn gekomen. Zo'n vierduizend nummers staan vermeld in de 106 pagina's tellende veilingcatalogus. Die nummers staan voor de meest uiteenlopende zaken. Van schilderijen tot tafelzilver en van ijzeren stapelbedden tot kasten uit de zeventiende eeuw. Tussen de vier- en vijfduizend mensen namen afgelopen weekeinde en gisterochtend een kijkje in het monumentale pand dat over enkele weken waarschijnlijk door de gemeente Maastricht wordt gekocht. Over de nieuwe bestemming kan alleen maar gegist worden. Al is er een kans dat het vormingsinstituut Driekant in Valkenburg en de Rijksuniversiteit Limburg de nieuwe bewoners worden. Maar niet eerder dan dat het kasteel voor vele miljoenen, er wordt zelfs een bedrag van 17 miljoen gefluisterd, wordt gerestaureerd.

in het nieuws

DOOR ANITA KEYDENER

MAASTRICHT – Bordjes wijzen belangstellenden de weg naar het al vele honderden jaren oude kasteel Vaeshartelt, gelegen tussen Meerssen en de buurtschap Weert. Na twee bewaakte spoorwegovergangen blijkt de tocht over de modderige toegangsweg voor de voetganger alles behalve een lolletje. Het bekijken van de te veilen spullen is pas sinds een half uurtje mogelijk, maar de ruimten zijn goed gevuld. Nederlanders, maar ook Belgen en Duisters kijken hun ogen uit.

Elke gang, kamer en hoekje zijn door medewerkers van veilinghuis De Eland uit Amsterdam goed benut. „Goh," mompelt een dame met een accent dat duidt op een lange reis naar Maastricht, als ze een kastje ziet. Ze zou er zo een plaatsje voor weten. „Is het echt antiek?" vraagt ze aan Peter Trommelen, directeur van het Amsterdamse veilinghuis. Hij moet ontkennend antwoorden. Het kastje is weliswaar een eeuw oud en getaxeerd op een kleine duizend gulden, maar echt antiek, nee. Zo'n exemplaar zou meer dan het tienvoudige kosten als het echt antiek was.

De veiling kan zo'n tweeëneenhalf miljoen gulden opbrengen. Het is een grove schatting, maar dat neemt niet weg dat Trommelen er alle vertrouwen in heeft.

„Maandag is het pand leeg," zegt hij zonder blikken of blozen, gezeten in een nog redelijk opgeknapte kamer op de begane grond van het kasteel. Kijkers lopen om hem heen. Een man kan op het nippertje een zilveren kandelaar redden van een vrije val. Het is een incidentje, want doorgaans zijn de bezoekers heel voorzichtig. Wellicht voelen ze zich, evenals Peter Trommelen meer dan op hun gemak tussen de oude spullen. „Dit is toch een heerlijke plek," zegt de veilingmeester om zich heen gebarend in de oude ruimte. Hij moet kwijt dat de mensen hier zo voorzichtig met de spullen omgaan. In de hoofdstad is dat toch anders. Maar uit voorzorg staan veel kostbare dingen toch in een vitrinekast. Trommelen, veilingman in hart en nieren, betreurt het dat het pand in zo'n slechte staat verkeert. In het weekeinde heeft hij er nog een emmer bij moeten halen, toen het dak na een bui behoorlijk lekte. Een deel van het kasteel is zelfs bedekt met zeil.

Hij is duidelijk in zijn element. „Deze omgeving heeft veel te bieden. Kijk eens naar de spullen. Zoveel moois." Toch is maar twintig procent van de spullen die te koop worden aangeboden daadwerkelijk afkomstig van de oorspronkelijke inboedel. Het veilinghuis heeft het aangevuld. „Als ik weet dat zo'n grote veiling als deze op het programma komt te staan, bewaar ik spullen en biedt ze dan samen aan."
Er is geen leeg plekje meer te vinden in kasteel Vaeshartelt. De kamers die bruikbaar zijn, staan vol. Klassiek meubilair uit de zeventien, achttiende en negentiende eeuw, schilderijen, aquarellen, goud, zilver, familiejuwelen, tapijten, maar ook een complete horeca-inventaris en niet te vergeten 150 stapelbedden. Die dateren uit de korte periode uit de historie van kasteel Vaeshartelt dat het dienst heeft gedaan als opvangcentrum voor gevluchte Viëtnamezen. De laatste jaren werd het kasteel gebruikt voor feesten en partijen. Tot het moment dat eigenares mevrouw Moens het huurcontract niet meer wilde verlengen. Zij besloot het kasteel te verkopen. Maar eerst moest de inboedel van de hand. Daar heeft De Eland een week de tijd voor, na een voorbereidingsperiode van zes weken.



● *In een tent ging gisteravond de eerste veiling van start, onder het toeziend oog van notaris Van Slijpe uit Eijsden. Directeur Peter Trommelen van veilinghuis De Eland denkt na zes veilingen de inboedel kwijt te zijn.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Aangekleed ziet Vaeshartelt er nog redelijk uit, maar wie maandag terugkomt ziet een vervallen pand dat ooit het sierlijke buitenverblijf was van koning Willem II, dank zij bemiddeling van de groot-industrieel en diplomaat Petrus Regout. Na de dood van de vorst kocht Regout het kasteel. In 1954 werd Vaeshartelt in opdracht van de erven Regout van de hand gedaan.

De verwarming zal nog op haar plaats blijven, maar verder is er na de laatste veiling, zaterdagochtend, weinig te zien, als we Peter Trommelen mogen geloven. „Vanaf volgende week zou Vaeshartelt best kunnen worden gebruikt als decor voor een Polanski-film," voorspelt hij, met een trieste ondertoon.

Districtscommandant lanceert stappenplan

'Politiekorpsen moeten nog dit jaar fuseren'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT/ROERMOND – Districtscommandant Jan Erckens van de rijkspolitie Limburg vindt het kortzichtig met de integratie van gemeente- en rijkspolitie in de nieuwe regiokorpsen te wachten tot 7 april 1993. Op die dag worden de regiokorpsen Noord en Zuid officieel operationeel.

Via een stappenplan wil Erckens medewerkers van de rijkspolitie motiveren en stimuleren al voor 1 januari voor de nieuwe politieregio's te gaan werken.

Na 1 januari zullen in zijn optiek nog slechts een handvol medewerkers de lopende zaken van het district Limburg van de rijkspolitie afhandelen. „Elke rijkspolitieman of vrouw moet dan in de regio van zijn keuze werkzaam zijn", vindt Erckens, die in een Nieuwsbrief van de nieuwe politieregio Noord nog eens onderstreept dat medewerkers van gemeente- en rijkspolitie exact dezelfde rechtspositie hebben.

„De reorganisatie betreft alle politiemensen. Alle korpsen houden op te bestaan. Ik weet dat er op dat punt gevoeligheden bestaan. Medewerkers van de gemeentepolitiekorpsen voelen zich bedreigd door de komst van de mensen van de rijkspolitie. Maar het is een heel slechte zaak om tot april te wachten, want de situatie verandert daar ook niet mee," waarschuwt Erckens.

Helper aangehouden in Simpelveld

Haagse politie rolt Turkse drugslijn op

Van onze verslaggever

SIMPELVELD/DEN HAAG – De Haagse politie denkt met de aanhouding van vijf mannen van voornamelijk Turkse afkomst een belangrijke Turkse heroïnelijn te hebben opgerold. Op verzoek van de Haagse politie hield de rijkspolitie in Simpelveld een 28-jarige Maastrichtenaar aan en zette die op transport naar Den Haag.

Tijdens een gecoördineerde actie werden tegelijkertijd auto's aangehouden en huiszoekingen gedaan. In totaal vond de politie 22 kilo heroïne. De straatwaarde wordt geschat op meer dan een miljoen gulden.

De 32-jarige hoofdverdachte werd aangehouden toen hij met zijn auto op weg was naar Rotterdam. In zijn wagen trof de politie 14 kilo heroïne aan. Drie verdachten werden aangehouden in een koffiehuis in Den Haag, dat als 'centrale' van de organisatie diende.

Aangenomen wordt dat de Maastrichtenaar als tussenpersoon hand- en spandiensten vervulde bij de transporten van drugs. De Haagse politie denkt de komende dagen nog meer aanhoudingen te kunnen doen.

Overeenkomst

De werkwijze van de Haagse bende vertoont veel overeenkomst met de Turkse drugslijn tussen het Belgische Mol en Maastricht, die enkele maanden geleden werd opgerold.

In die lijn was een Turks theehuis in de Dorpsstraat in Heer de centrale van de vervoersorganisatie. In die zaak werd onder andere een transport van 42 kilo heroïne aan de grens bij Boorsem onderschept. De hoofdverdachten in deze zaak komen op 11 november opnieuw voor de rechter in Maastricht.

Of er verband bestaat met de Haagse organisatie weet de politie in Den Haag niet. „Bovendien is het zo dat zodra een groep is opgepakt, al een nieuwe organisatie klaarstaat om het karwei over te nemen", aldus de woordvoerder in Den Haag.

Maastrichtse concurrent spreekt van publiciteitsstunt

Bedrijf Venlo dient klacht in bij reclamecommissie

Van onze verslaggever

VENLO/MAASTRICHT – Het Venlose bedrijf Cartink Nederland heeft een klacht bij de Reclame Code Commissie ingediend tegen concurrent Viho Europe in Maastricht. De advertentie waarmee Viho, dat namens Hewlett-Packard Nederland inkthouders voor zogeheten inktjetprinters distribueert, zijn Cartink in het verkeerde keelgat geschoten. Het bedrijf eist onmiddellijke stopzetting van publicatie van de advertentie.

Viho en het Maastrichtse reclamebureau TCC dat verantwoordelijk is voor de advertentie, noemen de klacht van Cartink volstrekt ongegrond. Zij verdenken het Venlose bedrijf ervan een publicitair slaatje te willen slaan uit de klacht die op 5 november wordt behandeld.

De gewraakte advertentie verscheen in een computermagazine. Door middel van twee foto's met het onderschrift 'Inktjetprut of inktjetpret' wordt de vervangbare inkthouder (cartridge) aangeprezen. In de begeleidende tekst wordt erop gewezen dat het bijvullen van de cartridges wel eens mis gaat, zodat handen en kleding worden bevuild. Met de nieuwe cartridge van Hewlett-Packard wordt dit risico uitgebannen, aldus de advertentie. Op de eerste foto is een met inkt besmeurde dame te zien na het bijvullen van de houder, op de tweede prijkt dezelfde dame in brandschone kleding.

Cartink fabriceert een navulbaar inktsysteem. Zegsman H. Smets noemt vorm en opzet van de advertentie verwerpelijk. „Wij voelen ons persoonlijk aangesproken omdat wij de het enige bedrijf zijn dat navulpatronen op de markt brengt," aldus Smets. De advertentie bezorgt inktnavulsystemen een slechte naam. Volgens Smets verloopt het navullen vlekkeloos.

J. Teheux van het reclamebureau TCC verwijst de argumenten van Cartink naar het land der fabelen. Volgens hem zijn wel degelijk meer bedrijven op de markt. Bovendien wordt in de advertentie geen enkele naam genoemd. Er wordt alleen gesteld dat het navullen 'wel eens mis kan gaan'. „In documentatie van Cartink zelf staat dat handen en kleren besmeurd kunnen raken met inkt als de regeltjes niet precies worden nageleefd," aldus Teheux. Volgens hem heeft het Venlose bedrijf dan ook geen poot om op te staan.

Opnieuw zware eisen in vleesfraudezaak

DEN BOSCH/MAASBRACHT – Voor de rechtbank in Den Bosch is maandag twee keer 4,5 jaar gevangenisstraf en twee keer 3,2 miljoen gulden boete geëist in een fraudezaak met runderen.
Twee veehandelaren uit het Noordbrabantse Reek zouden de leiders zijn van een organisatie die binnen een jaar voor 6,4 miljoen gulden aan invoerrechten en EG-heffingen ontdook. De gemaakte winst zou dat bedrag verre overtreffen.

In augustus kregen twee medeverdachten, een 42-jarige man uit Putten en een 28-jarige inwoner van Maasbracht ieder drie jaar cel in deze zaak. De eerste selecteerde en kocht in Polen de stieren en kalveren en zei de vrachtwagenchauffeurs waar de dieren in andere wagens moesten worden overgeladen. De Maasbrachtenaar zag toe op het overladen en verschafte nieuwe papieren en oormerken.

De organisatie kocht runderen in Polen voor enkele tientjes per stuk. Officieel zouden de dieren bestemd zijn voor afnemers in Tunesië en Algerije en werden ze alleen via de EG vervoerd. In werkelijkheid kwamen ze nooit in Noord-Afrika aan, maar werden onder andere in Duitsland voorzien van valse documenten en oormerken en als Duitse runderen binnen de EG verkocht voor prijzen van duizend tot twaalfhonderd gulden per stuk.

Uitspraak op 9 november.

bioscopen

● **HEERLEN**
Royal: Patriot Games, dag. 18.30 en 21 uur. **Rivoli:** Far and away, dag. 20.30 uur. Peter Pan, wo 14.15 uur. **Maxim:** Strictly Ballroom, dag. 19 en 21 uur. **H5:** Boomerang, dag. 14 18.30 en 21.15 uur. California man, dag. 14.15 18.45 en 21.30 uur. 1492, dag. 14 en 20.30 uur. Flodder, dag. 18 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, dag. 14 uur. Lethal weapon 3, dag. 21 uur. Beethoven, dag. 14 en 18.30 uur. Unlawful Entry, dag. 18.30 uur. Basic Instict, dag. 21 uur.

● **KERKRADE**
Wijngrachttheater: Toto le Héros, wo 20 uur.

● **MAASTRICHT**
Mabi: Patriot Games, dag. 18.30 en 21.15 uur. Peter Pan, wo 14.30 uur. California Man, dag. 18.45 uur, za t/m wo ook 14.30 uur. Grand Canyon, dag. beh. di 21.15 uur. Flodder in Amerika, dag. 18.30 uur, za t/m wo ook 14.30 uur. Far and away, dag. 21 uur. Meeting Venus, di 21.15 uur. Strictly Ballroom, dag. 18.45 en 21.15 uur, za t/m wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** The Player, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** 1492, dag. 20.30 uur. Boomerang, dag. 14.30 18.30 en 21.30 uur. Basic Instinct, dag. 21 uur. Lethal weapon 3, dag. 18 uur. Universal Soldier, dag. 14.30 en 18 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, dag. 15 uur. **Lumière:** De blinde fotograaf & Ik kom wat later naar Madra, di 20 uur. De mantel der liefde, wo 20 uur. Oblako Raj, dag. 20.30 uur. High Heels, dag. 22 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** Het Zakmes, di 14 uur. Heksen, wo 14 uur.

● **GELEEN**
Roxy: Boomerang, dag. 20.30 uur. Alien 3, dag. 20.30 uur.

● **SITTARD**
Forum: Patriot Games, dag. 20.30 uur. The hand that rocks the craddle, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** Das schrecklichen Mädchen, wo 20.30 uur.

● **ECHT**
Royal-MicroRoyal: Alien 3, di 20.30 uur. The hand that rocks the craddle, di 20.30 uur.

● **ROERMOND**
Royal: Boomerang, ma t/m wo 20.30 uur. Oliver Onrust in vogelland, wo 14.30 uur. **Royaline:** Batman returns, ma t/m wo 20.30 uur, wo ook 14.30 uur.

● **VENLO**
Filmhuis Perron 55: Das schrecklichen Mädchen, di 20.30 uur.

exposities

● **HEERLEN**
Galerie 't Wevertje, De Wever Zi[…]kenhuis. Werk van Carien Essers e[…] Antoine Dohmen. T/m 2/12. **Stadsg[a]lerij,** Raadhuislaan 19. Architectu[…] van Onschuld en Verleiding. T/m 27/11, open ma t/m vr 9-17 uur.

● **HOENSBROEK**
Fotogalerie '68, Kasteel Hoensbroe[k]. Foto's van Gökhan Tüzüngüc. T/m 22/11, open open ma t/m vr 10-12 [en] 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur.

● **MAASTRICHT**
Bonnefantenmuseum, Drukdecors [op] Maastrichts aardewerk. T/m 25/10. [Ar]gentum Himmelreich van Imi Kno[…]bel. T/m 11/1/93. Muntomloop [in] Limburg. T/m 11/1/93. Open di t/m [zo] 10-17 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat […] T/m 18/11. Open wo t/m zo 13-18 uur. **Galerie Artisart,** Grote Gracht […] Werk van Hetty Kluijtmans en Jo[…] Karel. T/m 21/11. Open di t/m za 13[…] tot 17.30 uur. **Galerie Anny van de[n] Besselaar,** Tafelstraat 6a. Beelden v[an] Thomas Junghans en Caius Spro[…]ken. T/m 22/11, open vr t/m [zo] 13-17.30 uur. **Galerie Schuwirth [&] Van Noorden,** Rechtstraat 64. We[rk] van Rosa Moralis-Ruiz. T/m 1/11, open do t/m za, 14-18 uur. **Galerie Henn,** Nicolaasstraat 26c. Installatie [van] Graig Roper. T/m 31/10, open do t/m za 15-19 uur. **Galerie Wolfs,** Ho[…]brugstraat 69. Werk van Touss[aint] Essers. T/m 15/11, open wo en vr 14[…] uur, do 18-20 uur, za 10-17 uur, [zo] 13-17 uur. **Galerie Simera/Signe,** [Boom]gaardenstraat 40b. Groepsexpositie van vijf Amerikaanse kunstenaars T/m 21/11, open wo t/m za 13.30-17 uur.

● **CADIER EN KEER**
Keerder Kunstkamer, Kerkstraat […] Werk van Phonse van Daalen en [Mi]cheline Beddeleem. Expositie [van] Piet Berghs. T/m 15/11. Open do t/m zo 13-17.30 uur.

● **EYS-TRINTELEN**
Galerie Si02, Eyserweg 4. Expositie van Johan Broekema, Joop Crom[…]voets, Natascha Rieter, Siegfried G[…]rinskat en Heide & Peter van Ve[…] T/m 2/11, open do t/m zo 14-17 uur.

● **GULPEN**
De aw sjokelaatfabriek, Ringweg […] Werk van Henk van der Heijden [en] Cor van den Eynde. T/m 15/11. Open do t/m zo 14-17.30 uur.

● **NOORBEEK**
Galerie De Artifonie, Dorpstr[aat] 19-21. Expositie van Pierre Kiss[…] T/m 22/11, open wo t/zo 11-17 uur.

in de theaters

HEERLEN:
- **di. 27/10:** toneel: John Lant[…] Theater van de Lach met Kink in [de] kabel.
- **wo. 28/10:** mime: Compagnie Bo[…] Polivka speelt Mickey Mouse, D[on] Quichote and the others.

MAASTRICHT:
- **di. 27/10:** opera: Don carlos door [Na]tionale Opera van Litouwen (20 uur)
- **wo. 28/10:** toneel: de Markiezin [met] Willem Nijholt en Annewil Blank (20.15 uur)

SITTARD:
- **di. 27/10:** twee auteurs, Remco C[am]pert en Jan Mulder, vertellen hun v[er]haal
- **wo. 28/10:** dans: Lietuva, folklo[ris]tisch dansgezelschap uit Litouwen

ROERMOND:
– **di. 27 en wo. 28/10:** Revue, rev[…] met Jos Brink en Frank Sanders

Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur.

Van onze verslaggever

SWL wil dat gemeente grotere vrijheid benut

Te weinig woonruimte Landgraafse jongeren

...DGRAAF – Er moet meer ...ruimte voor jongeren komen. ...epleit de Stichting Welzijns... Landgraaf (SWL) in een nota ... jongerenhuisvesting in deze ...ente. Woningen en apparte... op de particuliere markt ...olgens SWL meestal te duur ...jongeren. Vooral jongeren die ...dig willen gaan wonen om... thuis problemen zijn, komen ...oor in problemen.

...ijks krijgt SWL circa zestig ...estingsvragen van jongeren. ...kwart daarvan komt van jonge-ren die ook op andere terreinen begeleiding van het welzijnswerk nodig hebben. „Als jongeren in de problemen zitten, moet je eerst zorgen dat ze goed wonen," zegt Jo Dautzenberg van SWL. „Pas dan heeft het zin te proberen om met school of werk zo iemand weer op het juiste spoor te krijgen."

De SWL-nota is vooral gericht op de gemeentelijke overheid. Die krijgt met ingang van 1 januari aanzienlijk meer invloed op het lokale volkshuisvestingbeleid, doordat het rijk taken en bevoegdheden overdraagt aan gemeenten. „Nu geeft de rijksoverheid tamelijk nauwkeurig aan hoe welk geld waaraan besteed moet worden," licht een woordvoerder van het ministerie van VROM toe. „Na 1 januari kunnen gemeenten het beschikbare geld zelf verdelen, naar gelang de plaatselijke behoeften."

De SWL-nota, die zal worden aangeboden aan wethouder Dré Boumans, vraagt de gemeente een duidelijk jongerenhuisvestingsbeleid te ontwikkelen. Het geld daarvoor zou volgens SWL kunnen komen uit het fonds Stads- en Dorpsvernieuwing en uit de sociale vernieuwing.

Simpelveld raamt kosten op 1,6 miljoen gulden

Vier fracties tegen uitbreiding raadhuis

Van onze verslaggever

SIMPELVELD – Het CDA, de fractie Starmans-Beckers, de Algemene Belangen Groep en de PvdA hebben gisteren in Simpelveld tijdens de tweede ronde van de algemene beschouwingen bezwaren geuit tegen de geplande uitbreiding van het raadhuis voor een bedrag van ruim anderhalf miljoen gulden.

Wiel Weijers: „Het CDA is tegen uitbreiding van het gemeentehuis." Ben Starmans: „Ik zie een verbouwing en aanpassing van het gemeentehuis voor een bedrag van 1,6 miljoen gulden niet zitten. Ik ben de vorige verbouwing van het raadhuis nog niet vergeten. Toen ben ik akkoord gegaan met de cijfers die toen ter tafel zijn gekomen. Achteraf is het allemaal veel duurder." Hein Zinzen (Algemene Belangen Groep) en Ludo Strating (PvdA) vinden dat de uitbreiding veel soberder aangepakt moet worden.

Burgemeester Fons Teheux is een andere mening toegedaan: „In eerste instantie hebben wij met z'n allen gedacht dat het gemeentehuis in Simpelveld een aardig optrekje zou zijn. Achteraf blijkt echter dat het huidige gebouw te klein is. Er zijn te weinig vergaderruimten, er is geen ontvangstlokaal. De entree, de balie en de ventilatie moeten verbeterd worden. Het genoemde bedrag van 1,6 miljoen gulden is eerder te krap bemeten dan te ruim. Maar voor alle duidelijkheid, de raad beslist uiteindelijk."

Uitvoeringszaal

Het huisvesten van meerdere verenigingen, waaronder de Philharmonie en de fanfare St.-Cecilia, in één multifunctioneel centrum annex uitvoeringszaal in Bocholtz blijft een probleem. Het wil na jaren onderhandelen nog steeds niet vlotten.

Chris Thewissen: „De hoogste tijd dat de gemeente het voortouw neemt. Zeker na vijftien jaar plannenmakerij." Karl Franssen: „In beton, steen, waterbuffers en bergingsbassins is de laatste jaren bijzonder veel geïnvesteerd. Allemaal prima en ook hard nodig, maar nu moet er iets zichtbaars voor de burgers worden aangepakt. De accommodatie-problematiek in Bocholtz is het mooiste voorbeeld om meteen aan te pakken. Die zaak moet snel worden opgelost." Weijers: „Zo kan het niet langer. Duidelijkheid moet dan maar op een ietwat hardere manier geschapen worden."

Burgemeester Teheux: „Met een ultieme poging gaat het college streven naar één gebouw voor meerdere verenigingen. Het plan ligt niet in de ijskast. Integendeel. Je brandt je vingers eraan."



Open

● Is het Rotspark nu wel of niet een openbaar park? Het gemeentebestuur van Valkenburg aan de Geul beweert nadrukkelijk van wel. De mensen kunnen er te allen tijde gratis terecht, zo wordt geantwoord op een vraag van de fractie Inwonersbelang. Er wordt één uitzondering gemaakt. 'Behoudens de tijden vóór en na zonsopgang,' staat er letterlijk. Voor zonsopgang is het park dus dicht en na zonsopgang ook. Dat wil zeggen: het is blijkbaar altijd dicht. We zullen moeten wachten tot een zonsverduistering alvorens het park te kunnen betreden. Alhoewel, wie de weg weet komt er wel binnen, ook al zijn de hekken dicht. Voor zij die de weg niet kennen: probeer het eens na zonsopgang en vóór zonsondergang...

Winkeldief

● Het zal je maar gebeuren dat je niets vermoedend een winkel of warenhuis binnenstapt en het 'anti-diefstal alarm' begint te loeien. Dat overkwam een vrouw uit Vaals die op zekere middag een warenhuis in het grensstadje binnenstapt en prompt alle ogen op zich gericht weet omdat het alarm in werking treedt. Ze wordt door de cheffin vriendelijk verzocht mee te gaan naar het aparte kamertje dat voor 'de zondaars' gereserveerd wordt. In het bijzijn van de bedrijfsleiding wordt de vrouw vervolgens aan een 'verhoor' onderworpen. Zo heeft ze het zelf in ieder geval ervaren. Helemaal ontdaan laat ze het allemaal met zich gebeuren.

Winkeldief (2)

● Navraag leert dat 'mevrouw' iets in haar portefeuille had wat niet ge-deactiveerd was'. Nu schijnt het zo te zijn dat steeds meer warenhuizen hun artikelen beveiligen. Bij kunnen ons daar trouwens een hele hoop bij voorstellen. Bij de kassa wordt dan de veiligheidsklep van het artikel verwijderd, het artikel wordt dus gedeactiveerd, en de klant kan met een gerust hart de zaak verlaten. Enige probleem is alleen, aldus onze informatie, dat wanneer men aan de kassa vergeet te de-activeren de klant automatisch het haasje is. En nu komt het: het is bovendien onmogelijk, aldus de informatie, dat het alarm al werkt als je de winkel binnen komt.

Winkeldief (3)

● Maar hoe zit dat dan met die mevrouw? Ze kwam toch, daar is iedereen het over eens, de zaak binnen. Wij denken dat ook hier geldt dat de techniek nooit onfeilbaar is, dus af en toe gewoon fouten maakt en dat het helaas zo is dat dan mensen het slachtoffer zijn. En bijvoorbeeld ten onrechte verdacht worden van winkeldieverij. Wat ons betreft is dan ook het minste wat gebeuren moet een blijk van excuus. Tenslotte nog het volgende. Waarschijnlijk zijn vervelende incidenten als de ervaring van deze vrouw onvermijdelijk. Wat te denken nu van het in dienst nemen van personeel dat zich uitsluitend en alleen belast met de in- en uitgeleide van het publiek. Aan de deur vangen ze de binnenkomende klant op, (even de-activeren mevrouw), bij het vertrek vragen ze belangstellend, (en bent U al de-actief mevrouw?). Zeker weten dat dit goed is voor de werkgelegenheid, klantvriendelijk is en vooral ook klanten-sparend.

Afrika 1992

● Het Universitair Centrum voor Theologie en Pastoraat houdt op vijf donderdagavonden in november en december een bijzondere cursus: Afrika 1992. De cursus gaat over Amerika, vijfhonderd jaar geleden, zorgde ook voor slavenhandel in Afrika. Dat 'vergeten continent' staat centraal in de cursus. Opgave kan tot 5 november. Voor meer informatie: UTP, ☎718520. De cursus kost dertig gulden.

Vergeten

● Een 31-jarige Heerlenaar dacht gisteren op een wel heel simpele wijze een parkeerovertreding te kunnen ontlopen bij de kantonrechter. Op de vraag waarom hij de boete van 35 gulden niet had betaald, antwoordde hij: „Ik had lange tijd gehoopt dat de politie de zaak zou vergeten...". „Vergeet die hoop dan maar", was de reactie van officier van justitie S. de Klerk. De kosten van de administratieve rompslomp kwamen ook voor rekening van de vergeetachtige Heerlenaar. De parkeerovertreding kostte hem uiteindelijk vijf tientjes.

Gemeenteraad wil zich beraden over kerntaken

Kerkrade stelt band met Roda ter discussie

Van onze verslaggever

...RKRADE – Kerkrade gaat ...elijk de (financiële) rela... met Roda JC verbreken. ... de band met de voetbal... ...en over andere gemeente... taken wil een meerder... in de gemeenteraad een ...ssie op gang brengen. ...erd gisteren duidelijk tij... de algemene beschou... ...en.

...onde van raadslid J. Jongen ... het CDA het college om een ...peling van de eredivisievoet... op korte termijn. „U dient ... in de ogen van het CDA ... doen aan de aanzienlijke ...eve publicitaire en recreatieve ... van Roda voor de gemeente ...ade, maar u dient tevens aan... te besteden aan negatieve ...chappelijke en financiële kos... het hebben van een profes... voetbalvereniging voor de ...ente met zich meebrengt," al... ...ongen. De PvdA wenst inzicht ... gemeentelijke accountants... die 'al jaren een bedrag ... voor werk voor Roda JC'.

...ns de beschouwingen van vo... vroeg de fractie van Groen ... ook al aandacht voor de vol... deze partij scheve financiële ...uding tussen Roda JC en de ...eurclubs.

... andere gemeentelijke taken ... volgens de gemeenteraad ...scussie worden gesteld. Het ... wil deze kerntakendiscussie ... maart 1993 voeren. De ... heeft het over 'snel opstar...

...gnet

...vdA benadrukte de vangnet... van de gemeente. Daarin ...ruimte zijn voor minima, asiel...s, vluchtelingen en dak- en ...zen. De socialisten willen ... investeringsruimte door geld ... algemene dienst te onttrek... Ook Belangenbehartiging ... (BBK) noemde (acht) ...jkheden om 'enkele miljoe... ...ders aan te wenden. De frac... ... geld besteden aan voor... ...en in wijken, een flexibele ... van ambtenaren en de ...nssector.

... Burgerbelangen (BB) en ... is het tijd dat de gemeente ...smaatregelen neemt in de ... in Haanrade. BB wil ... de stedenband met Giessen ...chester loskoppelen en het ...chappelijk Werk onder laten ... het SCEW. BB zet haar ... voor de wijken voort door te ... voor behoud van biblio... en muziekschoolfilialen.

...agtekens

... Links blijft vraagtekens zet... de sluiting van zwembad d'r ... Gisteren zei de fractie dat het ...aliteitekort van d'r Pool de af... tien jaar niet is gestegen en ... Kerkraadse zwembad bij de ... lopende sportfondsenba... ... Nederland behoort. Ook ... partij iets in de oprichting ... vrouwenraad.

...ier mannen met drugs ...angehouden

...RLEN – De Heerlense politie ... het afgelopen weekeinde vier ... aangehouden omdat ze in ...ezit waren van drugs.

... mannen uit Duitsland en Bra... ...werden aangehouden omdat ... ...olletjes heroïne en cocaïne bij ... ...adden. Twee andere mannen ... betrapt toen ze drugs wil... ...open.

...uitse verdachte was naar Heer... ...komen om hier verdovende ... te kopen. De Brabander ...cht de harddrugs.

Schaap doodgebeten



● Een doodgebeten schaap bij Schrieversheide — Foto: KLAUS TUMMERS

Van onze verslaggever

Loslopende honden tiranniseren heide

HEERLEN – Een doodgebeten drachtig schaap in de schapenwei is het trieste hoogtepunt. Bij Bezoekerscentrum Schrieversheide weten ze het zeker: loslopende honden vormen een voortdurende plaag voor trimmers, wandelaars en schapen op de Brunssummerheide.

Op de heide zelf is een aanlijngebod van kracht. Alleen vlak bij het bezoekerscentrum is een pad gereserveerd waar honden mogen worden uitgelaten.

Maar volgens manager Trudy Souren komt het 'vreselijk vaak' voor dat wandelaars hun hond toch gewoon los laten lopen in de heide.

„Soms jagen de honden de schapenkudde uit elkaar, met enige regelmaat worden schapen gebeten," meldt Souren: „Ook trimmers en wandelaars ondervinden hinder van loslopende honden."

De boswachters van het Streekgewest hebben de bevoegdheid om eigenaren van niet-aangelijnde honden te verbaliseren. De eerste keer geven ze een waarschuwing, maar recidivisten kunnen op een bekeuring rekenen."

Het gedrag van sommige hondebezitters baart echter zorgen.

„Die laten hun hond bewust loslopen en geven de boswachters ook nog een brutale mond," zegt Souren.

CDA-Kerkrade wil herinrichting alle kerkhoven

KERKRADE – Het CDA in Kerkrade vindt dat de kerkhoven in de gemeente stap voor stap heringericht moeten worden. De Kerkraadse begraafplaatsen zijn te zeer verwaarloosd en moeten worden aangepast aan de veranderende behoeften en omstandigheden, zegt het CDA-Kerkrade.

De christen-democraten willen met name de cultuur-historische waarde van de Kerkraadse kerkhoven onder de aandacht van de gemeente brengen.

„Historische grafbedekkingen en graven van bekende personen zijn vaak het bewaren waard. Het inzetten van tuin- en landschapsarchitecten kan prachtige resultaten opleveren en aldus kunnen begraafplaatsen in de groenvoorziening van de gemeente mooie rustpunten vormen," zo verwoordde Frits Sprokel het standpunt van zijn fractie.

Afrit autoweg Nuth afgesloten

NUTH – In verband met reconstructiewerkzaamheden is de afrit Nuth van de rijksweg 76 (Geleen richting Heerlen) afgesloten van maandag 2 november tot en met 6 november. Voor het verkeer worden in die week omleidingroutes aangegeven.

Verlaging van dwangsom sloper

DEN HAAG/HEERLEN – De dwangsom voor het autodemontagebedrijf A. Körfer aan de Weggebekker in Heerlen is bijna gehalveerd. De Raad van State heeft bepaald dat de dwangsom geen betrekking heeft op het stapelen van autowrakken en het verontreinigen van de omgeving.

Staatsraad Leyten heeft de dwangsom slechts gehandhaafd voorzover deze betrekking heeft op het vervuilen van het binnenterrein van de Weggebekker. Bovendien is het maximale bedrag van de dwangsom verlaagd tot 10.000 gulden.

De provincie Limburg legde een dwangsom op van honderd gulden voor iedere dag dat Körfer de voorwaarden in zijn hinderwetvergunning overtreedt. Deze dwangsom kon oplopen tot in totaal 25.000 gulden.

Afrika-museum tijdelijk dicht

CADIER EN KEER – Het Afrikamuseum in Cadier en Keer gaat tijdelijk dicht. Volgende week maandag wordt begonnen met de verhuizing van het hele museum naar een andere en beter bereikbare plaats in het gebouw. Daar wordt het museum opnieuw ingericht en uitgebreid. Ook komen er enkele nieuwe voorzieningen.

Het Afrika-museum zal de hele winter gesloten zijn. Het is de bedoeling dat de werkzaamheden eind maart volgend jaar afgerond zijn, waarna het museum vanaf 4 april 1993 weer de poorten opent.

Raadsfracties dwingen college tot herziening

Voerendaal verhoogt hondenbelasting

Van onze verslaggeefster

VOERENDAAL – Hondenbezitters in Voerendaal gaan met ingang van het volgend jaar 12,50 gulden meer voor hun huisdier betalen. De Voerendaalse gemeenteraad heeft dit gisteravond besloten tijdens de behandeling van de begroting voor 1993.

De meeropbrengst van de hondenbelasting gaat de gemeente gebruiken om de overlast van hondepoep te bestrijden. De fracties willen op korte termijn een goede nota hebben over het heikele thema, zodat de gemeente een beleidsplan kan ontwikkelen.

Burgemeester en wethouders van Voerendaal waren fel gekant tegen een verhoging van de hondenbelasting. „Binnen het college bestaat grote twijfel over de aanpak van de hondepoep. Geen enkele gemeente heeft daar tot nu toe succes mee gehad. Daarom kunnen we beter eerst de ervaringen elders inventariseren en pas dan een beleid uitstippelen," betoogde burgemeester Hub Strous.

De coalitiepartners CDA, PvdA en VVD konden zich hiermee niet verenigen. Een amendement van fractievoorzitter Benders (CDA) werd met negen tegen drie stemmen aangenomen. Met uitzondering van raadslid Moonen (lijst Moonen) en de wethouders Verhoeven en Uittenhoeve waren alle partijen vóór. Naast de hondenbelasting gaan ook de milieuheffingen in de gemeente fors omhoog, evenals de onroerendgoedbelasting. Alleen de toeristenbelasting blijft ongewijzigd.

Tijdens de algemene beschouwingen werd ook stilgestaan bij de dreigende sluiting van de NS-stations in Voerendaal en Klimmen/Ransdaal. PvdA-vrouwe Simons diende een motie in bij het college namens alle raadsfracties. „Een opheffing van die twee stations is voor ons onaanvaardbaar en staat haaks op het beleid van deze raad om Voerendaal auto-luw te maken. Bovendien zijn veel mensen afhankelijk van die treinverbindingen. Wij willen dat de burgemeester aan de voorzitter van de vervoerregio Zuid-Limburg kenbaar maakt, dat wij onze medewerking aan die vervoerregio heroverwegen als de sluiting definitief doorgaat," aldus Simons.

De nieuwe subsidieverordening werd geprezen door de politieke partijen. Alle raadsfracties scharen zich achter de nieuwe regeling, die voorziet in een budgetfinanciering in plaats van een open-eind-regeling. Het omvangrijke verkeersveiligheidsplan voor de gemeente riep nog veel vragen op, evenals de voortgang van het Kernplan Oud-Voerendaal. Over deze thema's vergadert de raad in de bijeenkomst van twee november.

D66 in Voerendaal

VOERENDAAL – Bij de verkiezingen van 1994 gaat de Politieke Groepering Ransdaal (PGR) op in de landelijke partij D66. De PGR blijft tot de verkiezingen als lokale partij in de gemeenteraad zitten.

Volgens raadslid Annie Winthagen is een lokale partij als de PGR langzaam achterhaald. „We zijn na de gemeentelijke herindeling eigenlijk uit het jasje van dorpspartij gegroeid. In Voerendaal bestaat behoefte aan een nieuwe landelijke partij als D66 en wij kunnen ons prima vinden in de doelstellingen van de democraten." De Voerendaalse afdeling ressorteert onder D66 in Heerlen.

Winthagen zegt Ransdaal niet in de steek te laten. „Natuurlijk blijven we ook als D66 opkomen voor iedere belangen. Het is misschien goed om in Ransdaal een dorpsraad op te richten, zoals Sibbe en Berg en Terblijt die nu hebben. Dan wordt de kern in ieder geval niet vergeten."

Onderbanken voor afsluiten veertig wegen

ONDERBANKEN – Veertig wegen in het buitengebied van de gemeente Onderbanken moeten afgesloten worden voor het gemotoriseerd verkeer. Dat vindt het college van B en W in die plaats. Enkele leden van de commissie grondgebiedzaken hebben wel enkele bedenkingen tegen het afsluiten van een aantal wegen. Door het afsluiten van bijvoorbeeld de Heringsweg wordt de heemkundeboerderij Nonke Buusjke moeilijk bereikbaar. Automobilisten moeten hun wagen een paar honderd meter voor Nonke Buusjke parkeren en het laatste stuk te voet afleggen.

Met name Jos Schröder van de politieke groepering Boy Goossens vindt het afsluiten van de toegangsweg naar de toeristische attractie Nonke Buusjke geen goede zaak.

Bejaarden

Vooral voor bejaarden zou het problemen opleveren evenals voor paartjes die daar hun bruidsfoto's laten maken. Wethouder Jo Theunissen wees erop dat gehandicapten en pasgehuwden een ontheffing kunnen krijgen. Ook Jo Raats van de Lijst Kleine Onderbanken was sceptisch over het afsluiten van enkele wegen. Schröder plaatste vraagtekens bij de controleerbaarheid van de maatregel.

†

Groot is de leegte die hij achterlaat.
Mooi zijn de herinneringen die blijven.

Tot onze grote droefheid ging geheel onverwacht van ons heen, in de leeftijd van 62 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Ferdinand Pijls

echtgenoot van

Elisabeth van Laar

Kerkrade: L. Pijls-van Laar
Kerkrade: Wilma en Hub Willems-Pijls
Eugenia, Peggy, Kim
Groningen: Thee en Greetje Janssen-Boon
Liesbeth, Bernard

6463 HC Kerkrade, 25 oktober 1992
Hertogenlaan 185

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 29 oktober om 12.00 uur in de parochiekerk de Blijde Boodschap in Kerkrade-Rolduckerveld, waarna om 13.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer per bus is gezorgd.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake zal gehouden worden dinsdag om 19.00 uur in eerder genoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium Schifferheide in Kerkrade. Dagelijks is er van 18.00 tot 19.30 uur gelegenheid tot rouwbezoek.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

Na een leven dat getekend werd door eenvoud en liefde is toch nog onverwacht van ons heengegaan

Sjeng Nijsten

levensgezel van

Noes Jonathans

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed hij op 74-jarige leeftijd.

Geleen, 24 oktober 1992

De crematieplechtigheid zal plaatshebben donderdag 29 oktober a.s. om 14.00 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

Bijeenkomst in het crematorium.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Geheel onverwacht hebben wij afscheid moeten nemen van onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht. Zij overleed, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 65 jaar

Tonny Daemen

weduwe van

Jo van Helden

Amby-Maastricht: Familie Daemen
Familie Van Helden

6226 [illegible] Amby-Maastricht, 25 oktober 1992
Hél. Schoenmaeckersstraat 21
Corr.adres: Mevrouw A. Schillings-Daemen
Torenstraat 8, 6267 ES Cadier en Keer

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal gehouden worden a.s. donderdag 29 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby.

Er is geen condoleren.

Bezoek chapelle-ardente bij de kerk na de avondmis die voor Tonny wordt opgedragen woensdagavond om 19.15 uur in de parochiekerk.

Verbijsterd hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van

Chris Vanderbroeck

echtgenote van

P. Verwasch

Wij wensen haar familie veel sterkte toe.

[illegible]

---

† [illegible], 34 jaar, Dorpstraat [illegible] Beesden. De crematieplechtigheid wordt gehouden heden dinsdag 27 oktober om 15.30 uur in het crematorium te [illegible].

† [illegible] de Koning, 67 jaar, echtgenoot van Ida Donner, R.C. Godshuis, Kmr. 323, Pollartstraat 4, 6041 GG Roermond. Heden dinsdag 27 oktober om 11.00 uur wordt er afscheid genomen in de ontvangstkamer van het mortuarium in het St. Laurentiusziekenhuis.

† [illegible], 91 jaar, weduwe van [illegible], Markt[illegible] 18, 6074 [illegible] Melick. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 28 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Andreas te Melick.

† [illegible]

Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote verslagenheid geven wij u kennis dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze dierbare zoon, broer en neef

Wim Janssen

Hij werd 24 jaar.

Oirsbeek: H. Janssen
H. Janssen-Siemonsma
Marc
Ray

6438 HX Oirsbeek, 21 oktober 1992
Past. Sandersstraat 13

De uitvaartdienst, waarna begrafenis te Brunssum, heeft in besloten familiekring plaatsgehad op maandag 26 oktober.

Enige en algemene kennisgeving

†

Tot onze grote droefenis is toch nog onverwacht van ons heengegaan, onze moeder

Maria Lucia Vroomen

weduwe van

Pierre Schreurs

Zij overleed in de leeftijd van 86 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kerkrade: Pé Schreurs
Bertie Schreurs-Hermans

Kerkrade, 22 oktober 1992, Hoog Anstel 1
Corr.adres: Hoofdstraat 47d, 6461 CN Kerkrade

De eucharistieviering en de crematie heeft in alle stilte plaatsgevonden op maandag 26 oktober jl. in het crematorium te Heerlen.

---

†

Met een gevoel van oprecht medeleven hebben wij kennisgenomen van het overlijden van ons oud-personeelslid verbonden aan de MEAO-opleiding

Katrien van Bilsen-van de Sande

Wij wensen de kinderen en nabestaanden in de komende tijd alle sterkte toe om dit verlies te dragen.

Bevoegd gezag van het
Walram College Sittard

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze oud-medewerker

Hil Fens

Wij wensen zijn vrouw en kinderen veel sterkte toe in deze moeilijke tijd.

Direktie en personeel
Rauh Experts & Taxateurs

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de crematie van mijn man, onze vader, schoonvader, opa en overgrootopa

Hennes Rörik

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Mevr. J.L. Rörik-Bellefroid
kinderen, kleinkinderen en
achterkleinkind

---

1 Joh. 4 : 15-16

Bedroefd hebben wij kennis genomen van het overlijden van

Marinus van den Ham

Wij wensen zijn vrouw en kinderen veel sterkte toe.

Bestuur, leden en kaartvrienden
voetbalvereniging CSVT Treebeek

Ooit komen we er misschien wel overheen.
Maar nu, nu voelen we ons eenzaam
en alleen.
We zullen voor altijd aan je blijven denken.
We hadden je nog zoveel goeds
willen schenken.
Opeens ging alles toen zo gauw.
Waarom moest dit gebeuren,
uitgerekend met jou.

Voor de enorme belangstelling die wij van u persoonlijk of schriftelijk mochten ontvangen, de troostende en medelevende woorden, gebaren en bloemen bij de begrafenis van mijn innig geliefde man en lieve zorgzame vader

Ad van Bommel

danken wij u van harte.

Dit zal ertoe bijdragen dat het ondraagbare op den duur enigszins draagbaar wordt.

Ali en Anouk van Bommel

De zeswekendienst zal gehouden worden op 31 oktober om 19.00 uur in de parochiekerk St. Martinus te Born.

---

† Servatius Sleijpen, oud 84 jaar, echtgenoot van Gertruda Partouns, 6222 XL Maastricht, Kasteel Hillenraadweg 13A. De uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 28 oktober om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

---

† Sjaak Ramakers, oud 76 jaar, echtgenoot van Maria Bosch. 6231 JZ Maastricht, Gasthuisplantsoen 30. De uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 28 oktober om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Rothem-Meerssen. Er is geen condoleren.

† Maria Haenen, oud 96 jaar, weduwe van Willem Ringhs. Maastricht. Corr. adres: Oude Molenweg 62, 6227 XW Maastricht. De eucharistieviering zal gehouden worden op woensdag 28 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Banden te Heer-Maastricht. In de kerk gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

† Käthe Bolte, oud 67 jaar, echtgenote van Frans Crijns. 6225 BJ Amby-Maastricht, Van Slijpestraat 23. De eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 28 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby. Er is geen condoleren.

Limburgs Dagblad

sport

Werner Bayer roept Rini van Bracht ter verantwoording

Biljartrel zonder einde

DOOR KAREL PLEUNIS

BERLIJN – Het conflict tussen biljarter Rini van Bracht en de Duitser Werner Bayer, manager en vice-president van de wereldbeker driebanden, is verder geëscaleerd. Bayer wil Van Bracht via de Nederlandse rechter ter verantwoording roepen voor diens uitlatingen na afloop van het eerste toernooi om de wereldbeker in Oosterhout.

De Waalwijkse driebander, die het toernooi verrassend won, typeerde Bayer daar als 'een vieze oplichter' en 'leugenaar.' Van Bracht toen ook nog: „Wat ik met die man heb meegemaakt, daar lusten de honden geen brood van."

Die uitlatingen zijn 'profbaas' Bayer in het verkeerde keelgat geschoten. „Hij is te ver gegaan. Wat er in de Nederlandse pers is verschenen, dat kan niet. Ik voel me persoonlijk beledigd. Hij moet zich voor de Nederlandse rechter maar verantwoorden. Ik heb m'n advocaten opdracht gegeven een procedure aanhangig te maken."

Vete

Aan de vete tussen Bayer en Van Bracht wordt dus een nieuw hoofdstuk toegevoegd. Het zoveelste. De Duitser en de Nederlander liggen immers al jaren met elkaar in de clinch. Nog voor de BWA-profgroep - waarvoor nu ook de Willebrorder Dick Jaspers speelt - zes jaar geleden z'n eerste officiële toernooi afwerkte, was er al sprake van een confict tussen de twee kemphanen. Van Bracht speelde in Oosterhout een BWA-Grand Prix-toernooi met ongeoorloofde reclame en werd vervolgens beboet met 10.000 Duitse Marken. Een week later werd dat bedrag ingehouden op het prijzengeld - 12.000 DM - dat Van Bracht verdiende met een vierde plaats tijdens het eerste officiële toernooi in Parijs.

De 45-jarige oud-wereldkampioen driebanden heeft de rechtmatigheid van die boete altijd bestreden. Maar aangezien hij als lid van de profgroep van Bayer vervolgens niet in staat bleek tot opmerkelijke prestaties, verdween het conflict min of meer in de anonimiteit.

Tot het eerste toernooi van dit jaar in Oosterhout. Daar kreeg Van Bracht, inmiddels al twee jaar verdwenen uit de groep van Bayer, als regionale troef een wild-card. Tot ieders verrassing won hij het toernooi door in de finale de Waalse kadrist Frederic Caudron met 3-0 van het laken te vegen.

Frustraties

Na afloop kwamen alle frustraties van de afgelopen jaren weer bovendrijven. Zeker toen hem een enveloppe werd overhandigd met daarin geen 27.000 gulden prijzengeld, maar slechts een briefje met de mededeling 'even contact te zoeken met Bayer.' Hetgeen Van Bracht niet deed op het afsluitende banket.

„Ik moet toch niet om m'n geld gaan zeuren? Ik heb gewerkt en wil boter bij de vis."

Volgens Bayer heeft Van Bracht inmiddels meer dan de helft van die 27.000 gulden gekregen. „Een voorschot dat beduidend hoger ligt dan we normaal uitkeren na een toernooi. De reglementen van de BWA schrijven immers voor dat er pas na het laatste toernooi wordt uitbetaald aan de hand van het dan behaalde aantal wereldbekerpunten," zegt de geldschieter achter de proforganisatie. „Tijdens het seizoen worden slechts voorschotten uitgekeerd, ruim toereikend om de reisen verblijfskosten te betalen."

Bayer zegt dat hij aan zijn verplichtingen heeft voldaan. En meer dan dat.

„Ik heb Van Bracht zelfs schriftelijk uitgenodigd om op 15 oktober naar Gent te komen. Daar werd die dag een persconferentie belegd voor het tweede Wereldbekertoernooi. Toen ik onderweg was naar België, liet hij weten niet te kunnen komen. Die boodschap bereikte me pas toen ik al in Belgie was."

Van Bracht sloeg terug met de mededeling dat hij de uitnodiging pas 14 oktober ontving. Om vervolgens opnieuw uit te halen naar de BWA die hem geboycot zou hebben voor het toernooi in Gent. De handelaar in biljarts, die er momenteel het zwijgen toe doet („Er is geen nieuws"), beweerde anderhalve week geleden dat hij voor aanvang van het seizoen BWA-wedstrijdsecretaris Michel Cielen heeft laten weten dat hij aan alle Wereldbekertoernooien deel wil nemen.

Cielen houdt er een andere lezing op na. Die ontkent en zegt zelfs dat Van Bracht zich heeft afgemeld voor het toernooi in Gent, dat donderdag begint. De Waalwijker speelt daar dus ook niet. Kortom, opnieuw olie op de golven. De epiloog van het boek 'Van Bracht contra Bayer' is nog lang niet geschreven.

● *Rini van Bracht: „Ik moet toch niet om mijn geld gaan zeuren?"* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN



Na uiten bedreigingen

Club schorst grensrechter

ROERMOND – Grensrechter Dré Kessels van voetbalclub Victoria uit Maasniel/Roermond is door het bestuur met onmiddellijke ingang voor de tijd van een half jaar geschorst. De grensrechter bedreigde zondag 18 oktober stadgenoot en scheidsrechter Van 't Klooster. Het betrof een privé-aangelegenheid, die na de wedstrijd uit handen liep. Victoria voelt zich door het optreden van Kessels in zijn goede naam aangetast, maar wil na 1 april wel weer van zijn diensten gebruikmaken. De zaak is momenteel in behandeling bij de tuchtcommissie van de KNVB. De betrokkene heeft inmiddels publiekelijk zijn verontschuldigingen aangeboden en betreurt hetgeen zich heeft afgespeeld op het sportcomplex 'De Wijher'. „Door mijn reactie is de naam van Victoria en de KNVB geschaad. Ik heb Van 't Klooster niet als arbiter aangesproken, maar als burger. Ik geef toe, dat dat in bedreigende taal is gebeurd, maar de woordenwisseling had niets met voetbal te maken. Victoria blijft me dierbaar," aldus de 38-jarige Dré Kessels.

Meniscus-blessure Max Huiberts

KERKRADE – Een scannertest wees gisteren uit, dat Roda JC'er Max Huiberts onlangs in de derby tegen MVV een scheurtje in de meniscus opliep. Het genezingsproces van de blessure van Huiberts zal nog enkele weken duren.

Brikske overtuigend

KERKRADE - In de eerste divisie C van de landelijke zaalvoetbalcompetitie heeft koploper 't Brikske bijzonder overtuigend de lastig geachte derby tegen streekgenoot Cosmos gewonnen: 3-11. De Brunssumers blijven zonder puntverlies aan de leiding. In het andere duel in deze klasse daarentegen waren de doelpunten afwezig. DC H.Anders speelde een onwaarschijnlijk doelpuntloze remise tegen Sport Petit. In de tweede divisie F verstevigde Fermonia Boys zijn eerste plaats. Zelf wonnen de Roermondenaren van ZVV Quadvlieg, 7-4, terwijl concurrent VTV Vaals thuis verrassend het loodje legde tegen Brach/Trendy, 3-4.

't Brikske had de derby tegen Cosmos met de nodige scepsis tegemoet gezien. Dirksen is nog steeds geblesseerd en ook doelman Van Mierlo was absent, maar die werd voortreffelijk vervangen door Jan Smid. Cosmos moest Horbach en Spronk missen en dat betekende een stevige aderlating. De koploper kwam zeer sterk uit de startblokken voor een goed gevulde sporthal. De gasten leidden al na tien minuten met 0-3. Cosmos kwam toch nog sterk terug, maar vond steeds doelman Smid op zijn weg. Bachaus en Boerema verhoogden nog voor rust naar 0-5. Toen de Brik zelfs uitliep naar 0-7 was het duel natuurlijk helemaal gelopen. De soepel en veel professioneler draaiende koploper had weinig moeite om de score nog tot de dubbele cijfers te laten oplopen.

Eerste divisie C:
Cosmos-'t Brikske 3-11 (0-5): Boerema 0-1, Offergeld 0-2, Starmans 0-3, Bachaus 0-4, Boerema 0-5, Winkens 0-6, Boerema 0-7, R. de Mey 1-7, Offergeld 1-8 en 1-9, F. de Mey 2-9, Starmans 2-10, P. de Mey 3-10, Boerma 3-11. **DC H.Anders-Sport Petit 0-0.**

De stand: 1. 't Brikske 6-12 (39-13), 2. H. Meyers 5-9 (29-13), 3. Shoeby Shop 5-7 (18-16), 4. Dousberg Parc 5-6 (18-17), 5. Multicopy 5-5 (16-16), 6. Sport Petit 5-5 (15-18), 7. Cosmos 6-5 (20-25), 8. DC H.Anders 6-4 (13-18), 9. Molier 4-3 (10-12), 10. Tongelreep 5-3 (17-20), 11. Bouwfonds 4-2 (10-21), 12. FCD Roermond 5-0 (15-28).

Tweede divisie F:
Fermonia Boys-ZVVM Quadvlieg 7-4 (3-0): T.Fermont 1-0, Jejanan 2-0, Maessen 3-0, Heynen 3-1, Keuren 4-1 en 5-1, Heynen 5-2, Jejanan 6-2, Heynen 6-3, Keuren 7-3, Dizzy 7-4. **VTV Vaals-Brach/Trendy 3-4 (1-1):** Klesman 0-1, Delnoye 1-1 en 2-1, Klesman 2-2, Hocks 3-2, Sarkol 3-3, Paal 3-4. **Reneman KK-SZV 6-2 (2-1):** Pinckaerts 1-0, Crijns 2-0, v.Bezel 2-1, Pinckaerts 3-1, 4-1 en 5-1, Gubbels 5-2, Crijns 6-2. **BW Filmclub-Postert 8-3 (5-1):** Seegers 0-1, Seitz 1-1, Beckers 2-1 en 3-1, Raduane 4-1 en 5-1, v.d. Hoven 6-1, Seegers 6-2, Kallen 7-2, Sraizi 7-3, v.d.Hoven 8-3. **FC Brunssum-Laumen/Stampede 2-2 (1-0):** Michiels 1-0, Starmans 1-1, Meys 1-2, Bolk 2-2.
De stand: 1. Fermonia Boys 6-12 (46-15), 2. VTV Vaals 6-9 (26-13), 3. BW Filmclub 5-8 (18-13), 4. Brach/trendy 5-6 (19-23), 5. Postert 6-6 (26-29), 6. ZVVM Quadvlieg 5-5 (24-24), 7. FC Brunssum 6-5 (19-20), 8. SZV 5-4 (20-21), 9. Peters Geluid 5-4 (16-27), 10. Reneman KK 6-4 (19-24), 11. Laumen/Stampede 5-3 (15-17), 12. Amicitia 5-0 (8-30).

Hoofdklasse zuid: Egor-v.d.Venn 4-3, Bouwfonds 2-Meetpoint 3-7, Sportclub-de Keigel 1-6, Gulpen-Sport M. 4-4, ODV Yerna-H.Meyers 2 2-7, B.Stap in-ZVVM Quadvlieg 2 5-2. **De stand:** 1. H.Meyers 2 6-10 (29-17), 2. Meetpoint 6-9 (39-16), 3. Gulpen 6-9 (32-22), 4. De Keigel 6-8 (22-12), 5. ODV Yerna 6-8 (28-21), 7. Sport M. 6-7 (28-21), 8. Egor 6-7 (20-23), 9. Sportclub 6-3 (17-31), 10. B.Stap In 6-2 (16-29), 11. Bouwfonds 2 6-2 (20-34), 12.Quadvlieg 2 6-0 (9-47).

Hoofdklasse noord: Lasco-Veronica 6-4, Neeritter-Spee 3-2, Ivo-Altweerterheide 4-6, Veronica-'t Huukske 3-5, Spee-Lasco 7-6, 't Haofke-'t Kesjotje 6-3. **De stand:** 1. Altweerterheide 6-11 (22-15), 2. 't Huukske 6-9 (28-13), 3. 't Haofke 6-7 (28-24), 4. 't Kesjotje 6-7 (15-14), 5. Nederweert 4-6 (20-13), 6. Neeritter 5-6 (16-13), 7. Wittenhorst 4-4 (16-14), 8. Spee 5-4 (19-23), 9. IVO 5-3 (14-20), 10. Veronica 6-3 (22-27), 11. FCD Roermond 2 5-2 (14-29), 12. Lasco 6-2 (24-28)

Jeugdspeler tekent beroep aan tegen schorsing

'Ik heb de scheidsrechter niet getrapt en geslagen'

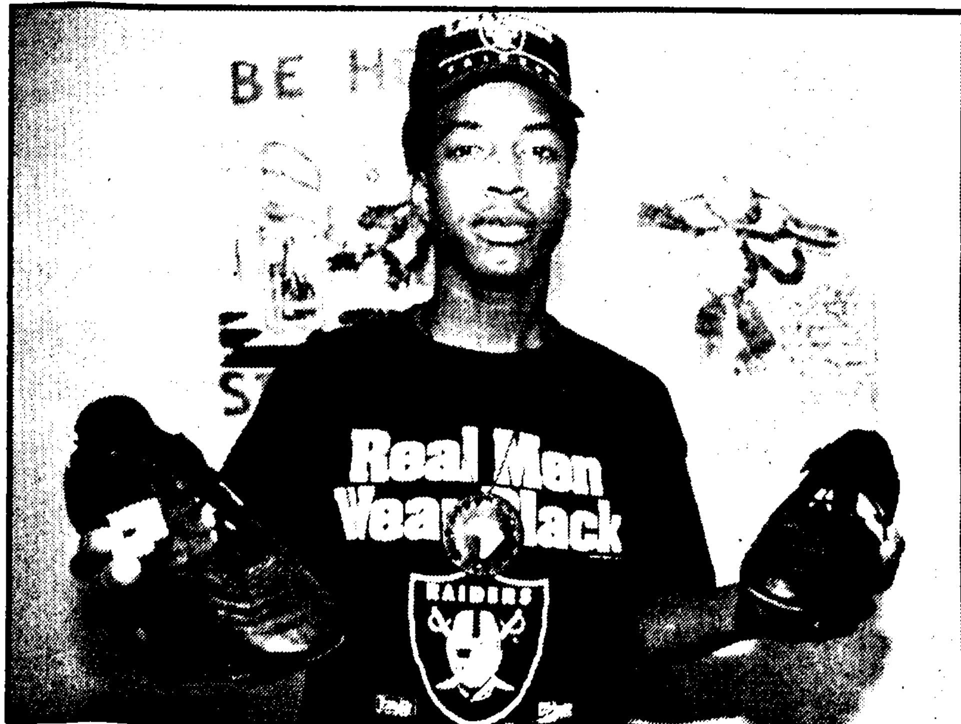
Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT – „Deze straf is absurd. Voor het omver duwen van een scheidsrechter krijg ik een heel jaar schorsing. Voor veel ergere dingen wordt vaak slechts een lichte straf gegeven.

Ik laat het er niet bij zitten, dan zou ik voor altijd de eerlijkheid ten opzichte van mijzelf verliezen. Ik ga tegen deze schorsing in beroep." Tranen komen in de ogen van de 16-jarige Roderick Ocalia van de Maastrichtse voetbalclub De Heeg, nadat hij - zoals wij gisteren melden - geschorst werd wegens het molesteren van scheidsrechter De Baar. Dat gebeurde tijdens een wedstrijd tussen de A-junioren van De Heeg en Heugem op 15 september. „Als ik een blanke zou zijn en geen kleurling, was de straf wellicht niet zo hoog uitgevallen", voegt hij er aan toe.

Roderick Ocalia vindt, dat men hem onrecht heeft aangedaan, ook al wil hij benadrukken dat het fout van hem was om de arbiter met een fors uitgevallen duw achterover te laten tuimelen. „Maar ik heb de scheidsrechter niet getrapt en geslagen", zegt hij.

Er zijn meer zaken dan alleen de schorsing die hem pijn doen. „Ik ben absoluut niet opgevangen door mijn club De Heeg. Er was weliswaar een gesprek tussen het bestuur en mij beloofd, maar het is er nog niet van gekomen. Mijn begeleider, Maurice Schoonbroodt, heeft herhaaldelijk, maar tevergeefs getracht zo'n gesprek met voorzitter Math Rings te arrangeren. Ook in mijn teamgenoten ben ik teleurgesteld. Zij waren erbij toen het incident gebeurde. Niemand heeft de moeite genomen om het voor mij op te nemen. Dat is puur verdriet. Als spits heb ik vaak voor de overwinning gezorgd. Dan omhelsden zij mij, Nu weten ze niet meer wie ik ben."



● *Ondanks zijn schorsing blijft Roderick Ocalia zijn voetbalschoenen koesteren.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Secretaris Heuts van De Heeg zegt over het uitblijven van een gesprek: "Misschien hebben wij wel te weinig aandacht aan deze zaak besteed."

Roderick Ocalia werd op Curaçao geboren en kwam toen hij drie jaar oud was in Nederland bij zijn oma wonen. Naderhand koos hij voor een internaat in Maastricht. Een jaar geleden verruilde hij de Ajax-jeugd voor De Heeg. Ocalia: „Het was niet bepaald een prettig team. Er waren vaker problemen maar daar heb ik me steeds afzijdig van gehouden. Trammelant is niks voor mij."

In zijn verweer op de recente gebeurtenissen ging hij ook nog in op racistische opmerkingen, die hij op het voetbalveld vaak te horen kreeg. Roderick Ocalia: „Waarom moet ik tijdens een wedstrijd letterlijk voor van alles worden uitgemaakt? Waarom moeten er steeds weer van die rare geluiden gemaakt worden? De andere spelers reageren zich gewoon op ons, kleurlingen, af. Daar raak je gefrustreerd van. Vind je het gek, dan je op een gegeven moment reageert?"

Roderick Ocalia noemt scheidsrechter De Baar een leugenaar. „Hij heeft aangifte gedaan bij de politie. In het rapport heeft hij laten opnemen dat ik hem op zijn hoofd heb geslagen en in zijn buik trapte. Tijdens de tuchtzaak kon hij zich plots niet meer herinneren waar en of ik hem wel geraakt heb. Ik heb hem alleen geduwd, waarna mijn medespelers mij vasthielden. Toen kwam hij op me af. Ik dacht dat hij me een klap wilde geven en in mijn machteloosheid heb ik, zonder hem te raken, want dat wilde ik ook niet, een trappende beweging gemaakt. Zowel bij RKHSV als bij De Heeg weten ze zonneklaar wat er gebeurd is. Maar tijdens de tuchtzaak kozen ze de kant van de scheidsrechter. Daar sta je dan in je eentje, als 16-jarige. Een schorsing en een desillusie rijker."

Scheidsrechter De Baar was niet voor commentaar bereikbaar.

Feyenoord wil niet wachten

ROTTERDAM – Feyenoord stuurt vandaag een brief naar de UEFA, waarin het zijn visie geeft op het incident in de Europa Cup-wedstrijd tegen FC Luzern, waarbij John de Wolf uit het veld werd gestuurd. Feyenoord heeft overleg gepleegd met de KNVB en besloten om de behandeling van de strafzaak door de tuchtcommissie van de UEFA niet af te wachten. Feyenoord bestrijdt overigens dat het nalatig is geweest in het protesteren tegen de rode kaart van De Wolf. Het bestuur van de club uit Rotterdam beraadt zich vanavond over de maatregelen die tegen Henk Fraser genomen moeten worden. Het meest waarschijnlijke is dat hij een boete krijgt.

Adams en Gelfand nog in evenwicht

TILBURG – De eerste finale partij van het Interpolistoernooi tussen de Engelsman Adams en de Witrus Gelfand was in Tilburg in 25 zetten beslist. Na drie uur besloten de spelers tot deling van het punt. Het was de vierde maal sedert 1988 dat beide spelers tegenover elkaar aan het schaakbord zaten. In de drie voorgaande ontmoetingen had Gelfand twee maal gewonnen en was een partij in remise geëindigd. Die score leek in het voordeel van Gelfand maar ook hij weet dat Adams in de afgelopen vier jaar als schaker gerijpt is en veelzijdiger is geworden.

Van den Haute bij Merckx

BRUSSEL - Nadat hij in de voorbije seizoenen als assistent-ploegleider aan de slag is geweest bij Panasonic en PDM, zal de Belg Ferdi van den Haute in 1993 chef d'equipe zijn van een door Eddy Merckx gesponsorde amateurformatie. Tot het team behoort onder meer Axel Merckx, zoon van het vroegere wielerfenomeen.

Peter Paulussen zege door k.o.

AMSTERDAM – MTS-bokser Peter Paulussen heeft gisteravond tijdens wedstrijden in de Albert Cuyp een k.o.-zege behaald op Van Hoof uit Deurne. Nadat de twee eerste ronden gelijk opgingen, haalde Paulussen zijn opponent in de derde ronde twee keer voor acht tellen neer alvorens hem vlak voor het einde een knock-out te bezorgen.

Danny Willems naar koningin

GRONSVELD – Danny Willems, de succesvolle surfer uit Gronsveld, behoort tot de sporters, die komende vrijdag in Amsterdam door koningin Beatrix worden ontvangen. Overigens zal Willems in de toekomst bij de uitbouw van zijn sportcarrière kunnen rekenen op medewerking van Arnold Vanderlijde en Marco Greep, die zich onder meer met public-relations rond zijn persoon zullen bezighouden in een zoektocht naar sponsors.

Taekwondo-team ondermaats

ODENSE – Tijdens het open Deens taekwon-do-kampioenschap in Odense heeft het Nederlands team niet naar verwachting voldaan, ook al werden zeven medaljes behaald.

Dames tot 55 kg: 1. Sarah Maitimu. Tot 65 kg: 2. Miriam Muskens. Heren tot 64 kg: 3. Julian van Oosteren. Tot 70 kg: 3. Mustafa Manou. Tot 83 kg: 2. Jos Bouhuis. Boven 83 kg: 1. Allan Pinantuan; 3. Nebbe Ciric.



volleybal

Dames 1e divisie B
Rentokil-Longa 0-3
Leto Pr.-Vocasa 0-3
VCH-DOS 3-0
Gemini-Odulphus 3-0
Tonegido-VVC 2 1-3
Henzo-Sarto P. 3-0
Stand
VCH 4-11
Longa 4-10
VVC 2 4-10
Tonegido 4-9
Henzo 4-7
Vocasa 4-6
Rentokil 3-5
Dos 4-5
Leto Pr. 3-3
Gemini 4-3
Odulphus 4-0
Sarto P. 4-0

Dames 2e divisie D
Orion-Autodrop 3-1
Peelpush-Facopa 3-2
Rapid-Switch 1-3
Rooyse-Flamingo's 0-3
Henzo 2-Somas 0-3
Stand
Orion 4-12
Switch 4-12
Somas 4-9
Flamingo's 4-7
Trivos 3-6
Facopa 4-6
Peelpush 4-5
Rapid 3-4
VCH 2 3-3
Rooyse 4-2
Autodrop 3-0
Henzo 2 4-0

Dames 3e divisie H
Hovoc-ADC 3-0
S'62-Nuvoc 1-3
Sonderm.-Set Up 3-0
Furos-Were Di 1-3
Velden-Geevers 2-3
Stand
Were Di 4-12
Hovoc 4-11
ADC 4-9
Bewaking C. 3-6
Nuvoc 4-6
Sondermeyer 4-6
VCH 3 3-5
Velden 4-5
Geevers 4-4
Furos 4-3
S62 4-2
Set Up 4-0

Heren 1e divisie B
Rentokil 2-Sliedr.Sp. 3-1
Rijnm.-Delta 3-2
Facopa-Peelpush 3-0
Vrevok-Odulphus 3-0
Geevers-VTC Woerden 0-3
VVC-EAVV 0-3
Stand
Rentokil 2 4-12
VTC Woerden 4-12
Vrevok 4-10
EAVV 4-9
Geevers 4-8
Sliedr.Sport 4-7
Facopa Weert 4-6
VVC 4-3
Delta 4-2
Rijnmond 4-2
Peelpush 4-1
Odulphus 4-0

Heren 2e divisie D
Rijnm.3-Vocasa 0-3
Saturnus-Janssen 3-2
VVC 2-Hypotheker 2-3
Stand
Hypotheker 4-11
Vocasa 4-10
Polaris 3-9
Janssen 3-7
Autodrop 2 2-4
Rijnmond 3 4-4
Flamingo's 3-3
VCH 3-3
Hajraa 3-2
Saturnus 3-2
VVC 2 3-2
Somas 3-0

Heren 3e divisie H
Sittardia-HBC 1-3
Hovoc-Nuvoc 3-2
Avoc-Aeternitas 1-3
Rapid-ASC 3-0
Maasbr.-Velden 2-3
Wevoc-Furos 0-3
Stand
HBC 4-12
Aeternitas 4-11
Sittardia 4-9
Velden 4-9
Rapid 4-6
Maasbracht 4-5
Nuvoc 4-5
Hovoc 4-5
Avoc 4-4
Furos 4-3
Wevoc 4-3
ADC 4-0

District Z-Limburg
Dames Promotieklasse
NAC-ADC 2 1-3
Furos 2-BSV 0-3
Volharding-Jokers 2 3-1
Muvoc-Fiscus 3-2
Furos 2-VCE 1-3

Dames 1e klasse A
ADC 3-BSV 2 3-0
Spartak-Jokers 4 0-3
Rapid 3-Sjoahn 3-0
Muvoc 2-Geevers 2 0-3
Avoc-Dovoc 2-3

Dames 1e klasse B
Mut.Mal.-Avoc 2 3-0
Elan-Jokers 3 3-1
Heeg-Grovoc 3-1
Sittardia 3-Vluco 3-0
Help.-Geevers 3 2-3
Fiscus 2-SEC 1-3

Dames 2e klasse A
de Heeg 2-Grovoc 2 0-3
Sittardia 4-ADC 4 1-3
Furos 4-BSV 3 1-3

Dames 2e klasse B
Rapid 4-SEC 2 3-2
Elan 2-Avoc 3 0-3
AMVJ-Grovoc 3 3-0
Furos 3-Dovoc 2 3-2

Heren Promotieklasse
ADC-SEC 2 0-3
VCH 2-Jokers 1-3
Sp.&Sp.-Vluco 3-2
Muvoc-Helpoort 3-2
Geevers 2-SEC 2-3

Heren 1e klasse A
AMVJ-Spartak 3-0
VVS-Vluco 2 3-2
VCE 2-Fiscus 2 3-1
Geevers 3-Dovoc 3-0

Heren 1e klasse B
ADC 2-Avoc 3-1
Rapid 2-Jokers 2 2-3
Sittardia 2-Help.2 2-0
VCE-Fiscus 1-3

Heren 2e klasse A
PPT-BSV 0-3
Volhard.-Spartak 2 3-0
Sp.&Sp.2-Vluco 3 3-0
VVS 2-Furos 2 0-3
Geevers 4-Dovoc 2 3-0

Heren 2e klasse B
Volhard.2-Sjoahn 2 3-1
Nivoc-Furos 3 3-1
Geevers 5-SEC 4 3-2

Heren 2e klasse C
Elan-Jokers 4 0-3
Mavoc-ADC 3 0-3
Bastion-Rapid 4 1-3

Heren 3e klasse A
Volhard.3-Spartak 3 3-0
Sp.&Sp.3-Vluco 4 2-3
Geevers 6-SEC 5 3-0

Heren 3e klasse B
de Heeg 2-NAC 3-2
Sittardia 4-Phoenix 2 0-3
Help.4-Fiscus 3 3-0
Avoc 2-VCE 3 3-1

Jeugdkompetitie
MA
Furos-SEC 1-3
Rapid-Sittardia 3-0

MB
Rapid 2-Grovoc 2 3-0
VVS-de Heeg 0-3
Sittardia 2-Vluco 3-1

JA
Geevers-de Heeg 1-3
VCE-VVS 1-3

JB
Rapid-Sittardia 3-0
Geevers 2-de Heeg 2 3-0
ADC-VCV 2-3

JC
Blok-Elan 3-0

Stand Dames Promotieklas
Rapid 2 4-12
ADC 2 4-9
VCE 4-9
Volharding 4-9
Jokers 4-8
BSV 4-6
Furos 2 5-6
Muvoc 3-5
VCH 4 3-4
Fiscus 4-4
Jokers 2 4-2
NAC 4-1
Sittardia 3-0

Dames 1e klas A
Dovoc 4-11
Geevers 2 4-11
Avoc 4-10
ADC 3 3-7
Rapid 3 3-6
Jokers 4 4-5
Sittardia 2 3-4
BSV 2 4-3
Sjoahn 4-3
Spartak 3-0
Muvoc 2 4-0

Dames 1e klas B
de Heeg 3-9
SEC 4-9
Sittardia 3 4-9
Grovoc 4-8
Helpoort 4-7
Vluco 3-6
Fiscus 2 4-6
Mut.Mal. 4-6
Geevers 3 4-5
Elan 4-3
Jokers 3 4-1
Avoc 2 4-0

Dames 2e klas A
ADC 4 4-12
VCV 3-9
Grovoc 2 4-9
BSV 3 3-6
Sittardia 4 3-6
ADC 5 3-3
Spartak 2 2-0
VVS 2-0
Furos 4 3-0
de Heeg 2 3-0

Dames 2e klas B
Furos 3 4-11
AMVJ 3-9
Rapid 4 3-8
Geevers 4 3-6
Dovoc 2 3-4
SEC 2 3-4
Avoc 3 4-3
Grovoc 3 4-2
de heeg 3 2-0
Elan 2 3-0

Meisjes A
Rapid 4-9
Sittardia 3-6
Geevers 1-3
VCH 1-3
Geevers 2 2-3
ADC 3-3
Blok 3-3
Furos 3-3
SEC 3-3
Sport en Spel 1-0

Meisjes B
Rapid 2 4-11
Sittardia 2 3-9
de heeg 3-6
Vluco 4-6
Grovoc 2-3
Jokers 2-3
VVS 4-3
Elan 3-1
Grovoc 2 3-0

Jeugd C
Furos 2 3-7
Furos 2-6
Geevers 2-5
Jokers 1-3
VCV 1-3
ADC 2-3
VCH 3-3
Blok 4-3
Elan 4-0

Heren Promotieklas
SEC 2 4-12
Jokers 4-11
Sp.&Sp. 4-11
Helpoort 4-7
ADC 4-6
VCH 2 4-6
Vluco 4-5
SEC 4-5
Sjoahn 3-3
Muvoc 4-2
Geevers 2 4-1
VCH 3 3-0

Heren 1e klas A
Geevers 3 4-9
AMVJ 4-8
Fiscus 2 4-7
VCE 2 4-7
VCV 2-6
Dovoc 4-6
Vluco 2 3-5
VVS 4-5
VCH 4 3-2
Helpoort 3 3-1
Spartak 3-1

Heren 1e klas B
Helpoort 2 3-9
VCE 4-9
Jokers 2 3-8
Fiscus 4-6
AMVJ 2 3-5
ADC 2 3-3
Avoc 3-3
Sittardia 2 3-3
Rapid 2 3-2
SEC 3 3-0

Heren 2e klas A
BSV 4-12
Furos 2 4-11
Sp.&Sp.2 4-10
Vluco 3 4-7
Geevers 4 3-6
PPT 3-4
Volharding 4-4
Dovoc 2 3-3
Spartak 2 4-3
VCH 5 3-0
VVS 2 4-0

Heren 2e klas B
Nivoc 3-9
Volharding 2 3-8
Jokers 3 3-8
VCH 6 2-6
Geevers 5 3-5
Rapid 3 2-2
Sittardia 3 3-2
Sjoahn 2 4-2
SEC 4 3-1
Furos 3 4-1

Heren 3e klas C
Phoenix 3-9
Jokers 4 3-8
ADC 3 4-8
Rapid 4 3-7
Elan 3-3
de Heeg 3-2
VCH 7 2-1
Mavoc 3-1
Avoc 2 2-0
Bastion X 2-0
X=3 pnt.in mindering

Heren 3e klas A
Geevers 6 4-9
Sport en Sp.3 3-6
VCV 2 2-6
Vluco 4 2-5
AMVJ 3 3-5
Volharding 3 3-4
BSV 2 3-2
SEC 5 4-2
Spartak 3 2-0

Heren 3e klas B
Helpoort 4 4-12
de heeg 2 4-8
Fiscus 3 3-6
Jokers 6 3-6
Avoc 3 4-5
NAC 2-4
Phoenix 2 2-3
VCE 3 4-3
Jokers 5 2-1
Sittardia 4 4-0

Jongens A
VCE 3-6
Geevers 3-5
VVS 3-4
de Heeg 3-3

Jongens B
Rapid 4-12
VCV 4-7
Elan 3-6
Jokers 3-6
Sittardia 3-6
Geevers 2 4-4
ADC 3-1
de heeg 2 4-0

zaalvoetbal

1e klas A
Kanaries-Tunnel 2-2
Delta-Company St. 10-13
Up Quelle-Flaterke 0-7
Kilo-Eijsden 9-3
Pottebr.-Erka 3-6

1e klas B
Quelle-Marathon 6-0
Joffer-Bouwf.3 4-5
Soleil-Wiegert 2-4
Hadow-Vaals 2 4-4
Kolonia-Vissers A. 6-0

1e klas C
Meetp.2-SZV 2 3-3
Vaals 3-Wagter 2-4
Soleil 2-Born 3-5
Groen Wit-PSM 6-1
Tukcon-Brunssum 2 7-3
Bouwf.4-Phoenix 1-7

2e klas A
Quaedvl.3-Kaanen 1-8
Pottebr.2-Vici 5-6
Br.wapen-Voliere 5-7
Sjotter-Eijsden 2 7-1
Pottem.-H.Anders 2 2-4
Maasv.2-Filmcl.2 7-4

2e klas B
Gulpen 2-Yerna 2 2-2
B.Billy's-MVV 4-2
Flaterke 2-Erka 2 1-2
Sjefke-Willem I 2-5
Up Quelle 2-T 1874 0-1
Maasv.3-Diekske 4-2

2e klas C
Holz-Varenb. 1-6
H'heide-Rood Wit 4-2
Laumen 2-Goasewey 1-5
Fortuna-Vissers 2 6-0

2e klas D
Marebos-Laumen 3 gest. 1-4
Adveo-Rood Wit 2 2-4
Eendr.-WDZ 6-4
Cosmos 3-Portcl.2 1-6
Hadow 2-Puth 2-5

2e klas E
Marebos 2-Maximiliaan 2-2
v.d.Venne 2-Geleen gest. 1-2
Makassar-Born 2 8-1
SZV 3-Bizzie B. 5-1
Hanckm.-Zwaluw 4-6
Bouwf.5-Phoenix 2 5-2

2e klas F
Postw.-Brikske 2 6-4
Neerbeek-PSM 2 4-2
Zw.Schaap-Jabeek 16-3
AEV Intern.-Egor 3 7-3

3e klas A
Pottebr.3-B.Stap In 4 11-3
Br.wapen 2-Wiegert 2 8-3
Delta 2-Vrecan 3-7
AVS-H.Anders 3 3-10

3e klas B
Filmcl.5-Yerna 4 4-10
Pottebr.4-B.Stap In 3 6-3
Colson-Delta 3 7-4
Sjotter 2-H.Anders 4 2-2

3e klas C
Filmcl.4-Dousberg 4 4-6
Pottebr.5-B.Stap In 2 3-6
Eijsden 4-Delta 4 6-0
Geuselterh.2-Kaanen 2 10-4
Up Quelle 3-H.Anders 5 5-2
DBSV-Sjotter 5 6-4

3e klas D
Eijsden 5-Dousberg 3 0-6
Delta 5-Centr. 4-6
Up Quelle 4-Tornado B. 3-13
Sunshine-Filmcl.3 1-8

3e klas E
Geusselterh.-Maasb. 4-3
Company St.2-Erka 3 7-4
Sjefke 2-Vrecan 2 3-8
Sp.Maluku-Willem I 3 3-2

3e klas F
Diekske 2-Maasb.2 11-0
Flaterke 3-A.Arcades 1-6
Kanaries 2-Tunnel 2 4-3
Sport 2-Mattini B. 5-5
Voliere 2-Sjotter 4 8-5

3e klas G
Quelle 2-Jessica B. 12-2
Joffer 2-Kolonia 3 6-1
I.d.Bende 2-Hadow 4 11-0
Laumen 4-Sportcl.3 2-4
WDZ 2-Reneman 3 4-3
Kolonia 2-Heerlen 1-16

3e klas H
Fortuna 3-Laumen 4 5-3
H'heide 2-Kolonia 4 8-4
Sportcl.4-Coriovallum 4-4
Varenb.2-Driessen B. 4-6
Rood Wit 3-Reneman 4 5-1
Fortuna 2-Kolonia 5 1-0

3e klas I
Reneman 5-Marathon 2 2-10
Reneman 6-Holz 2 4-10
Eendr.2-Driessen B.2 4-3
Laumen 6-Soleil 4 5-7
I.d.Bende-Paco 12-4
Holz 3-Kolonia 6 8-10

3e klas J
SZV 4-Bouwf.7 14-0
Groen W.3-Brunssum 3 2-1
Aztecs-v.d.Venne 4 4-2
AEV Intern.2-Phoenix 3 2-1

3e klas K
Tukcon 2-v.d.Venne 3 5-5
PSM 3-Hanckmann 2 4-4
Postw.2-Suestra 5-1
Zw.schaap 4-Puth 2 1-10
Groen w.3-Brunssum 4 2-3
Hanckm.2-Postw.2 1-6

3e klas L
Tukcon 3-Beek 2 4-4
Adveo 4-DWC 2-5
Vouersv.2-Bouwf.8 12-4
Trefp.-Manait 2-2
Zw.Schaap 3-Puth 3 4-4
Gr.wit 4-Egor 4 1-9

3e klas M
Tukcon 4-Beek 5-3
Adveo 2-Napoleon 2-3
Vouersveld-Born 3 9-4
Postw.3-Egor 5 2-3
Zw.schaap 2-Puth 4 5-3
Keigel 2-Meetp.3 4-4

Dames Zuid
Filmcl.-Sport 1-0
Pottebr.2-Geleen 2-2
Zw.schaap-Pottebr.2 0-8
Geleen-Pottebr. 3-4

Midden-Limburg:

Hoofdklasse noord:
Wittenhorst-Nederweert 3-4
't Huukske-'t Haofke 5-5
't Kesjotje-IVO 4-1
Altweerterh.-Roermond 2 5-3
Lasco-Veronica 6-4
Neeritter-Spee 3-2
1D:
de Boag-Roermond 3 8-2
Peters Gel. 2-Riva 7-1
Haelen-Brach 2 8-3
Gastronoom-Haantjes 2 3-10
DESM-Hornerhof 6-2
Tornado-Hercules 5-6
2G:
Postert 2-Hakkie 5-3
Riva 2-Olympus 9-1
Nederweert 2-Lasco 2 1-7
Roermond 4-Fermonia B. 2 2-13
't Kesjotje 3-Altweerterh. 4 8-4
't Knipuigske-Willie Bar 7-9
2H:
Willie Bar 2-DESM 2 0-7
Spee 2-Altweerterheide 3 1-7
Vesta-Fermonia Boys 3 7-8
v.Seggelen-Neeritter 2 6-2
Juliana-'t Kesjotje 2 8-5
3N:
't Knipuigske 4-Altweerterheide 6 7-3
Brevendia-Amicitia 5 6-3
Amicitia 2-Altweerterh. 5 3-6
Hakkie 2-'t Knipuigske 2 3-4
3O:
Brevendia 4-v.Seggelen 2 2-4
Altweerterheide 6-'t Knipuigske 3 1-5
Amicitia 3-Peters Gel. 3 6-1
Nederweert 4-Brevendia 2 4-5
3P:
Hornerhof 3-Olympus 2 4-2
de Boag 2-Heiputters 2 11-1
Vesta 2-Tornado 2 5-8
't Haofke 2-Berg 6-8
Hercules 2-Juliana 2 12-2
3Q:
Hornerhof 2-Juliana 3 4-5
Rockwool-Hercules 3 7-6
Berg 2-Vesta 3 7-2
De boag 3-Heiputters 5-5
3R:
Brach 4-Vesta 4 4-5
ZVVD-SBC 17-0
Roermond 6-Willie Bar 3 1-5
Spee 3-Haelen 2 2-3

tafelvoetbal

Ere-afdeling
Karrewiel-Wien 2 6-2
Hook-Scory B. 1-7
Liewke-Hakkers 3-5

Zuid-Oost-Hoek
Hoofdklasse
Bergz.B.-Stampers 7-1
O.Schandelen-Smile B. 6-2
Brouwk.-Petit B. 5-3
Boebel-Torero 5-3
Kloppers-Eck 6-2
N'hagen-Poortje 6-2

1e klasse A
Poortje 2-Graefke 7-1
Bergschot-O.Bocholtz 4-4
Zoefjes-Scherp V. 2-6
Mergell.B.-Brouwk.2 4-4
Zinkviulke-Bergz.B.2 3-5

1e klasse B
Pipo B.-Coriovallum 1-7
Bacchus-O.Heide 6-2
Stalletje-N'hagen 2 4-4
Watert.-Striegiezer 6-2
Petit B.2-Bl.Angels 2-6

2e klasse A
Centraal-JOY 4-4
O.Kino-P.Bocholtz 2 6-2
Molen-Mechel 6-2
Sluipers-Schuuvers 6-2
Nijswiller-Zoefjes 3 6-2
Scherp V.2-Bergz.B.3 6-2

2e klasse B
Poortje 3-Leeuw 0-8
Torero 2-Kloppers 3 0-8
Brouwk.3-Paniekz. 8-0
Stampers 2-O.Kino 2 8-0
Geulke-Veldhof 2 6-2
Br.wapen-Pipo B.2 6-2

2e klasse C
Brandw.-Cartouche 2-6
Torero 3-Kloppers 2 2-6
Veldhof-Hopel 6-2
Cheers-O.Schandelen 2 8-0
Smile B.2-Zoefjes 2 8-0
Kokkie B.-Pipo B.3 6-2

biljarten

District Z.Limburg
Drieb.A
Maasband-Volkshuis 4-3
Luip-Sanderbout 5-2
Fairplay-Modern 5-2
Born-Modern 2 3-4

Drieb.B
Cebusta-Apollo 4-3
Matchpoint-OHVZ 0-7
Kantje-Carambool 0-7
N.Klossen-Eikhagen 4-3
Vink-Waubach 7-0

Drieb.C
Br.Wapen-Carambool 7-0
Brunssum-Vink 5-2
BCV-Schinhen 3-4

3B
Irene-Quick 2-7
St.Bavo-St.Hoger 9-0
Baandert-Butting 9-0
St.Hoger 3-Keizer 2-7
Eikeboom-Modern 6-3
Tjoba-DJB 7-2

3C
Apollo-DJB 4-5
Beatrix-Matchpoint 7-2
ABC-Sibbe 2-7
St.Hoger-Eikhagen 6-3
St.Heerlen-Juliana 7-2
Butting-Beatrix 7-2

4A
Eikeboom-Sanderbout 7-2
TIP-Holtum 2-7
Born-Maasband 0-9
BVG-Wolfrath 7-2
Luip-Tjoba 7-2

4B
Volkshuis-Heukske 7-2
Nestje-Luip 7-2
Maasband-Stadion 3-6
Tjoba-Statie 0-9
Kempke-Baandert 4-5

4C
Lindenh.-St.Hoger 7-2
Schinnen-Los Band 7-2
Keizer-Eikhagen 4-5
Br.Wapen-Klosje 7-2

4D
Eikhagen-N.Klossen 5-4
Ven-Lange Band 7-2
Schaesberg-Hoefijzer 7-2
St.Bavo-Beatrix 5-4
DJB-BCH 9-0

4E
Hoefijzer-Cebusta 2-7
Eikhagen-Ven 4-5
Matchp.-BCH 5-4
Treffers-DJB 1-8
Schaesberg-Eendracht 5-4

5A
Baandert-Kempke 5 4-5
Modern-Volkshuis 4-5
Tjoba-Eikeboom 4-5
GONA-Heukske 7-2
Oase-Stein 8-1

5B
Oase-Statie 5-4
Stadion-Br.Wapen 4-5
Heukske-St.Bavo 2-7
BVM-Kempke 5-4
Tjoba-Klosje 0-9
Kempke-Tjoba 7-2

5C
BCV-Irene 2-7
N.Klossen-Ransdaal 7-2

Noorbeek 4-Diekske 3 6-3
Berceuse-Concordia 2 0-9
Geertr.-DAS 5 3-6
Rheingold 6-MBV 4 7-2

C4-C
Vriendenkr.2-Eijsden 3 7-2
Duuker 3-Rheing.5 7-2
Wolder 2-Geertr.4 4-5
Borgharen-BC Oost 3 2-7
Diekske 4-Haverput 3 5-4

C4-D
Haverput 2-A.Wolder 4 4-5
BC Oost 2-BAM 3 5-4
Heukske 3-Victorie 2 8-1
Poort 3-Duuker 4 2-7
Eijsden 3-A.Raak 2 2-7

C5-A
Concordia 4-Vilt 3 5-4
Voliere 4-Berceuse 4 5-4
DOT 4-Noorbeek 5 2-7
OO Heer 4-KOT 5 2-7
Eijsden 4-Harmoniez.2 2-7

C5-B
Vriendenkr.3-Mergel.2 0-9
Kl.Vier 3-A.Raak 3 5-4
Geertr.5-Ulestr.4 2-7
Banholt 4-BC Heer 4 7-2
Borghar.2-Nazareth 4 4-5

DB-A
BC Heer-Keizer 2 3-4
KOT-Rheingold 5-2
Vriendenkr.3-Wolder 2-5
OO Heer 2-BCM 2 5-2
Ulestr.-Wap.v.Berg 2 2-5

DB-B
Keizer-MBV 2-5
BCM-DAS 0-7
Wap.v.Berg-Nazareth 2-5
Voliere-Vriendenkr. 2-5
Heukske-BC Oost 2 4-3

DB-C
MBV 2-BC Heer 2 6-1
Vriendenkr.2-Keizer 3 6-1
BC Oost-OO Heer 7-0
Sjaan-KOT 2 5-2

Midden-Limburg
Hoofdklasse A
Stift-Boekoel 2-4
Roggel-Riva 4-2
Paerdstal-Thorn 1-5
Vriendenkr.-Montfort 2 6-0
Montfort-Los Band 4-2

Hoofdklasse B
Odilia-Los Band 2 3-3
OVU-Blaakven 6-0
Joppe-M'Beek 2 4-2
M'Beek-Herkenb. 2-4

1e klasse A
Hapje-Roggel 2 4-2

Pechvogel

● *Tijdens het Nederlands shotokan-karatekampioenschap in Sittard kòn trainer Huub Alken (rechts) van Karateclub Geleen/Sittard tevreden de balans opmaken, want zijn ploeg grossierde in titels. De enige teleurstelling was, dat zijn zoon Roger Alken (links) als gevolg van een blessure diende uit te vallen. Pechvogel Roger Alken, die twee weken geleden een knappe come-back maakte met een bronzen medaille bij het NK in de klasse 'alle categorieën', kneusde afgelopen zaterdag voor eigen publiek in de Stadssporthal te Sittard zijn voet.* Foto: PETER ROOZEN

Wien-Zw.Ridders 2-6
Boskab.-Smidter B. 4-4
Millen-Victoria 6-2

Overgangsklasse A
Heer-Koningsw. 1-7
Loontjens-Waardh.B. 6-2
Miranda-Bl.Wit 4-4
Verdw.Viss.2-v.Gogh 4-4
DAT B.-Verdw.Viss. 1-7

Overgangsklasse B
Smidter B.2-Keulen 6-2
Schachtw.-Millener B. 2-6
Hakkers 2-O.Mert 8-0
Heide-Hubetsy B. 2-6
Angelina B.-O.Stein 2-6

1e klasse A
Singel-Bissjop 2-6
Jokers-Cramignon 1-7
Bl.Wit 2-Liewke 2 4-4
Star Cl.-Tunnel 2-6
Smeed-Romanus 2-6

1e klasse B
O.Eysden-Poart 0-8
Survivors-Cramignon 2 4-4
Duuker-Sjteiweeg 3-5
Beckercke-Sjork 8-0
Maarland-Beat B. 1-7

1e klasse C
Hoekje-Heide 2 6-2
Muecherv.-Mariaveld 3-5
Hakkers 3-Heukske 4-4
Suestra-Leeuwenh. 4-4
Baekske-Eagles 7-1

2e klasse A
Crazy P.-Old Inn 1-7
Gigi G.-DAT B.2 8-0
Sjteiw.2-Brugske 6-2
Bissjop 2-Da Capo 2-6
Cramign.4-Uiver 2-6

2e klasse B
v.Gogh 2-Spoorz. 2-6
Pr.Hendrik-Eykenb. 2-6
Heukske 2-Miranda 2 2-6
Wien 4-Servaas 2-6
Cramign.3-Herli 7-1

2e klasse C
K.Erin-Mijnz. 2-6
O.Mert 2-Sport 6-2
Keulen 2-Tamboer 6-2
Meetp.-Cosy C. 5-3

3e klasse A
Tunnel 2-Camont.B.3 2-6
Servaas 2-Smeed 2 0-8
Bl.Wit 3-Duuker 2 3-5
Camont.B.2-G.Ridders 4-4
O.Gen.-Dolomiet 2-6
Stadion-Star cl.2 6-2

3e klasse B
Karrewiel 4-Suestra 2 0-8
Tamb.2-Angelina B.2 0-8
Baandert-O.d.Berg 5-3
O.Mert 3-Snel en Hel 2-6
White H.-Muecherv.2 6-2
Bekker-Karrewiel 3 7-1
Angelina B.3-Olympia 2 1-7

OHVZ-Matchpoint 7-0
Volkshuis-Bl.Bock 0-7
DJB-Fairplay 3-4

Drieb.D
VKC-Apollo 0-7
Kantje-OHVZ 2-5
Br.Wapen-DJB 2-5
Treffers-St.Heerlen 3-4
Touche-BBC 0-7

1A
Holtum-Societeit 3-4
Kempke-Volkshuis 0-7
Schaesberg-Luip 5-2
Born-GONA 2-5
Wolfrath-Quick 2-5
Societeit-BVG 7-0
Keizer-St.Bavo 4-3

1B
Keizer-Hoefijzer 7-0
Apollo-Schaesberg 3-4
Juliana-N.Klossen 2 0-7
Volkshuis-Vriendenkr. 7-0
BBC-Keizer 2-5
St.Heerlen-Sibbe 5-2

2A
Statie-Wilza 7-0
Volkshuis-Tjoba 0-7
Heukske-Maasband 0-7
Kempke-Volkshuis 3 5-2
TIP-Benelux 5-2
Stein-Holtum 1-6
HGK-Volkshuis 4 0-7

2B
Benelux-TIP 7-0
Tjoba-BVG 0-7
Oase-Statie 0-7
Societeit-HGK 5-2
Volkshuis-Born 2-5
Eikeboom-Tjoba 2 2-5

2C
Gebr.Hofke-Beatrix 3-4
Klosje-Schaesberg 2-5
Bl.Bock-Schaesberg 4-3
Schaesberg 7-BCV 3-4
Sibbe-VKC 4-3
BCH-N.Klossen 5-2
Ransdaal-St.Hoger 2-5

2D
Butting-Academie 5-2
Treffers-Ven 5-2
BBC-BVM 3-4
Keizer-Los Band 2-5
Waubach-Brunssum 2-5
Gebr.Hofke-Eikeboom 0-7

2E
Ven-ABC 3-4
OHVZ-Waubach 7-0
Kantje-Hoefijzer 2-5
Schaesb.5-Bl.Bock 0-7
Brunssum-Eendracht 7-0
N.Klossen-Schaesb. 4-3

3A
Luip-TIP 2-7
Sanderb.-Societeit 9-0
Heukske-Wolfrath 4 5-4
Meers-Wolfrath 3 2-7
Kempke-Oase 6-3

DJB-Brunssum 7-2
Butting-Beatrix 2-7
Carambool-Apollo 7-2

District Maastricht
C1-A
Sjaan-Vriendenkr. 6-1
KOT-Ulestraten 3-4
Voliere-Klos 2-5
Keizer-Heer 5-2
Heer 2-Noorbeek 4-3
Klos 2-Rheingold 7-0
BCM-Berceuse 3-4

C2-A
Itteren 2-Klos 5 3-4
Diekske 2-Keer 2 2-5
Poort-OO Heer 2-5
Vilt-Kl.Vier 5-2
Altijd Raak-Bunde 2 5-2
Rheingold 3-Ulestr.3 5-2

C2-B
Banholt-Rheingold 2 7-0
KOT 2-Keizer 3 5-2
Ulestr.2-Vilt 2 5-2
Geertr.-Voliere 2 7-0
Keer-Itteren 7-0
Aayt Wolder-DAS 2 5-2

C2-C
MBV 2-Klos 3 4-3
BC Heer 3-Eijsden 3-4
DAS-Ketsers 5-2
Haverput-Diekske 0-7
Duuker-Banholt 2 0-7
Rheingold 4-DOT 3-4

C2-D
Bunde-Gerlach 4-3
Victorie-Sjaan 2 3-4
Nazareth-Geertr. 5-2
Noorbeek 2-KOT 3 2-5
Keizer 2-MBV 5-2
Klos 4-Poort 2 3-4

C3-A
Mergell.-Wolder 2-7
Heukske-Itteren 3 5-4
BC Oost-OO Heer 2 7-2
Bookvink-Nazareth 2 5-4
A.Wolder 2-Concordia 7-2

C3-B
Ketsers 2-DAS 3 5-4
KOT 4-Eijsden 2 4-5
MBV 3-Bookvink 2 2-7
Klos 6-Heukske 2 7-2
Eijsden 2-BAM 2 7-2

C3-C
Harmoniez.-Geulle 2-7
Nazareth 3-Eijsden 7-2
Duuker 2-Banholt 3 4-5
Noorbeek 3-Voliere 3 7-2
Berceuse 2-BAM 5-4

C4-A
A.Wolder 3-BCM 2 4-5
DAS 4-W.v.Berg 7-2
Ketsers 3-Kl.Vier 2 7-2
Concordia 3-Klos 7 9-0
Bookvink 3-Sjaan 3 2-7

C4-B
Itteren 4-OO Heer 3 2-7

Maneslust-Grathem 6-0
Prairie-Walhalla 4-2
Wessem-Volharding 2 4-2
Volharding-Hoek 2-4

1e klasse B
Swalmen-Internos 2-4
Veldpoort-Roermond 6-0
Thorn 2-Boekoel 2 0-6
Beegden-Riddershof 0-6
TOP-Maasbracht 6-0

1e klasse C
Tramhalte-Taverne 3-3
Ketelbink-Riva 2 4-2
Montfort 3-Grathem 2 4-2

2e klasse A
Vriendenkr.2-Beegden 2 6-2
Joppe 2-Karot 4-4
Allerhand-Veldpoort 2 6-2
Baexem-Heukske 2-6
Crescendo-ONA 4-4

2e klasse B
Hoek-Beegden 3 4-4
Meijel-Prairie 2 2-6
Stift 2-Servaas 8-0
DDD-Ster 6-2
Pumpke-Leveroy 2-6

2e klasse C
DDD 2-Riva 3 6-2
Heel-Thorn 3 4-4
Karot 2-Montfort 4 6-2
Internos 2-Avanti 4-4
Robic 2-Klumpke 4-4

2e klasse D
ONA 2-Wessem 3 4-4
Thorn 4-OVS 8-0
Paerdstal 2-Tramhalte 2 4-4
Beegden 4-Mijnheerkens 6-2
Nunhem-OVT 6-2

2e klasse E
Maasbracht-Vlodrop 5-3
Graaf-KOT 6-2
Ramona 2-Joppe 3 8-0
Oranjet.-Taverne 2 8-0
Pintje-Ketelbink 2 4-4

2e klasse F
Roggel 3-Odilia 2 6-2
Montfort 5-Stevel 8-0
KOT 2-Walhalla 2 6-2
Stevensw.-HOrn 2-6
Br.Quelle-Swalmen 2 4-4

2e klasse G
Herkenb.-DDD 3 6-2
Internos 3-Stift 3 4-4
Roermond 2-Meijel 2 2-6
Veldpoort-Wilhelminah. 6-2
TOP 2-Buggenum 6-2

2e klasse H
Thorn 5-Meijel 3 2-6
Heel 2-Maneslust 2 8-0
Walhalla 3-Joppe 4 4-4
Sport-Roermond 3 4-4
Crescendo 2-OVS 2 2-6

3e klasse A
Heukske 2-Prairie 3 4-4
Hoek 3-Odilia 3 6-2

Allerhand 2-DES 2-6
Oude Molen-Posterh. 4-4

3e klasse B
Amicia-Avanti 2 8-0
Tramhalte 3-Blaakven 3 6-2
Ramona 3-Karot 3 4-4
Roggel 4-Bergske 5-3
DMB-Baexem 2 2-6

3e klasse C
DMB 2-M'Beek 3 5-3
Ramona 4-Wessem 4 0-8
Vriendenkr.3-Heel 3 8-0
Herkenb.3-ABC 4-4
Karot 4-Nunhem 2 2-6

3e klasse D
Nunhem 3-Riddersh.2 4-4
TOP 3-Walhalla 4 6-2
Odilia 4-Kei 1-7
Robic 3-Wilhelminah.2 8-0
Bergske 2-Volhard.3 0-8

3e klasse E
Klumpke-Baexem 3 5-3
Prairie 4-Ramona 5 6-2
Graanb.-Heel 4 8-0
Tramhalte 4-TOP 4 6-2
Leveroy 2-Amicia 2 0-8

3e klasse F
Peel-Joppe 5 4-4
Heel 5-Herberg 0-8
Sport 2-Internos 4 2-6
Los Band 3-Ketelbink 3 6-2
Klumpke 3-DES 2 6-2

3e klasse G
OVS 3-Ketelbink 4 2-6
Swalmen 3-Allerhand 3 2-6
Amicia 3-Hoek 4 4-4
Meijel 4-Valk 6-2
Oranjet.2-Tegel 0-8

3e klasse H
Vlodrop 2-Sport 3 6-2
Paerdstal 3-Amicia 4 2-6
Ritho-TOP 5 4-4
M'Beek 4-Baexem 4 0-8
DDD 4-Graanb.2 4-4

4e klasse A
Wessem 5-Sport 4 4-4
Stevel 2-Prairie 5 5-3
Odilia 5-Oude Molen 2 4-4

4e klasse B
OVT 2-Riddershof 3 4-4
Karot 5-Paerdstal 4 4-4
OVS 4-Thorn 6 2-6
Valk 2-Touche 4-4

4e klasse C
ONA 3-Tramhalte 5 6-2
Buggenum 2-Graanb.3 4-4
Sport 5-Graaf 2 2-6
Grathem 4-ABC 2 4-4

4e klasse C
DLV 2-Oranjet.3 4-4
Walhalla 5-Allerhand 4 4-4
Hapje 2-Wessem 2 2-6
Vlodrop 3-DMB 3 4-4

4e klasse E
Klumpke 4-Herkenb.4 6-2
DES 3-Pumpke 2 8-0
Maneslust 4-Tramh.6 2-6
Jachthuis-ONA 4 8-0

4e klasse F
Swalmen 4-DLV 3 4-4
ABC 3-Ramona 6 4-4
Herberg 2-Maneslust 5 4-4
Boekoel 4-Graaf 3 4-4

4e klasse G
Tegel 2-Jachthuis 2 4-4
Joppe 6-Vriendenkr.5 6-2
Pumpke 3-Paerdstal 5 4-4
Ster 3-Graaf 4 4-4

4e klasse H
Robic 4-Veldpoort 5 6-2
Walhalla 6-Doorstot. 8-0
Doorstot.2-Heel 6 4-4
Avanti 3-Vriendenkr.4 4-4

DB-klasse A
DLV A-Karot A 10-2
Hapje A-Los Band A 8-4
Los Band B-Vriendenkr.A 2-10
OVS B-Baexem A 6-6

DB-klasse B
Los Band C-Heel B 2-10
Crescendo A-Ketelb.A 4-8
Ketelb.B-Hapje B 6-6
Stift A-OVS C 7-5

poolbiljart

Ereklasse
Coriov.-Boereslot 6-10
Spoorz.-Schachtwiel 8-8
Awt Deetere-Tunnelb. 3-13
Landgr.-Keizer 5-11
Duc-St.Kruis 16-0
Picasso-Lutterade 9-7

Hoofdklasse A
Ziejsp.-Landgr. 8-8
Willem T.-Sjtoet 13-3
Hermans-Eykenb. 9-7
Brandwap.-Awt Deetere 13-3
Boereslot-Spoorz. 5-11
Draver-Bergrust 7-9

Hoofdklasse B
Rolduc-Poat 12-4
Sjtoet-Eykenb. 10-6
Hermans-Spoorz. 14-2
Duc-Sport 10-6
Huizinga-Fair play 14-2
Gracht-Schachtwiel 9-7

Hofland-Landgr. 7-9
Keizer-Brouwersw. 7-9
Coriov.-Boereslot 6-10
Brunss.N.-Hermans 2-14
Fox-St.Kruis 11-5
L.Kab.-Amstel 7-9

1e klasse B
Koetsjhoes-Schachtw. 12-4
Brunss.N.-Buchten 4-12
Spoorz.-Awt Deetere 11-5
Gracht-L.Kab. 6-10
Barbou-O.Herbergh 3-13
Holtum-Huizinga 0-16

1e klasse C
Edelweisz-Gebr.Hofke 7-9
Hulsveld-Brouwersw. 6-10
Voske-Willem T. 7-9
L.Kab.-Landgr. 8-8
Boereslot-Karrerad 7-9
Paletti b.-Bokkerijder 9-7

2e klasse A
Ophov.b.-Buchten 10-6
Smeets-Stoufpot 11-5
Fl.Dutchm.-Hofland 8-8
Spoorz.-Bongerd 10-6
Eykenb.-Ziejsp. 8-8

2e klasse B
Paddock-Duc 5-11
Bergrust-Hulsveld 11-5
Sjtoet-Willem T. 8-8
Mijnzicht-Rolduc 7-9

2e klasse C
Sjtoet-Willem T. 8-8
Hulsveld-Mijnzicht 6-10
Paddock-Rolduc 9-7
Voske-Duikers 2-14
Paletti b.-Neighb. 11-5
O.Schaesb.-Romans 13-3

2e klasse D
K.Keu-Fair play 12-4
Stoufpot-Witte Bal 10-6
Draver-Spoorz. 8-8
Duc-Gildem. 5-11
Picasso-Sport 7-9
Buchten-Roadhoes 6-10

2e klasse E
Treffers-Cheers 5-11
Sport-Poat 4-12
Bastille-Witte Bal 8-8
Heikaatsje-A.Pastorie 6-10
Spoorz.-Leeuw 6-10
Hofland-Gildem. 10-6

2e klasse F
Fair play-Brandwap. 10-6
O.Schaesb.-Wolfje 4-12
Bokker.-St.Kruis 13-3
A.Vrung-Amstel 8-8

Rolduc-Leeuw 6-10
Schachtw.-Coriov. 11-5

3e klasse A
Touche-Heikaatsje 12-4
Bennelly-Birkenb. 11-5
Koetsjhoes-Supergame 3-13
A.Deetere-Lutterade 4-12
Dorp-O.Herbergh 14-2

3e klasse B
L.Kab.-G.Leeuw 6-10
Lantaarntje-Smeets 9-7
Sjtee Uul-O.Maat 8-8
Overbroek-Gambrinus 8-8
Poat-Stalletje 7-9

3e klasse C
Sjteenberg-Duc 8-8
Trepke-Leeuwenh. 6-10
Pub-Terlinden 9-7
Fox-Gorissen 6-10
Overbr.-Vraagtek. 15-1
Ruif-L.Kab. 5-11

3e klasse D
Noben-Veldhof 2-14
Oke-Stamp 8-8
W.v.Simpelv.-Paletti b. 14-2
Postkoets-Edelw. 12-4
Willem T.b.-Nippertje 14-2
Juliana-Mijnz. 10-6

3e klasse E
O.Herbergh-J.Spaans 4-12
Sjloes-Sjuffelke 11-5
Barbou-Koetsjhoes 5-11
Bastille-Dorp 11-5
Superg.-Benelly b. 9-7
Birkenb.-Touche 11-5

3e klasse F
Paletti b.-L.Kab. 7-9
Ter Linden-Juliana 15-1
O.Schandelen-Boeresl. 7-9
Willem T.b.-Trepke 6-10
Gorissen-Bergrust 6-11
Stamp-Sjteenberg 13-3

3e klasse G
Vraagtek.-Rumpenerl. 7-9
L.Kab.-All Stars 10-6
Schachtwiel-Pub 10-6
Gorissen-Trepke 5-11
Keizer-Leeuwenh. 8-8

golfbiljarten

Ereklasse
Maasgolf-Hukske 5-1
Chevrem.-Heukske 5-1
Brand Tav.-BVO 4-2
SNA-BVE 5-1
Montfort-Maasvallei 3-3

District Urmond
Hoofdklasse
Almania-Meule 3-3
Pappegay 2-Fortuna 1-5
Brand Tav.3-Hollandia 4-2
Voske-Brand Tav.2 2-4
Maasvallei 2-Pappegay 2-4

1e klasse
Mert-Brand Tav.4 3-3
Fortuna 2-Almania 2 4-2
Papp.V.A.-Sitt.2 5-1
Sitt.-Oos Zitterd 5-1
Auwt Ein.-Krietje 2 4-2

2e klasse
Meule 2-Papp.V.A. 3-3
Oos Zitterd 2-A.Einek.2 5-1
Hollandia 2-Fortuna 3 6-0
Brandpunt-Voske 2 1-5
Pappegay 3-Krietje 3 4-2

District Midden-Limburg
Hoofdklasse
Kwartel-Maasgolf 2 6-6
Berg-Inrit 8-4
BVE 2-OBKK 8-4
BVO 2-Jagerslust 9-3

1e klasse
BVO 3-BVE 3 7-5
BCW-BCW 2 10-2
Jagerslust 2-SNA 2 3-9

2e klasse
BCW 3-Kwartel 2 8-4
Hukske 2-Meijel 8-4
Hook-Eikske 7-5
OBKK 2-Tup 8-4
Hoove-Berg 2 7-5

3e klasse
BVE 4-Zwaan 4-8
Leste Bal-O.Leivere 8-4
Pimpern.-Dennenoord 2 9-3
Eikske 2-Jagersl.3 6-6
Inrit 2-Hukske 3 4-8

District Echt
Hoofdklasse
Village-B.Aolders 4-8
Centrum-Deelgaard 7-5
Slek 2-Putbr.b. 2-10
Kerkzicht-Slek 1-11
Greuske-Zuul 3-9

1e klasse
Zuul 2-Centrum 2 5-7
Hingen-Montfort 2 6-6
Stoba-Spee 9-3
Putbr.b.2-Donck 4-8
Deelg.2-O.Genoegen 7-5

2e klasse
Montfort 3-Zuul 3 8-4
O.Gen.2-Hingen 2 11-1
Paerdstal-Greuske 2 9-3
Village 3-Kerkzicht 2 6-6
Spee 2-Village 2 5-7

District Weert
Hoofdklasse
Anker-Leike 4-8
BCB 2-Schuttersh. 8-4
Royal-BCB 4-8
Hook-Stamgasten 5-7

1e klasse
Anker 2-Laar 6-6
BCB 3-Stamgasten 2 4-8
Hoppers-Royal 2 9-3
Royal 3-Vriendenboom 7-5

2e klasse
Luchtpost-Leike 2 6-6
Laar 2-Swing Mill 9-3
Umbelderke-Hook 2 9-3
Bach.Club-Hoppers 3 9-3

District Oude Mijnstreek
Hoofdklasse
Olympia-Chevrem.2 7-1
Eikske-OBK 5-3
Molenberg-Stern 7-1
Berg.Balke-Molenb.2 6-2
Gr.Dal-Pumpje 7-1

1e klasse
Molenb.3-Chevrem.3 4-4
Sjork-Gr.Dal 3 3-5
Hanneman-Berg.Balke 2 7-1
G.Leeuw-Hanneman 2 5-3

2e klasse
Pumpje 2-Eikske 2 5-3
Cosy Corner-Eurode 4-4
A gen Kirk-G.Leeuw 2 6-2
Monument-Kirk 2 7-1
Voelender-Bocholtz 4-4

3e klasse
Pumpje 3-C.Corner 2 4-4
Jeeteberg-G.Leeuw 3 3-5
Gr.Dal 3-Sjutt 0-8
OBK 3-ENBK 2-6
Stern 2-Molenberg 4 4-4

4e klasse
Döpgere-Sjörk 2 5-3
O.Schaesberg-Voelend.2 6-2
Molenb.5-Monument 2 6-2
Sjutt 2-Gr.Dal 4 4-4
Gaat-Pumpje 4 4-4

5e klasse
Singel-Jeeteberg 2 6-2
Eikske 3-Stern 3 6-2
Molenb.6-OBK 4 4-4
Hofke-Molenb.7 5-3

sportschieten

Afdeling pluim
Hoofdklasse
Diana-Missers 832-841
Centrum-Hofke 841-840
SVH-Sjeet 838-842
Lambert.-L.Raak 837-838

SVT-Revanche
Juliana-W.Tell

1e klasse A
R.Hood-Palet
SVK-Prins
Nova-Zon
Limburg-SVH 2
Sjeet 2-Centrum 2
Boekaniers-L.Enfield

1e klasse B
Fortuna-Hubertus
Reunie-Juliana 2
Schutters-SVT 2
Sparta-Leeuw
RKWBCM-SVK 2
Hofke 2-Heros

1e klasse C
Heros 2-Trepke
Keulsteeg-Boekaniers

SVH 3-O.d.Kamp
Missers 2-Stadion
SVE-Reunie 2
L.Raak 2-Diana 2

2e klasse A
Brigid-Roos
Star Cl.-Merkelbeek
Hiltonneke-Schutters
Zon 2-Treffers
Prins 2-Wapen

2e klasse B
Rheing.-Sparta 2
Treffers-L.Raak 3
Tjoba-Sjeet 3
Hubert.2-Brunssum
SVT 3-RWB
O.Rompe-R.Hood 2

2e klasse C
Stadion 2-RKWBCM
Vizier-Winchester
Phoenix-Emma B.2
Limb.-Missers 3

3e klasse A
Siana 3-Lambert.2
SVK 3-Hofke 3
L.Kab.-Zon 3
Sjeet 4-Franciscus

3e klasse B
Keulst.2-O.Rompe 2
Leeuw 2-SVE 2
Zon 4-Brigid 2
Juliana 3-Rheing.2

3e klasse C
RWB 2-Prins 3
Star cl.2-Gl.Auf
Hubert.3-L.Kab.2
Leeuw 3-Centrum 3
Hoensbr.-Sonja B.

4e klasse A
J.Wayne 2-Sparta 3
Treffers 2-O.Rompe 3
Stadion 3-SVT 4
Boekaniers 3-Schutte

Hofke 4-R.Hood 3

4e klasse B
Winchester 2-Juliana
Brigid 3-Vizier 2
Hunter-Tjoba 3
RKWBCM 3-Treffers
Proins 4-Fortuna 2

4e klasse C
Wapen 2-Palet 3
Franciscus 2-Hoensbr.

Nova 3-RKWBCM 4
Lambert.3-Star cl.3
Limburg-Diana 4

5e klasse A
L.Kab.3-Daltons 2
Regina-Gen Hoof
O.d.Kamp 2-Keulstee

O.Rompe 4-Rheing.4

Afdeling kogel
Hoofdklasse
Lambert.-Limburg 2
Limburg-Lambert.2
Doeltref.-Trefpunt

1e klasse
Roda 2-Roda 3
Grunstr.-Roda
Wapengilde-Doeltref.2

2e klasse
Roda 4-Grunstr.
Doeltref.4-Diana 3
Trefpunt 3-Doeltref.3

br

Distrikts Viertallen
Stand na 3 wedstrijd
Hoofdklasse
1.V.M.3 51, 2.Sittard 50, 4.V.M. 2 49, 5.Mijn Brok 46, 7.Sittard 3 37, streek 3 29.

Overigen stand na 4 w den
1e klasse A
1.Sittard 6 71, 2.Mijn 69, 3.Geleen 2 63, 4. T.A.M. 59, 6.V.M.4 Br 8.Sittard 8 56, 9.Sitt 10.V.M.6 50.
1e klasse B
1.Mijnstreek 6 87, 2.V 3.Sittard 7 79, 4.Mijn 70, 5.Exodes 59, 6.Gel 7.Sittard 10 51, 8.Cor 44, 9.Sittard 5 en Brok

2e klasse A
1.Bronsbeek 84, 2.V. 3.Geleen 7 68, 4.Corio 64, 5.T.A.M. 2 62, 6.S 58,5, 7.V.M.17 52, 8.V. 9.Molenbron 42, 10. lum 3 34.

2e klasse B
1.Sittard 11 83, 2.V. 3.Geleen 8 75, 4.V. 5.Margraten 52, 6.Sitt 7.Meerssen 45, 8.Cor 4 42, 9.Coriovallum 10.V.M.16 34.

2e klasse C
1.V.M.15 83, 2.Sittard 3.V.M.9 57, 4.Sittard 5.Geleen 5 en Coriov 46, 7.V.M.13 en Mijn 43, 9.Geleen 10 40.

2e klasse D
1.Sittard 13 78, 2.Cor 2 75, 3.V.M.10 59, nenl.2 56, 5.Geleen 6.V.M.14 50, 7.Gele 8.Coriovallum 8 37, 21.

3e klasse A.
1.Mijnstreek 9 85, 2.B 3.V.M.23 68, 4. Gele 5.Sittard 21 53, 6.Bro 53, 7.Mijnstreek 13 tard 22 28, 9.V.M.30

3e klasse B
1.Mijnstreek 10 66, 65, 3.Maasvogels V. 5.Brok 6 61, 6.Gele 7.Exodes 2 37, 8.V. 9.Sittard.17 30.

3e klasse C
1.V.M.19 69, 2.Bro 3.Mijnstreek 11 67, 4. 61, 5.Sittard 18 54, 6.V 7.Exodes 3 42, 8.V. 9.T.A.M.3 25.

3e klasse D
1.Sittard 19 71, 2.Mijn 64, 3.V.M.25 51, 4.Gel 5.V.M.20 45, 6.Meers 7.Bronsbeek 3 27, 8.V

3e klasse E
1.Sittard 20 61, 2.Mij 57, 3.Coriovallum 4.V.M.21 48, 5.Miljoe 6.Geleen 13 38, 7.V 8.Mijnstreek 14 25.

Geevers/VCL kansloos tegen titelpretendent

Topper kwam te vroeg

● *Het blok van Geevers/VCL splijt uiteen bij een aanval van TVC Woerden.* Foto: DRIES LINSSEN



LANDGRAAF – De sporthal Kaneberg van Landgraaf vormde tot dit weekeinde bepaald geen favoriete stek voor volleybalcoach Sjef Partouns. De oud-Maastrichtenaar viel als trainer van het toenmalige Geevers/P&P in het puntloze eredivisie-seizoen 75-76 een reeks nachtmerries ten deel. Het weerzien, afgelopen jaar, betekende opnieuw een ijskoude douche. VTC Woerden, zijn huidige ploeg, werd door de Landgraafse promovendus verrassend met 3-0 onderuit gehaald. Deze keer haalde de prijze eminentie echter breed lachend zijn revanche. Geholpen door Geevers/VCL dat, na de veelbelovende openingsset, niet meer in het stuk voorkwam: 0-3 (14-16, 7-15, 4-15).

De topper tussen de Woerdense (mede)koploper en naaste vervolger Geevers/VCL kwam zichtbaar te vroeg voor de thuisploeg. „Dit was onze eerste, echte test-case. Ik had gehoopt dat we al wat verder waren, maar de gebrekkige, te korte voorbereidingsperiode is ons vandaag opgebroken," stelde aanvoerder Martin Engelen vast. Aanvaller Jan Lemberg baalde van kruin tot teen: „Eigenlijk moesten we ons schamen. Zowel blok als veldverdediging stelde geen moer voor." De routinier sloeg met die constatering de spijker op de kop. Voor de middenblokkeerders verliepen de Woerdense combinaties doorgaans net iets te snel. Achterin gaf Geevers/VCL gaandeweg de pijp aan Maarten.

Het eerste bedrijf bevatte nochtans alle voortekenen van een meeslepende krachtmeting. TVC Woerden, gedragen door het trio ex-internationals Anton de Ruiter, Edu Dooms en André Moons, moest een 10 marge prijsgeven onder druk van een inhaalrace die Geevers/VCL bij 13-13 langszij bracht. De veerkracht reikte ook nog voor het overleven van twee setpoints. Het derde, van de 37-jarige de Ruiter, was raak: 14-16. TVC Woerden vervolgde na de hervatting de aanvalsessie. De Landgraafdefensie raakte door de accuraat uitgevoerde aanlopen in een vacuüm. Daarvan was de wedstrijd en gelopen en diende deze keer de Geevers/VCL coaches Frans Crombach en Wim Reinaerts de gang naar hun vroegere leermeester Sjef Partouns te maken.

Ondanks de forse nederlaag wilde Crombach niet van een domper weten. „Woerden is titelpretendent, kritisch zeer gedisciplineerd en weinig of geen fouten makend. Dat plaatsend tegenover het feit dat wij drie nieuwe spelers moeten inpassen en door de vakantiespreiding pas drie weken later dan de andere teams met trainen zijn begonnen, dan is duidelijk dat we nog niet echt klaar waren voor dit toptreffen."

In de derde divisie lijkt debutant Furos de plankenkoorts te hebben overwonnen. Zaterdag begroetten de Kerkradenaren hun eerste competitiezege. In Westerhoven werd na harde strijd Wevoc bedwongen met 0-3 (15-17, 9-15, 14-16). Een etmaal later werd de volgende ronde van het bekertoernooi bereikt na een 3-0 (15-9, 15-7, 15-11) overwinning op Livoc. De ommekeer volgde na een ingrijpende koerswisseling. Een stukje aanvalskracht werd ingewisseld voor een betere passopstelling. Bovendien zette speler/trainer Hub Collet zelf de lijnen uit aan het net. De ingreep bracht beduidend meer rust in het spel van de Kerkraadse equipe. „We konden veel korte en snelle combinaties spelen. Daar liggen onze sterke punten."

Persoonlijke fouten domineren duel tegen DOS

VCH verzuimt uit te delen

HEERLEN – Binnen een uur speeltijd een tegenstander kansloos in de hoek zetten en niettemin weinig reden tot tevredenheid bij coach Ger Spijkers en trainer Kees Bosch. Die ogenschijnlijke tegenstelling manifesteerde zich zaterdag na het treffen tussen VCH en DOS. De Heerlense volleybalsters, verbannen naar de sporthal Varenbeuk vanwege een recreatief toernooitje in hun thuishaven Kaldeborn, droogden de kefferljes uit Schoonhoven af met 3-0 (15-9, 15-9, 15-7). Als kijkspel boeide de rommelige ontmoeting echter nauwelijks.

DOS is een ploeg met weinig inhoudelijke kwaliteit. Veel gekwetter tussen de lijnen, regelmatige verontwaardiging onder de scheidrechtersstoel, maar zelden in staat tot volleybal van redelijke niveau. Tegen deze, losse flodders producerende, opponent verzuimde VCH een (nog) snellere knock-out uit te delen. Alleen Jacqueline Willems en, in iets mindere mate, Miriam Muermans hadden oog voor de zwakke plekken in de Utrechtse defensie.

Coach Ger Spijkers: „Het was naar onze smaak allemaal niet stabiel en rustig genoeg. Tachtig procent van de tegenpunten waren het resultaat van niet afgedwongen, persoonlijke fouten."

Gaby Kaszmarek serveerde de openingsset van 11-9 in één ruk uit met onder meer twee aces. VCH raakte in de volgende doorgang bij 10-6 de draad behoorlijk kwijt: 10-9. Spijkers greep in via een time-out. De thuisploeg stelde daarna aan het net de zaken snel op orde: 15-9 en nam na 5-5 in het slotbedrijf definitief afstand. VCH gaat na de vierde speeldag alleen aan de leiding in de zuidelijke eerste divisie.

De dames van Geevers/VCL boekten de eerste overwinning van dit seizoen. In en tegen Velden kwam de Landgraafcombinatie knap terug vanuit een kansloos lijkende positie: 2-3 (15-9, 15-8, 8-15, 10-15, 10-15). Trainster/speelster Gertie Tersteeg, die aan het begin van de derde set de wisselbank verruilde voor een actieve rol in het veld: „We hebben het beeld van de wedstrijd kunnen keren door er collectief te schouders onder te zetten. Langzamerhand begint de ploeg zijn draai te vinden."

Furos vocht met titelpretendent Were Di een fraai en spannend duel op hoog niveau uit: 1-3 (16-14, 4-15, 12-15, 13-15). Were Di greep de winst op basis van een licht overwicht aan pure aanvalskracht. Furoscoach Wilfried Petit was de sondanks uiterst content met het tegenspel van zijn pupillen: „Ik heb genoten van een uitstekende partij tussen tegen grotendeels gelijkwaardige ploegen."

Sterke start Chevremont

CHEVREMONT – BV Chevremont is de competitie in de ereklasse van de Nederlandse Golfbiljartbond sterk begonnen. Tegenstander 't Heukske uit Echt, dat vorig seizoen de laatste plaats in het golfbiljartwalhalla bezette maar niet behoefde te degraderen, werd met 5-1 verslagen. De Echtenaren redden door Broer Wijnen in de slotpartij de eer. Daarvoor hadden Donati Mussa, Rob van Ree, Lucien van der Linden, Arno Krizman en Nico Kloth hun tegenstanders weten te verslaan. Chevremont wil dit seizoen een hartig woordje meespreken, maar de overige favorieten maakten geen misstap. Kampioen Maasgolf (Wessem) won met 5-1 van debutant 't Hukske uit Nederweert, waarbij alleen Eric Steffanie verloor; SNA versloeg BVE met eveneens 5-1, waarbij Albert Pepels de eer redde. Brand Taveerne had enige moeite met BVO. Elise van Loon, Raymond Aarts en Michel Moonen zorgden voor 3-0. Via Eric de Wit en Theo Jacobs kwamen de Ospelnaren terug naar 3-2. Bertje Magermans zorgde ervoor, dat de beide punten in Sittard bleven.

Maasvallei uit Urmond verspeelde bij Montfort 'n punt: 3-3. Ton Bergers, Marcel Wijnands en John Schumans wonnen voor Maasvallei en René Goertz, Geert Hompes en Maurice Gehlen voor de Montfortse equipe.

In de hoofdklasse van De Oude Mijnstreek wonnen Olympia, De Molenberg en Groene Dal de ouverture overtuigend met 7-1 van respectievelijk Chevremont 2, De Stern en Pumpje.

Springtitels voor Wilhelmina en Olympia

NUTH – De provinciale springkampioenschappen mini-trampolinespringen van de KNGB kenden dit jaar geen verrassingen. Zoals gewoonlijk waren het de ploegen van Wilhelmina Bocholtz (dames) en Olympia Landgraaf (heren) die probleemloos hun titels prolongeerden. Swentibold Sittard won het minitrampolinespringen en bij de jeugdploegen werden de titels verdeeld onder de ploegen van Juventus Margraten en Ona Kerkrade.

Opmerkelijk is wel dat deze in Limburg zo populaire vorm van gymnastiekbeoefening op zijn retour lijkt te zijn. Nog maar slechts enkele verenigingen lukt het om het vereiste aantal deelnemers per ploeg op de been te brengen en het niveau wordt zichtbaar minder. De hegemonie van de Limburgse clubteams tijdens de NK-wedstrijden lijkt voorbij. Met het te Nuth geboden niveau zijn zij in december te Dronrijp kansloos voor nationaal eremetaal en wordt het ook moeilijk om in februari in sporthal de Bende (Landgraaf) voor eigen publiek een NK-titel te veroveren op een van deze specifieke springonderdelen.

De Vaste Zet kan titel vergeten

's GRAVENPOLDER – De dammers van het Geleense De Vaste Zet kunnen het kampioenschap in de eerste klasse van de landelijke competitie definitief op hun buik schrijven. In de tweede ronde kwam de ploeg van teamleider Dieter van Gortel niet verder dan een teleurstellend 10-10 gelijkspel tegen de Zeeuwse nummer één 's Gravenpolder. Drie onnodige nederlagen waren er de oorzaak van dat De Vaste Zet niet met de volle buit huiswaarts kon keren.

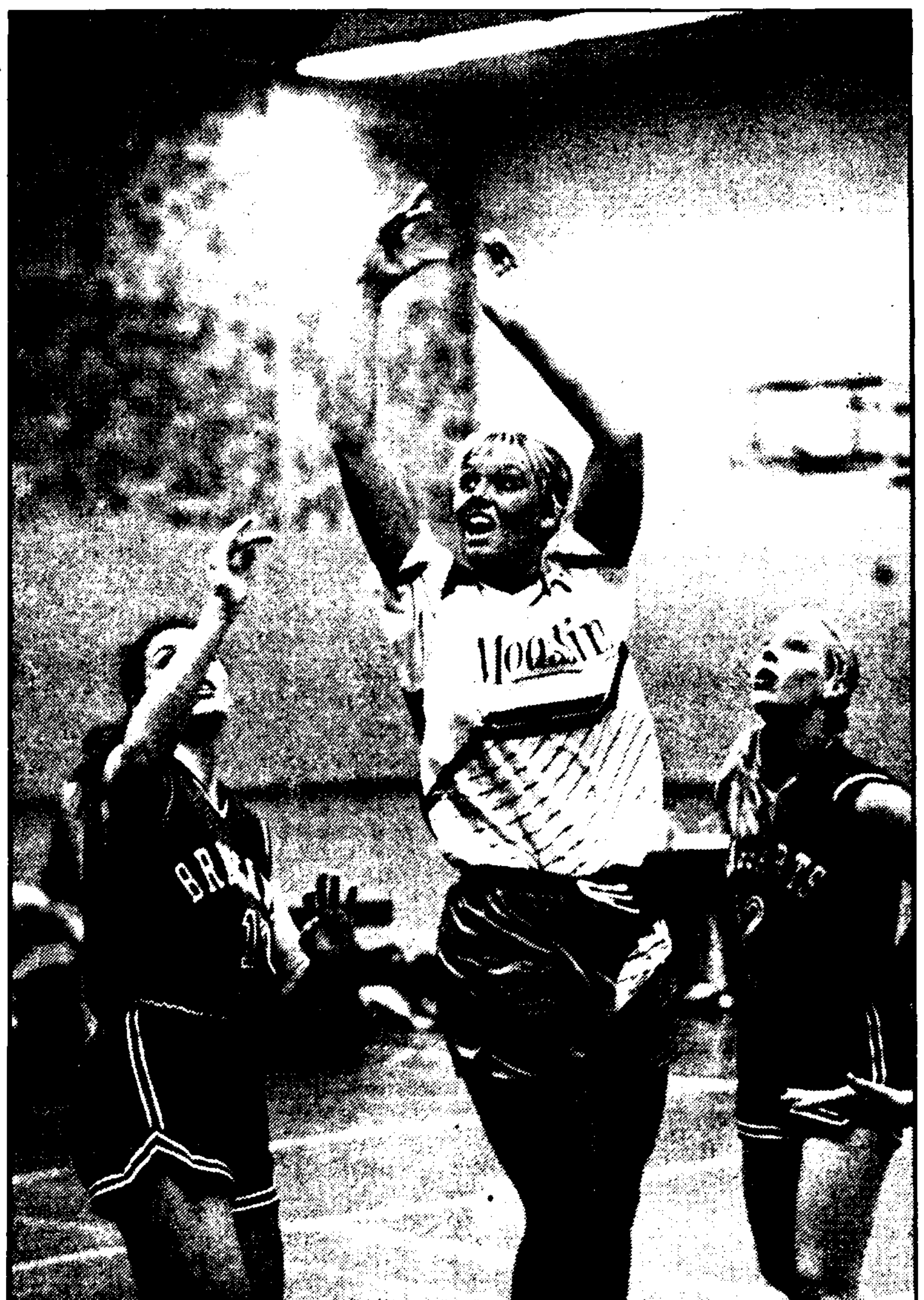
Zo verprutste Ove Verdel zijn uitstekende stelling door in het zicht van de winsthaven een verschrikkelijke positionele blunder te maken. Tegenstander Piet Karregat was er als de kippen bij om het doodvonnis te vellen. Ook Danny Verschueren kon het tegen Toby Hage niet bolwerken. Vanuit een eveneens betere stelling ging de Belgische international in een prachtige combinatie. Maarten de Heer maakte namens De Vaste Zet de grootste blunder. Op de 51ste zet -er was zelfs geen sprake van verminderde tijdnood- presteerde De Heer het op bord negen tegen Kousemaker in een om drie te lopen.

Ludwig Pietershove completeerde het foutenfestival bij de Limburgers door tegen Chiel Hamers een winnend initiatief nog te laten ontglippen en remise toe te staan. Voor De Vaste Zet haalden de Luikse WK-deelnemer Georges Hübner, Brian Koullen en Stephen Michiels de volle buit. Alexander Presman uit het Witrussische Minsk was wegens visum-problemen niet van de partij.

In de tweede klasse verloor het Brunssumse Dios met 12-8 van EDDV en won Schaesberg met 11-9 van DEZ. Eureka uit Heerlerheide behaalde een verrassende 12-8 zege op de reserves van PSV 2. Voor de Eurekanen legden Damen, Sons, Henriquez en Heine het loodje. Daartegenover stonden liefst zes individuele zeges.

Basketbaldames Dunatos sterker dan Heerlen

Bossche reserves vloeren Braggarts



● *De basketbaldames van Braggarts kunnen hier slechts toekijken bij een doeltreffende Dunatos-aanval.* Foto: WIDDERSHOVEN

HEERLEN – De basketbalploeg van EBBC Den Bosch, het tweede team van de in financiële problemen geraakte eredivisieclub, heeft de gehavende herenploeg van Braggarts Heerlen een flinke opdoffer verkocht: 89-63.

De Heerlense dames, die eveneens op hoofdklasseniveau opereren, verloren de streekderby tegen Dunatos met 46-35. Kepu Stars behaalde de eerste moverwinning. Selex 4 werd met 64- 116 aan de kant gezet.

Braggarts trad in de Brabantse hoofdstad gehavend aan. De afwezigheid van Consten, Zwiers en Bruinsma moest men duur betalen tegen de titelkandidaat.

EBBC nam al snel een voorsprong van 11 punten (22- 11). Hoog tempo en een loepzuiver schot breidden het verschil nog verder uit. Halverwege(47-25) staken de Limburgers de koppen bijelkaar. Meer lef tonen was het nieuwe motto tegen de ietwat hautaine Bosschenaren. Dat resulteerde in de tweede helft in een gelijk opgaande strijd waarbij Jos Bams topscorer werd met 30 punten.

De vrouwen van Braggarts hadden zeker mogelijkheden om de winst te pakken tegen Dunatos. Ware het niet dat een aantal zaken niet verliepen zoals ze gepland waren. Blessureleed en gemiste kansen waren de voornaamste boosdoeners.

Kepu had in de tweede helft tegen Selex 4 alleen de scheidsrechter tegen. Verder liep alles van een leien dakje. Na vijf minuten was het verschil al veertien punten(8-22). Onder leiding van de absolute uitblinker en topscorer Paul Didderen (31 punten) werd bijna elke aanval samen met uit Amerika teruggekeerde Adrian Palmer (29 punten) in goede banen geleid. Het tempo werd alleen opgehouden door de vaak vreemd fluitende scheidsrechter Dodemont. In totaal werden 61 persoonlijke fouten gefloten, waaronder liefst vijf technische.

Zwart Wit komt bijna op koffie

Van onze correspondent
FRITS FEULER

HEERLEN – De handbalheren van Plabos/Zwart Wit hebben hun eerste optreden in de tweede divisie met 20-17 winst op Willem Bos uit Someren afgesloten. Een zege die nog behoorlijk wat voeten in aarde heeft gehad. Immers, de ploeg uit Oirsbeek leidde na een kwartier verdiend met 1-7. De gedachten van de spelers waren vanaf dat moment al bij de twee winstpunten. De concentratie verslapte, aanvallend werd niet meer met scherp geschoten.

„Zelfs de meest elementaire handbalbeginselen zoals werpen en vangen werden schromelijk verwaarloosd en dat gaf de thuisploeg voldoende moed om voor de rust de stand een geheel ander aanzien te geven: 10-9," aldus coach Jo Hanckmann.

Zwart Wit bezon zich tijdens de rust op een andere taktiek en dat wierp van meet af aan vruchten af. De gevaarlijke linkeropbouwer werd van een persoonlijke bewaking voorzien en dat haalde het grootste gevaar uit de gastenaanval. Zelf sloot de ploeg nu wel geconcentreerd af. Tien minuten voor tijd werd de 16-17 tussenstand simpel uitgebouwd naar 17-20 winst. Stephan Arets scoorde voor de Oirsbeekse debutant zevenmaal.

Simson wint in Dordrecht

Imponerende rentree Bos

Van onze correspondent
HARRY SCHOLTES

DORDRECHT – Simson Schaesberg worstelde zaterdagavond in Dordrecht als vanouds. Met de cijfers 44-26 werd Hercules vakkundig door Simson opgerold. De comeback van Eric Bos was imponerend. Eerder had Bos te kennen gegeven vanwege wisseldiensten niet meer te kunnen worstelen, maar van die beslissing is hij teruggekomen en daar is men bij Simson blij mee. Als een wals rolde de Simson-formatie over die van Dordrecht heen.

In de Grieks-Romeinse stijl was Simson op dreef en boekte dan ook een 25-10 zege. Ook de vrije stijl ging met de cijfers 19-16 naar Simson.

Eric Bos was met zijn twee overwinningen tegen Efferde de held van de avond en vierde zijn comeback dan ook naar behoren. Huub Bindels tenslotte, zette met twee magnifieke overwinningen de kroon op een prima worstelavond.

Veel hockeyduels afgelast door herfstweer

Maar één puntje voor Maastricht

Van onze correspondent
MAARTEN KUYPERS

NIJMEGEN – Het grillige herfstweer leidde ook in de Limburgse hockeycompetitie tot het uitvallen van vele wedstrijden. Het heren- en damesteam van Heerlen en de heren van Maastricht, Hockeer en Valkenburg zagen hun wedstrijden letterlijk in het water vallen. In Kerkrade werd de herenwedstrijd tussen Kerkrade en Mierlo na zeven minuten bij een 0-1 stand gestaakt. De dames van Maastricht speelden in Nijmegen tegen ZOW, en kwamen daar niet verder dan een doelpuntloos gelijkspel.

Ondanks het puntverlies was Maastricht-coach Birgit Frederiks niet ontevreden. ZOW stond te boek als een stugge, moeilijk te bespelen tegenstander die veelvuldig gebruikt maakt van de lange harde klap. Ondanks enkele snelle spitsen wist men dit seizoen menig punt bijeen te sprokkelen. Maastricht onderving dit gevaar door uiterst geconcentreerd te verdedigen en zodoende weinig kansen weg te geven. Ook opbouwend verliep het Zuidlimburgse spel vlot, maar in de afronding faalde men hopeloos. Enkele strafcorners verdwenen net aan de verkeerde kant van de paal en de Nijmeegse keepster verrichtte een paar knappe reddingen. Door dit puntverlies moet Maastricht de koppositie delen met MEP.

Meerssen

De dames van Meerssen, uitkomend in de derde klasse, hielden door een 3-1 overwinning in Asten bij HCAS de tweede plaats op de ranglijst stevig in handen. Meerssen domineerde de gehele wedstrijd, maar keek bij rust tegen een 0-1 achterstand aan. Vele fraai uitgespeelde kansen werden om zeep geholpen. Toen vlak na de rust Marie Claire Buhler de meer dan verdiende gelijkmaker scoorde, stortte HCAS in. Opnieuw Marie Claire Buhler en Suzanne van Oyen bepaalden de eindstand op 3-1.

Op eigen veld wonnen de heren van Meerssen met 2-1 van Cranendonck. De Zuidlimburgers speelden tegen de hoger geklasseerde gasten uit Maarheeze een goede wedstrijd. Chris Veerkamp zette Meerssen na twintig minuten op een 1-0 voorsprong. Daarna verslapte de concentratie en kwam Cranendonck op gelijke hoogte. Meerssen pakte vervolgens het initiatief maar besliste pas in de allerlaatste minuut de wedstrijd toen Guy Laeven een solo bekwaam afrondde.

Kerkrade-Hockeer

De dameswedstrijd tussen Kerkrade en Hockeer eindigde in een doelpuntloos gelijkspel. De regenbuien hadden het veld van Kerkrade tot een modderpoel gemaakt, waardoor goed hockey bijna onmogelijk was. Kerkrade beheerste de wedstrijd, speelde enkele fraaie kansen uit maar kon, mede door de hoge waterstand in de cirkel, niet scoren. De gasten uit Cadier en Keer kwamen alleen in het begin van de tweede helft enkele malen gevaarlijk voor het doel.

Dames Valkenburg

De dames van Valkenburg wonnen hun uitwedstrijd in Helden met 4-1. Bij rust leidde men met 2-0 via doelpunten van Helga Prinsen en Mathilde Sanders. Helden werkte vlak na rust de achterstand, maar dankzij Arlette Prinsen en Melany Marcus behaalde Valkenburg een onbedreigde overwinning.

Victoria nieuwe lijstaanvoerder

HOENSBROEK – Met hulp van de collega's uit Bavel staan de badmintonners van het Hoensbroekse Victoria voorlopig alleen aan kop in de landelijke overgangsklasse. Bavel wist in eigen huis koploper Schijndel met 8-3 te kloppen, waardoor de Victorianen via een 7-4 zege op de reserves van Velo dankbaar profiteerden. De uitgelijder betekende zelfs voor de koploper een terugval naar de derde plaats van de ranglijst.

Naar een drie-punten zege voor de Hoensbroekenaren zag het in eerste instantie in het geheel niet uit. Na de zes singles prijkte een 3-3 op het scorebord. Met name bij de dames liep het niet naar wens. Renate Nolten kwam in twee sets niet verder dan zeven punten terwijl Petra Regterschot met 7-11 en 8-11 haar meerdere moest erkennen in Miranda Leurink.

In hun dubbel herstelden de Victoriadames zich echter goed. Petra Regterschot was blij de nederlaag in de single te hebben gerevancheerd: „Bij de enkelpartij was mijn spel niet vast genoeg. Gelukkig verliep het dubbel een stuk beter. Alleen in de tweede set verzwakten we op het laatst ook een beetje."

Tevredenheid heerste er dan ook na afloop in het Hoensbroekse kamp. „Ik was vantevoren bevreesd voor de vorm bij ons. Na drie weken competitiestop en vorig weekeinde de Limburgse kampioenschappen is het altijd maar even afwachten hoe de draad weer wordt opgepakt. In ben content en vol vertrouwen voor de komende wedstrijden," aldus een blije Victoria-trainer Breuer.

Waterpoloteam MZPC ongeslagen

MAASTRICHT – In de bondscompetitie waterpolo deed het eerste herenteam van MZPC goede zaken. Thuis in De Dousberg won de Maastrichtse ploeg met 8-6 van Arethusa. Aldus werd de goede seizoenstart geprolongeerd. MZPC is na drie wedstrijden nog steeds ongeslagen.

Het eerste herenteam van De Rog' nam in de districtscompetitie de goede draad weer op. Na het gelijkspel van vorige week was er deze keer een 9-7 overwinning op ZON/Sport en Spel.

De dames van Hellas en de heren van Eszet 1 verging het minder goed. Beide werden met de eerste nederlaag geconfronteerd.



'Alles loopt, alles draait, maar ik zal niet gaan zweven'

Anderlecht koestert Van Vossen

BRUSSEL – Waar de een wervelt door het voetbaltheater van Brussel, is de ander ongelukkig in zijn bijrol. Beiden zijn Nederlander. In de korte periode dat Peter van Vossen zich opwerkte tot de meest geprezen aanvaller van Royal Sporting Club Anderlecht, raakte Johnny Bosman zijn plaats kwijt.

Constant Vandenstock is voorzitter van Anderlecht sinds jaar en dag. Al bij zijn leven kreeg het stadion de naam van de bejaarde bierbrouwer, die in een ver verleden de nationale ploeg samenstelde. Vandenstock zweert bij Nederlandse werknemers. Van het contingent dat langs trok, vierden Bergholtz, Mulder, Rensenbrink en Arie Haan de grootste successen en was Van Loen dé miskoop.

„De pers heeft hem kapotgemaakt", oordeelt de voorzitter. „De pers mag criticeren. Belachelijk maken is niet fair. Maar natuurlijk: Van Vossen heeft meer kwaliteiten dan Van Loen."

Krediet

De tweevoudig international, die het EK miste door trombose in de arm, heeft voorlopig alle krediet. Hij maakt furore, net zo snel als hij sprints trekt over het hele veld. Nog geen veertien dagen geleden keerde hij terug van Nederland - Polen, met zijn eerste twee doelpunten als international. De Zeeuw (uit Zierikzee), die als nummer veertien in de rij van zestien kinderen voetbalde als hij naar de bijbelles was gestuurd, blonk uit tussen Van Basten en Bergkamp.

Drie dagen later was zijn treffer tegen Antwerp van wereldklasse. Een lob na een solo, uit een vreemde hoek. Weer een halve week verder scoorde hij tegen Dinamo Kiev. Met het hoofd nota bene. Van Vossen rende van vreugde een half veld over, terwijl hij zich telkens voor het hoofd sloeg om de zeldzaamheid te benadrukken. „Ik kan helemaal niet koppen, ik kan me niet herinneren dat ik eerder ooit gescoord heb met het hoofd. Als zelfs dat gaat lukken, waar moet het dan naar toe."

Grote

Vandenstock schaart Van Vossen in de reeks heel grote voetballers. Hij zegt dat Anderlecht al vijf jaar op hem loerde, toen hij nog amateur was in Zeeland. „Hij was nog zonder tactiek, een ruwe diamant." De aimabele praeses ziet in de snelle aanvaller de nieuwe, moderne centervoor. Snel, technisch, atletisch, fysiek sterk. „Hij zoekt de gaten aan de zijkanten en maakt openingen in het centrum. Dat is zeer interessant."

De voorzitter vergelijkt met vroeger en heeft nog altijd een lichte voorkeur voor Jan Mulder uit Winschoten. „Mulder had alles. Snelheid, kracht, techniek. Hij zou in de huidige tijd zo kunnen meespelen. Haan had goede kijk op het spel, Rensenbrink was de attractiefste. In het voetbal van nu zou hij meer moeite hebben te overleven."

Peter van Vossen zegt: „Dankzij het vertrouwen, dat ik krijg van trainer Peruzovic kan ik alles doen. Alles draait, alles loopt. Ik geniet, maar zal niet gaan zweven. Daarvoor ben ik geen type. De mensen die me ophemelen, zullen me het eerst neerhalen als het slecht gaat." Overigens noemt hij Beveren-trainer Johan Boskamp de belangrijkste schakel in zijn ontwikkeling. De vroegere Feyenoorder leerde hem vooral voetballen zonder bal, lopen.

Aangever

Kwaliteiten die bij Anderlecht van pas komen, met een aangever als Marc Degrijse in de buurt. De winnaar van de gouden schoen: „Voor ons middenvelders is Peter een zeker afspeelpunt. Hij verricht veel werk, dat doet de ploeg deugd. Hij verliest wel eens een bal, maar zoekt telkens weer de hoeken op. Soms wel drie, vier keer achter elkaar. Zo'n speler hadden we niet."

Volgens Degrijse was het even afwachten of Van Vossen het niveau van de Belgische hogeschool metteen zou aankunnen. „Beveren is natuurlijk geen Anderlecht, maar in de interland tegen Joegoslavië had hij zich eigenlijk al bewezen. Bovendien gedraagt hij zich professioneel, zeer ambitieus, en is hij Nederlander. Zeeuw of Amsterdammer, dat maakt mij niet uit. Ik zie het verschil niet, maar in België kunnen we Nederlanders goed gebruiken. Ze praten meer dan Belgen en nemen initiatief."

Kwaliteiten die Vandenstock al opmerkte aan de onderhandelingstafel. „Als Nederlandse jongens een contract komen onderschrijven, discussiëren ze open maar eerlijk. Als eenmaal getekend is, zullen ze in de loop van de overeenkomst niet om meer geld vragen. Ook niet als ze erg goed spelen, zoals Van Vossen. Bij Belgen wil dat nog wel eens anders zijn."

lotto

HEERLEN – Resultaten lotto 43: eerste prijs: 1 winnaar, f. 666.666,66 bruto; tweede prijs: 3 winnaars, f. 21.710,00 bruto; derde prijs: 70 winnaars, f. 1.395,60 bruto; vierde prijs: 3833 winnaars, f. 25,40; vijfde prijs: 60.074 x f. 5,00.

Gullit in wachtkamer



● *Voor Ruud Gullit is een nieuwe verbintenis bij AC Milan nog ver weg. Daarentegen zullen de twee andere Nederlanders in dienst van de Noorditaliaanse ploeg, Marco van Basten en Frank Rijkaard, een dezer dagen hun contract verlengen tot medio 1995. Dat is gisteren gemeld door de krant Tuttosport en bevestigd door een woordvoerder van de Italiaanse landskampioen. Van Basten en Rijkaard hebben beduidend betere financiële voorwaarden kunnen afdwingen, vergeleken met hun huidige niet onaardige jaarinkomen.*
Voor Ruud Gullit ligt de situatie ingewikkelder, alhoewel zijn prestaties van de laatste weken hem en de club dichter bij elkaar hebben gebracht. De belangen van het Nederlandse trio bij AC Milan worden behartigd door de Nederlandse advocate Ella Adriaanse. Zij wordt binnenkort in Milaan verwacht.
Archieffoto: EPA

Taalstrijd in tennisploeg

GENEVE – De vier Zwitserse tennissers die begin december de finale van het toernooi om de Davis Beker tegen de Verenigde Staten moeten spelen, staan vierkant achter hun Franse coach Georges Deniau. Hij verzet zich tegen het plan van de bond het nationale trainingscentrum van Ecublens naar Burgdorf te verplaatsen, van het Franstalige deel van het land naar het Duitssprekende.

De coach vindt het in de eerste plaats een stap terug en ten tweede ziet hij hoog op tegen de taalproblemen, die Zwitsers uit La Suisse Romande altijd ondervinden in het andere en grotere deel van het land. Zelfs als zij goed Duits geleerd hebben, worden zij overvallen door een „vreemde" taal, die maar in heel weinig lijkt op wat zij geleerd hebben. De coach wijst er bovendien op dat het ongewenst is de spelers, die allen Frans spreken, in een vreemde omgeving te laten werken.

Jakob Hlasek, Marc Rosset, Claudio Mezzadri en Thierry Grin vinden dat de coach gelijk heeft in zijn geschil met de Zwitserse tennisbond.

Het viertal stelt in een brief aan de bond dat het de voorstellen verwerpt. „Wij staan volledig achter de gedachten van Deniau die in Ecublens een opleidingsvorm heeft geschapen die volkomen nieuw en bovendien zeer doelmatig is. Ieder van ons heeft van het begin af zelf alles moeten doen om een plaats in de tenniswereld te veroveren, maar Deniau werkt gericht met jong talent. Wij zullen ons moeten beraden op de toekomst van onze ploeg, wanneer de door Deniau opgezette structuur gewijzigd wordt."

De voorzitter van de bond, Christine Ungricht, geeft toe dat het plan voor veranderingen misschien op een verkeerd moment gekozen is, maar dat de beslissing uitsluitend uit financiële overwegingen is genomen. Zij weigert nadrukkelijk in te gaan op wat zij chantage van de spelersgroep noemt en zegt niets liever te willen dan dat de coach zijn werkzaamheden voortzet.

Zingen voor kantine



● *De voetballers van derdeklasser RVU uit Rothem-Meerssen hebben meer in hun mars dan voetbal alleen. Noodgedwongen na de inbraken in de kantine brengen de RVU'ers in ruil voor geldelijke steun hun clublied uit op single. Voor een tientje heeft U de hymne 'RVU vereuët' in huis. Het initiatief is van spits René Eykenboom.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

'Kaiser Franz'

In België hebben ze nu ook hun 'Kaiser'. In navolging van de Duitsers met Beckenbauer hebben onze Zuiderburen een ongekroonde keizer in hun eerste klasse. Geen Belg, maar een Nederlander. Frans van Rooij is de naam. Ooit door PSV aan FC Antwerp verkocht en door Arie Haan naar Standard Luik gehaald. Daar nu, is hij uitgegroeid tot de grote meester die zijn musici naar een 5-2 overwinning dirigeerde op Cercle Brugge. 'Kaiser Franz von Lüttich' jubelden de Belgische kranten. Gouden tip voor bondscoach Advocaat?

Heimwee

Hij is een Nigeriaan, maar toch heeft hij heimwee naar de Geusselt. Het gaat hier om Alloy Agu, die nadat hij MVV verliet naar Club Luik ging. Van die overstap heeft Agu nu spijt, want de Nigeriaanse international wordt door trainer Gerets op de bank gehouden. „Hij wil maar wat graag terug naar MVV," aldus clubgenoot Graham Arnold. Maar daar is ook geen plaats meer voor Agu, want de voormalige 'Sliert van de Vliert' doet het naar behoren in de Geusselt.

Pakkend paar

Op de huidige ranglijst voor dubbelcombinaties staan de tennissers Tom Nijssen en Cyril Suk op een verdienstelijke vierde plaats. Hoog genoeg zou je zeggen voor een plaats in de strijd om de 'wereldtitel' voor dubbels. Maar dan moeten de heren eerst nog wat punten pakken. „Als je naar de ranglijst kijkt, denk je bijna dat er niets meer mis kan gaan en dat we het ticket naar Johannesburg -waar de dubbels strijden om de hoogste eer- voor het tweede jaar in successie kunnen boeken. Er zijn echter nog voldoende kapers op de kust," waarschuwt Nijssen vooral zichzelf. In totaal mogen acht combinaties naar Zuid Afrika. De nummers een tot en met drie staan vast, zij hebben al een ruime voorsprong op Nijssen en Suk die 1537 punten hebben vergaard. Maar tot de nummers elf, het Zweeds/Australische duo Anders Jarryd en John Fitzgerald, hebben alle combinaties zeker nog kansen. Oppassen dus voor de Sittardenaar en zijn Tsjechische partner.



Matthäus vlucht

Het zit onze vriend Lothar niet mee. Eerst maandenlang geblesseerd en dan, als hij eindelijk weer is teruggekeerd op het oude nest in München, forse kritiek van de Duitse media. De glasharde cijfers liegen niet volgens het Duitse boulevardblad Bild; 10 punten uit 5 zonder hem, nu nog maar 5 uit 5. Vooral de vlucht uit het stadion na het 1-3 verlies tegen Werder Bremen werd Matthäus niet in dank afgenomen. 'Verlierer des Tages', aldus Bild. Van de eretitel 'Weltmeister' geen sprake meer....

Voor de vuist weg

Autocoureur Jan Lammers, getrouwd met een uit Jemen stammende vriendin, in NRC Handelsblad, over zijn moslim-geloof:
„Dat gaat niemand iets aan. Dat matje staat voor jou en God. De koran accepteert de bijbel, andersom is dat niet het geval. Ik hoef echt niets te laten, het is een praktisch geloof. Heel verfrissend, maar al die oude tradities geven vaak negatieve reacties."

Ajax jeugdtrainer **Spitz Kohn** in Vrij Nederland:
„Ajax is een bruiloft waar de spelers moeten dansen op de muziek die wij maken."

Ajax supertalent **Clarence Seedorf** in Vrij Nederland:
„Buiten mijn ouders, mijn vrienden en Rob Jansen is niemand belangrijk."

Ben van der Burg in zijn column in Schaats over de enige marathon waar hij aan mee heeft gedaan:
„Na een ronde of 80 ging ik hallucineren, ik waande mij snorkelend op Sulawesie. Of waar dat ik 'wesie' mag. Later zag ik, dat het het water was dat in de bocht was komen te staan. Het snorkelende geluid was van mijn achtervolger, die met zijn neus de plek boven mijn bilspleet had ingenomen. In vaktermen wordt dat inhaken genoemd. Plots liet ik een knetterende scheet. De rest van het peloton zag ik voor mij uitgaan. Later vernam ik, dat ze dachten, dat het schot voor de laatste ronde had geklonken. Ik werd niet geklasseerd."

Arnold oefent

De ex-Roda JC'er Graham Arnold voelt zich niet te oud om te leren. De Australiër oefende de afgelopen week stevig met zijn 'zwakke' linkerbeen. Op die onderdaan kan de Aussie normaal alleen staan, maar oefening baart kunst. Arnold scoorde afgelopen zondag voor Club Luik de winnende treffer tegen Brugge, met links. „It's a miracle," aldus de spits die zijn vijfde treffer in Luikse dienst scoorde.

Accommodat inspireert dressuurtop

Van onze correspondent

SUSTEREN – In de aanloop de heropening van de vernieu manege Katsbek in Susteren, niseerde de gelijknamige e menten-stichting een sterk be tweedaagse dressuurwedstrijd nieuwe accommodatie werkt spirerend op de aanwezige burgse dressuurtop.
De strijd om de eerste plaats l de een mooi gevecht op tusse dit jaar in overwinningen gro rende Jos Nijsten uit Beek e geroutineerde Jef Parren. Laat noemde, die zaterdagavond was gehuldigd vanwege zijn pr ties met het familieviertal, to opnieuw aan nog goed mee te nen. Hoewel hij Jos Nijsten niet de eerste plaats kon verdri werd hij toch tweede, vlak vo aanstormende jeugd in de per van Bianca Westerhof.

Brazilië geplaat

PARIJS – De vrouwen volle ploeg van Brazilië heeft zich zevende land geplaatst voor Grand Prix, een toernooi met miljoen gulden prijzengeld dat mend jaar voor het eerst word houden in Azië. De nummer van de Olympische Spelen ble de Zuidamerikaanse kwalifi beter dan Peru en Argentinië. Cuba, Rusland, de Verenigde ten, Japan, China en Zuid-K waren al zeker van deelneming de tegenhanger van de World gue bij de mannen. Nederland, lië, Duitsland en Tsjechoslow spelen in januari in Bremen o achtste plaats in het veld.

sport k

● HONKBAL – De Allegro zijn terug van hun trip naar de enigde Staten. In de stad Ta Bay (Florida) kruisten de trichtse honkbalveteranen maal de degens met de Tampa gies, een team met een aantal profs in de gelederen. Het M trichtse negental verloor met pectievelijk 7-2 en 14-5.

● VOETBAL – Erelid Marinus der Ham van de afdelings CSVT uit Treebeek is op 61-j leeftijd overleden. Marinus van Ham was een van de oprichters de club en bekleedde binnen Christelijke Sportvereniging T beek meer dan veertig jaar een stuursfunctie.

sport in cijfer

GOLF
San Antonio, Texas Open, 1,5 milj gulden: 1. Price 263 (67 62 68 66), 2. kington 263 (68 65 65 65), Price wint p off op tweede hole, 3. Edwards, Pa Maggert 267, 6. Hammond 268.

TENNIS
Stockholm. Mannen, 2,2 miljoen g den. Eerste ronde: Bergström - Ha huis 6-2 6-1, Tarango - Pescosolido 6-3 6-1, Woodbridge - Hogstedt 7-5 6 Medvedev - Delaitre 6-3 6-2.
Ranglijst mannen per 26 oktober: Courier 3439 p, 2. Sampras 3402 p, Edberg 3093 p, 4. Chang 2470 p, 5. Ko da 2161 p, 6. Lendl 2118 p, 7. Ivanise 2091 p, 8. Agassi 1971 p, 9. Ferreira 1 p, 10. Becker 1757 p, 13. Krajicek 15 p, 34. Haarhuis 832 p, 47. Siemerink 6 p, 85. Eltingh en Schapers 463 p.

SQUASH
Calgary, Open Canadese, vrouwen. nale: Martin - Wright 9-7 9-3 9-1.

ATLETIEK
Etten-Leur, marathon: 1. Michel v Luigtengaarden 42,159 kilometer 2.27.17 uur, 20. Gerold Vluggen 2.39. 40-plus: 3. Wil Palmans.

SCHAKEN
Tilburg. Interpolistoernooi. Eerste p tij finale: Adams-Gelfand 1/2 - 1/2.

WIELRENNEN
Mierlo, veldrit NWB-licentiehoude Tevens Limburgse en Brabantse ka pioenschappen. **Amateurs:** 1. Rick v Dijk (Baarlo) 51.08 (Limburgs ka pioen); 2. Albert Pieters (Eindhove Brabants kampioen) op 3 sec; 3. J. Ja sen 0.27; 4. L. Crienen 1.48; 5. J. Pee 3.27; 6. L. Linssen 5.21; 7. E. Faasen, 1 ronde; 8. R. Wijsen; 9. J. Lamber; R. Lemme. **Veteranen:** 1. Willy Rooy kers (Asten) 45.39 (Brabants kampioe 2. Gerard Keijsers (Kessel) 1.28 (Li burgs kampioen); 3. M. Kessels 2.42; H. Heijnen 2.54; 5. J. Korsten 3.13. **A wedstrijd:** 1. Peter van de Vleu (Mierlo) 1.03.10 (Brabants kampioen); J. Benders 1.29; 3. H. Dam 1.51; 4. Willems (Brunssum) 2.17 (Limbu kampioen); 5. D. Crommentuijn 3.30.

RUITERSPORT
Katsbek Susteren. Dressuurwedstri den. Beginners Ring 1: 1. A. Neliss met Fantastique; 2. S. Nieling, Giga 3. G. Schurgers, Hidalgo. Ring 2: 1. Curfs, Cello; 2. J. Janssen. Ginger; 3. Gofers, Abigail. Licht 1 Ring 1: 1. Spauwen, Kashmir; 2. S. Merkx, deon; 3. J. Rozelle, Eros. Ring 2: 1. Lambrichts, Germaan; 2. M. Parre Flash; 3. T. van Wersch, Champio Licht 2 Ring 1: 1. G. Schurgers, Gos 2. F. Hoeymakers, Floris; 3. T. Vallin Gentleman. Ring 2: 1. W. de Geld Grafiet; 2. W. Goessens, Golden Rain; N. Peelen, Elegaat. Midden 1: 1. N. v Mourik, Faron; 2. A. Faassen, Flamin 3. S. Steenman, Fanatic. Midden 2: 1. Hendriks, Elmorinto; 2. H. Nelissen, ve Joy; 3. A. Smeets, Fergy. Zwaar 1: E. Geurts, Bonafide; 2. A. Erkens. Fi Lady; 3. E. van de Berg, Casmir. Zwa 2: 1. J. Nijsten, Duval; 2. J. Parren, Wi nando; 3. B. Westerhof, Zantos.
Ospel/Nederweert. Springwedstrijde Beginners: 1. F. Granderath met Ola 2. M. Schouwenberg, Flash; 3. G. Poe Sinear. Licht: 1. N. Schater, Dorien; W. Ophey, Ferdinand; 3. M. Veehof, Fe di. Midden: 1. M. Willems, Calanda; P. Houwen, Emona; 3. G. Maesse Bockmanns Amon. Zwaar: 1. P. van d Pas, Everton; 2. L. Gradussen, Epolie 3. R. Pex, Upshot.